



Հայկական գիտահետազոտական հանդույց Armenian Research & Academic Repository



Այս աշխատանքը արտևազրված է «Այտեղազպրեալյան համայնքեր»
ոչ առևտրային իրավասուրյան 3.0+ արտևազրությամբ

This work is licensed under a Creative Commons Attribution-NonCommercial
3.0 Unported (CC BY-NC 3.0) license.

Դու կարող ես.

պատճենը և տարածել կուրք գանձեցած ձևաչափով կամ կրկնոյն
ձևափոխել կամ օրուագրել առնել կուրք ստուգելու համար կորք

You are free to:

Share — copy and redistribute the material in any medium or format

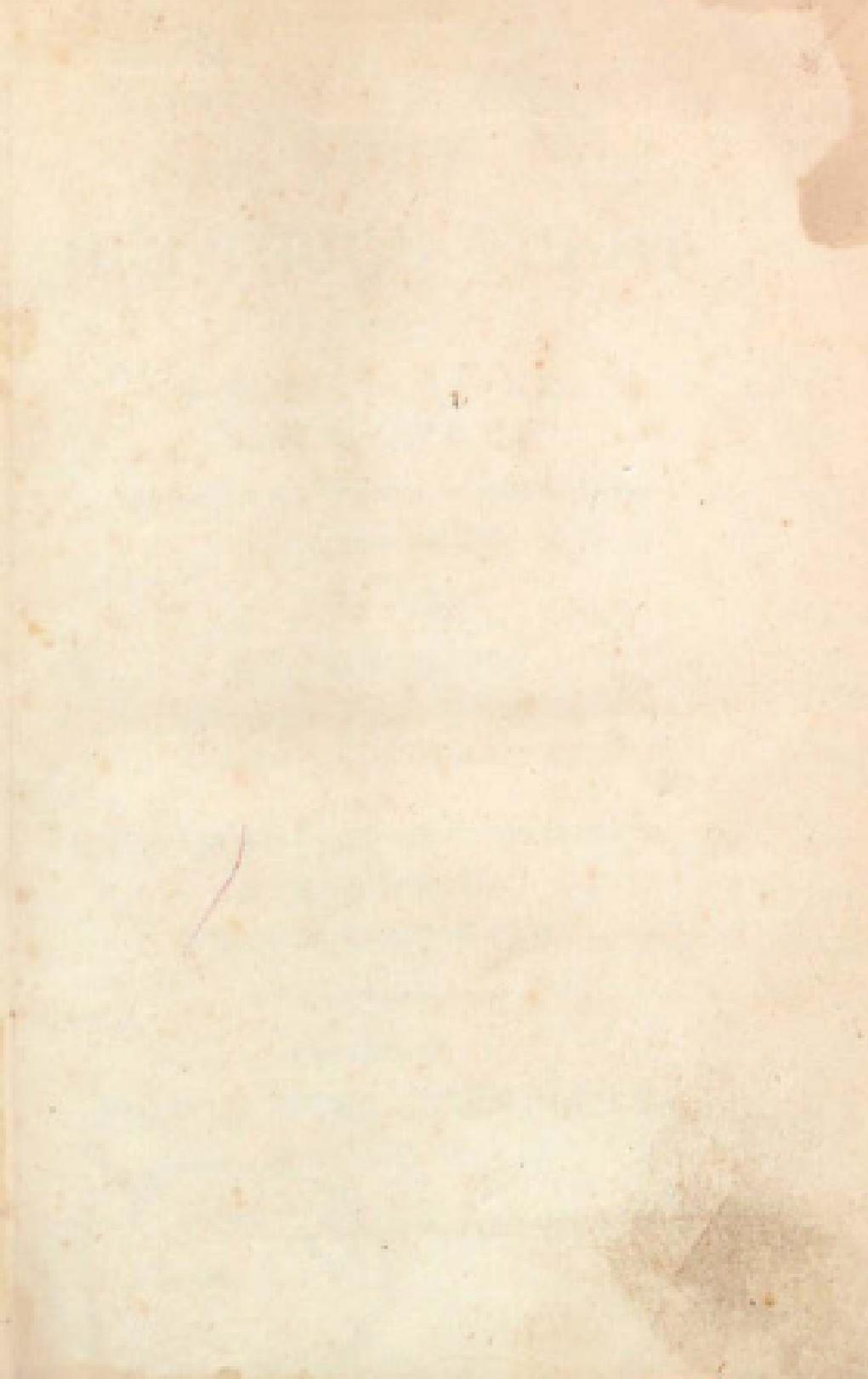
Adapt — remix, transform, and build upon the material

2413

243
4-61/367

May. w 6

2010



243

q - 61

ДЕЯНИЯ 40-ОЙ

下卷第6期(总第10期)

S. S. Q.L.Q.P.Q.U.G

ՀԱՐԵՎԱՆԻ ԳԼՈՒԽՈՅ ԿՐԹՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐՆ

ԵՐԵՎԱՆԻ ՀԱՅՈՎ

СЕВЕРСКИЙ

S. S. BURGESS

卷之三

Ետ ՊՐԵՏԵՐՆԵՐ Ա. ԵՐԻԿՈՒՆԻԿԱՄԱՆ

10

ԱՐԵՎԻ ՀԱՅՈՒԹՅՈՒՆ ԿՈՍՏԱՀԱՆԴԻՇՈՒԹՅՈՒՆ

S. S. TOLUB

ԱՐԱՐ ԶՈՒՄ ԽՐԵՎԵԴԻ ԱԿԱԴԵՄԻ

Sanjour

ԵՎԱՆԻ ԱՐԵՎ ՅՈՒՆԻՔԵԱՆՑ

セントラル



11533v2

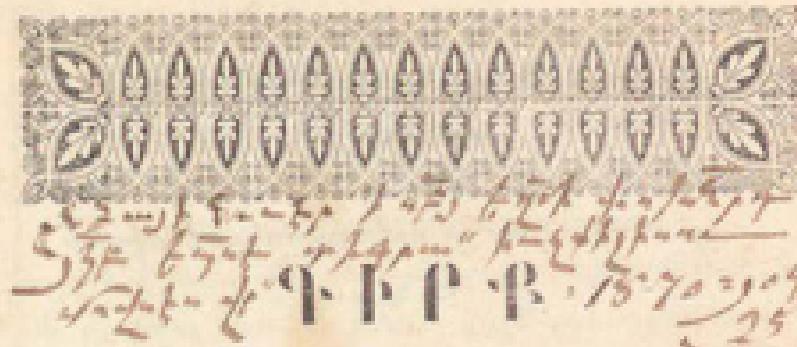




20 v 1



Հետք իմ արարին շԱպահուարժ. և.
մասունք իմ կողմեցին շբարդի օրնու. ինչ.



ԱՐԱՆԵԱՆ Ե այլ՝ որ ոչ պնաց ՚ի խոր
հաւաք ու ամենաբարձրաց ։ ՚ի ճամանակարկի
մեջան որոց նու ոչ եկաց ։ և յամառուս ժոհ
տից ոչ նամաւ ։



ԱՐԱՆԵԱՆ Ե

ԱՐԱՆԵԱՆ Ե այլ՝ որ ոչ պնաց ՚ի խոր
հաւաք ու ամենաբարձրաց ։ ՚ի ճամանակարկի
մեջան որոց նու ոչ եկաց ։ և յամառուս ժոհ
տից ոչ նամաւ ։

ԱՐԱՆԵԱՆ Ե այլ՝ որ ոչ պնաց ՚ի խոր
հաւաք ու ամենաբարձրաց ։ ՚ի ճամանակարկի
մեջան որոց նու ոչ եկաց ։ և յամառուս ժոհ
տից ոչ նամաւ ։

ԱՐԱՆԵԱՆ Ե այլ՝ որ ոչ պնաց ՚ի խոր
հաւաք ու ամենաբարձրաց ։ ՚ի ճամանակարկի
մեջան որոց նու ոչ եկաց ։ և յամառուս ժոհ
տից ոչ նամաւ ։

ԱՐԱՆԵԱՆ Ե այլ՝ որ ոչ պնաց ՚ի խոր
հաւաք ու ամենաբարձրաց ։ ՚ի ճամանակարկի
մեջան որոց նու ոչ եկաց ։ և յամառուս ժոհ
տից ոչ նամաւ ։

Ա առեւ սպասիլի ոչ յարիցեն ամբարիչակը ՚ի
զատաւածաւ, և ոչ մերաւորը ՚ի խորհուրդն
արդարոց :

Բանեցի ճամանչէ ուշը զճանապարհու արդա-
րոց . ճամանապարհը ամբարչակը կարիցեն :

Տակ զ :

ՈՉԻ.ՄԱՍ

ԵՇԵՆ-ԳԻՇ Դ ԱԲՐԵ-ԵՐ-Ե-Շ . ԵՐԵ-ԳԻՇ ՀԵ-Տ Գ
ԼԱ-Ն-Ց ԵՆ :

Ո ւղեր խռ սթրանի հեթանուք , և ժագո-
վուրդը խորհեցուն ՚ի սեստիս :

Յանդիմուն եղեն թագաւորը երկրքի , և իւ-
խանը ժագովիցուն ՚ի միասին՝ վասն ունանե
և վասն օծերը նարս :

Խովուց զկառաւան նարս , և ընկերուքը
՚ի մէնի զրուծ նարս :

Եւանդեայն յերկինս ծինազեսցի զնորոք . և
ուշը արհամագետնոցի զնորոք :

Եւանդեամ խռուն զիւզ նարս բարեկա թէնամի-
իւրոք , և սրամնութէնամի խռուն խռուն սթի-
ցուոցի զնորոք :

Եւ կացի թագաւոր ՚ի նախանե , ՚ի պերաց
ըրբին սիրանի որբոց նարս ՚ի սրամնութէ զնորո-
քինա ունանե :

Տէր առաջ ցիս՝ որդի իմ ես զու , և ես
այսօք ձնոց պքեզ :

Խնացրես լինեն , և առաջ քեզ զհեթանոս
՚ և առանելու թիւն , և իշխանութիւն քեզ
ընդ ամենայն ծագու երկրի :

Հովու եղեռ զնո՞ւ զու ազատու երկաթեռ ,
և որով ազնով բրափ մշրեսցես զնուս :
Եցի թագու որք՝ զայտ ՚ և միս առեք . և
խոսածցարուք ամենեքեսուն , ոյք զատեք
զերկից :

Ուստացեցիք աւանն երկիւ զիս , և զին
ծոցեք առաջի նորս զազու թեւումի :

Ենկարպուք զիսրաս նորս , զիս մի բարիքու
զի տէր . և կորնչիցիք ՚ և ճանապարհույն
արդ արու թեւուն :

Ետևանակի՞ յարմամ բարբոքեցի բարկու-
թիւն նորս :

Երանելի ամենեկցուն ոյք յու արցեալ են ՚ և այս
Տանչ ժա :

ԱՐԴԱՐՈՒ Պ.

Ուղիս Դաս-ին . ՚ Ճանապարհ ՚ վ ժեկոյեւ եր
և յերեայ Աբիւշեյ ՇՇ-ւ ի-ը :

Տէր՝ զի բարու մ եղեն նեղիւք իմ . և բա-
զու միք յարեամ ՚ և պերոց իմ :

Եազու միք առելի զնեալու իմմէ . թէ չիք

միրկութիւն ապա առ առաջած իւր :
 Վայ զու ամեր՝ ովհակոն իմ ես , վասք իմ
 և բարձրացոց զիշ զ լայ իմոց :
 Չայիս իմով ես առ ամեր կարգացի , և
 ըստ ինձ ՚ի ընոնէ սրբոց իսրայէ :
 Ես ներթացի և ՚ի քոն եղեւ . զարթեայ և
 ամեր ընդունելի իմ է :
 Ոչ երկեաց ես ՚ի բիւրուոր զօրոց նացա ,
 ոք շուրջանալի պատեալ պաշտեալ պա-
 հեմու զիս :
 Վրի ամեր՝ և միրկութ զիս առաջած իմ . զի
 զու հարեր զամանեած ան , ոք էին ընդ իս-
 թշնամութեամբ ՚ի ասպազպարսուց . և զա-
 տանեալու մեջու որոց մշշեացուս :
 Տեսանոց է միրկութիւն . ՚ի մերոց ժողո-
 մուգեանոց քոյ օրհետ իմիւն քո :
 Տաճար է . Դարձու իւ :

ԱՐԴ. Մ Ա Ս Դ :

Ի կուրու օրհետ իմիւն . Ա-շ-ե-ր-գ-ո-ր-ի-ւ-ն
 դ-ո-ւ-ն-ի-ւ :

՚ կարգալ իմում մ ըստ ապա առաջած ըստ
 արգարութեամն . ՚ի ներ զու թենէնէ ինձ անոց սրբ
 ապարեր . ազորեաս ինձ և ըստ ապամից իմոց :
 Որպիդ մարդկան՝ մինչեւ յիշը էք խառա-

սիրութ . ընդէլք սիրէք զնաներութիւն , և
խնդրէք զառութիւն :

Կամերուք՝ զի պատկերին արութ տէք սրբոց
խրում . և տէք լուիցէ ինձ ՚ի կարգալ ի-
մում առ նու :

Խարիստոցք և մի մեզանչէք . զոր մինչ առէք
՚ի սիրու ձեր , յանկողինս ձեր պղջացրաբուք :
Ուստուցէք պատարաց արուարութեամա ,
և յու ասցարուք ՚ի տէք :

Խազումք առէնին թէ ո՞ւ ցուցէ մեզ պա-
րութիւն անուան . նշանեցաւ առ մեզ ըստ
երեսաց քաց , և եսուք ու բախութիւն սրբ-
ամուց մերոց :

Ի պարզ ցորենոյ զինոց և ձիմէոց խրեանց
լուսցեր զնանս :

Խազագութեամբ յայս և ՚ի այցն նեթեացուք
և զարժիցուք . զի դու տէք միայն առ ուն-
ճին յու առվ քո բնակեցացեր զմեզ .
Տաճք լ :

Ա Ա Ա Ա Ա Ե .

Ի իւրած կան վշտ-իւլոյ . Սուլու Դաւիդ :

Խանից խնոց ու նենդից տէք . և ՚ի միւս առ
զազարակ իւն :

Կայում ՚ի ձայն ազօթից խնոց . Թագաւոր
իւն և աստուած իւն :

լա զքեզ ազայեմ տեր . ընդ առաջ օտար ը-
բացես ձայնի թմում . ընդ առաջ օտար պատ-
րաստ եղեց՝ յանդիմեն լինել առ քեզ :
Ու թէ դու առաջ առ , կունիս զանազէնու-
թիւն . և ոչ բնակին առ քեզ չորր . և ա-
նազէնը մի բնակեցին առաջի աշոց քոյ :
Եսեցեր զայնոտիկ՝ ոչք գործեն զանազէնու-
թիւն . կորու առեն զանազեն ան ոչք իր-
ան զուրու :

Օ ոչք արքունակեզ և զննեցաւ որ պիզչ
առնես զու տեր . այլ ես բայ բազում ոզու-
ման թեան քում՝ մինից ՚ի առնենք , և երկիր-
պարզից ՚ի առնեար առ որ քո երկիր զիւ քո :
Տեր՝ առաջնորդեա ինձ յարդարութեան
քում . վասն թժնամեաց ինձ ու զիւ առա-
ստաջի իմ զննամասպարհուաց քո :

Օ ի ոչ զոյ ՚ի բերանեա նոցա նշանաւու-
թիւն , և սիրուց նոցա նամարեալք են :

Որպէս զերեզ զմանեց քաց են կուկորդ ք նոցա .
և լեզուօք իւրեանց նենցաւ որք եղեն :
Դաստիա զնուաս առաջ առ , զի անկցիցին ՚ի խոր-
հրադաց սրամից իւրեանց . բայ բազում առ
բարչառ թեան նոցա մերժեա զնուաս . զի
գառն նացու ցին զքեզ :

Ու բայ թիցին առնենքեան՝ ոչք յու անցեաց
են ՚ի քեզ . յան խուան յննեանցին , և զնու-

կեսին զու ՚ի նոսա:

Պարծեցին ՚ի քեզ սիրութիւնը անուան քո , զի
օրհնեցին զու զարգացն . առ որպէս զի
նու համաթեամբ քո պատկեցեր զնուա :

Տանգ ժը :

Ա Ա Դ. Մ Ա Ա Զ .

Ի վարչուն ընդ օրհնութեան վան ո-ի երրուայ .
Ա-զիս Դ-ո-ի :

Տէր , մի պատմաւթեամբ քոյ յանդիմաներ
զիս , և մի բարեկան թեամբ քոյ խրամեր զիս :
Ուղարկեան մեռ առ որ , զի հիւ անդ և մ ես . բժիշ
կեա զանձնե իմ , զի խո ամեցան ուները իմ :
Վաճն իմ յոյժ խո ամեցա՞ և զու առ առ որ
մինչեւ յի ըր :

Դարձ առ որ և պարկեաւ զանձնե իմ . կեցա զիս
առ որ քայլ ապահով թեամե քում :

Օ յէ ոչ որ ՚ի մասն յիշե զիք զիք զիք : կամ
՚ի զի պատ խուսափան առ նիսյի առ քեզ :
Ո աստակեցա ես ՚ի հեծութեամե թեամ :
քուցի զանձնացի զիշեր զանձնեն իմ , և
պատմաւ որ իմայք զանձնացին իմ թեացի :
Խո ամեցա . ՚ի պատմաւթեամե առ իմ , և մու
շեցայ ես ՚ի պատմաւթեամե թեամեացի իմ :
Ե բայ կացիք յին առ նիկ պատ , ոյ որ
ձեր զանձութեամե :

թեր ՚ի ապահով թշնամեց խնց .

Ուղիմիք տեր առաջ ած իմ ՚ի հրամանաւ
քո՞ զոր պատուիրեցեր , և ժողովը ժադր
փրգոց շաւրջ եզիցին զբեւ :

Առան այսորիկ ՚ի բարձունու դարձ տեր , և
տեր զատեւ զժադրութեա իւր :

Դաստ այս ինձ տեր՝ բայ արդարութեան իւ
մամ , և բայ անդաւ թեան ինձմամ որ մա :
Կրամարեացին շարիք ՚ի պերոց մեզու պաց :

և յաթովեացես զու արդարոց :

Ուր քննեա զիբուռ և զերիվաճանաւ առաջ ած
արդար . յիբաւ իւ ինձ ովնութիւն յառ
անձոյ որ ասպեցու յանձ զայնասիկ ոյք ու-
ղիու են սրախեք :

Վաստ ած զատուոր արդար հզօր և եր
կայնամիտ . որ ոչ ածէ պատրկաթիւն իւր
զորհանուսպաց :

Վաստ թէ ոչ զատուոյք առ նա , զառ իւր
արդար է , և զատեզէ իւր բայեալ , և ՚ի նաև
պատրաստալ է զատօքժա մահու . և զերու
իւր այրեցելովք է զործեալ :

Վհաւասիկ երկնեց զանօրինութիւն . յու
զայս զատաւ , և ծնու զանիպաւ թիւն :
Վուրի՞ զոր փառեց և պեղեաց . ՚ի նայե
անձիցի ՚ի խարբարաւ զոր և զործեաց :

Վարդացին յառ ՚ի զատի նորաւ . և ՚ի պերոց

թեր ՚ի ապահով թշնամեց իմաց .

Ուղիմիք տեր առաջ ած իմ ՚ի հրամանաւ
քո՞ զոր պատուիրեցեր , և ժողովը ժադր
փրգոց շաւրջ եզիցին զբեւ :

Առան այսորիկ ՚ի բարձունու դարձ տեր , և
տեր զատեւ զժադրութեա իւր :

Դաստ այս ինձ տեր՝ բայ արդարութեան իւ-
մամ , և բայ անդաւ թեան ինձմամ որ մա :
Կրամարեացին շարիք ՚ի պերաց մեզու պաց :

և յաթուցեաց զու արդարոց :

Ուր քննեա զիբուռ և զերիմանանու առաջ ած
արդար . յիբաւ իւ ինձ ոգնութիւն յառ-
անձոց որ ասպեցու յանձ զայնախիկ ոյք ու-
ղիու են սրախիք :

Վաստ ած զատուոր արդար հզօր և եր-
կայնամբ . որ ոչ ածէ պատրկաթիւն իւր
զորհանուսպաց :

Վաստ օծ ոչ զատուոյք առ նա , զատը իւր
արծուուի . և զատեցի իւր բայեալ , և ՚ի նաև
պատրաստաւի և զատօժէս մահու . և զերու
իւր այրեցելովիք և զործեալ :

Վհաւասիկ երկնեց զանօրինութիւն . յու
զայս զատաւ , և ծնու զանիպաւ թիւն :
Վուրին զոր փառեց և պեղեաց . ՚ի նայե
անելիքի ՚ի խարբարաւ զոր և զործեաց :

Վարդացին յաւը ՚ի զլուխ նորաւ . և ՚ի պերաց

զագամի ան նորս անօրենու թիւնք իւր իջցեն
խոստովան եղց անուան ըստ արդարու-
թեան նորս . և առզինս առաջից անուան
անուան բարձրեց :

Տաղա ժե :

ՍԱՆՍԻՍ Հ.

Ե յ ա ր ա ծ Ե լ լ ը հ ա յ ա յ ա յ ա . Ս ա լ ս շ ա ր ի ն :

Տեր ակր մեր , զի պատելիք է անուան քս ՚ի
վերաց ամենայն երկրի :

Համբարձու մեծ վայրեցու թիւնք քս ՚ի վերաց
քան զերկին . ՚ի բերանոց մանեկանց առաջոց
և անողեաց հաստատեցեր զօրհու թիւնք :
Ուստի թշնամեաց քս ակր . զի եզցցի
թշնամին և հակառակորդն :

Տեսից զերկին զզ պրա մաստանց քս . զու-
սին և զասան զա՝ զորս զու հաստատեցեր .
Ո՞վ է մարդ , զի յիշես զու զնա . կամ որդի
մարդոց . թե սոց ինչ արացես զու նեմ :
Փարբ ինչ խոնարհ արարեր զնա քան զնրեն
առակն քս . փառօք և պատուօք պատկեցեր
զնա , և կացուցեր զնա ՚ի վերաց ամենայն
ձեռակերտաց քս :

Օ ամենայն ինչ հնագանդ արարեր ՚ի ներ-
քոյ ստիյ նորս . զինաշն և զարժառ՝ և զա-
մենայն ինչ :

Եւս և զերե մասքի , զմռաշունս երկնից , և
զձկունս ծովու՝ որոք շաքին ընդ շառից ծովու .
Տեր տէր մեր , զի պատվեցի և անոնք քո
՚ի պերոց ամենայն երկրի :

Տակ թ . Գոր զար եղ :

Ս Ա Ր Ա Ս Ո Ւ Թ :

Ի հաւոր-է վահ գ-շանեայն որու-ոյ . Ա-շա-
Դա-լի :

Կ ոհացոց զքէն տէր՝ բոլորով պահու ի-
մայ . պատմեցից զամենայն պատեշին քո .
Երախ եզէց և ցնծ ացոց ՚ի քեզ . ապօնա
առացից անուան անունով բարձրեցոց .
Ի զանալ յետո թշնամեաց իմոց , ակա
բացին և կորիցեն յերեաց քոց :

Ե րարեր զգատառատես իմ և զիզու ունս .
Նասար յամու . զատուոր արդարութեամե :
Աստակցեր ՚ի հեթանոս , և կորեաւ ամ-
բարիչուն . զանուանս նոցա թթեցեր յաւի
անունս յաւ խոենից . և թշնամեայն զէն պա-
կառեաց մինչ խապա :

Օ բազուր աւ երեցեր , և կորեաւ թշնամե
նայու ազագակառ :

Ե րաւած կայ՝ և մասց յաւ խոեան . պատմառաւ
արար զամու . իւր ՚ի զատառատանի :

Եզրն դատեւ զաշխապիւս արդապութեամբ ,
և զժողովութեան իւր ուղղութեամբ .

Եզրն անք աւուրսէն անանելիք , օգնական ՚ի
նեղութեամբ ՚ի զեալ ժամանակի :

Ըստացին ՚ի ըեզ առնենքեան՝ ոյք գի-
անին զանուն յա . զի ոչ թազգեա զայնութիւ ,
ոյք խնդրեն զյեզ անք :

Ասպիսու ասացիք անուռն՝ որ քննակեալին է ՚ի
սիօն . պատութեցիք ՚ի հեթանոս զզ ործու նարա :
Ի խնդրեց զարփուն նացու՝ լիւթեաց . և ոչ մա-
ռացաւ անք զազազակս անանելոց :

Ոզութեան ինձ անք՝ և անս զիսնազիւս թիւն
իմ ՚ի թշնամեց խնդաց . և բարձր արարեց
զիս ՚ի գրանց մահու :

Որոք ապառութեցից զամենացն օրհնութիւնն
յա ՚ի գրանց զամաք սիօնի , և ցինցոցոց
՚ի սիրելու թեամբ քու մ :

Ծնկութ հեթանուց յարականութեամբ իւ-
րեանց՝ զոր արարին . և որուային՝ զոր թաւ-
զուցին , առցե զուս նացու :

Հանացի անք յառնել զզ առաջապահութեան իւր .
և ՚ի գործու ձեռաց իւրեանց կարեցին մե-
ջաւ որը :

Դարձին մեղու որը անզ ըեն՝ ՚ի գետին , և ու-
մենայն հեթանուց որը մեռ արգուն զամառու առ :

Ոչ խաղա մեռ անց անք զանոց բանն . համ-

թերութիւն անհանդաց մի կորիցէ խոզս .
Վիր աւք՝ և մի զօրացոյն մարդ . զատկացին
հեթանոսը առաջի քո :

Իրաց աւք՝ օրեւագիր ՚ի պերոց նարս , և նու
նիցեն հեթանոսը՝ թէ մարդոց են :

Ընդէլը աւք՝ կացեր ՚ի հեռաւասանէն . աւանձն
արարեց ՚ի զեւոց թէ առ թէ առ ժամանակին :
Համբարձուաւելի ամբարձուամբն , ոյրի ազգաւ
արձ . արարեցին ՚ի խորհուրդն իւրեանց զոր
և խորհեցան :

Օ յօ զոտի մեզուարն ՚ի ցանկաւթիւն անձին
իւրոց . որ պոկեն , և նա զոտի :

Խակ ընդէլը բարձրացոց մեզուարն զատկաւած ,
բայ բազում բարձրաւ թէ առ իւրում մ . թէ ոչ
խորոշի :

~~74/67~~ Այ է առանուած առաջի աշաց նարս . ոյրոց
են համապարհը նարս յամենացն ժամ :

Խաղաղեալ են իրաւունք յերեաց նարս . ՚ի
պերոց անհանգին թէ շնորհուաց իւրոց ամբուացէ :
Կաց ՚ի պարփ իւրում , թէ ոչ առանձնոց
ազգէ յազգ առաջց չպարփ :

Վնինիւք եւ զատկաւթէ ամբ և նենդու .
Թեամբ ին բերուն նարս , և ՚ի ներբու ին .
զուի նարս ցաւք և վաստակիք :

Կատի զարմանեալ ան մեծամեծն ՚ի զարմ
նիւք առանձնական անձին :



Վար նորա ՚ի ամեանես հայտն. դարձանի ՚ի գալու
նիս, որպէս ու զառի ՚ի մարտ թշում ։
Դարձանի յափշտակել զազ բառն. յափշտա-
կել զազ բառն, և ձգել զնու։

Յարուգայի իւր խոնարհեցուցե զնու ։ խո-
նարհեցի և ամոքի ՚ի ամոքը իւր թշում ՚ի պե-
րաց ամեանեցու։

Օ ՚ի ամաց ՚ի պատի իւր թշում ։ Ու մասաց-
առանած. դարձացց զերես իւր, զի մի տես-
յել խորա։

Վրի տես ասսուած իւր. քարձար եղիցի ձեռն
քո, և մի մասաւոր զամանենիս։

Խոկ ընդէլք քարձացցոց ամեարիւնու զասո-
մած. զի ամաց ՚ի պատի իւր թշում եմ ոչ քեզի։
Տեսանես զու զնու ՚ի յառ ո, և ՚ի պատիսա-
թիւն հայտն. ՚ի քեզ թազեաց է ազ բառն,
և որբոյն զու ևս օգնանեն։

Խորութեացի բազուկ մեզաւորի եւ չափի.
խոզը թազենի մեզ նորա, և նու մի զայի։
Տեր թազաւոր յառ խորան յառ խորեցու։
կարիցի է կեժանեց յերկոք նորա։

Օ զանեկութիւն ամեանեցոց բառ առ մեք. ՚ի պատ-
իսանու թիւն ու պատից նորա հայեցու ամեն քո։
Դաստ առ ներ որբոյն և ամեանեցի. զի մի եւս
յառ եղի մարդ. ՚ի մեծարշամբը իւր թշում ՚ի պե-
րաց երեսոց երկրի։

Տանը իւ.

Ի խառընծ. Սաղմա Դաւիթ:

Ետք յուացաց . պարէս ասիցեք ցանձն
իմ . զամբանաց ՚ի ըերբեն որովէս և ննջաւեկ .
Ո՞յ աւհաս մեզաւորք ըարեցին զազեզաւն
իւրիանց . պատրաստ արարին զնեւոտ ՚ի կա
պարճն , ձգել ընդ խուսք ովհնոցին ուր
ուզիդ են պատիք :

Ո՞յ զբ դու շինեցեր , նորս աւերեցին .
Խոկ արդարն զի արար :

Տեր ՚ի առանցք առ ըր խուսմ . աեր յեր
կինա յաման խուսմ :

Վայր նորս ՚ի առանձնելու հայցին , և արաւուա
նու նը նորս քննեն զարդին մարգելուն :

Տեր քննել զարդարն և զամբարիչան . որ ու
րե զնեցր , առանձնել խոր :

Տեղացի ՚ի մերոց մեզաւորց որովայք
հայր և ծեռակը . ոյս միջինը բաժին բաժան
կի նայաւ :

Վարդար է աեր՝ և զարդարութիւն սիրե .
և զուզութիւն առանձնելու երեւաց նորս :

Տաշք է :



Ի վարութիւն է մշտական պահպանութեան ։
Առջևու դաստիարակութեան ։

Ապրեցու զիստ անք, զի նուազեաց առքը ։
Նուազեցան Համարձակութիւնը յարուաց ի
մարդկանել ։

Աւանդութիւն բառեցաւ այս ընդութիւնու իւրաքանչ
ըստանդք ներկաւորու պատէ ի սկսաւ խա-
ռացաւ ։

Առանձիւ անք զամանացն շրժուած ներկաւ
առու և զի զուս մեծապատճ ։

Այս առանցքն զի զուս մեր մեծա-
պատճ ։ շրժուած մեր առ մեր են, և արդ
մեր այլ է անք ։

Ա առանձիւ առանցքն ազ բառավի և հեծութիւն
առանձիւն, այս է յարեաց անք անք ։ և զից
զի զուս մեծանուն իս, և համարձակեցաց ի նուա-
զանք անունն են բանք առ բը, որպէս զար-
ձանք ընտրեալ և պարզեաց յերեցէ, որը
բանք և պարզեալ և օժնապատճ ի հայու ։
Դա անք պահեցեր զինք, և ապրեցու ցեղը
զինք յազգու յացնանել մինչեւ յա խոնան ։
Ըստ բնանակի ամբարիչն շրջին ։ յա բարձ-
րութեան քամ մեծա առանցքն զուս զար-
ձիս մարդկան ։

ԱՐԴԻՇ Ա Ժ Բ Տ .

Ի կարգած . Սաղմա Դասին :

Ովելու յերբ ամք մաս անուս զիս խաղաղ ամիտ
չէ . յերբ դարձու ցանես զերեա քո յինքնէ :
Ովելու յերբ զերեմ զիսպեշուու քու յանձնէ իմ :

և զար պատի իմոց զաւարու :

Ովելու յերբ բարձրանու թշնամին ՚ի պերս
իմ . Կայուն և ըստ իմ ամք առանուած իմ :
Եցս առք ամք աշաց իմոց , զի մի երրու բ

նեմեցից ՚ի մահ :

Ո՞ւ առանց թշնամին թէ յարգիւեցի նման .
կամ նեղիւց իմ ցնծանցին , թէ ևս առ
առնեցոց :

Ես յազարման թիւնու քո ամք յու անցոց , յըն
ծացու սիրու իմ ՚ի պարկու թիւնու քու մ . օրէ
նեցից զար պատերազու իմ :

Տառ զ :

ԱՐԴԻՇ Ա Ժ Բ Տ .

Ի կարգած . Սաղմա Դասին :

Եսոց անցուածի ՚ի պատի իւրում , թէ ոչ
զայ առանուած :

Երախանի ցան և ոզդ եցան յանցուեն թիւնու
իւրամուց . և ոչ ոք է որ առնել զբացոց
քու թիւնու :

Տեր յերկից նայեցաւ յամեւոցի սրբաւ
հայոց կանա, աւունաւուլ թէ իցէ ու ժամանաւ,
ու խնոքը զի զաւու ան :

Վաճառելուն խառապեցաւ ՚ի պատմի և ան-
պատմանցաւ :

Ան ու եւ աւելէ զաւորի . և յէ ու սիւ-
շւու ՚ի մի :

Որպէս ու ծանիցեն առեւնելունու, ոյք գոր-
ծեն զաւօրինութիւն :

Ուր ունեմի զժողովուրդ խմ որպէս կերտ-
կուր հայութ, և առ անք ոչ կարողացին :

Վայ երկիցեն զերկին զ ուր ոչ իցէ եր-
կիւր. զի անք և յազդու արդարուց :

Օ խորհուրդ աղքատմի յամօն արարին .
զի անք և յօյս նորա :

Ո՞ւ անցէ ՚ի սիօնի զիզրկութիւն խորայէլի .
՚ի զարձաւանել աւունա զդերտ թիւն և ու-
զայիցենու խրոյ . յեծանցէ յակոր՝ և ո-

րախ եզրիցի խորայէլ :

Տակ է : Կողաս ու :

Ս Ա Ն Ա Ր Ա Յ Ա Դ Յ .

՚ի կորար-ծ . Ասդա դաս-ի :

Տեր ով կայցէ ՚ի խորանի քառա, կամ ով
ընալեցէ ՚ի ընան սուրբ քո :

Ար զենց անդքե՞ն՝ զ արծէ զարդարութիւն, խօս
ամ զ ձշշանցուութիւն ՚ի պատճի իւրաքանչ:

Ար ոչ ներգաւորեաց թշուառ իւրաք, և շաբ
ընկերի իւրաք ոչ արար:

Դրախտամիւն ՚ի մերձաւորաց նու ոչ առնեն.
արդանազեհեաց է առաջի նորա շաբարդ պիճն:
Օ երիցի զանս առաւու ժամանուոր առնէ. որ
երդնու ընդ ընկերի իւրաք, և ոչ առնէ:
Օ արծաթ խոր ՚ի մորձաւ ոչ առաց, և կաշուու
՚ի պերաց խոր անց ոչ առնեն. որ զայտ արաւու
ցէ, նու մի առանձնեցի յաւ խուսմէ:

Հանդի զ:

Ա Յ Ա Մ Ի Ո Ջ Ե Տ :

Ճ Շ Յ Ա Խ Ա Վ Ի Ր . Ա Կ Ն Յ Ա Վ Ա Վ Ի Ր :

Պահեա զիս առաւու իմ զի եւ ՚ի քեզ
յու առցաց. առացի առաւուն, առ. ի իմ եւ զու,
և բարից իմ ինձ ՚ի քեզ են:

Արբոց բոց՝ սրբ են յերկըրի քու մ. պատշելի
արարելու զանձնացի կամա իմ ՚ի նուս:
Յանձնախեցին հիւ անցութիւնը նացա. յեւս
այսուցին առցա պարզացեցին:

Ոչ ժաղավեցաց ՚ի ժաղափանաց յարեանց. և
ոչ միւնցից զանձնան նաց ՚ի շրման իմ:
Տեր բանին, ժաղանցութեան իմոյ և բան
ժակի իմոյ զու եւ, որ այսիւն զարձու ցանես

11. ինձուք եղին ինձ յիշը ընտափու, և ժամանեց մեջն իմ համաց եղին ինձ:

(Ըստ պատմութեան առ իմաստութեան առաջ զիս, մինչ ի դիշեցի եւս խոսակցին զիս Երիկու մահը իմ։

Ծառավայրութեան ամսաթիւ պահպան առաջի թիւ
ըստ կառավարութիւնի ժամանակ պահպան ամսաթիւ ինչպէս ու ուստի ամսաթիւ գույքը պահպան ամսաթիւ ինչպէս ու ուստի ամսաթիւ գույքը:

¶ առ այսովով ու յասի եղեւ սիրու իմ, եւ
ցիծացաւ ժըզու իմ, եւս և մարտիկ իմ բնաւ-
թեացի յաւագիւ.

Օ ի ոչ թաղպես զանձնեմ իմ ՚ի գ և սիս, և ոչ ուս-
ցես սրբոյ քառ մասնելով զայդականութեան թիւն-
էնուցեր մենակ զնունապարհու քա կենաց, ըստ-
ուր սիս ու քայլութեան թիւն կրեաց քա ՚ի
բացպարութեան մայդելու ու կենաց աջոց քա միւն-
իացաւ:

卷之三

0121, 1989 - 8.2 -

1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10.

Եւ ուրիշ արդարութեան , և նայեան կ
խնցը պահանջու իմ . ու ներ զիր ազօժից իմոց .
զի ու շրմամբ ներդառ ուղար :

Chloroform may be used to dilute the emulsion.

իմ անուցեն զու զզու թիւն :

Փորձեցիր զսիստ իմ, և բնեցեցիր ՚ի գիշերի .
փորձեցիր զիս՝ և ոչ զուս լիս անհպատ ու թիւն
Այսուսացի ըերանե իմ զգարծս որուսոց մարդ-
կուն . վասն քանից շրմանց քոյ ևս պահեցից
զնունազարդու խօսուս :

Հաստատուս զըստ իմ ՚ի ճանապարհի
քում, զիս մի զայթակցեացին կնուցք իմ :
Ես առ քեզ անեց կարողացի՝ զիս քու ար ինձ առ-
առ ան . խնայորհեցու առ իմ զունկն քո ևս
ըստ բանից խնոյ :

Արանելի արարեր զարարման թիւնու քո . և
փրկեառ զայնոսիկ ոյք յու ասցեազ են ՚ի քեզ .
յոյժեցանէ ոյք հակառակ կուտ աթոյ քո :
Պահեառ զիս արար, և բիշ անկուն . ընզ համա-
նեառ թեւոց քոյ ծանկեացես զիս յեզեացոց
ամքարշնաց . ոյք տառ ասցեցու զին զիս :
Ունումքը զանձն իմ պաշարեցին, և ՚ի ճապար
իւ յեւուց ազրէ եցին . և յերանե նոյս խօսեցուն
զամերուուստ անու թիւն :

Արքեցին զիս, և այժմ զարձեառ պատեցան
զինեւ . ուշ եղին խնայորհեցու զունել զիս
յերկիր :

Համարեցան ինձ արար, առ ինձ զիս պատ-
րաստի յուս, և պարէս կորինեն առ ինձու զիս
նուսի զարանեազ :

Վրի ամբ՝ ժամանելուս նոյս և խափանելու
զնուա . պրվես զնուան իմ յամբարչաց ՚ի
սրոյ՝ և ՚ի ձեռաց թշնամի ըն:

Տեր կորս զնուա յերկրու . բաժանելու և խա-
փանելու զնուա ՚ի կենաւս խրեաւոց :

Պատգամեաց քամք լցուա որութայք նոյս . յա-
զեցան կերպարդուք , և ժամփես զնուաց անո
ապացոց խրեաւոց :

Ղա արդարութեամբ երեւեցաց երեսոց
քոց . և յազեցաց յերեւիլ ժառանց քոց :
Տակ մեւ . Պարզու ըւ :

ԱՐԴ ՄԱՍ ԺԼ :

Եկած առաջ կատեր աղող համառայի ծառայէ
պեսն ընալի . ըստ խօսեցաւ ըստ Տեսան լուս
օրհնալիւան . յար յար ժիշտոց չև Տէր ՚ի յեաց
ամենայ լուսաւոց . և ՚ի յեաց լուսաւոց . և ամեն :

Այսեցցոց զըմք՝ ամբ զօրութեաւ իմ , ամբ
հասաւանից իմ , ապաւ էն իմ և պրվից իմ :
Վասն ազնամարտ իմ և ես յաւան ՚ի հա-
սաւաւ էն իմ , և զ զիւր պրվութեաւ իմց ըն-
դութեցի իմ է :

(Կրհնելով կարդացից առ ամբ , և ՚ի թշնա-
մաց իմց ապացացոց :

Ըստ եղեն զիմեւ երկու նը մահու . եւ
 ուղիպ անօրէնու թեամ խռովեցու զիմ զիւ :
 Ա յշոր զ ժամաց պաշազեցիւ զիւ . և մահա-
 նեցիւ մեծ որոց այժմք մահու :
 Ե նեղու թեամ քեռ և եռ առ ամեր կապու ային :
 Ե առ առանու ամ իմ ազազակեցիւ :
 Ե առ մինչ ՚ի առանու սրբու իւ բան ձայնի
 ազազից իւ ընց . և ազազակ իմ առաջի նորս .
 մոցէ յականին նորս :
 Խ առեցաւ և զոզոց երկից , և Հրան նը ը-
 բանց առանու ցու և խռովեցաւ , զի բարեկ
 յաւ ՚ի պերաց նոյս առանու ամ :
 Ե Շահ ՚ի բարեկ թեամ նորս , և Հուր յե-
 րեաց նորս բարեկ պերացաւ . և Ժայռապատեկ նը
 համամ ՚ի նմանին :
 Խ անօրէնու զերկին և ե՞լ . և մեդ ՚ի ներքոյ
 ամից նորս :
 Ե Շ ՚ի բարեկ ու և թեամ . պայտա նոս ՚ի
 թեամ հազար :
 Ե Դ զիստ ար ՚ի ճանձեցիւ խոր , և շատ թի զիւ
 իւ և յարկից խոր . և խռու պայտի խորը
 մինչ յանձաւ ոգուց :
 Ե Ժայռապատեկ նորս առաջի նոյս , ամայք
 անցու զիմ զիւ պերեկու ամ , և զիայն ամուն Հուր :
 Ո բամաց ամեր յերենից , և բարեկ ու եռ
 զայցն խոր ՚ի կարկու ամ ՚ի կայն ամուն Հուր :

Վասքեաց զեման իւր և պատեաց զեման
յանմանց զբուցաւակունս իւր , և խառ
մեցոց զեման :

Երեւեցան աղքերք թուրց , և յայտեցան
Հայուններ աշխարհին :

Ի առաջ քամ մեր , և ՚ի շնչել հոգւը
բարկութեան քա:

Վասքեաց ՚ի բարձանց և բնեկազմ զիս . ըն-
կազմ զիս ՚ի ջուրց բազմաց :

Որդեացէ զիս մեր ՚ի թշնամեաց իւնց հզօրուց,
և յառեւթեաց իւնց՝ զի հզօրը եղեւ քամ զիս :
Ժամանեցին ինձ ուսուրը շարժապատճաց իւնց .
Եղեւ մեր հզօրիչ իստ , և եշան զիս յանդուրք .
և միրեաց զիս մեր՝ զի կամեցան զիս :

Համարացէ ինձ առաջ ուսուր մատի իւն են . և
մարդարշանացայ յանառնեց իւններ :

Վասքեացէ իրաւունք նորու ուսուր մատի իւն են . և
զարդարութիւն իւր ոչ ՚ի բայցեաց աղքու իւններ :

Եղեւ և ես ամբին ընծանաւ . և պատշաճաց
յանօրեւութենին իւններ :

Համարացէ ինձ առաջ ուսուր աղքականաց մատի
իւններ , ուսուր սպառաց մատի իւնց մատի
աշաց իւնց :

Վազ սրբոյն սուրբ Եղիսյան, յնոց առն ամենի
ամբիոն Եղիսյան, յնոց ընտառելազն ընտառելազն

Եղիսյան, և զգիւրան կործանելով ուղար:

Դու զգութիւնու խոնացւու կեցու շահեւու.
և զայս ամբարտուու անից դու խոնացւեցու-
ցնենու:

Դու լուսու որ առնեն պահանգ իմ ամեր. սո-
սուած իմ, ըստ արա ինձ ՚ի խոսարի:

Քեւ մարկեցաց ՚ի փորձութեանէ. ստատամի
իմայ անցյաց յնոց պարթուու:

Կատաած իմ, ամբիոն Են ճանապարհոց քո.
և բաներ տեսան ընտառելազն են. և ապաւ Են
ամենեցուն ոքք յուսուն ՚ի նոս:

Ո ամեն զի ով և առանած ած բաց ՚ի առանած:
կամ ով և առանած բաց յանուածոց մերժ:

Ո յառած, որ զգեցուցեր ինձ զառաթեան,
և Եղեց յամբեութեան զանապարհու իմ:
չ առանած ցեր զառ իմ որով, ո ցեղիւրու ի.

և ՚ի վերաց բարձուուց կացուցեր զիս:

Առանցեր զառուո իմ ՚ի պատերազմ, և ա-
րաբեր պատպահ իմ որով, ո զազեցին հաստ.
և Եսուր ինձ զարաշտական թիւն միրու-
թեան քո:

Վ զրու ընելարաւ զիս, և խորաս քո կանգնեաց
զիս խորաս, և խորաս քո տառացի զիս:

Վ նոգ արձակեցեր զգնացու իմ ՚ի տարի իման:

և ոչ անկարսացան շատիոյ իմ։
Հայութեցից զի՞ շնուրն իմ և հասից նոց։
և ոչ գարձացը ՚ի նոցանեւ՝ մինչեւ սպառեցից
զնուռ։

Վեզեցից զնուռ, և այլ մի կարսացեն կեալ։
և անեցին ՚ի ներքոյ սախց իմոց։
Օ զեկուցեց մեն զօրու թէին ՚ի պատերազ-
մուն. և զարուցեալն ՚ի վերոյ իմ՝ ներքոյ
իմ սպառել։

Օ թշնունին իմ հազարանկան սպառել։ և
զառեցին իմ սպառակեցել։

Վզարակեցին, և ոչ ոչ եւր որ միրեկեց զնուռ։
կարդացին առ անք՝ և ոչ բառաւ նոց։
Ո անեցեցից զնուռ սրբաւ միշի առ անք հոգեց։
և սրբաւ կառ զուեհաց կախեցից զնուռ։
Փրկեցոյէ զիս անք՝ ՚ի հանրասական թէնէն ժողո-
վարուց, և կացու այլ զիս զրու իս հեթանուց։
Ճայտվուրդ՝ զոր ոչ զիսեի, ծառ այլաց մեն։

և ՚ի լուր անկամացաց լուս մեն մեն։
Որդիք սաւարոց սաեցին մեն. սրբիք սաւ-
րոց մասեցան. և կազացան ՚ի շատ զայ իւ-
ղամաց։

Վիճուանի է անք և օրհնեալ է սպառանձ. և
բարձր եղիցի սպառանձ միրեւ թէնէն իմոց։
Վասանձ է որ ինքը զիտէմ իմ, և հա-
զանց առ նեւ զուազուրդու ընդ մեն։

Վրկիշ իմ ՚ի թշնամոց խնաց բարեպահուց ։
յայցանել ոքը յարտ ցետը են ՚ի վերաց իմ
բարձր արարից զա ։ և յառնե անիպատե
փրկեցեր զա ։

Ո անձ այսորին խոսափակ եղեց քեզ ՚ի հե-
թանոս ։ և անուան քո մ առաջնու առաջից ։
Ո են արարից զիգրէութիւն թագուարի նո-
րա ։ առնել ազարձութիւն ընդ ածերոց նորա
զաթիւ ։ և ընդ զատակի նորա ազդէ մին-
չեւ յազգ ։

Տակ 3 :

Կանան Կորշաց և Պազմ մե ։

Տակ մց ։

ՕՐՀԱՆԻԹԻՒԽ ՄԱՆՈՒՍԻ ԵՒ ԱՐԴԻՈԾՆ Ի ԱՐ ԱՅ Ե Լ Ե

Եւէ մե ։

Օրհնեաց զակը զի ժառագրէ ժառա-
գութագ ։

Ո հեծեաց և զերիվար ընկեց ՚ի ծով ։ ազ-
նական ընկունեցի իմ անը ։ և եղեւ ինձ ՚ի
փրկութիւն ։

Այս իմ առանուած և ժառաւուոր առնեմ զա-
մանուած հօր իմ ։ և բարձր արարից զա ։
Տեր խորամակ զատակերազման ։ և անը և

ամսուն և նորուն :

Ո յնտերու այսունց և զբնաբիրու այսուապնձաց .
զիսու և զերբիսու և զամենացի զօրութիւնն
մասրու մեխ ընկեց ՚ի ծավ :

Կ րով ծանձեւաց զնոսա . ընկըսն յանդունու
խորոց իշրեւ զիմ մա :

Վ ալ քու տեր՝ մասուառուայ և զօրութիւններ
իւրով . և աջ քու տեր՝ խորսութեաց զիմ չու
միս քո :

Ե ւ մեծութեամբ մասուաց քոյ մանցեցեր
զհակառակուրդս քո . առարեցեր զբարիս-
թիւն որունութեամս քո , և եկեր զնոսա
որով ու զերգէ զնու :

Հ ագւով զօրութեամս որունութեամս քո՝
պատուացան չուրը . զիզան՝ կացին որով և
որորիսաց քարեցան չուրը ծովուն . և ուսուցան
զիզան այնք չուրը ՚ի մեջ ծովուն :

Վ ասց թշնամին . առէ , հայունեցից՝ հասից՝
հարից . բաժանեցից զուազին , և ըստ ցից
՚ի նացանեւ զանձնի իմ :

Ե սուր իմ արեկից զնոսա . ախրեաց . և բարձ-
րացին ՚ի մերոց նացա աջ իմ :

Վ ասքեցեր զհազին քո , և ծանձեւաց զնոսա
ծավ . ընկըսնեցան , և ինին որով և կասար ՚ի
չուրը ուստամիկս :

Վ ամսինի քեզ յաստածուածու տեր . կամ ով

նմանիցի քեզ՝ մասաւուայդ. ՚ի սուրբս :
Արանչելի մասաւուայդ որ առնես զեշտն
և զարուեաս. ձգեցեր զձեռն քո, և եկուլ
զնոսաւ երկիր :

Կութնարդեցեր արգարութեամբ ժողովրդ
զեսն քո այսմ, զոր և փրկեցեր :

Ո՞իիմտարեցեր զնոսա զօրութեամբ քով ՚ի
բանակեաց պրութեան քո. լուան ազդք
և բարեկացան. և երկունք կալան զընակիցան
փոշտացւոց :

Հոյնմամ մաս թագաւոր զատաւորք և դու-
մայ, և իշխաններ մայմարացւոց :

Իրաւա զնոսա զազումն. հաղեցան տնենայն
բնակիչը բանանացւոց :

Վնիցի ՚ի վերաց նոցա ահ և զազումն. և ՚ի
զօրութենե բազկի քո բարացին :

Ո՞նչեւ անցցե ժողովուրդ քո տէր, մինչեւ
անցցե ժողովուրդ քո այս՝ զոր ստացար :
Տարեալ անձեռացեր զնոսա ՚ի ընթիւն ժառան-
շութեան քոյ, ՚ի պատրաստութիւն բնա
կութեան ժառանշութեան քոյ :

Օսր ստացար ՚ի ակպանել տէր, ստացար
որբութեամբ՝ զոր պատրաստոցին ձեռք
քո. տէր ժառանշոր յաւ խուան յաւ խու-
նից, և եւս :

Օյ Եմուա մարտանն կառա և երիմարդոք

և բնափր սպառազիւոք ՚ի մեջ ծովուն :
Եւ եած ՚ի մերոյ նոցա տեր զվուրա ծու
զվուն . և որդիկըն խաղալէլի զհացիւ ընել ցու
մար ՚ի մեջ ծովուն :
Ժամբ հօր և որդւոյ և :

Մ Ա Յ Ա Յ Ա Յ Ա Յ

Պրիառու և թու ասուուն , և ժամբար
առնեմ զաւ . ասուուն հօր իմոյ , և բարձր
արշարից զաւ :

Ուզոր առեր տեր , ժաման սրբու հոյ անեացաւի
մօր քայ և կու սի , և ժաման խաչի յո պատու ա
կանի , յնիկայ զազաւուն մեր , և կեցո զաւզ :

Վարչ և աշխատ Երանեայ և Կրթ և ինեայ :

Ու ասու ՚ի մերու առ խաղացու թերուն և ժայր
կու թերուն անեանոց մերոյ զաւը ազաւունք :

Տեր ազաւուն :

Ու ասու լուքի թերոյ թերոյ առ ասունց ՚ի
մերոյ մերոյ մերոյ : զաւը ազաւ :

Ու ասու թերոյ մեր զաւնեայն յանցանան մեր
զերանոյ և զաւնեանոյ , զաւը ազաւ :

Ու ասու զեր մեր խառաւնեն զաւնեայնինք յա-

շուրջ պատասխանառութեան մէկնան , զանք ա :
Ա առն հոգ և այն հանգուց ու ցեղոց՝ որք ճշմարիս և
ու զիդ հաւատով ՚ի բրիտան ներկեցին . զանք ա :
Եւ եւս՝ միարան վասն ճշմարիս և առը :
Հաւատոց մերոց զանք ազա :

Օ անձնն մեր և զայտուան անտան ասուու .
Ճայ ամենակարի յանձն արտացուք :
Ուրարեաց մեր ասուու ան մեր բառ մե-
ծի ոգործն թեան բուժ . ասացուք ամեն-
քեան միարան թեան մեր :

Տեր ողործեաւ . ամեր ողործեաւ . ամեր ողործեաւ :

Վ Հ Յ Շ :

Տեր առընթեան և զայտուցիւ զիշեց .
որ արարեր զանք ՚ի զրաւան բարեգործու-
թեան ՚ի փրկութիւն անձանց մերոց , և զգի-
շեր ՚ի հանգիւս թեայ ակարացեալ թեա-
թեան մերոց . Խոյ այժմ զարթուցեալ բա-
ցեր զեերան մեր յարշաւարանու թիւն՝ ահա-
սոր և վասն առեալ անու անու բուժ սրբոց .
Ռնկալ և այժմ զարգանան մեր . և յախով ու
մեր ու զիդ հաւատով և առաջնորդներ վա-
րուք ՚ի երջ պաշտոն քո կանչելով միշտ . և նո-
օֆիս կանչելիւ և անու անու վասն առ որել զիշոց
և զարդի և զաւը Հագիոց , այժմ և միշտ
և յաւ խանեան յաւ խանեց . ամեն :

Խաղաղ-նիւն ամենայն :

Առա-ծոյ Երկրագիւղու-ս :

Օքեզ որ յամենայնի գթած և մարդառեց
տէրդ ես, ազատելիք հանապաց, զի զօրու
ցուցես զենզ որ բառ օրէ կալ ՚ի կարդի
կրօնա որութեան մերում: Ու թե այս տէր՝
զքազցը լուծ քո՞ զօր եղեր ՚ի վերոյ մեր,
զի կարապուք կալ ՚ի պատութանի քում,
և զհաճոյն առնել առաջի բայտեայն մաս
՚ի տու և և ՚ի գիշերի: Հքեշտակացին երգակ
ցութեամբ զքեզ օրհնել, զքեզ կովել, և
քեզ գոհութիւն և փառ մասու ցանել ու
մենազօր տէրութեանդ այժմ և միշտ և յա
ւ խոնան յաւ խոնեց: ամէն:

Ո՞-պլանչ :

Ուղիմափոք և օրհնութեամբ և երգօք հա
զեւորաք անգաղար վառ ու որեմիք զհաճոյ և
զորդի և զուրքը հոգիդ այժմ և միշտ և յա
ւ խոնան յաւ խոնեց: ամէն:

(Օրհնեալ տէր մեր լիսու քրիստոս: ամէն:
Հայր մեր որ յերկին:





լուր զատար եւ տես . խօնորդեց ցումին բա .
առաջ շենքայարդ բա եւ ցուռն նոր բայ . ըստ
զամանական . Անդամար պեղոյ բայ :

УЧАСТВОВАЛ

$\left| \frac{1}{\lambda} \int_{-\infty}^{\infty} e^{-\lambda x} f(x) dx \right| \leq \frac{1}{\lambda} \int_{-\infty}^{\infty} |f(x)| dx = \frac{1}{\lambda} \|f\|_{L^\infty(\mathbb{R})}$.

Երկինք պատմեն զիւռաւ սուստ ծոյ , եւ
զարդարածու ձեռաց նորս պատմէ Հայութ
առ թիւն :

()^o աւար բօխէ պանէ , և զիշելու զիշերին
պաշտէ զգայում թիւն :

[[*I* le le puihp le. u₂ l*u* froup, nung m₂ puñh
amjhp tingue.

Պետք առնենայի Երկիրը և լ բարբառա նայաւ, և
մինչեւ ՚ի ձագո աշխարհի են խռով նայաւ։
Ծաղկեա և հետո պատրաստ իւր . և թիւն որ
ուժա պիւսաց՝ զի երանէ, յառաջապատ իւրանի .
և ցիւսայ նա սրբաւ հայոց յիւթաւունց զիւս.
նասաւունց իւր .

Ե ծագոց երթինց հետեւ ելք նորս . և համարիս
նորս մինչև . ի ծագու նորսան . և ոչ ոչ խցէ .
ոչ թափացէ . ի առաջը նորս :

() ፳፻፲፭ የዕለሰን ተመሪያዎች አንቀጽ ፪፭ እና የዕለሰን ምክበት ነ
ገኘመዋል ይህንን የዕለሰን ተመሪያ ተመሪያው እና የዕለሰን ምክበት ነ
፩፭ እና የዕለሰን ተመሪያው ነ :

Цюгъ засекъ се бѣ въ вѣтъ и съ гѣръ т., въ то же вѣтъ
въ вѣтъ, въ вѣтъ. въ вѣтъ. въ вѣтъ. въ вѣтъ, въ вѣтъ,
въ вѣтъ. въ вѣтъ. въ вѣтъ. въ вѣтъ. въ вѣтъ.

Պատասխան աւետան Տէմագիստ է . և արդուր
է ՚ի նոյն :

Հյանձնելով է նա քանի զամբի և քանի զամբան
պատճեան սկզբունքն է բարցութեան . բարցութեան է նա քանի
զամբ զամբ խորիս :

• Պանդի ծառալոյ քո պահեցողէ զայս . ՚ի պահ-
է Եւ նման գհաւառութեան մեջ բազում :

(*) յանցուածս իւր ամ կազմ առ Դու լի միտ մաս կազմուեց իւր առ ըստ զիս ունեց և յանցուածս պահեա զծառաց իւր :

*Ungar füllt die Infanteriegruppen für die, gewichtet und unterteilt
die Gruppen, die uns gegen die Gruppen im Süden und Westen:*

Եղիսաբետ կանոյ քամու թերապևտ ինչ է և
խորհուրդը պատի ինչ առաջի ու յամեւացի
ժամ. առ ու աշխաղութ ին և զոլոֆի ին.

卷之三

WILLIAM H. DAVIS

Ե կորածք . Առվելա Պատիկ .

լ ու յօդե քեզ ամբ յաւար անձիս ժեւան
օվնական և զիցի քեզ անունն ասսու ծայ յա-
կոբաց :

Վապերաց քեզ ամեր ազնութիւն ՚ի սրբութեան խրչի , և ՚ի սիօնէ ընկալցի զքեզ :
Ծիւեց ամեր զամենացի պատարագո քո , և
զահաս քո ընդունելի արտաց :

Տաղէ քեզ ամեր զահ սրբութեամ . և զամենացի խորհութեաց քո նու կատարեցաց :
Հնածացուք մեր ՚ի փրկութեամ քում . յանուան առաջնութոց մերոց մեր մեծը եղացուք :
Դու սղէ ամեր զամենացի խորհութեամ քուս քուս :
Եամենաք , զի կեցոց ամեր զամենալ խոր :
Առան ամս յերկնեց ՚ի սրբութեան խրչի ,
՚ի զօրութիւն փրկութեամ ամոց խորոց :
Մարտ կառաք և ապա երիտարար . այլ մեր զամենաց առաջնութոց մերոց կարողացուք :
Մարտ խարցութեցուն և ամենամաս . մեր յարեւաք
և աւ զիոք եղաց :

Տեր կեց զմաշառապէ , և լուր մեզ յաւուր
յարում մ կարգացուք առ քեզ :
Տաղէ ։

ԱՐԴՅՈՒՆԻ :

Ե կառակն . Արշա Դաւթի :

Տեր ՚ի զօրութիւն քում արախ եղացի
մազանուն . ՚ի փրկութեամ քում ցնծաւ-
ցէ յոյժ :

Օ յանեկութիւն սրբութեամ եաւոք նման , և

զիւածն շրմանեց նորս ոչ արդեղեր ՚ի նժամնեւ :
Նամակն արարեց զիւս յօրհեռ թիւն քազզ-
րա թիւն քոյ . և եղեր ՚ի զբախ նորս պատկ
՚ի քարեւ պատկան ականնեւ :

Ավանես թուզը թուզ ՚ի թէ և , և եւառ թ նժամ թիւն
թուզներ ուս ու ու յաւ յաւ ամայա յաւ յաւ նիւզ :
Ու ու են զիւածն նորս ՚ի սուրկու թիւն քու և .
զիւածն մեծ զիւզել թիւն քու ո ինգեռ ՚ի սու-
րու նորս :

Տայգեռ զիւս յօրհեռ թիւն յաւ յաւ ամայա յաւ
յաւ նիւզ . և ու ու ու արարեց զիւս յաւ յաւ
յաւ թիւն երեւաց քոյ :

Բնագար ու յաւ յաւ արարեց ՚ի տէ յաւ յաւ թիւն
յաւ յաւ նիւզ :

Դասպի ձեռնե քո ՚ի սուրու թիւն նորս նորս քոյ .
և ու քո զազեւ զամանեցնե ամերիւն քո :

Եփյեռ զիւածն պարտ և հեռ ՚ի հու յէ ՚ի ձաւ
մատակի երեւաց քոյ :

Տէր բարկու թիւն թիւն իւս ամել յու ու յու
զիւածն . և հու յէ իւրից զիւածն :

Պառ զ նորս յերկու կարից . և զաւ ու նորս
յորդ ու յու ՚ի մարդ կանեւ :

Խառարեցնե ՚ի քէ ու շարու թիւն ամեւ . խարհեցնե
զիւածն ու ու , զոր ոչ կարասցեն համառակ :

Երացնե զիւածն հարու ե արտ . ՚ի մասցու ամու
քո պատառաւ ու ու զիւածն նորս :

Բարձր լեռ տեր ՚ի զօրու թեան քում . օրին
նեացուք , և սարդն սասացուք ՚ի զօրու թեան
քում :

Տաղա ժ ։ Կոբեյու լու ։

ԱՐԴԻՌՈՒ ԻՌ .

Ե կարածք . վահ սասացուն օդնախանիթուն .
Սաշն դասին :

Վ ասուած սասուած իմ նացեաց սա իս .
ընդէր թագեր պատ . հեռա ժ օր ՚ի ժիրկու թեան
իմմա զանից յանցանաց իմաց :

Վ ասուած իմ . ՚ի տու է կարգացի տո քեզ ,
և իմմա ոչ յաւար . ՚ի պիշերի , և իմմա ոչ մա-
սացեր :

Վ ա ՚ի սաւըստ բեամեալ եռ . և զամի ալլ
խարցելի :

Վ ա քեզ յաւացուն հայրեն մեր . յաւացուն ՚ի
քեզ , և ժիրկեցեր պատա :

Վ ա քեզ ազազակեցին , և կեցին . ՚ի քեզ
յաւացուն , և ոչ ամեաշեցին :

Վ ա եռ սրգե եռ , և ոչ եռ մասրգ . նախա-
մինը մարդկան , և սրբամարդկանը մազուրդուց :

Վ ա նեղեան սրբ ամանենի ին պատ . սրբամար-
դկին զինեւ . խռու ին շրմանը , և շարու ին
զգու ին խռուանց :

Յունացաւ ՚ի առեր, և պրովեստէ զիս . կե-
ցուցէ զիս, զի կումի զիս :

Դա ես՝ որ հանեք զիս յարդանու է . յօս իմ
՚ի առեանց մօր իմոյ :

Եթզ անկայ ես յարդանու է . յարմայնէ մօր
իմոյ զու ես ասուու ած իմ :

Ո՞՛ ՚ի բայցեաց առնիր մինչեւ զի նեզու թիւնը
մերժեաց են, և աչ ոք է՝ որ օգնէ իմձ :

Ըսրու եղեն զինեւ զու արակը բայցու միք . և
զուլը ու երը պաշարեցին զիս :

Հայոցին ՚ի պերոց իմ զաերանու իւրեանց, որ
ով առիւն զի մեջէ և յափշտակէ :

Դա որպէս զիուր հեզոյ, և յորու եցուն ամե-
նոյն ուները իմ . և եղեւ սիրու իմ որպէս
մօր հայեալ ՚ի մեջ որմայնէի իմոյ :

Չարացաւ որպէս իմոցի զօրու թիւնը իմ . ըե-
ցու իմ ՚ի քիմս իմ կցեցու . և ՚ի հոգ մա-
հու իջուցին զիս :

Ըսրու եղեն զինեւ շունը բայցու միք . և ժա-
զովք յարաց պաշարեցին զիս :

Օսմեցին զձեռու իմ և զասու իմ, և թուե-
ցին զամենոյն ուներու իմ . նորս հայեցուն
և առեսին զիս :

Բամանեցին զհանգերան իմ ՚ի մեջ իւրեանց,
և ՚ի պերոց պաշարեցուն նամին իմոյ պիճակս որ-
կանինին :

Դաւ տեր՝ մի հեռի առներ զօդնութիւն քո
մինեն. և տեր յօդնել միձ նայեաց.
Փրկեա ՚ի սրայ զանձն իմ. և ՚ի ձեռաց շանց
զմբամօրութիւնն իմ:

Փրկեա զիս ՚ի բերանց առիւծու. յեղիերէ
մինզիերուի զիսնարհութիւնն իմ:

Պատուցից զանցն քո եղբարց խնց. և ՚ի
մեջ եկեղեցւոյ օրհնեցից զբեզ:

Երկիւզածք տեսան օրհնեցէք զանք. և ա-
մենայն զաւակն յակորեան փառաւոր ա-
րացեն զնա:

Երկիցէ ՚ի տեսանէ ամենայն զաւակն իռ-
բայէլի, զի ոչ արհամարհեաց և ոչ ամար-
գեաց տեր զազօմա աղքատի, և ոչ զարձոցց
զերեան իւր յինէն. այլ ՚ի կարգալ իմում
առ նա՝ լուսու միճա:

Եթէն և պավութիւնն իմ տեր, յեկեղեցիս
մեծս օրհնեցից զբեզ:

Օռ խոս իմ կատարեցից սռացի ամենայն
երկիւզածաց նորա:

Երկիցէն սնանկը և յազեցին. օրհնեցին
զանք՝ ոյք խնդրեն զնա:

Երցցէն սիրաց նոցա յաւիսեանս յաւիսե-
նից. յիշեցին, և դարձցին առ տեր ամենայն
ծագք երկրի:

Երկիւրազցնեն նմա ամենայն տոհմիք ազանց:

զի տեսան է այրացութիւն . և նա սիրել ի
 մերաց ամենայն հեթանունց :
 Աւրին և երկիրապարին նաև ամենայն պա-
 րաբուք երկրի . առաջի նորս անեցվելու ամենե-
 րեան՝ ոգը իշխանեն ի հայ .
 Վեճին իմ նույն կեցաւ . և զաւակ իմ ծա-
 ռացեցաց նաև :
 Պատմեցի տեսան ազգ՝ ոյ կալոցն է . որուն
 մերացն զարդարութիւն նորս մողուց եւստ .
 ոյ ծնամեցացն է՝ զար արար տեր :
 Տակ առ առ :

Ս Ա Ն Ա Ր Ո Ւ Ւ Ւ :

Ի կառարած . Արշակ Դաւիթ :

Տեր հովուեցէ զիս , և թուա թու ոչ որո-
 կանեցի :
 Ի վայրի զարար ոչ՝ մենց թնակեցաց զիս , և
 առ ջուրս համեցամեն մենց զիս :
 Դարձաց զաւակն իմ առ իս , և առ ամենուց եւսց
 ինձ ի ճամապարհու արդարութեան զան
 ահաւ ան իւրաց :

Ուժ առ եւ զաւազան նորս միտմարեւ-
 ցեն զիս :

Պատուանաս արարեց առաջի իմ զանգանէ ամեն
յանց խնանէ ներդաշոց իմաց :

(Ե) Տեր իւզով զգը լու իմ բամակ քա պարք և
անուազակ ապրեց ցոյց պիտ :

Ողորման թիւն քա ամեր զիւեան իմ երկեցի զա
մենայն առաջ կենաց իմաց . բնակել ինձ
ի առանձ անուան յնոց երկայն առաջ :

Տանց բ .

ԱՐԴՅՈՒՆ ԻԳ .

Ուղիւ Դաւիթ . Բաշտիւնան :

Տեսուն է երկեր յիւն իւրավ . աշխարհ և
անենայն քնակեցի նորու :

Ես քըրի ի վերաց ծափու Հյուսնան է արկ նոր
ան . ի վերաց գետաց ապաստառաց զիս :

Ով երդ ի յետոն անուն . կամ ով կազզու
ի անուն ով սրբութեան նորու :

Ես առար է ձեռոց և ամբոխ սրբու . որ ոչ
եռու զետեսութիւն յանձնի իւր . և ոչ երգ-
ուան յնոց բնիկերի իւրաւ մ ներեցութեամբ .
Ես առցի զօդնութիւն ի անուան , զօդու-
մութիւն յանուանոց պրկցէ իւրաւ :

Եյս ազգ է՝ որ խեցը զանի . խեցը անուա-
նել զերեաս անուանոց յանըսոց :

Համբարձէք իշխանոք զգը առ ձեր ի վեր-
համբարձի զրուար յան խանից , և մարդ .

թագաւոր պատաց :

Ովէ աս թագաւոր պատաց . ամբ հզօր զարութեամբ իւրաք . ամբ հզօր ՚ի պատերազմի : Համբարձէք իշխաններ զգուշներ ձեր ՚ի վեր . Համբարձացին զրունքը յան բանենից , և մայդեագաւոր պատաց :

Ովէ աս թագաւոր պատաց . ամբ զօրութեանց՝ աս բնորդ է թագաւոր պատաց :

Տանիք 1 . Պարզուց 2 :

Ս Ա Ն Ա Ր Ա Յ Ի Ւ Դ Ի :

Խ կ ա դ ա ր ա ծ . Ս պ լ ա ռ գ ա ւ ի ւ :

Առ քեզ ամբ համբարձի զանձնե իմ . ասունուն իմ ՚ի քեզ յուսացոյ , մի ամաչեցից . և մի ծինազեցին զինեւ . թշնամիք իմ : Ամենեցեան ոզք համբերեն քեզ , մի ամաչեցին . այլ ամաչեցին սերպենքը յունայիւն . թեանե իւրեանց :

Օ Համեսապարհութիւն քա ամբ ցոյց ինձ , և պատիզա քա ուստ ինձ :

Երաթեազգեան ինձ ՚ի ճշնարարութեան քու մ' և ուստ զիս , զի զու ես ասուն ամ մօրկիչ իմ : և ես քեզ համբերի զարհանուաց :

Եփեան ամբ զգ թեան թիւն քո և զազորմա-

թիւնս քո , որը են յաւ խանչեց :

Ո վեց մասնկան թեառն իմաց և զանց խոռո թեառն
իմաց մի ժեշեց . ոյլ միշտ ա զիս ամբ քառ ոպոր
մա թեառն գումա մասն քաջողութեառն քո . զի
քաջոց և ու զիոց ես :

Ա ամե ապարիկ օրենուի և առանձ զիլ զու որս
ի հանուսուրէի . առավելութեան հեզոց ի ու ուստանանի . և առա զանեան հեզոց զնանա
պարհա քո :

Վ անուայն հանուսուրէիք մերսան ազարին թիյ
և համարուն թեառնե են այնցիկ , ոյլ խորդ-
րեն զուխու և զիկուց թիւն նայու :

Ա ամե ամե ամ քո ամբ քառ ես զիլ զո իմ ,
զի քաղաք և եղեծ . ամ է մարդ որ երկիցի ի
մերսանե . օրենուի առանձ զիս ի հանու
պարհի յոյ և հանձնու :

Վ եռե նարս ի բարութեառն հանուցիլ . և
զու ամ նարս ճառանուցեաց զերկիփ :

Օ օրս թիւն է ամբ երկից զանց խոց . և
զիսանկարուն իր առա զանե նայու :

Վ զի իմ յանձնեացի և ամ ամ ամբ են . և նա
հանե յարուցացէ զաս իմ :

Վ այլու առ իս և ազարին միշտ , զի միամար
և ազպան եմ ես :

Վ եզն թիւն կը պարի իմաց քաղաք և եղեն յոյ .
և ի պանց իմաց հան զիս :

Տես զիւնաբշտութիւն իմ և իմ և զիւնաբշտութիւն,
և մող իմ զամանացիւ զիւնաբշտութիւն:
Տես զիւնաբշտութիւն, զի բացում եղեն, ա-
մելու թեամբ՝ ոքը ՚ի նաևիր առեցիւ զիւն-
Պահեաւ զամանացիւ իմ և պահեաւ զիւն. և մի յա-
մութ եղեց, զի յաւացոյ ՚ի քեզ:
Վարդից և ուղիղը կցորդը եղեն ինձ. և եռ
քեզ համբերի. պահեաւ առաւ ան զիւնացիւ
յամանացիւ նեղութեամբ նորու.
Տաճկ ժբ:

Ա Հ Ա Մ Ա Ս Ի Ե .

Ի կարգութիւն. Առշխա դաստիւ:

Դաստ ապա իմ ամեր՝ զի եռ յամբեաւ թեամ-
բանամ զնացի, ՚ի ամեր յաւացոյ՝ զի մի ե-
ղեց հիւ ունու:
Ժայռական զիւն ամեր և քերեաւ զիւն. ժայռական
զերիկաման իմ և զախութիւն:
Ողորման թիւն յու ամեր առաջի այցոց իմաց.
և համաց եղեց ճշմարտութեամի յուն:
Ոչ նաևոց եռ յամբաւ նաևոց, և յուն ա-
նորենա եռ ոչ նաևոց:
Ումեցի եռ զժագախ յայցոց, և յուն ամբաւ
ըիշուաւ եռ ոչ նաևոց:
Ումացից ոքը ամեամբ զախութիւն իմ, և յուրից
եղեց զիւնաբշտութիւն ամբ:

1. *алъ бѣлъ* *զայէր* *օբհեմ* *թեատր* *խ* *և* *պրու*
մել *զամենայէր* *սպանելիք* *խ*:

Տեր սիրեցի զվայելու մէջն տան քա, և բա
տեղի յարդի վառաց քոց :

|| ፪ ማመልከት የሰነድ በንግድ አስተያየቶች የሚከተሉበት የዚህ
ለ ይህ የሰነድ ወጪ ማረከብ ነው እና የቅርቡ የሚከተሉበት የዚህ

17. յանձնեածեան իմում պայման . պրեւ
զիս աւք և սպառված իմա :

||ունի իմ կացողէ յս զզու թեամն . յեկեղեղ յիս
մ. ծա օրհեն յիշ զքեզ :

卷之三

Digitized by srujanika@gmail.com

11-25-1988 - 11-25-1988 - 11-25-1988 - 11-25-1988 -

Տեր ըստ իմ և կեանց իմ՝ ես յումնէ Եր-
կեաց . ամք ապա էն կեաց իմայ՝ ես յում և
մէ գոզացաց :

¶ *Ueberallwohlung einer freien Ausweitung der willkürlichen Ausdrucksweise
ist. Und daher ist die freie Ausweitung der willkürlichen Ausdrucksweise
ausgesprochen zu sein.*

ինչ պատրաստեցի ՚ի վերաց իմ պատերա-
զմի ոչ երկիցը սիրու իմ թէ յարիցէ ՚ի վե-
րաց իմ ճակատամասը ։ առկացի և այսու ինչ
՚ի քեզ առեր յու սացոց ։

Օ մի խնդրեցի ՚ի աւանանձ , և զայն ապա
չեմ . բնակիղ ինձ ՚ի առանձ աւանանձ զանձնացի
առաջ կենց խնց :

Տեսած ինձ զգացել է աւանանձ , և
Համարու տալ ՚ի առաջնորդ նարա :

Կրածեկաց զիս ՚ի խորամի խրում մ յառ ու ը
շարի . ընդ յարկաւ արար զիս ՚ի ծածկոց
խորամի խրում :

Ի պահ քարոզ արարեց զիս . և այժմ քարոզ
այս զգը ին իմ ՚ի պարու թշնամից խնց :
Ըստի եզրի՝ և մասն զիս ՚ի խորամի նարա
պատասխան օրհնու թերամ . օրհնու զիս և այս
մեռ առաջնորդ աւանանձ :

Լուր անք ձայնի խենամ , զի կարգացի առ
քեզ . ազգութեան ինձ և լուր ինձ , զի քեզ
առաջ սիրու իմ . և խնդրեցին երեսը իմ , զե-
րես զու անք խնդրեցին :

Ո՞ի զարձու ցաներ զերեսա զո լինեն , և մի
խոսորիր քարիւ թեյ ՚ի ծառ այէ քու մին :

(Եղնական իմ ըստ անք , մի անարդեր զիս ,
և մի թուզուր զիս առանձ անձ փշելիչ իմ :
Նոյր իմ և մայր իմ թուզին զիս . և անք իմ
ընկալու զիս :

(Օրհնու արա զիս անք ՚ի ձանձարարի
քու մ , և առաջնորդեան ինձ ՚ի շատ քու քու
առ զիս :

Ա յան թշնամոց խնց . մի մասներ զիս ՚ի
ձեռն նեղաց խնց :

Ըստեան ՚ի պերաց խմ պկացը մեղաց , և որ
անցքի ժեռ բանօրէնու թերաւ խը ըստ անց :
Հաւատացի անամեր զուրու թիւն անեան
ժերդին կիւրամեաց . համբեր անշան եւ
բաժալերեաց . զարացի միրա բա և համ-
բեր անշան :

Տաք ժգ : Կողաց խզ :

Ա Յ Ա Ռ Ո Ս Ի Ե :

Ա ղ ն ա զ ա ն ի :

Կ ո ք թեր կարգացի անուան խմ . մի
լուր պիտին , մի երրեք լուրցես միտին . Կու-
մանեցին ոյնցցիկ՝ ոյք ինմանն ՚ի պուր :
Լ ուր անը ձայնի խնդրու անց խնց յազա-
շիլ ժեռ առ քեզ . ՚ի համբառնալ ձեռաց ի-
մոց ՚ի առանցք առ քոք բա :

Ո յ ի համարիր ընզ ամեսորիցու զանձնել խմ . և
մի ընզ այնամիկ՝ ոյք զարծեն զանօրէնու .
թիւն , կորու անմեր զիս :

Ա յ լ բ խառնին զիսաղազու թիւն ընզ ընկերու
խը ըստ անց . և չափու թիւն եւ ՚ի սիրաւ նայու :
Տաք նայու անը ըստ զործոց նայու . և ըստ
անօրէնու թերաւ զնացցից նայու համաւ նայու :

Պատ զարծոց ձեռաց նորս հաստ նոցու ըլք
հաստութեա մի նորս նոցին :

Այ խմացուն նորս զգարծու տեսան, և ոչ կ
զարծու ձեռաց նորս հայեցան . կարծանեա
ցես զնոսս, և ոչը մի շինուացին :

(Կրէնեալ և ամբ զի բառու ձայնի ազօթից
խոց . ամբ օգնականն իմ և պաշտպանն իմ :
Ե նու յու ասցաւ սերս իմ . օգնեցաւ եւ
զուարձացաւ . մարդին իմ . և ես կանոք իւ
մովք խստութիւն եզեց նուս :

Տէր զօրու թիւն ժաղավրութեան խոց, ասու
և նու փրկութեան օծերց խոց :

Փրկեաւ զժողովուրդու քո, և օրհնեաւ զժու
ռանդութիւնու քո . հովուեաւ և բարձրացու
զնոսս սինչեւ յու խմենեւ :

Տակ մա :

Ա Ա Ն Ա Ա Ա Ի Ռ :

Ա աշխա զաս-իդ . օրենս-իւնաց նաս-իստիաց
պաճառին :

Ա ստուցեք տեսան սրդիք տառու ծոյ, մեռ
տուցեք տեսան զարդիք խոցոց :

Ա ստուցեք տեսան զինուա և զարտիք .
Ա ստուցեք տեսան զինուա սմռուան նորս .
և երկիրպազեք տեսան կի սպառ սրդու .
թիւնու նորս :

Չայլի անեամե ՚ի պիզոց ջուրոյ և սառաւած
փառաց պատճեց . և ամբ թիզն ՚ի պիզոց
ջուրոյ բազմեց :

Չայլի անեամե զօրութեանեց , և ձայլի անեամե
մեծ պիզոցը թեանեց :

Չայլի անեամե փշրէ զմացու , և մանրէ ամբ
զմացուն ընդանաւու :

Վահկեցնեց զնոսա որոք և զմանազանութեան
թիրանաւու . որ սիրեցին է որոք և զրոգիս մի
եղիքութե :

Չայլի անեամե հասունիէ զոց ՚ի հրոց . ձայլի
անեամե շարժէ զմանազանու , և խոսիցու-
ցուն ամբ զմանազանու կազմաւ :

Չայլի անեամե հասունաւ զեզիքուն . և
յայտնի առանձ զմանաւ :

Ի տաճարի նորս ամենելունու առաջին ըլ-
լիւաւ նորս :

Տեր զբանեզեզ նառաւ զանէ և զածուցու
նե . թագուաւուց ամբ յաւ խանունի :

Տեր զօրութեան մազաբարեան իւրոյ առաջ .
և օրհնեցնեց զեզունուրոյ իւր ՚ի խազու
զու թիզնե :

Տանց Տա :



ԱՐԵՎԻ ԱՐԱԿԱՆ ՏՐՈՒ

Խաղաղ Դաստիարակութեան Հայոց :

Բարձր առանձիւմ զբեր առեր, զի ընթառապար զիս,
և ոչ ուրախ ապօպելոր զիմշատին իմ յիս։
Տեր առաւուած իմ՝ կարգացի առ յեզ, և
բժշկեցեր զիս. առեր համեր ՚ի զմուխց զանձնե
իմ. և փրկեցեր զիս յայտնակե, ապէ իմաստեա
՚ի զաք։

Խաղաղ առաջեր, առաւուած առ յեզ նորու. և
խաղաղ եղերու. յիշաւառի ապրու թերու նորու։

Արաման թիւն է ՚ի բարդիւ թերու նորու. և
կեռածը եւ ՚ի կամաց նորու։

Ընդ երեկոյս համերիցեւ ըստիր. առ առ առաւ.
եղիցի ու յաման թիւն։

Ես առայի ՚ի բարդեկենց առ թերու թիւն.
թիւ ոչ առանձեցաց յաւ թերու առ։
Տեր ՚ի կամաց յաւ եռու զեզոյ խեց զօրու.
թիւն. զարձու յեր զերեռ յաւ յիմեն, և ես
եղե խանդիւ։

Ես յեզ առեր կարգացի, և առ առաւուած
իմ ապօպակեցի. զի՞ն օգուած է յեզ յարե.
նե խեմե, թիւ իմաստեամ ես յայտնական թիւն։

Ո՞յ թիւ հայ խաղաղ առանցի առ յեզ.
կամ պատեացի զնշմարու թիւն յաւ։

— *m.m. fiað miðr hr. og upplægum, hr. miðr
Lgfr. fiað og læsður:*

Դարձուց զուտ դ իմ յուրախառ թիւն. և զերծ
լինեն պրոբա, և մենք զգեցոց զուրա-
խառ թիւն :

Արդեւ առաջնա առաջենքն ըեզ ժամաց իմ, և
այլ մի եւս զզջացաց . ուկը առաւած իմ
յան ժամանե ժամանակն եղէց ըեզ :

Տաճար Տիգրան Պատրիարք

MATERIALS

1. $\{ \dots, p-3, 2, 1, 0, 1, 2, \dots \} = \{ \dots, p-3, 2, 1, 0, 1, 2, \dots \}$

U-Substitution

¶ ploq wlo p jne mngwq , iff mngwq jne
e fndmnl . jngwq wpm fndmnl jne d' qppglws le
mngwq wpm iffur :

Կանոնադրություն առ. իս պահելու քա - վազվագետ
կեցու պահել պես :

Ա ամս անունի քայ ամեր առաջնարդեցեր
ինձ, և անուցեր զիս. և հանցես զիս յար-
պայթէ յայտնանէ. որ թագուցաւ ինձ:

* Վաս եւս պաշտպան իմ ամեր , և ՚ի ձեռա քա
յանձն առնեմ զհոցի իմ :

Փրկեցեր զիս ամեր աստիճան Աշխարհու-
թեամբ քայլ . առեցեր զայնամիկ՝ ոչը պահեմ
զերկիւդ ՚ի անուան :

Ես ՚ի ամեր յաւագոյ , զինացոյց և ու բախ
եղեց ՚ի պրկութեամ բամ :

Օ ՚ի հայեցար ՚ի խանութեամին իմ , եւ
պրկեցեր ՚ի վշտոց զանձն իմ , և ոչ մասնե-
ցեր զիս ՚ի ձեռա նեցոց իմաց . և կայու-
ցեր յանդոպու զամ իմ :

Ազգական ինձ ամեր . զի նեղեայ եմ ես . յոյ-
ու ամեցան ՚ի պատմութեանէ ամեր իմ , ամենէ
իմ և ըստր իմ :

Պակասեցան ՚ի յաւոց կենամիր իմ , և ամեր իմ
յայտ ոչ երանեցա :

Վայսուցու ՚ի անկառութեանէ զօրութեան
իմ . և ամերը իմ յաւագուան :

• Բան զամանակի թշնամին իմ եղեւ ես նո-
խառ զրայիւց իմաց . յոյժ ահ և երկիւդ
ծանօթից իմաց :

Վահեցելանի ոչը անռանձէ իմ զիս , արտացու
պատրիչէ իմ յիւնէն :

Վաս այլեւայ եղեւ ես պրայ , և մեռեայ ՚ի պրայ .
և եղեւ ես պրայ , և զանօթ կարու մեռա :

Օ ՚ի յաւոց ես պատմաւանիս բայզմաց՝ ոք

շարջ են զինու . ՚ի մազամիտ նոցու ՚ի միա-
սին , առնուլ զանձն իմ խորհեցուն . այլ եւ
՚ի քեզ ամեր յու տացոց :

Վ անցի զու եւ ասաւու ան իմ , եւ ՚ի ձեռու
քա է մասանցու թիւն իմ :

Փրկեա զիս ՚ի ձեռաց թշնամի իմոց , և
՚ի հարածաց իմոց :

Լ որեւ եցո զերեաս քո ՚ի ծառացո քո , ապրե-
ցո զիս ամեր բառ ոզորման թիւն քում . ամեր՝
մի յամօմի եղեց , զի կարգացի առ քեզ :

Վ ճաշեացին ամեր արիշոր , և իջցեն ՚ի զժո-
խու . Համբ եղիցցին շոմման նընդուառը , ովք
խառնին զարդարոց զանիքուու թիւն յամ-
բարուու ամեր և յանց ամեր իւրեանց :

Ո բարեա զի բանցում է ոզորման թիւն բազց-
րու թիւն քո ամեր , զոր սպահեցիր երկիւ-
զանաց քոց :

Վ բարեր զու ոյնոցին ովք յու տացեալ են
՚ի քեզ , առ ամիտ որդւոց մարդկան :

Վ իրացու ցեր զեռու ՚ի ծանծկացի երկուաց քոց
՚ի խռովութիւններ մարդկան :

Օ րածեցեր զեռու ՚ի խորանի քում , ՚ի հա-
կու ակաւ թիւններ ըշզուաց :

Օ րհնեալ է ամեր , զի պատեշին արար : զա-
զորման թիւն իւր ՚ի բազուք ամեր :

Լ ու ասացի ՚ի զարմանաց իմում . թիւ ընկեցաց

ուրեմն յերեսաց աշուց բայց :

Ա առեւ աշուարիկ ըւնար ձայնիք աղօժմից խնց
յազագանիել խնամ առ քեզ :

Ա իրեցէք զանք ամենայն առ բրբ նորս , զի
ուստի զութիւն խնցըէ անք , և համաւ զանք
այլոցիկ , սոք առաւել առ նեն զամբարսու
շամու թիւն :

• Յաջարեցացարուք , և զօրացին սիստք ձեք ,
ամենայն այք յաւ սացեալ էք ՚ի անք :

Տակ եւ :

Ա Ա Դ Ա Ր Ա Լ Ա .

Ե մ ա զ ա լ ի ւ ն , Ա պ ճ ա ռ դ ա մ ի ւ :

Ե րանիք , ու մ մ ժայռութիւն եղեւ մեզայց . և
ծածկեցան ամենայն յանցանիք նորս :
Ե րանիք առն սրու մ ոչ համարի անք զանք
նորս , և ոչ զոյ ներութիւն . ՚ի բերան նորս :
Ե ս եցի եռ և մաշեցան ամենայն անկերը իմ .
առ աղսագանիել խնամ առ անք զօրեամասոց
՚ի սուեւ և ՚ի գիշերի :

Կ ամերացաւ ձեռն իս ՚ի պերաց իմ . զարձաց
՚ի թթաւառաւին , զի հարան յիս վու շը :

Օ մերա իմ ցուցից քեզ , և զանարկնութիւնն
իմ ոչ ծածկեցից ՚ի քեն :

Վ արցիք իմ պատմեցից խնձեն զանզու իմ . և

զաւ թաղթես զամանայն ամբողջաւութիւն
մեզաց խնայ :

¶ առն այսորիկ յազօնի կացընեն առ քեզ առ
մեծայն առ բար ՚ի ժամ ընդունելիք :

Դայց մասն ՚իթու բայն հեզեզաց բազմաց ,
որը առ նաև միշ ոչ մերձեացին :

Դու ես ապահեն իմ ՚ի ներկութենի յայտ
մանե , որ շարջ եզեն զինեւ :

Հիմունիւն իմի , պրեկտ զիս յացեցանեւ : ոյք
պաշարեցին զիս :

Խենաստ արարից զքեզ՝ եւ խելամաս ՚ի
հանապարհ , յոր և զնացեն . եւ հաստա
աեցից ՚ի մերայ քա զայս իմ :

Ո՞ի լինիք որպէս զձես և պարփառ , զի ոչ գոյ
՚ի նաև իմաստութիւն . ՚ի առնձա և ՚ի զան
զանուանեցա ճիշեցնես պիզակի նայս , որը
առ քեզ միշ ոչ մերձեացին :

Դազում առաջնորդ են մեզաւարաց , բայց
ոյք յաւանե ՚ի անք , ովորուն իմիւն առան
շարջ Եղիսի զնորդք :

Արախ եզերուք եւ ցիծացեք արդարք . ՚ի
անք պարծեցարաք առնեկընան ոյք ու զիզ
Եք սրամիք :

Տանք չգ : Դաշտան իր :



ԱՅՆ ԱՅ Ա Ը Ա Ը .

Ա Կ Ա Խ Ա Խ Ա Խ :

Հ ա ն ծ ա յ ե լ ք ա ր դ ա ր ք ՚ ի մ է ր . ու զ ա ց վ ա յ ե լ ք
օ ր հ ե ւ ս ժ ի ւ ։ խ ա ս տ ա վ ա կ է լ զ ե ։ ու ք ա մ ա ն ն
օ ր հ ե ւ ս ժ ե ւ ա յ ե ։ ա ս տ ի ս պ ե ւ ։ ս ա զ մ ա ս տ ա ր ս
ն ա ս ։ ս ա զ մ ն ս ս տ ա յ լ ք ն ե ւ ։

(Կ ր է ն ե ց ե ք զ ա կ է ր յ ա ր հ ե ւ ս ժ ի ւ ն ո յ ։ բ ա ր ի
է ։ ս ա զ մ ն ս ս տ ա յ լ ք ն ե ւ ։ օ ր հ ե ւ ս ժ ե ւ ա յ ե ։
Ա զ ի զ ե ւ ս պ ա ս տ ա մ է ր ա մ ա ն ն ։ և ս ա մ ե ն ա յ ի
գ ա ր ն ք ն ա ր ս հ ա ս տ ա մ է ր ե ն ։ և ս ի ր է զ ա զ ս
մ ա ն ս ժ ի ւ և զ ե ր ս ո ւ ն ա ս ա մ է ր ։

Ա զ ա ր ն ս ժ ե ւ ա յ ե ։ ա մ ա ն ն ի ն ո յ ։ ե ր կ ի ր ։ և
բ ա մ ե ր ա մ ա ն ն ե ր կ ի ր ի ց հ ա ս տ ա մ է ց ս ։ և ս
հ ա ր ս ո վ բ ե ր ա ն ո յ ն ա ր ս ս ա մ ե ն ա յ ի զ օ ր ս ։
ս ժ ի ւ ն ո յ ։

Ե պ ս տ ե ա յ ս ս պ ա յ է ս ի ս ի զ զ ս ո ւ ր ս ծ ա վ ս ։ և
զ ա կ է ՚ ի խ ա ց զ պ ս տ ե ս ի ր ։

Լ յ ի ի ց է ՚ ի ս տ ա ն ն է ս ա մ ե ն ա յ ի ե ր կ ի ր ։ և ՚ ի
ն ե ս տ է զ ո ր ս տ ա յ ի ս ա մ ե ն ա յ ի ը ն ա կ ի շ է ը մ ։
ի ս տ ր է ։

Ո յ ի ն ա ս ս տ ա յ ՝ և ե զ ե ւ ։ ի ն յ է հ ա ս տ ա մ է ց ս ։
և հ ա ս տ ա մ է ց ս ։

Տ է ր ց ր ս է զ ե ր հ ո ւ ր ո ւ ս հ ե թ մ ա ն ս ս ա յ ։ ս ։
ն ա ր ք է ա մ է ր զ ե ր հ ո ւ ր ո ւ ս ժ ա զ մ ի ր ո յ ։ և ս ր
հ ա մ ն ի ր է ա մ է ր զ ե ր հ ո ւ ր ո ւ ս ի շ ի ս ։

իսրայելոց տեսան յաւ բառաւու մեջ, և խոր
հուրդոց պատի նորու ազգի պիտիւ յազդ :
Եղանակի ազգին որոյ տէք տառաւ ան ազնաւունու
և նուն . ժաղավարոց զոր ընտարեաց ի ժա-
ռանցու թիւն իւր :

Ընդունից նոյեցաւ տէք յամենայն օրդիս
մարդկուն ի պատաստաւ ընտարեաւ թիւն իւրան
հոյեցաւ յամենայն ընտարեաւ աշխարհի :
Ո տանցին ոռանունին զորուս նոյզա , ի պատ-
առան զամենայն զորուս նոյզա :

Ու թէ ի բազու մ զօրս իւր ասպրեացի թա-
զան որ , և ոչ հակայ ի բազու մ զօրս թերուն
իւրուն :

Ուստե ձի ի միջիւն թերուն իւրուն . ի բա-
զու մ զօրս թերուն իւրուն ու ասպրեացու զանե-
ղիւնեացի :

Վայ տեսան ի միջաց երկիւ զանաց իւրուն .
և ոյք յաւ տան յազգուն թիւն նոյզա :
Արդեւ ի մահաւուն զանանուն նոյզա . և կե-
րակրուն զանան ի տափու :

Վահճինք մեր համերերունցին տեսան , զի ազ-
նաւուն և պաշտպանուն մերէ :

Եւս ու բախ եղիսցին սիրուք մեր , և յաւսուն
ուսուրու նոյզա յաւ ուսուցուք :

Եղիսցի սկզբանուն թիւն քո տէք ի միջաց մեր-
պափէ ու յաւ ուսուցուք ի քեզ :

Հանդ էին :

ԱՐԴԻՇԻ 1. 9.

Ուղիւ զարդի . ի ժամանի չէ յաշտակաց
երեւ իւր առաջ Աբրամը էայ . և այս ար-
յակաց չն . և գիւց .

(Կրհնեցից զարք յամենայն ժամ , յամենայն
ժամ օրէնութիւն նորս 'ի քերանի իւմ :
Կամք պարծեացի ամենն իւմ . յու խեն հեզը ,
և ու քափ եղիսին :

Ո՞ւծ պարմիք զարք իւնեւ . և յարձք պատ-
շուք զամուն նորս 'ի միասին :
Խնազը ցի 'ի ամառնեւ . և յու առ իւնեւ . յամե-
նայն նեղութիւննեւ իւնի պարկեաց զիս :
Ուստիք առ ամէք 'և տուէք զրցու . և երես պ-
ակք մի ամենցեացնեւ :

Վայ ազքառա կարգաց առ ամէք , և ամէք յու ա-
մեն . յամենայն նեղութիւննեւ պարկեաց զիս :

Եամանկք հրեշտակաց ամենն չուքք են զեր-
կիւ զամուքք իւրամքք , և պահեն զեռաւ :
Դնաշունեցէք և ամամէք , զի քանզա և ամէք .
Երանեաց և սոյք որ յաւաց 'ի նա :
Եղիկերուք 'ի ամառնեւ յամենայն առ պրքք նո-
րս . զի ուժիւ և պահանութիւն երկիր զա-
նցաց նորս :

Ո՞ւծ ամենէք ազքառացնեւ և յարձք ամեն . բայց

ոյք խնդրեն զտեր, մի պահպանցի ՚ի նոցանե
ամենայն բարութիւն։

Եկայք սրբեակը իմ բուարուք ինձ . և զեր
կիւզ տեսան ուսուցից ձեզ .

Ո՞վ է մարդ՝ որ կամի զկեանս, սիրե զա
ւուրս իւր տեսանել ՚ի բարութիւն։

Ա եց զեզու քո ՚ի չափութենեւ . և շրր
ժմենք քո մի խառնոցի զնենոցութիւն։

Խոսապես ՚ի չափ, և արս զբարի . խոնդ
րես զիստպազութիւնն, և երթ զշեւ նորս։

Ե չք տեսան ՚ի մերոց արդարոց, և առ
կանքը նորս ՚ի մերոց ազօմից նոցա .

Երեսը տեսան ՚ի մերոց չափագործոց, տա
տակել յերկրե զմիշտոտեն նոցա .

Կարգացին արդարոցն առ անք, և անք թ
ւառ նոցա . յանենայն նև զութենեւ նոցա
մերկեաց զեռուս .

Ո՞ւրձ է անք առ ոյնոսին՝ որք մաշեալ են
սրախւք . և զիստպարհու հոգւով կեցուցանեւ .
Շազում նեղութիւնը են արդարոց . յա
մենայնէ մրկե զնուս անք . և պահե զու
մենայն առկերս նոցա . և մի ՚ի նոցանեւ մի
միշրեացի .

Ո՞ւսէ մեզուսին չափ է . բայց որ առե զար
գարն, զզիսացի .

Փրկե անք զանձինս նուսացից իւրոց, մի

զգացած ամերիկան՝ ոյք յու սացեալ էն
ի եւս։
Տակ իսկ պարզ իս։

00297000-17-

1. $\frac{1}{2} \times 2 = 1$, $\frac{1}{2} \times 3 = 1.5$, $\frac{1}{2} \times 4 = 2$, $\frac{1}{2} \times 5 = 2.5$

¶ առեւս ամբ պայմանիկ ուր գտանձն զիս .
մարտիր ընդ այլամիկ ուր մարտիկ ընդ իւս
Դա զգեց և պատրար քս , և արփ յաղնել իւս .
Համ զառ քս ընդ զեմ հայրածաց իւս . ուր
զել զնոս , և առա զս զանձն իւս . թէ
պրկու թիւն քս ես Եմ :

Եզրակացնեած առաջի առաջի առաջի հոգին ։
Եղանակ առաջի առաջի առաջի պատճեան ։

¶ Համեմից քեզու պիտի միշտ պարզաբն յանու
կանու թե ունի իւ ըստամոց . և ՚ի Համեմից նախու
մեցին զանգչելի իւ :

** առօղջ կը պետք նայս որովայթ . Եթ ու*

պիտույքնեւ . եւ որո՞ւ զար թագուցնին , առ յի
զարս նայու . և յօրու այլէ ՚ի նոյն ամեցնին :
Վահ ունենած իմ զիւնացէ ՚ի աւոյ , ու բարս և
պայի ՚ի պարկու թիւնուն նայու . և ամենայն ու
կերպ իմ առանցնեւ . առ յո ու նախուն է յեզ :
Օ ՚ի պարկուց զար բառնեւ ՚ի ձեռաց հզորի ,
զար բառնեւ և զարանելին յայլացնեւ . որը յա
դրչամեկն է պիտույք :

Հայունուն ՚ի պիտույք իմ պիտույք շաբաց . և զար
իմ ոչ պիտույք հարցանելու իմ պիտույք :
Հայուն պիտույք շաբաց պահանջնեալ ընտիք բարաց .
ամեն ամերկ ունենած իմ խորհեցնելու յարդ և ոչ
՚ի մասրոց կունելու :

Ես ՚ի նեղով նայու բար քա զար եւ . խունացն
առնել է պահուած զարնեն իմ . և ազգենք իմ ՚ի
ծայ իմ զարանելին :

Արակ ու զեզուաց և զարներ՝ այսու ու համեց
պիտույք . ուրուեա զար առ և զարանելին , այլույք ու
խունացն առնելու :

Ի պիտույք իմ ու բարս եղեն և ազգեցնեալու .
Ճազունեցն իմ առնենայն , և ես ոչ ճամենաց .
պահեցնեալ , և ոչ պարացնեալ :

Փարան պիտույքն պիտույք և արհամակարդնեցն արհամակար
համակ . կրծնեցն ՚ի պիտույք իմ զարանելին և
ի պիտույք . առ յո եղբ ամեցնեալ :

Ե յանց այս զարնեն իմ ՚ի խորհանմանը թիւնուն :

նոցա, և յսու ծու զ զեխտեցու թիւ և իւ :
Առաստված եղէ, զ քեզ ամէր՝ յեկեզեցիս մէ ծա :

Ե ՚ ի ժաղովս բացեաց օրհետեցից զքեզ :
Ո՞ի ո յախ ե զիցին յիս թշնամիք իւ : ոյք ո
ամէ իւ զիս ՚ի առարտապարտուց . ակնարկի առ-
նել իւ յիս աչոք իւ թեանց :

Ո՞նդ իւ զինազազու թիւ և յառակ իւ : Ե ինքեւ անց
բարեկա թիւ ամեր զիւնեց ու թիւ և յարեւ իւ :

Դաշին ՚ի պերոց իւ զըերանիս իւ թեանց , և
առաջին , ոյք ոյտ ամեսիս աչք մեց :

Տեսէր ամէր՝ և մի ըներ . ամէր մի ՚ի բացեաց
առնիս յիւնեն :

Օ արօնից և հայեաց ամէր՝ յիրաւունն իւ :
Առաւուն իւ եւ ամէր իւ ՚ի զ առաստվածներ
իւ : Ե իրաւուն իւնձ՝ ըստ արդարու թիւ առ-
քում , ամէր առաւուն իւ :

Ո՞ի ո յախ ե զիցին յիս թշնամիք իւ : Ե մի
առաջեւն ՚ի այսու իւ թեանց , թէ զաշ զաշ
անձնանց մերոց , զի բնելցու զար զես :

Վ մաշեացեն և յամօն ընցին՝ ոյք ինդան ընդ
զար իւ : զգեցցին զամօն եւ զամարդան՝
ոյք մեծարաննեն ՚ի պերոց իւ :

Հ զիւնացին եւ ո յախ ընցին ՚ի քեզ ամենե-
քուն , ոյք կամին ընդ արդարու թիւն իւ :

Վ սանցին յամենայն ժամ , մեծ է առաւուն .
Ե ոյք կամին զինազազու թիւ և ծառ այի լու :

1. Եղան իմ խառնոցի զարդարութիւնն ըստ
զօրհանձնաբար զգացնելութիւնն ըստ
Տաճար իմ :

W.R. Foulke -

Վահ անօրենին թէ մեզ զանձելով յնուզ միտք իւր, թէ
չիր երկիր ուստածոց առաջի աշխաց նորու-
թէ նորուց առաջի նորու դաշտենի զանձելու-
նու ժիշտու, և ամեր պատ:

Widip p. h. p. u. t. r. y. l. n. p. u. s. u. b. o. g. f. t. r. e. f. d. f. u. t. h. l. b. l. b.
q. m. f. d. f. u. t. h. l. h. :

Վիզու նա յամենայի ճամանակը, որ ոչ է
յարի. և ՚ի յայտ նա ու ձախցւառ:

Տեր՝ յերկինքն է ոզորման ժիւելը . Հշմար-
առ ժիւելը յս օֆիցիալ յանձնու :

Վազգարտ թիւն քո սրբէ, ո յերինը աստման. իշխան ու նոր քո սրբէ, ո խորը բացում մի՛, զինու-

կի և զանուն կեցու զանես զու տէր։
Ուղէս զի բացու մ' պարտես զազամին թի և

յու տառամած . այլ որդիք մարդկան ՚ի հո-
գանիք թեւ ու սաս տ-սասպին :

Uppdragsförrådens författningsfel kan inte anses

րա . եւ զուզիս մատիկութեան քա առցիւ
բնակել նայա :

Ե թէն ե անք առցիւր կենաց . եւ յառավ
երևացաց քաց անամեմեմբ զբար :
Ըստեա զազորին ժեխ նո քա՞ ոյք ու զիդ եւ
պատիւք :

Ո՞ի եկեղեցն ՚ի պերաց մեր առք ամբուրուս
և անից , եւ ձեռք մեզաւ որաց մի դպրացուու
ցեն զենք :

Դիզ անկացի ամենելիքնեն՝ ոյք գործեն զա-
նազ , նու ինքնին . մերձեցին՝ և ոչը մի կարու-
ցեն հաստատիք :

Տունք մզ : Գարզու իւ :

Կանան Գարզու ե : Անուն մշ :

Տունք մզ :

Օ Բ Հ Ն Ա Ւ Թ Ի Ւ Ն Մ Ե Տ Ւ Ն Մ Ի Ա Ա Ե Ա Ւ Ն

Ը Ա Տ Ա Ւ Ը Ե Ը Ե Ս Ե Ս Ս Ե Ս Ս Ե Ս Ե Ս Ե Ս Ե Ս

Ր : ՕՇԽԱ : Ը :

Ղրացեցարուք երկինք , և խառեցաց . լու իցէ
երկիքը զարսուպան բերանեց . ինչու :

Ենքունելի ընցի որովէս անձրեւ . բարբառ
իմ , և ինցեն որովէս ցող որոստամբ իմ :

Որովէս անձրեւ . ՚ի պերաց սիզոյ . որովէս առա-
բանի ՚ի պերաց խոսոյ , զի զանուն անառան

կորդացուք . և առաք օրհնեաթիւն ականա
առանձոյ մերց :

Կառա ան որոց ճշգնաբան մէկամբ են զործք
նորս , և ամենայն ճանապարհով նորս իրա-
ւամբը են :

Կառա ան հաւատաբիմ է , և աչ զոյ ՚ի նմա-
սելիքաւութիւն . արդար և ճշգնաբան է ամեր :
Ուշան եւ աչ նման արդիքն արտացոյ , ծը-
նունդը խառապեալք և թիւրեալք :

Այս այժմ է՝ զօր ամառն հաւատ զանելիք
զուք՝ ժաղավարդք լինարը և ոչ խնամունք :
Այս բնիքն է հայր քո . որ սահաւու ըզ-
քեզ , արար զքեզ . և սանցք զքեզ :

Յաւ ժիցին քեզ առաւ բըն յաւ խնենիք . խնե-
ցարուք զամա ազգ ոչ մինչև յազգու :

Հարցինիք զու ցհարու քո , և սահաւու զեզ .
Եւ ժամանակին յորտամ բաժանեաց բարձ-
րեալն զազդու ամենայն . որպէս արտեաց նոր-
պարքին արտամոց :

Արացոյ առանձին հեթանուաց բառ թաւոց
հրեշտակաց առանձոյ :

Եզեւ բաժին ականէ ժաղավարդք իւր յա-
կոր , և պիճակ ժառ անցու մէկամի իւրց իւ-
րայէլ :

Կառա անդան Եզեւ նման յանապատի . ՚ի ծարա-

առօգ բանիցուով պաշտպանեաց զիս :
Արաւածեաց զիս , և ազահեաց պարեա թիր ա-
կան . պարեա զարձուի ՚ի թմեւս իւր ընկալու-
զիս , և պարեա ՚ի մերոյ ձագուց իւրոց պր-
թացու :

Տարածեաց զիմեւս իւր , և ընկալու զիս .
և բարձեաց թերթեր զիս ՚ի մերոյ միջնորդոց
իւրոց :

Տէր մեռյե ածելք զիսաւ , և ոչ զոյր ընօք-
նաւս ասսուած ասսու :

Եաւ եհան զիսաւ ՚ի զօրութիւնն երկրի .
Եւ կերպեցնեաց զիսաւ պարետմբը անցա-
ռանեաց :

Վիճոցոց նոյն մերը ՚ի պատե , և իւր յանուա-
ռած պատե :

Եւ եավուց եւ կամքեա մայրեաց , ճայրագով
համեցերա խոցոց պամաց ցրուց և նախազոց :
Օ պարապառութիւնն երթիւնածոց ցրեաց . և
զարիւն խաղաղոց եալու զիմեւ :

Եկեր յանուար և յազեցու , և անզաւեացոց
զարիւններ :

Վիժուացու ասսու պատուաց ըստնորդու . եթազ
զալք ասսուած զարիւնն իւր , և յեւս ե-
կաց յանուածոց պարելք իւրու :

Կարկանցոցին զիս օտարասիւր իւրեանց , և
կռամքը իւր ընթացոց զառնացու զիս :

Օ ուշեցին դիւաց՝ և ոչ սասածոց . զիսկ՞
զորս ոչ գիտէմի , նորք եւ առ ժամանյլը ,
զօրս թեռ ոչ նամաշէմի հայր նայու :
Խեցին զաւք՝ որ ձեռու զնուած . ձեռ ազգու
զնուածուն՝ որ կերպարեց զնուած :

Խախու մեր և նախանձեցու , եւ արտանե-
ցու ՚ի պերաց ուստից և զաւք բայց նայու ,
և ամէ .

Դարձու զիսկ զերեւու իմ ՚ի նայանէ , և զո-
րից նայու զինչ ընելոց իրէ յասոց ժամա-
նակի :

Օ յի ազգ մի թժիւր են նարու՝ և սրբիր մին-
չաւ ամէք . նարու նախանձեցու զիսկ զիսկ ՚ի շաս-
տաւածու իւրեանց , և զաւք նայու զիսկ ՚ի
կուռաւ իւրեանց :

Երդ եւ եռ նախանձեցու զիսկ զնուած յազգ
անսպասան , և անձիստ ազգու զինչ յու զիսկ
զնուած :

Գրաք հօր և սրբւոյ և .

Ա Ա Պ. Ա Վ. Փ.

Տաք վաստա սասածոց , տուք օրհնու թժիւ-
մարդ անփրին թագաւորին յաւ խունից , որ
վրեմէ զնուածոյ իւր և կեցու ցանէ :

Վարդանեց մեր, վասնե սպառ Հայ անհայտութիւն
մեր քոյ և կուսի, և վասնե խոչի քոյ սպառ
ու անկանի, բնեկայ զազազանն մեր, և կեցո
զենք :

Քարոզ և աղջիկ Երկինքը սպառութիւն և Տեր
սպառ է և ինձնազն :

Ա սան ՚ի գիշերի և ՚ի սաւանին և յանձն
նայի ժաման խօսից մեզ զառնե անսանե, զաներ
ազաքչեցուք : Տեր ողբութեա :

Ա սան շանկանելոց մեզ ՚ի գիրգռութիւնն, ո-
րում ոչ կազեմից համերութել, զաներ ազաք :

Ա սան անքիծ և անզատապարս կազ մեզ
առաջի առեւզ առենին բրինձանի, զաներ ա-

Ա սան առաջնորդերոյ մեզ ՚ի նուռահանդի խօսի
կերպուց անփախնամեց, զաներ ազաք :

Ա սան արքանի յիշելոց մեզ մի բիշնու կոչմաններ և
երգինից արքայութեանեն, զաներ ազաք :

Ա սան հազ և ոյն համու ոցերոյ սպառ ճշմարգիւն և
ուղիոց հառ առանի ՚ի բրինձան ներիցին, զաներ ա-

Եւ եւս միայնու վասնե ճշմարգիւն և սուրբ
հառ առանց մերոյ զաներ ազաք :

Օ անձնուս մեր և զանեն անսանե սպառ-
նոյ ամենակարգին յանձն արանցուք :

Ո զառնեց մեզ մեր ասսան անս մեր բառ մե-

Աղջիկ :

Ի պատճենի և ՚ի ուստի ամեն և յանձնացնելու մաս
մեն զբեզ ապահովենք, և ՚ի ընդունութեան մասը
զառար ամեր : | Այս մեջ ասսաւուն օգոկիք
մեր. խնամքահետացի առ Եղիշ քա ՚ի հետուածածու
մեր, զի մի ու նային լիցքին ժամանակը ծառ ուղիղ
քայ . այս համարակա զարգանաւութեան մեջ մեր
՚ի զ որդ արդ արաւ ժեկան և ՚ի պատու զ ասաւ
ու անորաշտութեան : | Ենթայ ամեր՝ զարգացմա
և պերկրուացութիւնն մեր, և հայուս մեջ զ
զարգանաւութեան ամենաազար անդայ քայ . զա
րացու զին զ ամեր՝ զարաւութեանը առ քայ հազ
այդ . սպանեա զին զ պայման բիր ամրաւ, և ու
պաւ առ մեջ Եղիշ քայի ՚ի զարգան և ՚ի պա
ւ ասպանաւութեան ամեն անդ քաւ մ որբայ : | Հ ի
՚ի քայ զարաւ կառապի ամենային արարածուց
մշակութեանը զարաւութեանը ժեկի ՚ի բարձրաւու,
հօր և որդ այ և հազ այն որբայ , ոյժ մ և
պիշտ և յաւ խանտան յաւ խանդիչ . ամել ի :

Խանդիչ-իւն ամել իցաւ :

Վահան Երիշ պահապահուաւ :

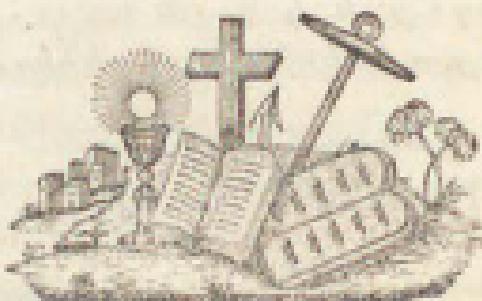
Հափե քայ հափե քարի և յաւ խանտան .
նայեաց և այս արաւ բանաւոր հօտի քա , զար

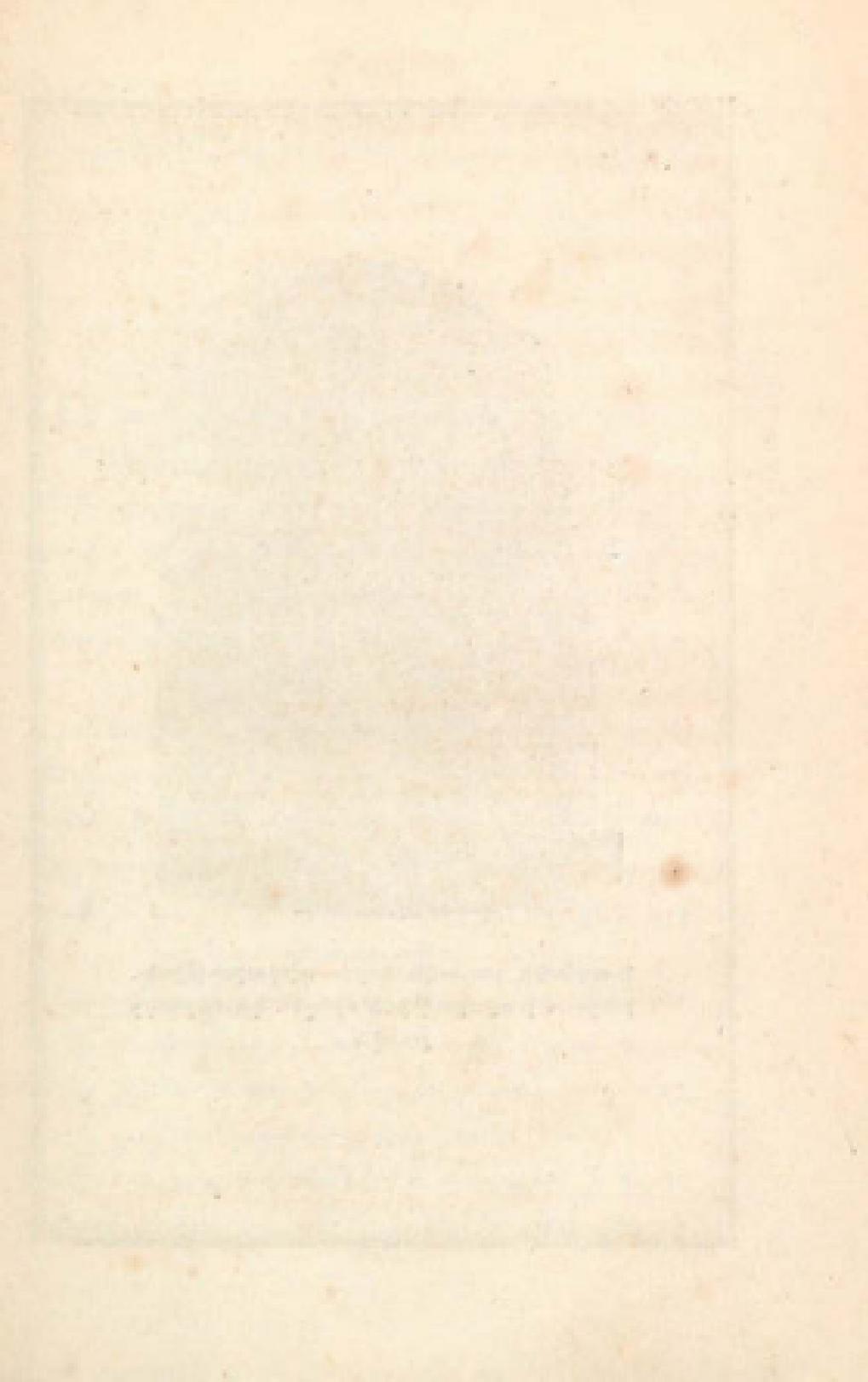
Տաղավեցեր առ քեզ զիժմ թիւնիք քայլ : Ոյ յէ¹
 քո սառաջի կատեր առեր , և առ ՚ի քէ և ոզգը
 ձև թիւնիքը և զիժմ թիւնիքը անդն ու նիւնք :
 Ոյ ամեւեւ աւ ամեւ օպէնեւու . զամեւեւ ամեւ իւնաստ
 նայու . զամեւեւ ամեւ յու առ որեւու , և ամեւեւ
 զու և պարզեւեւ զի բլինից ապահու թիւնիք :
 Ոյ ամեւ զի զու եռ առեր կիւնայ և ամաս ամ
 ապահու թիւնիք . և զեզ զիշեր պատք իւնաս
 տու թիւնիք և պատք . այժմ և թիւնիք յու իւն
 ամեւ յու թիւնիք . ամեւ :

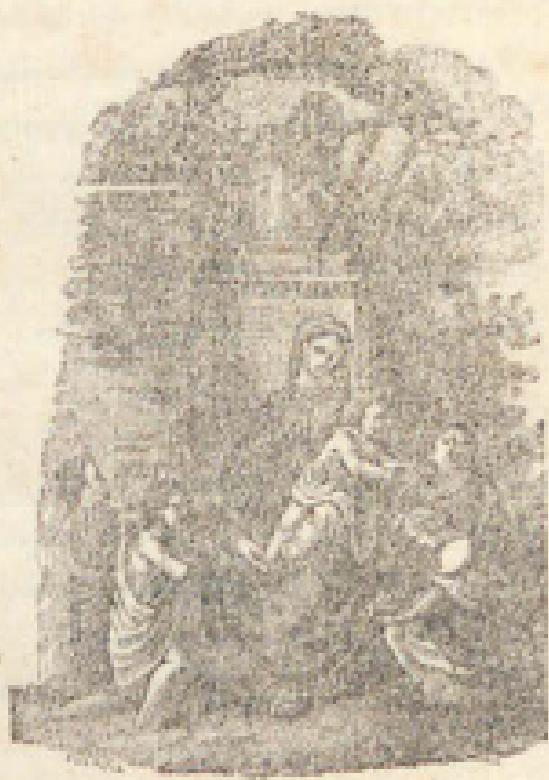
ՈՒՂԱԿԻ :

Ե զիշերի և ՚ի առ նիւնք և յամեւնայի ժա
 մաւ անդ առ առ պատք առ որեւիք զշապը և զոր
 զի և զու ըստ հաղիու . այժմ և թիւնիք յու իւն
 ամեւ յու թիւնիք . ամեւ :

(Օպէնեւու առեր մեր յիւն և ըրբաստու . ամեւ :
 Հայու մեր որ յի բլինիւ :







Հայոցների յաւուրա ներս արդարակիւն
բազում խաջուցն է իւն մինչեւ կատարելոց
ըստով :

Ապահովագործութիւն

Ո՞յ նախանձիք ընդ շարս, և մի ընդ այնու
ամեն ուր զարծեն զանոր, և բժիշտ:

Օ ի որովայ խառ վազվազակի ցանութեացին .
որովայ զգալարի խոսոց վազվազակի անզցին .
Ես առ ի ամեր, և առ զբազրութիւն .
բնակեամ յերկրի, և հայութոյին ի մեծու-
թեան նորա:

Ես առ ի ամերան, և նա առայլ քեզ ըգ-
խորքաւուս որախ քա . յարանաւ առաջի
ամեան զնանազարդուս քա, և յու առ ի նա .
Ես արանց և հանց, որովայ զարդա-
րութիւնս քա, և զիրաւունս քա որովայ զար
հասապար:

Նազարեայ յեր ամեան, և նասայլ առ նուս .
և մի նախանձիք ընդ այնութիւն որոց առա-
կեալ իցեւ ճանազարդուք իւրաքանչիւց ընդ մար-
դոյ որ զարծե զանոր, և բժիշտ:

Առես ի բարձրութիւն, և հանցիք ի սրբա-
մանութիւն, և մի նախանձիք ընդ շարս :

Ո՞յ շարք վասրբազակի տառակեցին . բայց
ուր համբերեն անուն . նորս ժառանձրեա-
ցեն պերկիր :

Փարք մի եւ ոչ ոչ եւ ա խել ամբարբշան .
խեղը ուղեւ զանցի նորս , և ոչ գաղեւ :
Վայ որ հեզըն են՝ նորս ժառանձրեցին
զերկիր , և վասրբազակին ՚ի բազում խաղա-
ղա թէն ան իւղեւանց :

Ապասէ մեզաւ որն արդարոց , և կրծանէ ՚ի
պերոց նորս զառանձրեւ իւր , ոչը անը ճի-
ծացեցի պետիւ :

Վանկի յաւանիւց անուննէ , զի համար
է որ նորս :

Առ ու համբին մեզաւ որը , և բարեցին զազե-
զուն իւղեւանց՝ հարկանին զայրան և բա-
նանինին , ապանինին զայտ՝ որ խանուրէն է
պատիւ :

Առ որ նորս մազին ՚ի սիրուս նորս , և ոչի-
շուն կը նորս փշուցին :

Առ է անկառիկ ինչ արդարոց , բան զաւ-
զում մեծութիւն մեզաւ որոց . և բազուկը
ամբարբշաց խարբազեցին :

Համանաւ անը զարդարու , և համարդ զա-
րդար ամբարբշոց . ժառանձրութիւն նորս յա-
ւ բանն եղիցի :

Ո՞յ ամենցեցին նորս ՚ի ժամանակի շարու-

թեամբ . ոյլ յաւարա սախու յազեացին :
Վհա մեղաւոք կորիցեն . ոյլ թշնամիք
տեսան ՚ի վառաւոքից և ՚ի բարձրամաս
իւրիւնց պահպանեցին պրոդու ծուխ՝ զի
պահպանի :

Պահու առենու մեղաւոքն , և ոչ հասու ցունեւ :

ոյլ որ արդարին է , ոգործի և առայ :

Ուր օրհնեն զանք , ժամանուեցին զեր-
կիր . և ոյլ անինանեն , առանելեցին ՚ի
նախունեւ :

Դ առանեն ու զզին զնուցը առն . զնունա-
սուրին նարա նու կոսի յօյժ :

Ա մէտ առ եւ զոցինարդեացին , նու մի կործա-
նեցի . զի առք ձեռանիւրու և նարա :

Վ անուն էի ես և ծերացոց , և ոչ առափ
զարդարին արհամարհեալ , և ոչ զառալ նո-
րու թիւ մու բանց հոյ :

Ո օրհնանապազ ոգործի և առայ վախտ . զառալ
նարա օրհնեալ եզիցին յաւ խանուն :

Դ անապահ ՚ի շարք . և արտ զբարի . և ընեւ-
կեցին յաւ խանուն յաւ խանունից ՚ի նիս :

Ե ւր ովրէ զիզաւ ու նու , և ոչ ընոց վայր հոյր-
կանէ զառ քառ իւր . ոյլ յաւ խանուն զա-
հէ զիզաւ :

Վ երուն հայութեցին ՚ի միտանին , և զառակը
ամիք արշաւաց առանելեցին :

Վարդապէտ ժամանեցին զերելիք , և ըր-
նակեցին յառ քանի աւան յառ քանի ինչ ՚ի նմա :
Վերած արդարոյ խորհի զիմանառ թիւն ,

և շեղու նորս խոռոչոյ զիգուր ունու :

(Կրկնը ասսու ծոյ խորոյ են ՚ի սրբի խորու մ :

և մի զայթակեցին զենցը նորս :
Հայի մեջու արմ ընու արդար , և խոզը
ազանանել զեւս . այդ տեղ ոչ թագու զիւս ՚ի
ձեռան նորս , և ոչ զատապարտ զեւս յոր-
ման զատան զեւս :

Համբեր մեան եւ սրանեա զանապար-
հյու նորս . և բարձր արասոյ զքեզ ՚ի մա-
սանել զերելիք , և զատակում մի մեզ
ւորոց մեանես :

Տեսի զամբարիչուն զերուցեայ եւ բարձրա-
ցեայ սրակու զինուրուն բիրանանու :
Վեցի , և անս ոչ եր . խոզքեցի , և ոչ զր-
ման մեցի նորս :

Պահեա զամբան թիւն . և մես զա զզո-
թիւն . զի զան մեացու անը ան խազազա-
բարիք :

Վերակնը հայրածեցին ՚ի միասին . և զա արկ
ամբարդանաց կորիցեն :

Որդու թիւն արդարոց ՚ի մեան եւ եւ . զե-
րակացու . և նորս ՚ի մանաւուց նեզու թիւն :
(Կանցոց նորս մեր . և միրեցոյ զեռսա :

ապրեցուց ՚ի մեզուորաց , և կեցուցէ
պիտի , զի յու ապրուն ՚ի նոս :
Տակ 10 :

ԱՐԴՅՈՒՆ 1. Ե .

Խաղաղ դասընթառ . առ ՚ի միշտով լուսին :

Sեր մի պատճեն թեամբ քայլ յանգիւմ -
ներ զիս , և մի բարկու թեամբ քայլ խոս -
ամբ զիս :

Ո յ ները քա հարուն յիս , և յիս հասուն
անցաւ ձեռն քա :

Աչ զոյ բժշկութիւն մարմինց իմոց յերեսաց
բարկութիւնն քոյ :

Աչ է խազապաթիւն ուկերաց իմոց յերե -
սաց մեզուց իմոց :

Վհօրեան թիւնիք իմ բարձրացան քան ըգ -
պանի իմ . պայծառ ըեռն ծանր նախուացան
՚ի պետաց իմ :

Վեխցան և ժամեցան մերը իմ յերեսաց
անցաւմութեամին իմոց :

Տառապեցաց և խանուք և զի յոյժ . զօրհա -
նացաց արաւ մ զնացի . զի անձն իմ լի ե -
զի . շարապատօք . և ոչ զոյ բժշկութիւն
մարմինց իմոց :

Չարապեցաց և խանուք և զի միջեւ յոյժ .

Տեղելի առ հեծութեան պատի ինչոյ :
 Տեղ առաջի ըստ և ամենայն յանձնութիւն ին :
 և հեծութիւն ին ՚ի քեզ ոչ ծանօթեցու :
 Այսու ին խռացուցու ին , և եթող զիս զա-
 րութիւն ին . ըստ աշաց ինչոյ , և այս ոչ ե-
 ղեւ ընդ ին :

Կարծեկամբ ին և մերձաւոր ին առաջի ին
 մերձեցու և կացին , և մերձաւոր ին հե-
 ռ ՚ի եղեւ պիտի ։

Վանացաւութիւն զիս և խուզով ժիւ զանձնելու ին .
 զի խորհրդիւն զար ՚ի պերոց ին , խուզութիւն
 զանձնութեան ժիւն , և զիւնութիւն զարու-
 նարուց խորհրդեցու :

Վահ ես պայտա խույն զի ոչ լու . պայտա
 համեր որ ոչ բանոց պակասութիւն :

Վահ ես պայտա մայր՝ որ ոչ լու , և ոչ զան-
 ձնուք ՚ի բերութեանու :

Վահ ՚ի քեզ ուն յաւագույց , և զու լու ինչին
 ժիւն անը առաւանձ ին :

Վահցի թէ մի ու բախ եղիցին ին թշնամիք
 ին . ՚ի առանձին ամսից ինչոյ ՚ի պերոց ին
 մեծամեծա խուզութիւն :

Վահ ՚ի առանձին պատրաստութիւն , և զար ին
 առաջի ին են յանձնայն ժամ :

Վահովենութիւն ին պատմեցից , և հազա-
 րոց վասն մերոց ինչոյ :

արդ արդ թշնամիք իւս կենողանի են , և զարցեալը են քան զիս . և բազումք էին .

ոյք առանձին զիս 'ի առարտագործուց :

Այս հաստացին ինձ չուր մասնաւոկ ընդ բարուց - շարամանին զինէն , զի ես երիմայի զհետ արդ արդ թշնամունքնեան :

Ո՞յ թազուր զիս ամեր առանձ իմ , և մի 'ի բացեալ առանձիր յինէն . հոյեաց յազներ ինձ՝ ամեր միրկութեան ինց :

Տանձ իս :

ԱՐԴԱՐԱ Ա. Հ.

Ի սուրբ ։ յիշինաւոյ օվկան-թե-ն .

Ասլան Պատ-թե .

Վասցի՛ թէ պատեցից զհամապարհաւ իմ . զի մի մեզոց ընզուռ ինուզ :

Եզի պահապահ բերունց ինց՝ 'ի հակառակ կիր մեզու որին առաջի իմ :

Խուլ եզի և խուստեցիցոց . ըսեցի 'ի բարութենէ , և զարք իմ նարովեցուն ինս :

Զ երաւ սիրու իմ 'ի մարդի ինում . ես 'ի խորհուրդու իմ պատեցու . հոյք :

Խառնեցոց ընզուռ ինուզ և ուսացի . ցոյց ինձ ամեր պկառապահ իմ , և զիմիս առարց ինց՝ քանինուն է , զի զ խոսցից թէ որդուի ինչ պակառեալ է յինէն :

Վհաց զամփով եղեր զառուրս իմ. և կոյր զարութեան խեց պրովէո աշխաչ է առաջի իմ. առկայի առեւելու ժի ընդունոյն է առեւելոյն մասոց մասով :

Վորովէն պրովէո 'ի պատկերի ըբի մասոց. առկայի 'ի զառուրս խառնով. ուստի և և ոչ զիստ և մասով :

Խակ արդ անդ է համեերութիւնն իմ, թէ ոչ զառ առք. կամ կոյր զառութեան խեց, թէ ոչ ի քեն :

(Համեերութեան անդ է համեերութիւնն իմ) պրովէոցը զիստ. նախառութեան անդ պատկերը պիստ. | ու ու եղէ և ոչ բացի պրերանն իմ, զի զառ պատկերը :

| Ի բաց արա յինէն զառութանն իմ, զի 'ի զարութեան ձեռամու ըստ ես պահպանուց :

| Եւսումբութեան զառու մեզ խոսուցը զիմարդ. մասէցը պրովէո սարդ խոսուայն զառուն նարա. առկայի մեզունոյն է առեւելոյն մասոց :

| Առք առք ազգօծից խեց, ունին զիստ իզգից զրուածոց խեց, արուսաւոց խեց մի լրեար :

Պանդուխու եմ ես առաջի ըստ, նժդին և անցուար պրովէո առեւելոյն հայր իմ :

Ուսուլ արա մին զի համեերուց մինչւեւ երթեալ իցեամ, և ոչը ոչ եւս զառութիցիմ :

ԱՐԵՎԱՆԻ ԱՐԱՐԱՏԻ.

Ե լուսած ։ Ապահով գումարի ։

Համբեկություն համբեկի ականան և Խայեցան
առան , և յուառ ազգմէցից խնց ։

Երան զիս ՚ի զրոյ տառ ապահուաց ։ ՚ի կուսոց
և ՚ի ազգոց ։

Համաստեց ՚ի մերոց պահի զառ իմ և
ու զզեց զզնաց իմ ։

Կարդ ՚ի բերան իմ օրէնքութիւն նոր , զարհ
նութիւն ական և առառ եց մերոց ։

Տեսնեն բազում ՚ի երկիցնեն . և յուսուցին
՚ի ամբ ։ Երանեալ է ազգ՝ որոյ ական և ական և
յոյս է նորու ։

Ու հայեցան նա ՚ի նունքութիւն , և ոչ ՚ի
մայութիւն առան ։

Բազում արարեր զու ամբ առառ ամ իմ
զբանաշեցիս քո . և խորհրդոց քոյ ոչ ոք է
ոք նեմանիցի քեզ ։

Պատմեցի և խռովցոց , և բազում ՚ի եղեն
քուն զմթիւ . ընդ զահու և ընդ պատմարան
ոչ համեցար , զերիս համաստեցեր ինձ .
զազդակե զու և զիստ մեզացին ոչ խեզքեցեր .
Երան ամ առաջին թէ ահառ ամիկ զամ ես .

՚ի զբանա զբոց պրեալ է զամն իմ ։

Երանել պիտի քո առառ ամ իմ կամացոց ։

և զօրենս քո ՚ի մէջ որովայնի խնչ :
Վեւուառանեցից զարդարութիւնն ու քո յե-
կեղեցին մնան . ահա զբաժանութ ու ար-
գելից ՚ի քեն :

Տեր զու զխուցեր՝ զի զարդարութիւնն
ու ոչ ծանկեցի ՚ի պատի խնչում, զնշմարու-
թիւնն ու և զիրկութիւնն ու :

Վասցի և ոչ թագուցի զազորման թիւնն ու ,
և զնշմարութիւնն ու ՚ի ժայռից ենէ մնան :
Վայ զու ամբ մի հեռի առներ զդթութիւն
ու մինէն . զի ոզորման թիւնն ու և ճշմար-
ութիւնն ու յանձնայն մաս ընկալից զիս :
Ըստի եղեն զինեւ շարք որոց ոչ զօյր թիւն-
համին ինձ անորենութիւնը իմ . և և ոչ
կարուցի անառել :

Վազում եղեն քան զիւրի զիմոց խնչ . և սիզու
իմ և իմոց զիս :

Վասցեաց ամբ՝ փրկել զիս , և ամբ յօդնել
ինձ նացեաց :

Վասցեացին և յանձն լիցին՝ ոյք խնչութիւն
զանձնի իմ բառեալ զառ . զարձացին յետո և
ամառեացին՝ ոյք խորհելին ինձ շար :

Վասցեացին զանձն առ և ամեցին զազմազակի ,
ոյք առելին ինձ զառ զառ :

Ենթացին և ուրախ լիցին ՚ի քեզ ամերե-
պեան , ոյք խնչորեն զըեզ ամբ :

Վասոցին յամենայի ժամ՝ մեծ է առաւած.

և ոչը սիրելու զիգույշը թիւն քա:

Ես ազգաւ և աւանձեկ եմ, առաւած խոր
հետ պիս. ոգնական և պաշտպան իմ ես, և
ուս առաւած իմ մի յամենայ:

Տաղա իւ. Դուռը նի:

Ա Ա Ա Ա Ա Ա :

Ի իսրայէլ. Սաղեա դասին:

Երանելու որ խորհի զադքաւու և զանանելու.

յաւուր շարժի միջեկ զիւս անը:

Տեր միջեկ զիւս և եկցու զանե. Երանելու
անեկ զիւս 'ի միջրաց երդրի, և ոչ մասնի.
զիւս 'ի ձեռու թշնամունց իւրաց:

Տեր ոգնական է նաև 'ի մահքին զաւաց իւ-
րաց. զամենայի ամեկորդին նայու զարձաւ զանե.
'ի հիւանեց ու թիւնել նայու:

Ես ասացի անը ազգաւու թիւն. ու շիւն զանեն
իմ, ես մեզ պեզ:

Ուշնամիլի իմ մասցին թիւն չար. Երբ իցէ զի
մասցի, և կորիցէ անուն նայու:

Վասոցի անունին զիւսիւն թիւն. խուն, ու
'ի սրանի իւրաւա, և մասցի զամորինու.
թիւն յամենան իւրաւ:

Վասոցի ելաներ և զերյի խուն. զինեն

չշնչի առեւնոյն թշնամիկ իմ :
 Ասրհեցան շաբ ՚ի պլըսոց իմ . բան անոք .
 Նու ժեռան եղի ՚ի պլըսոց իմ :
 Ո՞ի թէ որ ներփակ , այլ ո՞ւ եւս յաւ եցի , յաւ-
 նել . քանից եւ այլու խարզակու ժեռան իմոց ,
 յար եւ ես յաւ անցոց :
 Ո՞ր ու անը զհոց իմ , յաւճախոց առնել ինձ
 խարեւու թիւն :
 Ո՞յ զու անը ոզորուա ինձ եւ կանգնեւու
 զիս , եւ ես հասուացից նոց :
 Յայտ ծանեւոյ թէ համեցար ընդ իս . զի պլ-
 ու քափեւ եղիցին յիս թշնամիկ իմ :
 Ո՞յ զիս յամեծու թեռան ինձեալ ընկալուր , եւ
 հասուանեցիր զիս առաջի յու յաւ իսեւու :
 (Կրհեալ անը ասուանձ խօսոյի , իւ յաւ
 ամեանս յաւ խնենից . եղիցի եղիցի :
 Տաշը ժու :

ԱՐԴԱՐԱԿԱՆ ԽՈՎ :

Ե խորարած . իմաստ-թեան ըլլ-ոյն կորիոյ :
 Ուղիւա դութի :

Որովհ ա մասմազի եղիքըու յալքերս թուրոյ .
 այնովհ ա մասմազի սեհեն իմ առ քեզ առ-
 առանձ :

(Կապուայի եւ սեհեն իմ առ քեզ ասուանձ
 հզօր եւ կենուանի . երբ եկից եղեւ եցոյ :

Երեսաց տառեծոյ :

Եղեն ինձ ապահով թէ կերպարքութ իւսուե
և կողմէրի . և այդ զի առե մի զիս զարհանա
պազ թէ , առ է առանած քո :

Օսյօս որոշ ո լիչէի , առանազ յիս անձնե
թէ . քաջարքութ զի մուզ բնոց յորիկու ըս
բանելքոց տաճեն առանեծոյ :

Ի ձայն յին ու թեամս խառապանութեամս , և
ի ձայն բարեկենդ անու թեամս :

Վրդ ընդէր արքու մ և անձն թէ , կամ ընդ-
էր խռ ամեւ զիս . յու առ առ առանած , խռ
առապանուն նուն գրիշիչ երեսաց իւնց ան է :
Վիճն թէ յոյժ խռ ամեւցու . զան ոստորին յի-
շեցի զքեզ յերկրէն յորդանանու , ի հեր
ման ըսանե գործե :

Խորք խորց կարգացին առ քեզ . ի ձայն
առհանաց քոյ :

Վթենայն պատմոք քո , և այդք քո ունցին ի-
մերց թէ :

Ի առ է պատմիքաց առ զովորմութիւնն
իւր , ի գիշերի զարհան թիւն նոր . և ա-
զօնք թէ առ առանած զան կենաց իւնց :
Վրացի առանեծոյ ընդանու թէ ևս . ընդէր
մերժեցիք զիս , ընդէր արքու մ զնամ և
ի նեղել թշնամու յիւնց :

Ի մշտի ամերց իւնց նախառացին զիս թիւ-

նամից իմ , յանել զիս զօրհանապայ՝ թէ
ուր և առանած քո :

Վրդ ընդէլու արտամ և ես անձն իմ , կամ ընդ-
էլու խռավիս զիս . յուս առ առանած , խռ-
ավանելու նման պարկիչ երեսաց իմաց ան է :
Տաճ է :

Ա Ա Ա Ա Ա Ա Ա :

Ա Ա Ա Ա Ա Ա Ա :

Վրաստ արա ինչ առանած , և բարե արա
ինչ ՚ի զանազանաթի իմամ :

Ըստգի որ ոչ է առ ըր , ՚ի մարդոց մեջ զա-
րե նենցու որե պարկիչ զիս :
Վա առանած հայրիչ իմ ես . ընդէլու մաս-
ց ար զիս , ընդէլու արտամ զետմ ես ՚ի նե-
զել թշնամի իմ իմաց :

Վրարեա ամբ զբան քո և զնշմարտ թիւն
քո . զի առաջնորդ եղանակ թիւն . և հանցեն զիս
՚ի լեռն առ ըր և ՚ի յարկու քո :

Վամից առաջի ուրաքանչ առանած առ առա-
նած որ արաբի առ նե զմանեկութիւն իմ :
Խռանակն եղեց քեզ օրհնեա թերամի առա-
նած առանած իմ :

Վրդ ընդէլու արտամ և ես անձն իմ , կամ ընդ-
էլու խռավիս զիս . յուս առ առանած , խռ-
ավանելու նման պարկիչ երեսաց իմաց ան է :
Տաճ է : ԴՐԵՅ Ա :

Digitized by srujanika@gmail.com

• 1. կառավարութեան մասին օրենքուայլ կայլացու ։
11. պահանջանակ գումարու ։

Царюше же възлюбленыиъ иже прѣстѣлъ градъ . аще
свѣтлѣе иль не симеонъ зѣфіи иль не :

¶ զործն զար զործեցիք յաւար նայու,
յաւար ու յաւար աստվածներ :

Quoniam enim regnante regnante, et operante ante
regnante, et regnante regnante regnante, et
operante regnante:

Օյ ոչ թէ սպավ խըլքունց ժամանեց եցին
զերկիք, և ոչ բայց կ հայտ օգովեաց զեռաւ։
Վահ աղ յու և բայց կ յու և լոյս եղեաց
ըստ, ով համեմար զա յիշ նաւ։

Պատ թիգուն է այ թագաւոր իմ և ապաստ անձ իմ,
որ հրամանացեց զիցը թիւ նաև յակարաց .
Պատ զիշ շնուրին մեր հարցուցք . և անու ամեց
բայ արհամաց հետուցք զարդաց ազնի ի
պիքաց մեր :

Ilz ist jenseits jedes menschlichen Kreises, der wir
uns je hier befinden könnten, glaubt:

Установлено, что из агентов бывшего генерального директора, то есть из тех, кто в то время занимался организацией и управлением промышленного

Վայր որոյ մերժեցեր և անարդեցեր զետք .

և ոչ եթեր առաւած ընդ զօրս մեր :

Դարձուցեր զետք յետ քան զվաշեմիս

մեր . և առելիք մեր յախշառեցին զետք :

Եպոք զետք որպէս զախար ՚ի զենումն , և

ընդ հեթանոս զրոեցեր զետք :

Ո անհանեցեր զժողովուրու բա առանց գը-

նոց , և ոչ զոյ թիւ ազգականի մերս :

Վրացեր զետք նախառին զրացեաց մերս :

Ճապու և ոչոքն կատականց ոյնոցիկ . որը

շաբջ եթի զետք :

Վրացեր զետք յառախօս հեթանոսց ՚ի շաբ-

ճուլ զդլուիս ժողովուց :

Օօր ամենայն նախառինիք իմ սռամի իմ

են . և ամեն երեսոց իմոց ծանծեցոց զիս :

՚ ձայնել նախառուրդին և շաբախասի , յերե-

սոց թշնամու ոյն և հարածի :

Վ այս ամենայն եթի ՚ի պերս մեր , և մեր ըզ-

քեզ ոչ մռացուր , և ոչ անցուր ախտի

քում , և ոչ դարձուր յետ սրամուք մերով :

Դարձուցեր զրութու մեր ՚ի ճամապարհոց

ըսց , խնձորէ արարեր զետք ՚ի ամեղի շաբա-

խանց . և ծանծեցին զետք սառելոյն մանուք :

Շահ մռացուր իցէ մեր զանոն առանց ծոց

մերս , կամ ձգեալ իցէ զձեռս մեր յանա-

ռամած առարս :

|| Խակայի ստուած խնդրե զայս . զի նոս քրի-
նէ զգազանիս պատից մերոց :

|| Ասն քո մոռանիսիք զարհանապաց . Համարե-
ցոք պրակես զոշիսը ՚ի զեւումն :

Օտրիմիր՝ ընդէլք ներթես տէր . արի և մի
մերմեր զմեզ խորսու :

Օմէ դարձու ցաւես զերեսս քո ՚ի մենջ . մո-
ռանսու զաղբառու թիւն և զիեզու թիւն
մէր :

Խակայի եղեն մինչեւ ՚ի հոգ անձինք մեր ,
և յերիմիր կցեցան մեջք մեր :

Վիի տէր օգնեսս մեզ , և զիզեւս զմեզ զեստ
անուած քո :

Տաշը թւ :

Ա Ա Դ Ա Ր Ո Ւ Խ Դ Ա .

Ի վարած . զանակելոյ ժամանեց . զբայց
կրիոյ ինստրումեն . Սաշմա օրհնալուն վան
փրելոյն :

Եզիսեայե սիրու իմ զարսագանն քո բարի .
և ասացից զգործու իմ թազու որի :
Եզու իմ պրակես զրիչ արագացիք զարի .
զեզեցիք տեսիւմք քան զամենայի որդւոց
մարդկան :

Ուսուցան շնորհը ՚ի շրմանց քոյ . վասն այ-
սորիկ օրհնեաց զընէզ ասսուած յաւիսեան :

Ե՞ծ զառ ք ընդ մեջ քո հօգոր, վայելու թե անուն
և պեղոյ քո :

Ե արեւա ու զարս և թափա որու զառն միշտ
մասսա թե անուն հեղու թե արդարուն.
թե անուն, և առաջնորդեացէ քեզ սպանեցրա
այէս աջ քո :

Ե առք քո աղեար են հօգոր, և մոզունու բոզ Դ
ներքոց քո անձնութէ, ՚ի սիրաւ թշնամունց թա-
զառ արքի :

Ե ժամ քո աստված յաւ խականա յաւ խակ-
եցի, զառ ազան ու զառ թե անուն այ
քայու թե անուն քո :

Ե իրեցեր զարդարու թիւն, և անձեր զա-
նարենու թիւն :

Ե անձ սպասիթէ եօծ զբեզ զառ անուն անու-
ն անձ քո իւ զոյ ու բախու թե անուն, առ առ ել
քան զբեզն քո :

Ե մուռ և ասաւին և կաստոյ ՚ի զգեասու
քո մին, ՚ի ստանուրաց վարսակը իւց, ու ասի
ու բախ արարին զբեզ զառ բախու զառ
՚ի սպասի :

Ե բայցէ զշխոյ ընդ այմէ քո մին, ՚ի հանգեր
ձրս անկեհու ու զարդարեաց և սպանու մեաց
Ե ուր զուսոյր և անս, խանուրէնցոյ զանկի
քո . մասս զմազմունու քոյ քո և զառն հօյ
քո, զի ցանելունցու թագաւոր զեզոյ քո :

Առ ինքնն է առ քո՞ւ երկիր պազցես անա . և
զուսար ծուրաց երկիր պազցես անա . և պա-
տարակ օք զերեաս սորոս պաշտեոցեն մեծա-
մեծք ՚ի ժողովոցոց :

Վահնայն փառք դատեր թագուարին ՚ի ներ-
քոյ , ՚ի վերջուարու տակեհուոս զարդարեալ
և պահանձեալ .

Տարցին թագուարին կուտանք զշեւտ նորա ,
և զբնեկերու նորա տարցին նուս :

Վեցին ցնծութեամբ և ուրախութեամբ , և
տարցին ՚ի տաճար թագուարին , և զորակակաչ
հարց քոց եղիցին որդիր քո :

Կացուացես զնոսա իշխանա ընդ ամենայն եր-
կիր . և յիշեացի անուն քո ընդ ամենայն
ազգու ազգուց :

Վասն այսորին ժողովութզը խոստախն եղի-
ցին առ քեզ յու խուան , և յու խուան
յու խունից :

Տաշք ժը :

Ս Ա Լ Ա Ր Ո Ս Խ Ե :

Ի խորած . որբացն կողիոյ ՚ի վէրոյ գուշնեայ :

Վասնած մեր ապաւէն և զօրութիւն . օգ-
նական ՚ի վերց նեղութեամց , որք դամին
զմեզ յոյժ :

Վասն այսորին ոչ երկիցուք մեք ՚ի խոռոչի

երկրի , ՚ի վաստավիզ լեռնեց ՚ի սիրու ծովու :
 ՚Կաշեցին և խռովեցան ջուրը նայա . խռո
 մեցան լեռնեց ՚ի զօրու թեթեւէ նայա :
 ՚Նայոք զեւոց ուրախ առնեն զբարպարժ առ
 առնեց . և առոր արար զբարկու իւր բար-
 ձրեացնէ :

Ոստուած ՚ի մէջ նայա , և նոյս մէ առանձեւու-
 ցին . օգնեացէ նայս առած ած ՚ի վազարդոց
 մէ մինչեւ ՚ի վազարդոցայն :

Խռովեցու հեթանուց , և խռովունեցուն թա-
 զու զօրու թեթեւը . եւս զձայն իւր բարձրեացնէ,
 և խռովեցու երկիր :

Տեր զօրու թեթեւց ընդ մեզ . ընդունելի է
 մեր առած ած յախորդ :

Երկոյք և մեռք զգործա առանեց . որ առ-
 այս զեւուն և զպուեսան ՚ի վերոց երկրի :
 Երաք զպուերազմ ՚ի ճայտոց մինչեւ ՚ի ծագու-
 երկրի . զաղեցուն վիշեաց . զզէն խորո-
 ւեաց . և զասպարս սպուրց հրով :

Կանաչուցէր և ծաներուց , զի եւս եռ առա-
 ած . բարձր եղեց ՚ի հեթանուն , և բարձ-
 րացաց ՚ի վերոց երկրի :

Տեր զօրու թեթեւց ընդ մեզ . ընդունելի է
 մեր առած ած յախորդ :

Տակ աս : Վարդոյ ազ :



ԱՅՆ ԱՐԱ Խ 2.

Ի վարդոց . Հան որդեւոյն կրթիոյ :
Սալիս դաստի :

Օսման հարեք ամենայն հեթանոս , ապա
զարեցիք առ աստման ՚ի ձայն ցնծո թեսուն :
Տեր բարձրեալ և աւագրեալ , թագաւոր մեծ
՚ի վերաց ամենայն երկրի :

Հայութոց արար զի ազախարդու ընդ մեզ , և
զհեթանոս ՚ի ներքոց ոսից մերոց :
Ռատունց զի ազ ՚ի մասաւու թժին , բա
զեղեցկու թժին յակորոց՝ զոր և սփրեաց :
Համբարձու աստման օրհնու թեսուն , և
մեր մեր ձայնին փողոց :

Մազման ասացիք աստմանց մերում , ասդ-
ման ասացիք թագաւորին մերում , ասզման
ասացիք :

Թագաւոր մեծ ՚ի վերաց ամենայն երկրի աս-
տման է , ասզման ասացիք նման թմասուու-
թեսուն :

Թագաւորեաց աստման ՚ի վերաց հեթանո-
սոց . աստման նման յաժմու պարու թէ ասն
իւրոց :

Եշխանոց ժողովրոց ժողովրուն առ աստման
աբրահամուն , զի աստմանց զօրու թիւ յեր-
կոր յոյժ համբարձուն :
Տանց թ :

ԱՐԴՅՈՒՆ ԽԵ.

Առշակ օքնութեան սրբացին կայխ . Երևան
ըստավան :

Ո՞ւծ է տեր , և օքնուեայ է յօդ ՚ի քազաք
աստանցոց մերոց , ՚ի լեռնեան առ րու նազա :
Հաստարմատ ցեծացիտ ցեծութեամբ ամե-
նայն երկիր . լերինք սիստին , կազմանք հիւ-
սիսոյ՝ քազաք թագաւորին մեծի :

Կառու ած ՚ի տաճարի խորու մ' յօցանին , ՚ի ժա-
մանակի պարք և օգնական ցիւելք նազա :

Վաստակեա թագաւորութիւնի երկրի ժար-
մանակն , և անցին ՚ի միաբանի :

Երկեամբ ամեամբ պարք և զարմանցան , խռո
ցեցան աստանեցան , և զարու մեն կազաք զարու
Ենց երկունք պարք և ՚ի ծննդեամն , և հազին
աստակի փարեացիտ զնուր և ՚ի թագաւոր :

Արաք և ըստավ , սոյնաք և ամեամբ ՚ի քազաք
ամեամն զօրութեամց ՚ի քազաք աստանցոց
մերոց :

Կառու ած հիմուն էարք նեմա յաւ խունան .
Հիմկարուք աստան ած զազորման թիւն քա ՚ի մեջ
ժողովրդ և ան քա :

Կառ անեամն քա մ' սոյնաք և օքնութիւն
քա ընդ ամենայն ամե զերս . և սրգապաւ-
թեամբ ք է աղ քա :

Արաքս եզիցի լեռնեան սիստի , և ցեծացին

զառերը յուղայ վասն խռու անց քոց աէլ :
Եթից յարուք զախովին , ուաշարեցէք զնու և
ապատեցէք զաշամարակս նորս :

Դիք զախուս ձեր ՚ի վերաց զօրու թեամաց նո-
րս . բաժանեցէք զամուրս նորս , զի պատ-
մել կարսածիք յազդ յայլ :

Այս է ապաւում , ապաւում մել յու յու խու-
նըս յու խունից . և առ համու եաց զերգ
միջեւ յու խունիւ :

Տ Ա Զ Ա Մ Ա Ս Ի Շ .

Ի խորած որդ ոյն կրկնոյ . Սաշմա օրհնութեան
դութիւ :

Խ ու արուք զայտ ամենայժե ազդք . անկերից
թերուք ամենելքեան , ոյք բնակեալ էք յաշ-
խորհի :

Կ ընունաք երկրի և որդիք մարդկան , ՚ի մի-
ասին մեծամեծ ծք և անունեք :

Վ երան իս խոռեցիք զիսնուսու թիւն , և խոր-
հու դոյք պատի ինոյ զշամանու :

Խ ու նարհեցու ցից յու ակու մեր զունեն իս . բա-
ցից առ ակու զեւրան իս , և խոռեցոց զո-
ւ ակու ՚ի ակունան :

Ո նդ էր բնու երկնչիմ եռ յու ու բ չարի . զի
անօրէնութիւնը զնուցից ինոյ շուրջ եղեւ
զինեւ :

Յառացեալք ՚ի զարտ թիւն իւրեանց , ՚ի
բարձր թիւն մեծ ժետուն իւրեանց պար-
ծեացին :

Երբայց ոչ պարկէ և ոչ պարկէ մարդ , և ոչ առա-
սաւուն այլ պարկաւուն իւր , և ոչ պարկէ պար-
կաւուն առավելուն իւր :

Ուստանալու յառ յառաւուն , և կեցցելու պար-
կաւուն , և ոչ առացելու զարգախանուն թիւն :
Յարեամ առացելուն թիւն իւր առավելուն
՚ի պարկէ առաջ առաջ և առաջ կորպայէն , և
թուրպէն առաջ զեղան թիւն իւրեանց :
Վերեզգիներ նայու ուստի նայու եզրեցին յառ յա-
ռաւուն , և յարելը նայու առաջ պարկէ յարել յարել . և
կորպայէն առաջ առաջ նայու ՚ի հայր իւրեանց :
Մարդ ՚ի պատու իւր և ոչ իւրայուր , համ առա-
յօն ու առաջ առաջ առաջ իւր առաջ յարել յարել նայու :
Վայր ՚ի պատու իւր և ոչ իւրայուր , համ առա-
յօն ու առաջ առաջ առաջ իւր առաջ յարել յարել նայու :

Որպէս յարէն ՚ի զարտ մասնեցին , և մաս-
նեցին կունք . և ասպարեցեն նայու ու-
ղաղը ընդ ուստի ուստի :

() զ նու թիւն նայու մասնեցին ՚ի զարտ , և
՚ի պատու իւրեանց առաջին :

Երբ առաջ առայ առ պարկայէ զարեան թիւն
՚ի ձեռաց զարտուն . յարեամ ընդ ուստի զարտ :

Ու երկնշիր յորդամ մեծանոց մարդ , և յոր
ճամբ բազում պիտի պատաք տան նորս :
Օ ի ոչ թէ ՚ի մեռավելից խորամ առցել ընդ
խոր զամենայն , և ոչ թէ իջուեն գիտաք տան
նորս ընդ նուս :

Վայ ամեն նորս ՚ի կեանու խորամ օրդեն
ցի . և յաստափան եղիցի քեզ յորդամ բարի
արացելու զու նուս :

Վայդ հաս պիտի յազդ հայոց խորաց . պիտի
յան ժամանես պայտ մի ամենցի :

Վայդ ՚ի պատուի իւր և ոչ իմանցու . Հաւ սահ-
րացու անհանդից անդամենց և եւմանեցու նորս
չափ ի : Պարզու իւր :

Ա Ա Ա Ա Ա Ա Ա .

Ա Ա Ա Ա Ա Ա Ա :

Վայ սահ սահան ծաց մեր խանցուն . և կո-
չաց զերկիր յարեւելից պիտիւն ՚ի մեռա-
մունուն :

Վայ սահ մեր յայտնացէն եկեցիւն վրեցու թե-
զոց նորս :

Վայ սահ մեր յայտնացէն եկեցիւն . և սահ-
ուն սահ մեր մի զադարեացի :

Հայ առաջի նորս բարբարեացի . և շարք
զիավան մըրոիկ յոյժ :

Արշայի զերկինս 'ի մերուս' և զերկից 'ի գտակել զժողովությ իւր, ժողովի առ նկրին զուրբս իւր, և ոչ զնեն պատարագս ու խ-

ախց 'ի մերաց սեղանոյ նորս :

Պատմեցէն Երկինք զարդարութիւն նորս,
զի առառանձ զատաւոր է :

Լուր մողավությ իմ և խօսեցոյց ընդ քեզ,
և խրայէլ քեզ միացեցից . զի առառանձ
առառանձ քո ես եմ :

Ոչ թէ վասն պատարագաց քոց կշատամբեմ
զքեզ, զի աղջակէզք քո առաջի իմ են յա-
մենացն մամ :

Ոչ ընդ անիմ 'ի առանձ քու միմ զուարակս,
և ոչ 'ի հօտից քոց նոխազ :

Իմ է ամենայն զազան անսառի, Երէ լերանց
և ամենայն անսառուն :

Վասեմ ես զամենայն թռուշուն Երկինից. զե-
զեցկութիւն վայրի ընդ իւ է :

Ու քազզեաց . քեզ ինչ ոչ ասացից . զի իմ
է աշխարհն ըրի իւրավ :

Ոչ ու ամեմ ես զմիս զուարակաց քոց, և ոչ
զարին նոխազաց քոց ըմայեմ :

Ուստու առառանձոյ պատարագ օրհնութեան .
կատարեաւ բարձրեցին զու խռու քո :

Երացացեաւ առ իս յաւ ուր նեզութեան
քո, ես փրկեցից զքեզ, և զու վառաւոր

արտացելու պահ :

Անկայն մեզու որին առեւ առաջանձ . իսկ
ու ընդէր ընու պատմես զարգարութիւն
իմ, կամ առանձ զուխու իմ ՚ի բերու քո :
Օ յու առեցեր զիզուս իմ . մերժեցեր և
յետա ընկեցեր զամենայն բանու բերանոյ իմոց
Ու առանձնելոր զգողո՞ւ ընթաւացից ընդ նո-
սա , և ընդ շունս զնելիք զբաժին քո :

Անրան քո յանախնէր զարութիւն , և ընզու
քո նիւթեր զնենդութիւն :

Կրտեալ զեզրորդ քո մենք յազախառնելոր . և
՚ի վերաց որդւոյ մօր քո զնելիք զգոցիմակ-
զութիւն :

Օ այս ամենայն պարեր , և լուցի քեզ .
կարծեցեր անօրէնոց ՚ի մաս քում , թէ և ես
քեզ նմանիցեմ :

Երդ յանդիմանեցից և կայտ ցից զոյտ ա-
մենայն առաջի քո . իմացարուք ամենեքեան
որոց մասացեալ իյէ զատունան :

Դուցէ երրեք յափշտակիցիք , և ոչ ոք իյէ
որ վրելիցէ :

Պատարաց օրէնութիւնն իմաստու որ արտացէ
զիս . և անոց է ճանապարհ , ուր ցուցից նր-
ան զիգրելութիւն առանձոյ :

Տանց ից :

ԱՐԴՅՈՒՆ

Ե կուտածք . Սաղմա գառնի . Ի ժամանակ՝ չ եղի
առ նա կարման հարդարք . իբրև չ է հակա եր և
— թեքաբեն :

Ոզութեաս մինչ ասսաւու բայ մեծի սպասմա-
թեան բայ մ. բայ բազու մ զիւթեան բայ մ
բայ եաս զանօրինութեան իւն :

Վասել յուս զիւ յանօրինութեան իւննել .
և ՚ի մեջը իւնց առ ըստ այս զիւ :

Օտեարինութեան իւն եա մինչ զիւթեան . և
մեջը իւն առաջի իւն եա յանօրինութեան :

Վեզ մինչ մեջը տեր և չափ առաջի բա-
սպասմա:

Ուզես արդար եղինին ՚ի բանին բա , և յար-
թեազ ՚ի զանութ զաս :

Մազենութեան իւննել յանօրինութեան . և ՚ի մեջը ձնու-
զիւ մեջը իւն :

Դու տեր զմանարան թիւն սպասեցեր . զան-
յացու և զմանեկեալու թիւնան թեան իւննել բայ-
սպասմացեցեր մինչ :

Ծաղկա յիւ մշանկաւ , և առ ըստ եղից . լու ա-
և բան զախեն սպասմակ եղից :

Լ սեցի արա մինչ պայնութեան և զա բախու-
թեան , և յեծանցեն տերը իւն տառապեացը :

Կարձա զեղեւա բա ՚ի մեջը իւնց , և զան-

Խաղի անքորդներ թիւ յառ եւս լինէն :
Ակար առ ըստ հաստատեաւ յիւ առաւու ամ՝
և հազի ու զի՞ նարուց ի՞ վարդի խեն մ :
Մի ընկենուր զիւ անէր յերեաց քոյ , և բու
հազի քո առ ըստ մի համեր լինէն :

Տուր ինձ յին ան թիւ ու պարկու թիւներ քո , և
հազ ով պետու թիւներ քոյ հաստատեաւ զիւ :
Առաջից սկսարինաց պհանապահէն քո . և ամ
բարիչուր առ քեզ պարացին :

Փրկեաւ զիւ յարենէն առաւու ամ՝ առաւու ամ
պարկու թիւներ խեց . յին ասցի քեզու իմ յար-
գայուն թիւներ քու մ :

Տեր եթէ զբաժան իմ բանեաւ , թերան իմ
երգեացի զօրշնու թիւներ քո :
Իմէ կունեցեալ եիր , առաւուրեալ ու մասու ցո-
նեալք . բայց զու բնոր ուղարկի զո խել ոչ հա-
ճեցար :

Պատարաց առաւ ծոյ հազի խոնարհ . զիկոտ
առ ըստ և զհազի խոնարհ առաւու ամ ու ար-
հանարհէ :

Բայրի սրբ անէր կամաք բայր սիստին . և շի
նեացին պարիստի երաւ ասցի մի :
Ծայդն ամ համեսցին ընոր պատարաց ու ար-
շարաց թիւներ , յորք ամ ու խորից պատարաց ու
հանարհէ ի՞ սկզբն քո զու սրբակի :

Ե խորածի իմաստութեան . Սազմու դաստիք . Ե ժա-
մանակ չէ Եղ դաստիք Երազայ . պատմեաց Սա-
ռա . Աւ ահապահի դաստիք Ե առան Ապելը Ե :

Օ յի պարծի ՚ի չարութեան Հզօր՝ զանօրի-
նութեան . զօրեանապարազ զանօրութեան
խորհեցաւ ՚ի բեզուի իւրամ:

Որպէս զանեթի սուր՝ պարաց զնենգութիւն ,
սիրեաց զարութիւն քան զարութիւն , զա-
նօրինութիւն քան զնօրս արդարութեան :
Որպէաց նու զանենայն թուա կարծանեման , և
զեզուա նենցաւորս :

Ե առա այսորբի սոսուած կարծանեցէ զնա
խորս . խզեցէ և հանցէ զնա յարկաց իւ-
րաց , և զարինաս նորս յերեցէն կենդանեցաց
Տերցին արդարը և երկիցն . զնավա ծինա-
զեցին և սոսուցէն :

Վ այս այս և , որ ոչ արար զասուած իւր օգ-
նական . այս յուացաւ առ ՚ի բազում մե-
ծութիւն իւր , և զօրացաւ ՚ի նանցութեան
իւրամ :

Վ այս որպէս ձիմենի պազայից ՚ի սոսն
սոսուածոյ . յուացայ յոզորման թիւն սոսու-
ածոյ յու խոեան՝ և յու խոեան յու խոենից :
Խոսանան և զեց քեզ մեր յու խոեան , զի-

արարեց . և համբերից անուան քում , զի
քաղցր ևս առաջի սրբոց քոց .
Տակ է : Գոյզու եր :

ԱՐԴԱՐՈՒԹՅՈՒՆ ԵՎ :

Ի ԽԱՐԱՐԵՑ . ՀԱՅ ՄԱԿԱՂԵԼԻՆ . ԽՄԱԿՈ-ԽԵ-
ՂԱ-ԲԻ :

Եսաց անզգամն ՚ի սրբի խրում թէ ոչ զայ
աստուած . ապականեցան և պղծեցան յու-
նորդնութեան խրեանց . և ոչ ոք է որ առ-
նէ զքաղցրութիւն :

Եսուած յերկնից նոյեցաւ յամենայն որ-
դիւ մարդկան , աւասնել թէ իցէ ոք ինձու-
առն՝ ոք խնդրիցէ զատաւած :

Եմենեցեան խոսքեցան ՚ի միասնի , և ան-
ովհասանացան :

Ոչ ոք է որ առնէ զքարի . և չէ ոք մինչև ՚ի մի :
Արագէս ոչ ճանիցեն ամենեցեան , ոչք ո՞ր-
նէն զանօրինութիւն :

Ոչք ուսենէն զմողովութ իմ որպէս կերա-
կուր հացի , և առ աստուած ոչ կարգացին :

Ենդ երկիցեն զերկիւ զ՝ ուր ոչ իցէ երկիւ զ՝ զի
աստուած յըտեսոյէ զավերու մարդահանցից :

Եմաշեցին և յանձնէ յիցին , զի աստուած
անարդեաց զնոտա :

||° ասոցէ ՚ի սիրավետ զիրակութիւն խորոյէ իւ-
՚ի զարձու ցանելու անշառն զգերութիւն ժաղո-
վոր եռման խորոյ , ցնծասոցէ յակար , և ուրախ
եցիցի խորոյէ :

Group B

三國志演義 卷之二

Պատմական պատմութեան կեցու գիւղ, և կը զօդ
պատմութեան կեցու կույս արաւ հեծ :

Կառաւած լուր ազօթից խնց . ու նվիրից բա
նից բերանց խնց :

(Օսուր յանձնական փակուցաց իւն, և հզոր խրնոց-
վեցին զանձնեց իւն, և ոչ համապետական զբեկ
առաջարկ առաջի իւն ընտանիք :

Це відмінно від оголювання її, як між плющами
так і зустрічуючи:

Եղանակը պահելով պարբեր կամաց թիվ թշնամին խմ, զից մասնաւութեամբ քայլ առանցքեաւ պետաւ:

Ես կամոք իմով քառարարագու մասնաւոյն
քեզ . և խոստախուն եղեց միտունե քու մ
ուելու , զի բայցի է :

Qarabekirjan tələqəsi fəhriyət fərdiyyət qəbul
k. 7 fədələnəfəsi fədələnəfəsi fədələnəfəsi
Səmədov k.

ԱՐԴՅՈՒՆ Տ.Դ.

Ի լուսական . ընդ օրենսդիրական իմաստութեան .
Սաշա Պատուի :

Անձինք առաջարկ ազգայից խնց - և այս
անձուն առաջ զինոց բուժութեան իմ:

Այս առ իս և յաւ թե պատճեան էն , զի արամեացաց և ու
ի ձանձնաւող խնց է , և խոսթեաց :

Ի ձայնէ թշնամութե և ի նեղել մեզաւորին
խառովեցան յիս անօգուտութեամբ , բայց
իու թե առաջ սիս պահեածին թեան :

Այս իս խոսթեաց . յիս , և երկիրու մասն
անձուն ի պերաց իմ:

Վհ և զոզութե եղի ի պերաց իմ , և ձանձ
եւաց զիս խառուր :

Վասցի առայր որ թեան թեան պայտա զազաւ
նոց . զի թաշելի պերաւոյի , և հեռացեալ
զադարի յանապատի :

Վիշտ ունեն առաւելոյ՝ որ զիրեւը զիս ի կարծ
մասն թեան , ի զայտանայոց , և ի զիրեւով
ուղարկութեան :

Վակը անք և բաշտական զիեցու նացա . զի
մենի զանազան թե թիւն և զհանգաւակութիւն
ի բազարի :

Ի առաջ և ի զիշերի շուրջ եզեն զայտանաց
նորս անօրէնութիւնը . շարիք և մողք են

՚ի մեջ նոցա . և ոչ պահպանեց ՚ի հրապա-
րակաց նոցա վաշի և ներկութիւն .
Օ ի թէ թշնամունց նախառակալ էր , համ-
բերէի արդեօք . կամ առելը ոյն մեծագույն-
եալ էր ՚ի վերաց իմ , թագավէի արդեօք ՚ի
նեհանէ :

Խակ դու մասրու հաւատար իմ , առաջնորդ իմ
և ծանօթ իմ :

Վազարէն ՚ի նոյն քաղցրացոցեր թնձ և քեզ
կերպակուր . զի գեղացոր միաբանութեամբ ՚ի
առանձ առանձ նոցա :

Լիեւացէ մահ , ՚ի վերաց նոցա , և կենդանունց
ինցէն ՚ի գմինս . զի չափութիւն է ՚ի քնա-
կութեան նոցա և ՚ի մեջ նոցա :

Խո առ աստուած կարգացի . և Խո լուս-
թնձ յերեկոց , ՚ի վազարդացն և ՚ի հասարակ
առանձ :

Պատմեցի և ասացի , և լուիցէ ձայնի իմում .
Ժրկեացէ խաղաղութեամբ զանձնի իմ . ՚ի մեր-
ձառ որոց իմոց , զի կարեօք հասնէ ՚ի վերաց իմ .
Լուիցէ աստուած՝ և խոնարհ արացի , զի առ
առ . որ յառաջի և քանի զառ խոնամաւ :

Օ ի ոչ գոյր նոցա վախառակ . և ոչ երկեան
յաստուծոյ :

Զգեաց զձեռն իւր ՚ի հասուցանել նոցա .
և նորս պղծեցին զօրէն նորս :

Բամանեցան ՚ի պատճուռ թէնէ Երեսոց նո-
րա , և ե՛ւս ՚ի պիրառ նոցա .
Իրակու գ ե՛ն բանիք նոցա բան զձել թէ , և թէ-
քանիք որպէս ուղաք :

Միկես ՚ի անը զհազաքու քուե ևս կերակրէ զքեզ-
ք ոչ այս յաւ խունեան առանձու թէի արդարոց :
Դու առանձ իջու այլու զեռուս ՚ի զուր
ապակեան թէնան . ապր արփենահեցը եւ
նենց առ ապր մի հասարակեցին զու ուրա իւ-
րեանց . ապր եռ ՚ի քեզ անը յու անցաց :

Տանը եւ : Գորգոյս թ :

Արանա Գորգոյս ե : Այսօն ժի :

Տանը յի :

oooooooooooooooooooooooooooo

ՕՐ Հ Ն ՈՒ Թ Ւ Ւ Ն Մ Ե Տ Ւ Ն Մ Ո Վ Ա Ե Ո Ւ

Ա Ս Ա Ւ Ա Յ Ա Տ Ե Ա Մ Ա Մ Գ Ա Ր Ե Ւ

բ . Օքնոյ . թ :

Օ յ հուր բարբոքեցա ՚ի բարեկա թէնէ իու
մէ . այրեայլ և իջու մինչեւ ՚ի զժոխա ներքին
Կերից զերկից և զանենայն բոյս Երկրի նո-
ցա . զարեային հզոմ , և բարբոքեային հի
մանիք վերանց նոցա :

Լուսեցից զարբու ամենայն ՚ի մի բոյս նոցա .

և նետիւք իմասք ապառեցից զեռուս :

Ուաշ աղ և հիւծեալը ՚ի ասից , զազանարեկ

գեշ անձեռալ ամենայն թաշուց երկնից :
Ապա առանց բժշկութեան արձաւելքից ՚ի
մերս նոցա՝ զգազանս անապատի , որը այ-
սպա և անդր քարշացեն զնոսա ընդ երկից :
Վասպա առ հանկակառ արտաց զնոսա
ուոր , և ՚ի ներքու առ շահմարտաց նոցա
անսի արհասից ահից :

Օ երիտասարդ նոցա կուտանօք հանդերձ ,
և զազայս հաստատելովք ծերովք հանդերձ :
Վասպի թէ ցրեցից զնոսա . և զազարեցու-
ցից զմիշատակս նոցա յազգաց :
Ընէ ոչ վասն բարկութեան արտանութեան
թշնամունյն . զի մի երկրպահեացք եղիցին ,
և մի բարձրացին հպարտացեալ թշնամունյն ,
և առանցեն .

Թէ ձեռն մեր բարձր է , և բազուկ մեր
հզօր . և ոչ տէր առառանձ արար զայս ա-
մենայն :

Օ յ ազգ մի խորհրդակորոցը են նոցա և
ոչ զոյ ՚ի նոսա խմառանթիւն , և ոչ խորհր-
ցնի ՚ի միտ առնուլ զայս ամենայն , և արդ
ընկայցին զամօք յանձննեն իւրեաց :

Օ արմանկը մի մեծ այս են . զիսպուզ մին ըղ-
հազարս հպարծեցէ , կամ երկուք զիսպու-
շարժեցէն :

Ընէ ոչ մեռան առանց մասմեալ եր բո-

նուս, և առեալ իցէ զնոսա ՚ի ձեռս թրշ
նամեաց նոցա :

Օ ի ոչ են զիք նոցա որպէս զատուած մեր,
այլ թշնամիք մեր վասախորհուրդք :
Ծայդ ոչ ապահոյ եր որիժ նոցա, և առեկ
նոցա ՚ի գումըցա :

Խազող նոցա խազող զատնութեան և ող-
կոյզ նոցա ՚ի զատնութեան թուզոյ :
Արտօնութիւն բարեւթեան միջազգաց զի-
նի նոցա . արտօնութիւն թուզ՝ անհնարին
առ անց բժշկութեան :

Ոչ այս ամենային ժաղափեալ է առ իս, և
ինչը այս ՚ի զատնի խճանմ :
Ծաւոր միգմաց հաստուցնան հաստուցից
նոցա, ՚ի ժամանեալիք յորում հարցի զբարի
առն նոցա :

Ուրիշ է որ կորաւուն նոցա . համեալ է
որուորաստութեամբ ամեր ՚ի միջրոյ նոցա :
Դաստե ամեր զժողավորդ իւր, և ՚ի ճառաց
իւր միսիմարի :

Օ ի եռես զնոսա ըթեալս, ըստեալս և մաս-
նեալս ՚ի զերութիւն :

Եւ ասիցէ ամեր . ամեր են զիքն ձեր՝ յորս
յուացեալ եիք զուք ՚ի նուսա, զորոյ զնար-
պրս ապանդիցն ու ամերիք, և ըմունիք զդիմի
զուհիցն :

Վարդ յարիցեն ոզներացեն, և Եղիսաբէթ ձեզ
թժիկութէ :

ՆՈՐԻԿ ԱՌԱՋԱԼԵՍԻ

Օւաճերութէ և ամենէ՞ զի եռ եմ, և ոչ
ոչ ոչ առաջ առաջ բայց լինեն :

Ես ապահովեմ, և եռ կեցու ցանեմ. Հարկու
եմ, և եռ քաշեմ. և ոչ ոք խցէ որ համեմ
ցէ զձեզ ՚ի ձեռաց իմաց :

Համբարձի յերկիցն զձեռա իմ. Երգուաց
աջոյի իման և առայցի թէ կենացանի եմ եռ
յան խառնում :

Արեցից սրբեա ժամանեն զառաւեր իմ. և ՚ի
իմացից պրիմուց արձակեցից զառ իմ:

Համացից զհամաւցումն թշնամեաց իմաց.
և առելուաց իմաց Համացից զհամաւցումն
նացու նացին :

Վարեցուցից զներու իմ յարենէ նացա. և
առու իմ կերպու միա, յարենէ միաւու որեցաց
զերելոց զինաց իշխանուց՝ թշնամեաց նացա.
Արախ Եղիսաբէթ Երկինքը նախա. և Երկիրապար-
ցեն նախ ամենայն որդիք առաւ ծոյ :

Արախ Եղիսաբէթ Հեթանոսու ընդ մազափար-
պեան նորա, և զօրացու ոչեն զիս ամենայն
Հրեշտակը առաւ ծոյ :

Անդրելով խնդրեցաց զիւմ արեւոն որդւաց

նոցա . և հասուցու մեջ թշնամեց նոցա հա-
սուցու նոցա :

Հասուցու մեջ առելեց նոցա հասուցու-
նոցա . և պրեսոյ տեր զերեիր ժողովր-
դեան խոր :

Ժառաք հօր և պրեսոյ և :

Խ Ա Յ Բ Ե Կ Ե Պ

Խ Ա Յ Բ Ե Կ Ե Պ
Ի մու և տեր մեր , զու և բրիուսու մեր
կիչ մեր , զըեզ օրհնեն անձնիք մեր :

Խ Ա Յ Բ Ե Կ Ե Պ
Ուրօգաներ տեր , ժառն պրետէոյ անուրա-
մի մօր քոյ և կուսի , և զառն խաչի քոյ
պատու անզնի , ընելայ զարպանին մեր , և կեցո
զմեզ :

Խ Ա Յ Բ Ե Կ Ե Պ
Մի նախանձիր և խոստախան
խանուց :

Խ Ա Յ Բ Ե Կ Ե Պ
Ի առն ուզելոյ զգ նոցա մեր ՚ի ճանապար-
հան խազազու ժեւու , զմեր ազաւեցուք :
Տեր ազաւեց :

Խ Ա Յ Բ Ե Կ Ե Պ
Ի առն պրելոյ ՚ի մեջ զամենոյն խորհուրդու
չորթն , զմեր ազաւ :

Խ Ա Յ Բ Ե Կ Ե Պ
Ի առն պարզեւելոյ մեզ առաջ խորհուրդու
և առարինի վազու , զմեր ազաւ :

Ա ամեն պահերոց զետք ընդ համանեաւ ամեն
 նախօք աջայի իւրոց , զոտեր ազաւ :
 Ա ամեն բարստակելոց զհակառակորդն վազդիս
 զալիք ընդ ասիւք մերովք , զոտեր ազաւ :
 Ա ամեն հագւոյն հանեցաւ ցերոց՝ որը ճշմարիս և
 ազից հաւասար իրիսաւու նեթեցին , զոտը ու-
 շւե եւս՝ միաբան վասն ճշմարիս և ուրոք
 հաւասար մերոց՝ զոտեր ազաւ :
 Օ անձին մեր և զինուածն անտան առան-
 ծոյ ամենամելիս յանձնե արաւոյնք :
 Ա զարձեաց մեր աստուած մեր ըստ մե-
 ծի սպազմութեան քու մ , ասսացուք ամենեւ-
 ցեան միաբան թեամբ :
 Տեր սպազմուա . ամեր սպազմուա . ամեր սպազմուա :

Ա շնչե :

Տեր երկինի և երկրի , արարի ամենայի ս-
 րաբաժնոց՝ երեւելուաց և աներեւու թիւց : Ես
 քեզ կարդամիք յանձնայի ժամ . զի ընդ ա-
 մենայի անցիս է անըն թիւն քո , և սպա-
 զութիւն քո ամենեցուն սպաք . Ընդհետա-
 մեզ երկին զիւ ՚ի սպաշտոն քո կանինիւ համա-
 պազ . սպաքը զքեզ ՚ի բարոր սպաք և ՚ի բարին-
 ութիւննաց , և յանձնայի զարութիւնն մերն

պահել զգուստության քա : Համբառնալ
առ քեզ զձեռաւ մեր ՚ի սպառութիւն առանց
բարկութեան և երջակաւթեան . և զանանել
՚ի քեն զշնորհաւ և զազորման թիւն , և զառա
քինառաւը զարծոցն յախզութիւն : Ուստի զի
զու եռ տէր կենաց և առաւ ած ոզորման
թեանց . և քեզ զայերէ ժամաք իշխանութիւն
և պատմու այժմ և միշտ և յաւ բանան յա
ւ խնենից . ամեն :

Խ-Ղ-Ղ-Բ-Դ-Ն - Բ-Դ-Ե-Ր-Ա-Ն :

Լ-Շ-Շ-Ե-Ր-Յ Ե-Ր-Ե-Ր-Ե-Ր-Ե-Ր-Ե-Ր :

Դում ամենազօր և յազմող տէրութեանց
կրկնել ամենազօր ծունդ յերկրութագութիւն .
և ժառաւորի յամենեցունց թագաւորու
թիւն քա : Կայեւ յերկրութագութիւն մեր ,
և ուստի մեզ առնել զարդարութիւն ճշնար
ւութեան : Ուստի զի զու եռ առաւ ած խա
զազութեան , որ բարձեր զիթշնամութիւն
՚ի միջոց , և պարզեր զիազազութիւն յեր
կիւս և յերկրի . Հեռաւորոց և մերձաւորոց
առ եւսպաննեցեց զեր պարզեւու քրյուն բաւ
ընացք : Ուստի և զան մեծի շնորհացք ար
ժամանու այսացեաւ զանելով բնդ ճշնա
րիւս երկրութագութաւ քա , առաւ ած մեր և

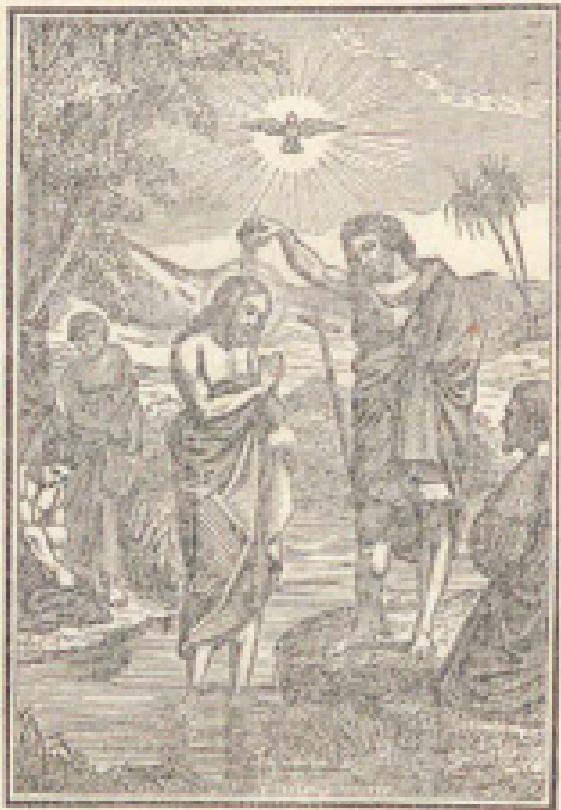
ամէր մեր և զիրկիչ յիսուս քրիստոս : || Եռ եռ
օրհնեալ ընդ հոգ և ընդ ուստի հոգւոց այժմ և միշտ և յաւ խանձուս յաւ խանձուից .
ամէն :

|| Կաղաքական :

{ Յերգս օրհնութեամեր և ՚ի ձայն սազմակաց
անցազար ժամանութեամբ զւայր և զորդի և
զուտրի հոգից այժմ և միշտ և յաւ խանձուն
յաւ խանձուից . ամէն :

(Կրհնեալ ամէր մեր յիսուս քրիստոս . ամէն :
Հայր մեր որ յերկինս :





Հայ Տեսակ ՚ի մերոց խորց , և լրա-
ւոն փառոց որոշոց , և մեր իման ՚ի
մերոց խորց բազմոց :



ԱՐԴԻՇՈՒ ՏԵ՛.

Ե ի շաբաթ . վահ ժազմակեան , ու Ե րեւան Եւա-
յեւ Եին . Ե ժամանակ ու իւլու Եւ այս տիկին
Ե գետ . Ե յը անադիր . Սաղմու Պատիկ :

Ո զարդեա թեհ առաւած , զի կոխաց զիս
մարդ . զօրհանապազ պատերազմունք նեղե-
ցին զիս :

Կոխացին զիս թշնամիք իմ զօրհանապազ .
բազումիք է ին ոյք մարտնչին ընդիս ՚ի
բարձանեց :

Ե առաւ ևս ոչ երկեաց , զի ՚ի առա յուսա-
ցոյ . առաւ ծախ զամեցից պատես իմ . յուս-
ած յուսացոյ և ոչ երկեաց . զի արանց
թեհ մարդ :

Օ զօրհանապազ պատես իմ անարդեցին . զի-
նէն է ին խորհուրդը նոյս ՚ի շարու թեաւու :
Պատեգուիսոր եղիցին , և թարթարուրը շըր-
ժեցին . նոյս զարշապարի խեւ մ ապաւա-
ցին , պազեւ և ապաւին անձին իմու :

Որպէս առ ազնիք մերժեցին ուղես , բար-

կու թէ զմողավարք հնապահոց եցու սկըս :
Վաստակ զիկնանա իմ պատմեցից քեզ և զից
զարդարուա իմ առաջի քո , որովէս խոսուա
զար գու թնձ :

Դարձացին թշնամիք իմ յեւս իւրեանց , յու-
նուր յորում կարդ այցից առ քեզ :
Վաս ծանելոց զի առաւանձ իմ ևս զու-
զարդարուա օրհնեցից ՚ի բանե իմ , և զուր
զամացից ՚ի խօսե իմ . յաստակ յու այցաց
և ոչ երկեաց - զի արանցիք թնձ մարդ :

(Անձնեն են ու խոր իմ , զար առաց քեզ օրհնե-
թեամբ առաւանձ առաւանձ իմ :

Փրկեցեր զանձնե իմ ՚ի մահուանին , զայս իմ
յարդարուաց , և զուս իմ ՚ի զայթակզու-
թեանի . Համաց եզեց առաջի առաւն յերկ-
րին կենցանեաց :

Տաշու ժու :

Ս Ե Կ Ա Մ Ո Ս Տ Հ Զ .

Ե կատարու մ' աղ-ի-ներ . Ս-ընու Դ-ա-նի յ-ը-
յան-գիր . ՚ի ժամանակ զ ի ժ-ի-ն-յ-ո-լ և ի-ս-կ-
յ-ե-լ եր և յերեաց Ս-ա-ս-ո-յ յ-յ-լ ա-դ :

Ոզորման թնձ առաւանձ ազորման թնձ , զի
՚ի քեզ յու այցաւ անձն իմ :

Ե հովանեսի թեւաց քոց յու այցաց , մինչեւ
անցոյք անօրէնու թիւն :

Վզագանեցի առ աստուած բարձրեալ , առ
աստուած բարձրեալ իմ :

Վասքեաց յերկին , և կեցց զիս . եղ ՚ի
նախատիւն , ոպէ կանէ իմ զիս :

Վասքեաց աստուած զոգործն իմ ին և զնու-
մարտն իմ ին իւր . և օգոկեաց զանձն իմ ՚ի
միջոց գաղտնաց , զի ներկ և իւր ամենալ :

Որդւաց մարդկան աստամունք իւրեանց զե՞ն
և նետք են , և ընդոք նացա որպէս զուր
առ սերբ :

Բարձրեալ ես զու յերկին աստուած , և
յանձնաց երեցի են վասք քո :

Որոգայի պատրաստեցին տախոյ իւնաց . յու-
նարհ արարին զանձն իմ . վարեցին տասչի
իմ խօրիսարտ , և անելան նկարունք ՚ի նոյն .
Պատրաստ է սիրու իմ աստուած , պատրաստ
է սիրու իմ օրհնել և ասզնն առ քեզ վա-
ռաք իմովք :

Օ արթիզ վասք իմ , զարթիզ ասզնամիք և
օրհնու իմք , և ես զարթեաց առ առ առ :

Խոստախան եղեց քեզ ՚ի մոշտուրդու աեր ,
և ասզնն ասացից քեզ յարկին :

Ուժ եղեւ մինչեւ յերկին ազորն իմ ին
քո , մինչեւ յանձն ճշմարտն իմ ին քո :

Բարձրեալ ես զու յերկին աստուած , և
յանձնաց երեցի են վասք քո :

ԱՐԵՎԱՆԻ ՏԱՐԱ

ի խորակներ . մի՛ աղավեներ . յաշականելիք .
Ասղնա Դաւթեա :

Ունե արդարեւ զարգարած թիւն խռովեք , և
ուղիւր զառեւեք արդիք մարդկան :
Բաւեցի և արդ խոկ ՚ի պատի ձերու մ զանա-
թիւնած թիւն զարծեւը յերկրի . զանիցաւ ու-
թիւն ձեռք ձեր ներ թիւն :

(Կայոր եղեն մեղաւորք ՚ի մօքե . խարեցան
յարգանցք , և խռովցան զաւա :
Ալամանած թիւն նոցա ըստ նմանած թիւններ
ձի . ուղարք իւթե և բարդի . զի խոյեալ է զա-
կանին խոր :

Օ յի մի լուիցէ նոս զձայն թառի չի ճարտարի ,
և մի առցէ զզել ՚ի զեզառուել խմանանց :
Վասուան ժաշուացէ զամանանան նոցա ՚ի բե-
րանա խրեանց . և զեմանին ստիւծուց խոր-
ուսիւնց տեք :

Վհարու և զիցին նորա որով ո թուր՝ զի հեզա-
նի . ՚ի լորել ազեզան նորա ակարասացին որով ո
մամ զի հասի , և ազաւեցին :

Վհրու հուր՝ և ոչ անեսին զարե , միւրչեւ ՚ի
միստ ստեալ էր զիսուշու խրեանց . որով ո
դժիկի բարեկութեամբ կենդանւոյն կիզցէ
զիսուս :

Արախ եղիցի արդարն՝ յարմամ տեսոցէ զհա
տուցումն . և զձեռո իւր լուսոցէ յարմամ
մեզաւորի :

Եւ աստացէ մարդ . թէ արդարն զուցէ
պատզ արդարոց . և է աստաման որ զաման
զնուած յերկիրի :

Տակ մ . Պատշաճ ու .

ՍԱՆՄՈՒ Ֆ. Բ. Հ.

Ի իշտրոն . մ' աղօվաներ . յարյանդիր . Սալին
Դաւիդ . Դ ժամանելի չե աստեաց Սամազ . և
գոլորեաց զամանաք , չե աղանդէ չես :

Փրկեա զիս ՚ի թշնամեաց խնոց աստաման ,
յայնցանե ոյք յարուցեալ են ՚ի վերաց իմ
ապրեցու զիս :

Փրկեա զիս յայնցանե ոյք գործեն զամարե-
նութի . յարանց արիւ նուհեցոց ապրեցու զիս :
Արագ զամանե իմ կամեցան , և համբն ՚ի վե-
րաց իմ հզօռոք :

Այ մեզք իմ և ոչ յանցանեք . առանց մեզաց
ընթացոց և ու զիս եղի :

Օ արթիկ ընոք առաջ իմ . և առեւ . դու ամք
զօռութեանց աստաման խրայի իմ :

Կայեաց և ոչք արտա ամենացն հեթանուաց :

մի ողողովիր ամենեցուն, ուր զարձեն զահո-
թենութիւն :

* Դարձցին ընդ երեկօյս . ունիւցին որոշեա-
շունք, և շրջեացին զբազարաւ :

* Երաւ զարձնեցունցուն բերանօք խրեանց, և
առը է ՚ի շրմանց նոցա :

Խոյ արդ ամ լուսն զայս . զի դու ամը ծի-
ծառցեացին զնորօք, և արհամարհեցուն զա-
մենայն հեթանոս :

(Օ զօրութիւն իստ առ քեզ ուրհեցից . զի
ասսուած օգնական իստ է :

Վասուած իստ, ողորմութիւն նուռ կամփուն-
ցի առ իստ . և ասսուած իստ զայցից ինձ ՚ի
ժշտամբան իստ :

Ո՞յ ապահովեց զնորաւ . զի մի մասացին
զժողովուրդաքար :

Հայութաւ զնորաւ զօրութեամբ քոյ, և ընկ-
ձես զնորաւ, զի դու ես ուրաշտափան իստ ամը :

Ուզը բերանց նոցա և բանիք շրմանց նո-
ցաւ, ընկցին նորաւ յանքապահուանուն թեամի-
խրեանց :

Ծանեծու և ՚ի սասութիւն մասմեացին . ՚ի
կառապահքի բարձրութեամ սպանեացին, և մի
զացին :

* Երանացեան զի սասուած տիրու յանքուց և
ամենայն ծառաց երկոյն :

Դաստիացին ընդ երեկոյ ։ ամենցին որպէս
շունք ։ և չըթեացին զքաղաքաւ ։

Երբ ամուսնուցին յաւանել ։ ապա թէ ոչ յա-
զեացին ։ արանեթն ացէն ։

Ես օրհնեցից զօրհնութիւն աւետե ։ և ցիւն
ցայց առաւ առայց յազրութեանն քաւ ։

Օ յէ եղեր իմ պաշտօնան և առան ապաւինի ։
յաւուր նեղութեանն իմց զգահանգան իմ ։

Տեղ առզեն առացից՝ առաւ աճ ապաւինի
իմ ։ առաւ աճ արարժութեանն իմց ։

Տանք իս ։

Ա Բ Ա Մ Ա Ա Տ Ա

Խոշո դասին ։ արյան-գիր ։ ի խառըն ։ զառակ-
ցելց ժամանակ առ առնեն ։ ի ժամանակ չէ
հոյի պար նա շՄիջ-հեր և շԱրժ-պան Ար-
շա, և ի դույն հարվաներ Յանի վար աշից
յերիուսան հալըն ։

Առաւ աճ մերժեցեր և առ երեցեր զմեց ։
բարիացար, և զթացին ՚ի մեզ ։

Ըստեցեր զերկիր և խամեցուցեր զաւ ։
թէ շերաւ զհարաւածու առաւ, զի առանձնաց ։
Ծուցեր ժաղացից եանն քաւ մ խառը իմին ։ և
եսուր բնեցել մեզ զինի իմեարութեան ։
Եսուր երկին զաւաց քաց նշան, զի առպետ-
ցին յերեաց ազեզան ։

Որպէս պահեցան սիրելիք քո . կեցա աժամ
քով , և ըստ մեզ .

Վաստան խռովութ ՚ պարագնենել խորի .
ցնծացայց՝ բարձր եղեց . բաժանեցից ըս-
տիքեմ , և զհամբան յարկոց շամփեցից :
Իմ է զարգացած , և իմ է մասնաւ . Եփում
հզօրիչ պիտոց խնց :

Յարդայ թագաւոր իմ . մասնաւ
յուսոց խնց :

Յեղափել ուղղեցից զգնացա իմ . և ինձ այլ
աղջիք հետապնդող եղեն :

Ուստարդ զիս ՚ ի քաղաք ամեւր , կամ ով ա-
ռավելորդեցէ ինձ մինչեւ յեզամ :

Եթէ ոչ զու առաւած , որ մերձեցեր ըս-
տիզ , և ոչ երեր առաւած ընդ զօրս մեր :
Տոք մեզ օգնութիւն ՚ ի նեղութեան , զի
ընդանայն է զրկութիւն մասուց :

Վաստան արացաւոք զօրութիւն . և նա
արշամանցեցէ զայտամիկ՝ ոյք նեղեն զնեզ :
Տաճր մզ :

ԱՐԴԱՐԱՆ Կ.

Ի իստարած . ընդ օրէնքնիւն .
Արշման դաւիթ :

Ուր առաւած ազօթից խնց , և նայեաւ
մէր յազօթս իմ :

• ծառաց երեսի կարգացի առ քեզ . մինչ
• ՚ի պատուից պատի խեց :

• սիստ բարձր պարզեց պիս . առ աշխարհե-
ցեց թեա , և իմ եղեր յաս , և աշխարհի հզոր
եղեր թեա յերեսոց թշնամի ոյն :

• Վասելցաց եռ ՚ի յարձա բա յառ խանուն , և
ծանկեցաց ընդ հավանեան թեա ոց քաց :
• Եռ առանուն յառար ազգօժից խեց . և առ ք
ճառ անուն թիւն , ոյք երկեցին յանուննել
քու մին :

• Եռ յառ յառ յառ յառ եղեր թարգառ որի ամենց
նորան , առ առ յառ ազգաց մինչեւ . յազգու :
Իրաց և մինց յառ խանուն առ այս առանունց ոց
ազգօժուն թիւն և ճշնագուռ թիւն , ոյք խորե-
ց թե ՚ի նմաննել :

• յարձա ասպետ առաջից անուննել քու մի յա-
ռ խանուն յառ խանելից , և անց քեզ զազօժու
թիւ ոք ըստ օրէ :

ՏԱՐԱԾՈՒ ԿԸ :

Ա Ա Ն Ա Ր Ա Յ Կ Ա Յ :

• Հ Ե Վ Ա Ր Ա Յ . ՚ Ի Ջ Ե Ր Ա Յ Ի Վ Ե Լ Ա Յ :

• Ա Վ Ե Լ Ա Յ Դ Ե Վ Ա Յ :

• Ա յ ա ց միայն առանունց հնագանդ ընդ անձն
թիւ , զի ՚ի նմաննել և թեա փրկութիւն :

Վա է ասսուած իմ և պղղիք իմ, ասպահն
իմ՝ զի մի ասսուեցաց առաւել.

Ովելու յերբ յառնելը ՚ի պերոց մարտոյ՝ ըս-
տանաւութել ամենաքեռան, որոյ և յարմայ թիւ-
քեց և ՚ի ցանելոց մերժեց:

Նաց միացե զպանիւ իմ խորհեցու մերժել
յիւն, և յիւթացու ՚ի ծառաւ և խրեանց:

Վերանոք խրեանց օրհնելին, և պատոք ա-
նիւճաւութելին:

Նաց ասեղոյն ասսուածոց հնագունոց յեր անձեռ
իմ, զի ՚ի նմանել և բնա հնագեցու մեխեն:

Վա է ասսուած իմ և պղղիք իմ, ասպահն
իմ՝ զի մի ասսուեցաց:

Յասսուածոց է զօրութիւն իմ և պատոք իմ.
Ասսուած օգնութեան իմոց, յայս իմ առ-
սսուած է:

Յու ասցարոք ՚ի նա ամենայն և ազամք ժայռ
պիրզաց, ափու և յեր առաջի նարա զավուս ձեր,
զի ասսուած օգնութեան է մեր յառ խունն
մանաւակաց:

Ոսկայն ընդունացն են որդիք մարտ կան, առաւ
են որդիք մարտ կան. ՚ի կշիռ ո խրեանց մե-
րանցնեն, և բնութանց յանացնութեան են ՚ի
միտոնին:

Ո՞յ յա այդք յանիպատ ու թիւն, յափշտակու-
թեան մի ցանեկացք. և մեծութիւն թիւ ա-

ուսի պայման, մի յօժապեսային սիրոսք ձեր :
Ոխոնդամ խռոված ասսուած, և երկու
գոյս լուսը :

Հաստի ծայ է զօրութիւն, և յս ամեր սպառ-
ման թիւն. և զու հաստի ցունես իւրաքանչ-
իւր բառ զարձաց նայա:

Society of

Digitized by srujanika@gmail.com

Царю идти впереди будь, да ум путь умн
еши умнѣши. Сынъ твой ум путь Сынъ будь
путь путь путь будь да ум путь путь будь:

(|) լովեւ երդիքը անհաջող է անցուք, ուր ու
զայ ՚ի նմաս ճնշեապարհ :

Վայովեա կը սուրբու երեւեցաց քեզ, ու սու
նել ինձ զշօռութիւնն ըստ և զինուա ըստ :

¶ առաջ զի ըստ և մենք ողբական թիւն ու քանի
զի եամբ իմ. և շրման կամ գովեացեն զի զ.

Հայոց արհեստից զբաղ ի կենած թէ,
յանունքը քահամբարձից զվեռս թէ:

Այսպէս ո՞ի հարուց պարագանելուն, բայց առ
ձևն իմ, շրմանքը ցնծութեան օրհնեաց,
զքեզ բերան իմ։

• Եւ մե միշտ զ քեզ յանձնութիւնում, ըստ

առաւուս կանխեալ խօսէի ընդ քեզ :
Օ ի եղեր իմ օգնական , ՚ի հովանէն թեւոց
քոց յննացաց :

Եկն զիշի քո անձն իմ , և զիս բնելապա աջ
քո . և նորս ՚ի նաևելոց խնդրեցին զանձն իմ :
Վայեն ՚ի ներքոց անզնդոց երկրի . մատնեա-
ցին ՚ի ձեռա պոց , և բաժինը ազգութեանց
եղիցին :

Ուսպաւոր յու ապաւու . ՚ի ուլու . զամենցին ա-
մենելու անձ ոչք երդնաւն նախու . խզցին բե-
րանիք այնացիկ՝ ոչք խօսին զանիրաւու թիւնու
Տաճար առ :

ԱՐԴԻՇ ԱԴՐ.

Ե կապարծ . Ա-շնա Դաս-իկ :

Լ ուր սասաւած ազգամից խնոց յազաւնի մեծ
առ քեզ . յերկիր զե թշնամու ոչի միզեւու
զանձն իմ :

Օ անծեսացեա զիս ՚ի ժաղափոց շարաց , ՚ի բազ-
մու թիւնէ՝ ոչք զործեն զանօրենու թիւն :

Ո չը որեցին որոշեա ուռաւը զե զուռ խոր-
եանց . բարեցին զազեզուն խորեանց յիրս
զառնու թիւն :

Չ զել ՚ի զազանին այնացիկ՝ ոչք ու զիզ և ն
որոշիք . յանելաբանիք ձիք ապելու ՚ի նասա , և
մի երկրոցնե :

Այս զօրոցուցին յանձնու խըթեանց պահն
շարութեան . խորհեցան թագուցանել ինչ
որոքայժ , և առացին ոչ աւանձէ զայտ ամբ :
Քննեցին զանորենութիւն , պատրաստեցան
՚ի բնիկ զբնեանթիւն :

Վասիլի ուր ՚ի խորութիւն որոխ խըթ , և
բարձր եղիցի ասուած :

Եւսպանոց եղեն պերք նոցա . ակապանցան
՚ի նուռ յեզրաք նոցա , և խոսքեցու ամենա-
քեան՝ ոչք հայեցին ընդ նուռ :

Երկեաւ ամենայն մարդ , ՚ի պատմել զզ սրծա-
մասութիւն . և զարարածս նուռ ՚ի մաս առ մի :
Արամի եղիցի սպառուր ՚ի ամբ , և յու առացի
՚ի նուռ . նուռ զոմեցին ամենաքեան , ոչք
ու զին են սրմիք :

Տակ 4 . Գորդոյ 12 .

Ա Ա Ր Ա Ր Ո Ս Կ Դ Ա

՚ ի սուրած . Աւշն Շաս-Են . Օքնանիւն Երե-
ժայի Երկնիւն և Ճաղկդրեան . յորժամ ՚ի զան-
դիւնանիւն կ-մին իւնիւն :

՚ ի վայել օրհնութիւն ասուած ՚ի սի-
նն , և քեզ առացին աղամք յերաւաղէմ :
Աւր աղօթից խնաց , զի առ քեզ ամենայն
մարմին եկեցլ :

|| Ամեն անօրինաց զօրուցին 'ի վերաց մեր , և
զամբարչուութիւնն մեր զաւ քառեցուն :
|| Համեմ զար բնարեցեր և ընկալուր , և բնա-
կեցին 'ի զաւինն ըս :

|| Եղաւը մեր 'ի բայութենին առն ըս . առը
է առնաց ըս պատշաճ արդարութեամբ :
|| Ար մեր առաւ ան վրացին մեր , յոյս առն-
նայն ծազաց երկրին , և որ 'ի ծազ հեռափ :
|| Ուստարասաւ զերբին զօրութեամբ խրախ
և զգեցեալ է զօրութիւն :

|| Բայս անեցուցանին զելծութիւն ծանու , և
զձայն արեաց նորս ցածուցանին :
|| Անստեղին հեթանուուր , և երկիցեն բնա-
կեցը երկրի 'ի նշանաց ըս :

|| Ելու առաւ օսմ՝ յիշու երկեկոյս զաւ սպանա-
ցին . հայեցոր յերկից՝ սպանեցուցեր զես :
և բացու մ պատրեր զելծութիւն նորս :
|| Եւսնի առաւ ծոյ յի եղեւ ջուրը . սպանաւու
պատրեր զերերաներ նորս , զի այսպէս և
սպանաւութիւն :

|| Օ սիկոս նորս սպանեցուցեր , և բայս մ սպա-
ներ զաղանին նորս :

|| Ճաղել նորս զու արթ երկիցի բոյս նորս . օրէն
նեցին պատկ տարու յ բազզութեամն ըս :
|| Կաշոր ըս լիցին սպանաւութեամբ . պա-
նաւուացին զեղեցկութիւնն կ անապատի :

Цыплята
съѣдятъ яичко, а
яичко съѣдятъ цыплята:

Հովհանքը բացառ մ արտապային զգութեան, ապա-
զակեացնեած և օրէնքացնեած։

Digitized by srujanika@gmail.com

• Առաջարկութեան մասին գործութեան :

Վայզակեցէք առ սպառած ամենային երկիրը-
ուաշխան սպառացէք սելու ամենա , և առոք բա-
յանու օրդին թերամ նորու :

Վասդիք ասում եց, որպէս զի ահեղ են
գործը բու . ՚ի բազում զօրութեան բում
առև. զին յեզ թշնամիք բու :

Վահագին երկիր երկիրքագոյնն ըեւ ք. սազման
ստացեն քեզ, և սազման ստացեն մեռնել
բաւ մ:

Եկայր և աւստր զգործու աստեղոյ , զգով ո
զի աշեղ են խորհրդով քան զամենայն որ-
դուոյ մարդ կան :

Ուղարձոց զնուին ՚ի յամացք, և ընդ զեսու
ամեցված սահմանաւորք :

Це відмінно виглядає та звучить, але є ще більше, якщо додати до цього пісні музичну ритміку.

- (Օրհնեցեր հեթանոս զատուած մեր . յը-
սլիքի արարեր զձայն օրհնութեան նպաս :
Վ. յի որ եռ զանձե թէ ՚ի կեանս , և ու եռ
զազութեան ամբոց ինեց :
Փորձեցեր զեղոց աստմած և քննեցեր . որ
ովտ և քննի արծամած :
Եջուցեր զեղոց յորոգայիշ , եղեր զեղու-
թեան ՚ի թթիւնն ամբ . և անցուցեր զննոր
զիկ ՚ի վերաց զվարոց մերոց :
Վ. կուար մեր ընդ հուր և ընդ ջուր , և հո-
ներ զեղոց ՚ի համեզիս :
Ուսից ՚ի առն քո ազատարարոց . անց քեզ
զուխու իմ , զոր խառացուն քեզ շրժմակը
իմ , զոր բերան իմ խառեցու ՚ի ներզանուն :
Օ ոզքամկեց ու զզայից մասուցից քեզ խո-
յովք և խուզովք , և քեզ մասուցից զուա-
րակու և նախաց :
Եկացը յուարուր թէնձ , և պատմեցից ձեզ ա-
մենեցեան ոյք երկնչիք յաստուծոց , զոր թիզ
արար ամենին ինեց :
Վ. նու բերանուն ինեմի կարուցիք , և բարձր
արարի զեւա յեզուաւ ինեմի :
Օ մեզա թէն ամենուն ՚ի որսի ինեմի . մե-
նե յուր թէնձ ամբ :
Ո ամեն այսորիկ յուար թէնձ աստմած , և նու
յեցու ՚ի ձայն խոզքուածոց ինեց :

() Հայոց է սպառած ած՝ որ ոչ ի բացեաց արար
զազօթա իմ, և ոչ զազօթա թիւն իւ բ լիւն ։
Տակ է մի ։

U.S.A. 1980 42.

Վասնան ազգական մեջ և օրհնեան զմեց, և
բաւեցա զերպուս քա ՚ի մեջ, և ազգական մեջ:
Համարել յերկըրի զնանապարհս քա, յազին
ամենայն զբություննեան քա:

Инвесторы вложили в нее 300 млн. долларов.

Արագիս Եղիշին և յեծացեն ազնուք, զի դու
դառնաւ զժազմանը ու զբութեամբ . և այ
սաս Եղիշի ըստ առաջնորդես :

Ասաւագին եղբայրն առ քեզ ժայռին բողը
ասաւագին . չպահանջման զիշեն ժայռին բողը
ամենայն :

*Lipifit kau qaqam q'lep, le op'zulung lq-
lling mmmi mdd mmmi mdd illej.*

Երկիցին ամենույն ծառը երկրի :
Տաղ է . դպրության իր :



↳ İmamzade: Umar bin İmmâr:

Gesetzgebendes und das gesetzliche und das gesetzgebende
Reichsrecht, das gesetzgebende Reichsrecht ist gleichzeitig
germanisches Recht.

Արագի, ու պատկասի ծուխ՝ պահանջմանցին . որ
այլ ու հայի մաս ուռաջի հրոց, այնպէս կողքի
ցի՞ն մեր ուրբ յերեսոց առաւեծոյ :

Վրդարը ու բախ եղիցցին՝ և յենասցին առ ա-
ֆի նորու, և զուտրձասցին յուրախութեամբ
իւրեանց :

() բհնել ցկը զայտու ուժ մեր և սարդինա սառա
ցկը սկսուած նորս . Տանապարհ արարեք
ովեաթի՞ ոյ նասի ընօք արեւ ձեւ առ , և անց
է սկսուած նորս :

*Österreicher unter unsse Tugend, d. manche ungfertig
gleichzeitig Tugend:*

Ուր հայրն է որբոց և պատմող ազգեաց .
ասում ած ՚ի աեւզ ոչ որբութեան իւրոց :
Վասուած քնարեցու զանէ զիշարեան ՚ի ասեւ,
և հանէ զիշարեար քաջութեամբ իւրով :
ասյնայիւ և զդառնացոցը՝ որբ քնարեալ էն
՚ի զերծ զինաւ :

“मानवीयता यह विषय है कि जो वह अपने द्वारा व्यक्ति-
गत विकास करता है, यह विषय विशेषज्ञता का विकास है।

Երկիր շարժեցաւ :

Վանդոյի և երկիրը ցողեացին յերեսաց պատմածոյ ՚ի սինոյը առաջի պատմածոյ խորայիլի :

Վանձը և կամոց պատմածութեր պատմած ժամանեցու թէեսնի քում. թէեալ և և հիւ անգայուս, առերայի զու հաստանացիր զիւս,

և գազանիր քու բնակեացին ՚ի նու :

Պատմած արարելու քառորդու թէեամիք քով
ազքամի պատմած. անը անցէ զրանի, զիւ
ու և տարածեն զօրու թէեամիք բազմուն :

Թարգաւոր զօրու թէեամից սիրելու ոյ, գեղեցիկ
կու թէի և տան քու բառամեալ յաւարի. թէե-
ալ և և ների ամիք ՚ի մեջ պիճակաց :

Անը ազան նու ոյ արձամապատաւ, և թէիթու-
մեջ նորս ՚ի գոյն ուկեւոյ :

Ի գու մարել երկնու որին զիւազաւ որու ՚ի պե-
րաց նորս, ձիւնասցին ՚ի սազմոն :

Ի եռան առաւ նոյ ընտան պարագառ, ընտան
մասեաց և ընտան պարագառ. և զիւչ կարծելը
ըլքինը հայապատացեալը :

Ի եռան ընտան որ համեցաւ պատմած ընա-
կել ՚ի նորս, քանիզ և անը իսկ բնակեացի ՚ի
նորս յանցաւ :

Կառը պատմածոյ ըիւ բազմաթիկը, հազարը
ու զզիւը, և անը ՚ի նորս ՚ի սինը սրբու-
թէեան իւրոյ :

Եղ ՚ի բարձունք և զերեաց զգերութիւն .
Եսու առաջ՝ բաշխեաց պարզեւու և ես ու-
զւոց մարդկուն . բանցի թերահաւատից և ս
բնափեալ եղիսին ՚ի նմա :

Տեր ասսուած օրհնեալ օրհնեալ տէր զօր-
հանուացազ , առաջնորդեոց մեզ ասսուած
մըրեցին մեր :

Վասուած մեր ասսուած կիւնաքար , և ՚ի
անուններ եւ ելք ժամե :

Բայց ասկայն ասսուած միշտեաց զգաւի-
թշնամեաց մերոց . և զհերն կարճեամբին , ոյք
զնո՞ւն յանօրինութեամբ իւրեանց :

Վայց տէր՝ ՚ի խորոց անօդնոց դարձուցից .
և ՚ի միջնոց ժամեաց զայն ՚ի գուրս կորցեցից :

Վայդա թաղացի սան քո յարեամբ , և ըստ զայք
շանց քոց յարեամբ թշնամեաց քոց :

Եղեւ եցան զնոցը բա ասսուած . զնոցը
ասսուածոց թաղացի զարդեալ թիւն ՚ի

մեջ կուտանց և գովազ :

Եւ կեցեցին օրհնեցիք զասուած : և զաէր
յազը երացնե խորայէլի :

Վայ բենիսամբին ՚ի արգայւթեամին զարմանացի .
Խշամնիք յու դոց առաջնորդը նորա՝ խշամնիք
զարուցնի և խշամնիք նեցիթազինց :

Համացիւա ասսուած զօրութեամբ քով .

զարուց զայս , զայս հաստատեցեր ՚ի մեզ :
 Ե առնեարե քամին յերաւապէմե քեզ մա-
 տուցեն թուզուա ովր զպատագագու :
 Աստածու ՚ի պաշան եղեգանե , ՚ի մազախ
 զուարակաց և ՚ի դաստ երնթաց :
 Խառնացին այնորին՝ ովր ընտրեալ են արծու-
 թուի . ցըսեւս զշեթանաւու : և ովք կամին
 բնոց պատերազմի :
 Երեսցեն հրեշտակը յեզիսատաւ . Հնդիկը
 յառաջազնի ձեռնաւու . լիցին ուր ասսուած :
 Ձեռաց առու թիւ երկրի օրհնեցեցեր զպա-
 տած և առաջնու առաջեց աւետան :
 Դանապարհ ուրութիւն այնորին , որ նատի յեր-
 եթեա երկենից բնոց այժմ երբ :
 Վհա առայէ զայն իւր ՚ի ձայն զպաւթեամ :
 և առու զինաւա ասսուածոյ :
 Ե մերաց խրայլ ՚ի մեծ խրայլը թիւ նարաւ . և
 զպաւթիւ նարաւ մինչեւ յանաւ երկենից :
 Ու բանելի է ասսուած ՚ի մերաց սպառոյ իւ-
 րաց , ասսուած խրայլի :
 Եւ առայէ զպաւթիւ հաստատու թիւ մա-
 տուցեամ իւրաց . օրհնեալ է ասսուած :
 Տակ 11 :

ԱՎԱՐՈՒՄ ԿՇ.

Ե կորուծ . Սովոր Դաշտ . Համ ըստանդիլյան :

Արցո զիս առաջանձ , զի հասթիք թուրք յանձնին իմ . բնելոց ես 'ի խորս անողնոց այ , ուր ոչ զոյ թնձ համարաւ :

Եթի ես 'ի խորս ծագու , և շըմանք բնելոցնեցին զիս :

Ո առաջակեցաւ ես առ ազագակել , և կերպեց իւզու կոկորդ իմ :

Վ ազգեցաւ այք իմ ու յուսայ թնձ առ առ առ առ իմ :

Հ ազու մք եղեն քան զհեր զինոց իմաց . ոյք առաջին զիս 'ի առաջապարհուց :

Օ օրացան յիս թշնամիք իմ և առելիք իմ 'ի համեմբ . ինչ զոյ ոչ յափշտակեալ էի , առ մեի նոցա :

Վ առաջ զու ծանեալոր զանզպ ամեն թիւն իմ , և յանցանիք իմ 'ի քեն ոչ ծանելոցան :

Ո ի ամառեացեն զան իմ , ոյք համերեցն քեզ առ զորութեց . մի պատկառեացին զան իմ , ոյք ինեզրեն զքեզ առաջանձ խորայէ իմ :

Ո ան քո համերի նախատանց , և ծանելուց ամօստ զերեւու իմ :

Ծառը եղէ ես յեզրարց իմաց , և հիւր որ զւոց մօր իմաց :

Արմանակ տան քո եկեր զիս . և նախառինք
նախառաջաց քոց անկան ՚ի վերաց իմ .
Խանապհեցու զի պահօք զանձն իմ , և եզե՞ն
մեռ ոյս նախառինք . արարի զշանեղերձու իմ
քուրձ , և եզե՞ւ առակ նոցա :

Օ ինչն խորհեժն , ոյք նառելն առ դրու-
նըս . զիս սպազն առնելն , ոյք ըմազելն զգինի .
Ես յաղըթս կացի առ քեզ տէր ՚ի ժամանակ
ընդունելի :

Կառուած ՚ի բազում ողորմութեան քում
ըուր ինձ , ՚ի Համարութիւն փրկութեան քո :
Վարեցու զիս ՚ի կաւոց , զի մի ընկրցոց . ապ-
քացոց ևս յառելաց իմոց , և ՚ի խորոց
քուրց բազմոց :

Ո ՚ի ընկրցեն զիս պատուք ջուրց , և մի ընկրու-
թեացեն զիս անզունոցը խորոց . և ջրհոր մի
կափուացէ զըերանն իւր ՚ի վերաց իմ :

Լուր ինձ տէր . զի բազոց և ողորմութիւն
քո , բայս բազում զօնութեան քում հայեա
իմ , և մի դարձուցաներ զերեան քո ՚ի ծա-
ռայէ քումն . զի նեղեալ եմ ես . վազիս
զակի ըուր ինձ :

Հայեան յանձն իմ և փրկեա զիս , և վասն
թշնամուաց իմոց սապեցու զիս :

Օ ՚ի գու զիսեն զեախառինք իմ , զամօն
իմ և զարարկառանք իմ :

Վատիք քո են ամենայն ներքիւ ք անձնին խնայ .
Ասիստառականց համբերը սիրու իմ և թշուա
ռու ժեկան :

Եղե ու նեի թիւ ոք սրբածուացի ընդիւ , և ոչ
ոք եր . և միսիմարիչ ինձ ոք ոչ զտու :

Եսուն ՚ի կերակուր ինձ լիզի , և ՚ի ծարաւ
իմ արքացին ինձ քայլուի :

Եղիցին մեզանը նոցա առաջի նոցա յորու
զայիք , ՚ի հասուացուին և ՚ի զայիքակազու-
թիւն :

Խառապեացին աչք նոցա , զի մի մեզան . և
զիմիկուն նոցա համապազ կորացա :

Երիցեւ ՚ի օֆերոց նոցա զբարկութիւն քո .
և սրբածութիւն բարկութեան քո հայց .
՚ի օֆերոց նոցա :

Եղիցին բնակութիւնը նոցա առելունք . և ՚ի
յազգու նոցա մի ոք խու՝ ոք բնաւիցիք :

Օյ զար զու հարուց՝ հազարեցին , և ՚ի օֆեր
ցուաց խուց յաւելին :

Եփո զենց ՚ի օֆերոց մեզաց նոցա , զի մի միան
ցին յարդարութիւն քո :

Օ նվեացին նոցա ՚ի զարութիւնն քո մին կե-
նաց , և ընդ արդարու քո մի զբացացին :

Եցրան և ցուած եմ ես . միրկութիւն քո
ասուուած ընկայցի զիս :

Օրհնեցից զանուն ասուուծոց խնայ օրհնու-

թեամբ , և բարձր արարից զիւս գովութիւն .
Համայ եղիցի առաւելոյ քանի զարթ մասար ,
որ բերել զեզինու և զինզական .
Տեսութեանը և ու բախ եղիցին . խնդրե-
ցէք զատուած , և կեցցեն անձնութ ձեր .
Օ յ ըստ անց անունեաց . և զիւսպեաց
իւր ոչ արշանարհեաց :

(Կ) բնաւոցին զնու երկինք և երկիր , ծով և
անձնայն որ զեռաց ՚ի նուս :
Վ ասուած փրկէ զախն , և շինեացին քազաքք
հրեանամանի . շինեացին թնամիւոցին՝ և ա-
ռանցեացին ՚ի նուս :

(Ո) աւասի ծառացից քոց հաստատեացի սենք .
և ոյր սիրեն զաւուեաց , բնակեացին ՚ի նուս :
Տաղա Ա:

Ս Ա Դ Ա Ր Ա Յ Ո Ւ Յ Ո .

Ի հարաբեժ . Սաշան Պատրիք ։ Ի ժըստու ժըստու
ըն քեան :

Վ ասուած յօդներ ինձ նայեաց , և անց յիշ-
կերեր ինձ զութեաւ :
Վ անցեացին և յաման լցին . ոյք խնդրեն
զանձնի ին . զարձցին յեռաւ և անցեացին . ոյք
խորհեն ինձ չար :

Դ արձցին առ ժամայն անաշեցեալը . ոյք ա-
ռեն ինձ զուշ զուշ :

Հյօնացեն և ուրախ լիցիս ՚ի քեզ առեւել
 քետե, ոյք ինըգրեն զքեզ աւեր:
 Կառացեն յամենացն ժամ՝ մեծ և առաւեմծ,
 և ոչք սիրեն զիրեկու թէիւն քո:
 Ես ապրուս և ամառել եմ, առաւեմծ օգնես
 ինձ, ոգնական և վրեշտ իմ եռ, և զու աւեր
 իմ՝ մի յամենաց:
 Տանց զ դորգու եղ:

ԱՐԴ. ՄՊՈՒ հ.

՚ իստորած որբուց Յանձնաբարոյ. յիշ ապահոյ
 գելութեան. Սույնու դասին:

՚ քեզ աւեր յաւացոց, մի ամենցեցից յանի
 անեւն. յարդարու թէեւն քու մ վրեշտ և ապ
 քեց զիս:

Խանութեցա առ իս զու նելիք քու, և կեցս զիս:
 ՚ եր իմ առաւեմծ ապաւեն, և աւեզի ամենը
 ինցու յանել զիս. զի համապատ թէիւն իմ և
 ապաւեն իմ զու եռ:

Կառաւեմծ իմ, վրեշտու զիս ՚ի ձեռաց մեզա
 ւ որի, ՚ի ձեռաց մեզաբնի և անիզութե:
 Դու եռ համբերու թէիւն իմ աւեր, յոյս իմ ՚ի
 մանեկու թէենէ իմեն:

՚ քեզ համապատ ցոց և յարդանու եւ յարուցոց
 նէ մօր իմոց զու եռ ապաւեն իմ, և առ ՚ի

թե՞ն է ազնութիւնն իմ յամենայն ժամը։
Արդեւ զի նշառակ եղէ ևս բազմոց։ և զա-
օդնական իմ և հզօրիչ իմ։

Եցի բերան իմ գտիւթեամբ։ արդեւ օրհ-
նեցից զիստաք քա, զօրհանապազ զմեծվայել
չութիւնն քա։

Ո՞ւ բնիկենուր զիս ամեր ՚ի ժամանակո ծե-
րութեամն։ ՚ի պակասիզ զօրութեան իմոց մի
թագուր զիս։

Կացին թշնամիզ իմ մեռ, և որք պաշարեցին
զուհեն իմ, խորհեցուն ՚ի միանին և ասացին։
Կառուած ենուզ զեռ, հարածեցուր և հաս-
ցուր նմա, զի ոչ եւ որ փրկե զիս։

Կառուած իմ, մի հեռաի առնեմոր մինեն։ և
ասսուած յօդնել մեռ նացեաց։

Կացեցին և պակասեցին՝ ոչք չարախոս
կային զուհեն իմուն. զգեցցին զամօն և ըզ-
պատկառաման՝ ոչք իմուրել մեռ չար։

Եւ յամենայն ժամ յուացաց. և յաւելից
յօրհանութիւնն քա։

Եւ բան իմ պատճեացէ զարդարութիւնն քա.
զօրհանապազ զգային թիւնն քա։

Արդեւ ոչ թէ խորդամութիւնն մեռ զիսէի
զարդարութեամն, ոչք մասից ՚ի զօրութիւնն ամե-
ռոն. և ամեր յիշեցի զարդարութիւնն քա
միացի։

Վասուած իմ ուսուցեր զիս ՚ի մանկութեան իմ քաջար, և ցարու ևս պատմեցից զարդարութիւնն ու քա:

Ոյնչեւ յարեւորի և ՚ի ծերանեազ, ասսուած իմ մի թաղուր զիս :

Ոյնչեւ պատմեցի բազուկ քու ազգի ամենայնին որ գալոցէ է :

Օ զօրութիւնն քու և զարդարութիւնն քու մինչեւ ՚ի բարձութեազ, զոր արարիք մի ծառուն ասսուած և նեխու է քեզ :

Արշամի ցուցեր ինձ ներզութիւնն բազում և շարժապահն, զարձեալոյ միսիթարեցեր զիս, և ՚ի խորոց անգնոցոց Երկրի Համեր զիս :

Ծանօթացեր զզօրութիւնն քու . զարձար և միսիթարեցեր զիս, և ՚ի խորոց Երկրի միսանցամբ Համեր զիս :

Վրդ և ես խոսափան եղեց քեզ ՚ի պատրաստութիւնն ասզմանայ Հըմարիսոց ասսուած . ասզման առացից քեզ օրհնութեամբ՝ առ ըրդ խորայէլի :

Ճինացեն շրմունք իմ յարմամ սազմու ասիցեմ քեզ, և անձն իմ զոր վրկեցեր :

Եւս և քեզու իմ զօրհանապազ խուսցի զարդարութիւնն քու :

Դամանեալի ոպուս յամօթ լիցիտ և ամեն չեցեն, ոչք խնդրեին ինձ շար :

ՍԵՐ.ՄՈՒ ՀԱ-

Ի Սպան Սովու :

Վասուած զիցու ունու քո արդայի տուր , և
զարդարութիւնու քո որդւոց թագաւորի :
Դաստել զմազարութու քո արդարութեամբ ,
և զազքառու քո իրաւամբը :

Վացին ըլքինք զիտորազութիւն ժազախորեան ,
և ըլքութ զարդիս տնաւեկաց . և խանարհե-
ցուցէ զամբարուանու :

Խացու և մասայէ ընդ արեւու , յաւալ քան
զուսին ազգէ մինչեւ յազգ :

Խացէ սրբէս զանձրնէ ՚ի մերաց զեզմանէ , որ
ովէս ցող զի ցողէ յերկիր :

Օրագեցի յաւուրու նորա արդարութիւն .
բազում խազազութիւն մինչեւ կատարեն-
ցի ըստսի :

Տիգեցէ նու ՚ի ծայլ մինչեւ ՚ի ծայլ ՚ի գե-
աց մինչեւ ՚ի ծայլ աշխարհի :

Վատին նորա նախ հնդիկը անկցին , և թշ-
նամիք նորա հոգ կերպին :

Թագաւոր թագուանի և կզգեաց պատարաց
հաւառացէն նման . թագաւոր արարաց և առ-
բայ պատարացու բերցեն նման :

Եղիշեակազմեն նմաս ամենայն թագուառը երկիր , և ամենայն ազգը ծառայեացեն նմաս .
Օք պրեկաց զազբանն ի ձեռաց հզօրի .
զազբանն և զանանելն , որոց ոչ է իւր օգ-
նական :

Ենթայնոց , նա յազբանն և ի անանինք , և
զանանին անանեաց կեցուոց . ի վաշխից
շաբաց պրեկաց զանանին նայու .
Պատուականն է անուն նարա սասի նայու .
կեցու , և անցյա նմաս յանկայն արտաքացուոց .
Ըստօմ կուզյեն առ նա յամենայն ժամ ,
և զօրհանապաց օրհնեացն զնու .

Եղիշի հաստատութիւն ընդ ամենայն եր-
կիր , և ի վերաց զըմոց ըլրամաց .
Ռարձրացի քան զիթաւուն պատու զ նարա , և
ծառցիւոցի ի բազարի անուն ուզ խոս երկրի .
Եղիշի անուն անունն օրհնեալ յաւ խուսան .
զի յառաջ քան զարեւ է անուն նարա :
Ի նա օրհնեացին ամենայն ազգը երկիր , և
ամենայն ազգն երանիցեն նմաս :

Օրհնեալ անը սառուած խարայելին որ առ-
նե պատեւելին միայն . և օրհնեալ է անուն
սուրբ պատուոց նարա յաւ խուսան . ըստի վա-
զօք նարա ամենայն երկիր . Եղիշի Եղիշի .
Տաճք ի . Գոյզու Խղ .

Կանան Գորգան է . Անգան մէ .
Տաճք մէ :

ԱՆՈՔ ԵՎԱՆԻ ՄՈՐԻ ԱՎԱՐԻԵԼԻ

ա . թ - ի . բ :

+ աստանեցու սկզբ իմ ՚ի տեք , և բարձ
բացու եղջ իւր իմ յաստանած պրկիչ իմ :
Ենդարձակեցու բերան իմ ՚ի պերաց թշնա
մեաց իւնց . ուրախ եվլց ՚ի պրկարժեան
բաւմ :

Օ ՚ի ոչ զց սուրբ որովէս զտէք , և ոչ ար
դաք որովէս զտանած մեք , և յիշ սուրբ
բաց յաստանց մերմել :

Ո՞ի սպարծից և մի խօսից զամբարտուան ,
և մի եղջ ընդ բերան ձեք բան հապալա
մեծարանութեան :

Վաստած զիստ թեանց , անք սուտամծ
ուստարաւանէ իւրավ ինձաստ թեամբ զգի-
տութիւն յազարանս իւր :

Հզորաց հաստ ազեզունոք թուբացան , և առ
կարք վարեցան զօրութեամբ :

Յազք և յիշ հայր նու ազեցին , և բար-
ցեալք լցին զերկից :

Վահեն ձնաւ եօթե , և բացմանթին նուա-
զեաց ՚ի ձնեցոց :

Տեք մեռացանէ և անք կեցու ցունէ , ին-
ցանէ ՚ի ուժուան և հանէ :

ՄԱՆ. Բ. ԱՆ. Ք.

Ասրաբացաւ եղի իւր խմանու անձ միտիլիչ
իւր. Հաստատեցաւ սիրու իւր ՚ի ամեր ամերամեր
և հաւատուի :

Ուրզամաներ ամեր, վառն սպառու հու ոյ ամերաման
մօր քոյ և կուսի, և վառն խաչի քո պատու աւ
հանի, ընկալ զազաշանեա մեր, և կեցա զելոզ :

Վարդ և աղջի՛ Ազորման և Ի Նեղան ժէ եւսնաւ
խանացի :

Ա ամեր զատանելոյ մեզ զշնորհու և զոզորման-
թիւն ՚ի բարերար անանեն մերմի. զակը
ազաշեացուք. Տեր ազորման :

Ա ամեր միտիլիչ զելոզ ՚ի զրաբարտու ժէ ենէ մասու-
խան և յարոգային տառամասոյի, զակը ազա :

Ա ամեր ամերնայի անձանեց քրիստոնեանց և ամերց
հաւատացելոց, զակը ազա :

Ա ամեր սպառ ՚ի ըլքինս յացրու և ՚ի մատարու
բնակեաց են առարկ հայրեն մեր, զակը ազա :

Ա ամեր սպառ անզեմանիւք և օրհնութեամբ կո-
տուրեն զամենայի ժամանեակա կենաց իւ-
րեանց, զակը ազա :

Ա ամեր հայրացին համե. Եւ եւս միաբան :

Օ անձինս : Ոզորմանց :

ՄԱՆ. Բ. ԱՆ. Ք.

Ասրաբացաւ եղի իւր խմանու անձ միտիլիչ
իւր. Հաստատեցաւ սիրու իւր ՚ի ամեր ամերամեր
և հաւատուի :

Ուրզաստեր ամեր, վառն սրբու հու ոյ ամերամեր
մօր քոյ և կուսի, և վառն խաչի քո պատու աւ
հանի, ընկալ զազաշանես մեր, և կեց զելոզ :

Վարդ և աղջի՛ Ազորուս և Ի Նեղաւ ժէ եւս
խանացի :

Ա սան զատանելոյ մեզ զշնորհու և զոզորման-
թիւն ՚ի բարերար անսանել մերս. զակը
ազաշեացուք. Տեր ազորուս :

Ա սան միտիլիչ զմեզ ՚ի զրաբարտու ժէ ենէ մասու-
խան և յարոգայթից տառանացի, զակը ազաւ :

Ա սան ամերնայի անձանեց քրիստոնենից և ամերց
հաւատացելոց, զակը ազաւ :

Ա սան սրբ ՚ի ըլքինս յացրս և ՚ի մատարու
բնակեաց են առարկ հայրեն մեր, զակը ազաւ :

Ա սան սրբ անզեմախուք և օքնութեամբ կո-
տուրեն զամենայի ժամանեաց կենաց իւ-
րեանց, զակը ազաւ :

Ա սան հայւացի հան. Եւ եւս միտրամեր :
Օ անձինս : Ոզորուս :

[Հ Ա Յ Ի Ւ :]

Կառշանամբ զքեն տեր ասունած մեր, որ
զարթացեր զենք ՚ի հանգանեն, քնոյ ընոր-
հիւ ազգանութեան քու Օպրիթո զմիռա մեր
արդարութեամբ առ քեզ տեր ասունած
մեր, զի անոցին աչք մեր զիցուութիւն քու :
Եցեցէ և յետիկոցէ առ մեզ ասունածու-
թիւն քու, և ոզգութեամբ քո հափանի և
արահազան լիցի ՚ի օվերոյ սրաշանելից քոյ :
Եւ զենք զծառաց քո արժանեի արա ՚ի առեւ-
և ՚ի զիշերի և յանձնայն ճանու միշտ խոր-
հիւ ՚ի աւր սրաշան իրաւոց քոյ : Եւ գոհանա-
լով զնուաւորել զհոցը և զարդի և զուրբ
հազիր այժմ և միշտ և յաւանան յանի-
ստեցից . ամի՞ն :

[Խ Ա Յ Ա Ր Ա Ն Ա Բ Ե Ր Ա Ն :]

[Վ Ա Ր Ա Ն Ե Ր Ա Ր Ա Ն Ա Բ Ե Ր Ա Ն :]

Ավելանապար զօրութիւն և ազգիւր անձնա-
հութեամբ, զու եռ քրիստո ասունած զոյց
կիւ մեր : Ոյ ընորհեցեր մեզ ՚ի մեջ զիշերի
յառաջ և յառաջնուն լինից առ քեզ զնուա-
լուց և արդարութեամբ քու : Եւ այժմ
ազաշեց զքեզ տեր ասունած մեր, ազա-
զենք արժունիւն և ազանուանաւ ՚ի ժամ առաւ-

շառու ընդ ստրբու քո : Եւ ընդ նույնին կո
համապատ ժառանա որեւ զբեց ընդ հոր և ընդ
հոգւ որբոյ այժմ և միշտ և յա խուսանս
յա խունեից . ամէն :

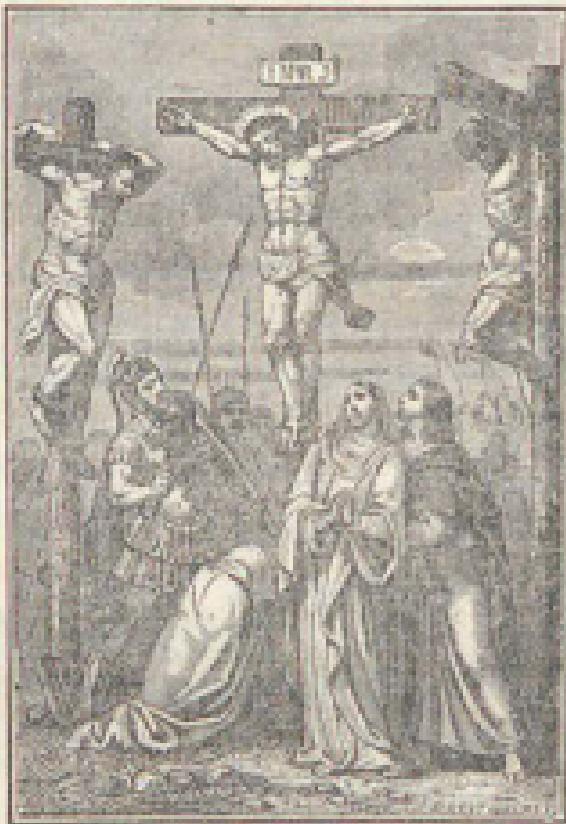
Ո՞ղբանք :

Պահանջմեամբ և ճշմարիս խուսանս-
թեամբ անդագար ժառանա որեւ զհայր և
զորդի և զառը հոգից այժմ և միշտ և յա
խուսանս յա խունեից , ամէն :

Օրհնեալ մեր մեր յիսուս քրիստոս . ամէն :

Հայր մեր որ յերկինս :





Համեցին զձուս իմ եւ քուս իմ , եւ լուս
ցին շամեցի ունիքս իմ . նորս հայեցան
եւ ունչին ըլս :

Ուշին յլըստ . օրհնութեան :

Երեւ զի բարի է խորոցի աստված , և
ոյք ու զիզ են պատիւք :

Տաղաց զի իմ գոյրը մի եւս տառանեալ է ինք
ասք . ասեաւ իմ մի և գոյթակզեալ է ինք
զնացը իմ :

Կախանձեցայ ես ընդ անօրէնս . զիստպազմ -
թիւն մեղքու որոց որոք ու տեսանեի , զի ոչ
զայր զիւոյ մահու նացա :

Հաստատուն են առնեխներ նացա . ՚ի զատ
առնես մարդկան չեն նացա , և ըստ մարդկան
ոչ առնեխնեցին :

Ուստի այսորին կազմ զետաս ամբուառուսա-
նու թիւն . արդին զիւ ըստ առներ զամբարշաւու-
թիւն և զամբարշաւ թիւննու իւրեանց :

Եղան որոք ՚ի ճարդոց անիպատ ու թիւն նո-
ցա . զի զնացըն նացա ըստ խորհրդոյ որոցից
իւրեանց :

Խորհեցած և խռուցած շարաթեամբ , և զա-
պիքաստութիւն ՚ի բարձունա խորհեցած :
Եղին յերկին զգեաբան խրեանց , և զգե-
զու և խրեանց անէնին զերկըսու :
Ո առեւ այսարիկ ժաղամիւրոց իմ գարձոյի այս
ընէն . և առաջը իմ ՚ի կատարեալ գացին
՚ի նուսա :

Վացին զիսպորդ զիսուրց ասուստ ան . կամ զո-
ցէ արդեօք զիսութիւն առ ՚ի բարձրեցին :
Վհա մեզու որը են և յաջողեալ է նոյս . կամ
և անին զելծութիւն այխարհին :

Վացին ՚ի զուր արդեօք արգարացուցին ըկ-
սիրու իմ , ըստացից սրբութեամբ զձեռ ո իմ :
և եղէ ևս խոշոտեկեալ զօրհանապատ . և
կրտսեանը իմ ընէդ առաւ առաւ :

Ուհարէտ և առէն թէ այսարեա պատմեցից .
ահաւ ասիկ յազգ որուոց քոյ որոց և ուն-
տեցից :

Եւ մինչ եղի , թէ տակայն և այս զան է սուս-
ին իմ , միւնք և մասից ՚ի սրբութիւննեւ տառա-
ծոյ , և ՚ի միտ առ ից զկատապած նոյս :

Անկայն զան նենազութեան նոյս տարագիր
արացեան զետու , և կործանեցեան զետու
յանեարտասանեան թեան խրեանց :

Եսկ զիսպորդ եղեն յաւ եր յանեարծանիք . առ
առակեցան պատկանեցան կործան զան ան-

յեւմ թեան խորհուց , և եղեն որպէս ե-
րազք զարգաց ցլըց :

Տէր ՚ի բազարի քամ զարդերու նացա ա-
նորութեան . ոյն հաւա բարբարեցաւ ՚ի պատի
խօսէ , և երթանակն իմ իմ ապագա ներցան .
Եւս արհանձնացեալ եղէ , և ոչ պիտուցի . որ
ովք ո զանազան է համարեցայ առաջի . ու . և
եւս յանձնացէ ժամ ըլոց քեզ եմ :

Կազմու զարկ ձեռանձն խօսէ , ՚ի խորհուրդն
քա առ ավարդ եցլոց ժեմ , և շատ օք բնեկարու
զիս :

Ո ժիշ կոյ իմ ընաւ յարկին , կոմ ՚ի յիշ
զիշ եւս խօցը պեցից յերկիքի :
Կու աղեցաւ սիստ իմ և մազինի իմ . առա-
մած պատի խօց , բամ ժիշ առաւած յա-
շանձնան :

Վհաւ ամիկ ոչը հեռի արարին զանձին խո-
խուց ՚ի քեն , կորիցին . ասաւակնոցաւ զա-
մանակն ոչը ապահովէ եղեն ՚ի քեն :
Կոչ մերձեալ առ ստուած յասի ե , և
զինը առ ունք զայս իմ :

Պատուի զանձնացէ օրշաւ թիւն յա . ՚ի որ-
պահ զամեր սիստիք :
Հանգ իդ :



ԱՎԵՐՈՒՄ ՀՊ.

ԽԱՆՈՒԹՅՈՒՆ ՅԱՆԻ Հ

Մազեր մերժեցիք առանուած խոսքա . բայց
կայսեր պատմութիւն քա ՚ի վերաց խաչին
արօնի քա :

Եթէա զմազմիւրդ քա , զոր առաջար ՚ի
ակզրանել . փրկեցիք զիմնակ և առանցու-
թեան քա :

Եւսան սմուֆ սցա՝ ուր բնակեցար քա . ՚ի
անս . համեստը զձեռն քա ՚ի վերաց ամբար-
տուածութեան նոցա խոսքա :

Ուր ինչ սմիգուած եցար թշնամին ՚ի պրա-
տեան քա . պարզեցան առելիք քա ՚ի մեջ
բարեկենդանութեան թեան իւրանոց :

Եղի ին զիշանեն իւրանոց ՚ի նշանա , և նկատան
ոչ ճամփան զելք ՚ի պլուտա :

Ուրդեռ յանուանի մասուտամար կոտորեցին
զրբուն նուրա , ՚ի միամին մասուտամար և մըր-
ճար կործանեցին զիս :

Վայրեցին ՚ի հուր զարդութիւնն քա յերկրի .
որդեեցին պարունական անուան քա :

Վասցին ՚ի սիրուս իւրանոց ազգը նոցա ՚ի մի-
ամին , և կոյք լուեցա սցա զամենացի տօնս
սահման նոց յերկրի :

Եւսան մեր ինչ ոչ անուար , և ոչ ևս զայլ

մարդութ . և զերդ ֆիզ որ ոչ համաշխատ :
Վիճակ յերբ առաւ ո՞ւ նախառն թշնա
մին , բարեկացու ցուել . հակառակորդն զուտուն
առողջ քո :

Վեզեր զարձաւ ցուելու զերութ որ . և զայ քո
՚ի միթոյ ծոցոյ քու միտ խորա :
Վասու մու թափու որ մեր յառաջ քանի ըգ-
յու խուեմն , որ արարեր պիտիութիւն ՚ի
մէջ երկրի :

Դու . հաստատեցեր զարութեամբ քով ըզ-
ծայ . ուու խորութեցեր զուլուն պիտութ ՚ի
պիտութ ջուրոց :

Դու . պիտութեցեր զուլուն պիտութ ՚ի
զեր կերպակուր զօրացն հնորեաց :

Դու . բիտութեցեր զուլուն եզրակա-
զու զամանեցուցեր զուլուն առամին :
Ռու ե ախ և քո ե զիշեր . զոյս և զարեւ
զու արարեր . և զու . հաստատեցեր զամ-
անցն առհանուն երկրի . զուլուն և զաման
զու առեզծեր :

Վայ յուշ թիզի քեզ զի թշնամին նախա-
մեաց զուլոց . ժաղախուրոց անզգամ բարեկա-
ցոց զաման առողջ քո :

Ո՞ի մասներ զարձաւ զուելու որ խորութ
առնելու որ քեզ . և զամանին անանեցոց քոց
մի մասնաբ խորա :

Հայեաց յուխա քա , զի բան սաւ կը ամփա-
լոց յերկոք անելուու ու թե ամի՞ :

Ո՞ի քարձոցի անունելին ամենչ ցեալ . ոչի ուղ-
ընուր և անունելիք օրհետոցի զանուն ուր քա :
Եթի առաջ ան և զանուն զգաւուստաննա
քա . Այժմ ա վեստուստիւն որ յանդպատել և զօր-
համապատ :

Ո՞ի մոռ մենար զնայէ սրաշտունէից քաց . ան-
քարձուն անու թե անելուոց քաց վերասցի-
համապատ :

Տանց իւ : Պարզու իւ :

Ա Ա Դ Ա Ր Ո Ս Հ Դ Ի Ւ :

Ի խորսով . մ' աղախներ . ընդ օրենութեան :
Սուլու յԱշով . իրդ առ Աղոթուսնեայ :

Խաստափան եղիցուք առ քեզ առաջ ան .
Խաստափան եղիցուք և կարգացուք զանուն
ուր քա :

Պատմեցից զամենայէ սրաշտունից քա . յարժամ
ժամ սոխոց , եւ ուղիոց զամեցոց :

Վաշեցաւ երիցուք և ամենայն բնակիչներ նորան ,
եւ հաստաւուցի զախնեն նորան :

Վասցի անօրինոց , թէ մի անօրինիք . և մե-
զաւորաց . թէ մի քարձուաց ցանէք զեզ-
ցիւրա ձեր :

Ո՞ւ համբառնայք ի բարձրածես զեզիիրու
ձեր, և մի խոսիք պատճենաց սեփական թիւ:
Ո՞յ ոչ յարեւելից և ոչ յարեւմնից և ոչ
յանապատէ ըլքանց . ոչ առաւ ան զա-
տաւու է :

Ո՞ւս խոնարհ առնէ , և զայդ բարձրացու-
ցուելէ . բատակ ի ձեռ մեռածն զինի ի ա-
նուպակ արթեալ . և խոնարհ յաւ զանէ յայ-
մանէ յայտ :

Խովայժ միւս ք նորս ոչ ապաւեցի , և արր-
ցեն զիւս ամենայի մեջու ոչը երկիրի :

Լու զիւնացաց յաւ խոնարհ - ապաւս առացից
առաւ ծոյ յակութեալ :

Ո՞ւս մենաւոյն եզիիր յաւ մեջու պատց գիշեացես .
և բարձր եզիիր եզիիր յաւ արդ արդ :

Ա Ա Ա Ա Ա Ա Ա .

Ի իշտարած . ընդ օրենակիւն . դ' աղավանիւ .
Ապաւս յԱռած . Երդ աւ Ասրեաբանիւայ :

Ծայտնի է ի հրեւ առաւանի առաւ ան . և յիս-
բայլ մեծ է անու ծ նորս :

Լու ի խոնացու թիւնեւ ան զիւ նորս . և բր-
նակու թիւն նորս ի սիսին :

Լու խորասակեաց անք զզարու թիւն ազե-
զան , զզեն զաւ և զանկասամարտ :

լուսառու եռ զաւ պատշելըսար, ու վերանցից
յաւ խոնդեց . խոմիւցին ամենեղեան որ
ամենին եռ պատիւք . Ենթացին զաւ եռ
բերանց և ինչ ու զամին :

Վահեայն ոսր ՚ի մեծամասնութեանց խ-
րեանց . ՚ի սասան քամ մասնաւծ յակո-
րաց նեղեցին , և ոյք հեծեաց է ին ՚ի ձիս .
՚ի ու ահաւուր եռ , և ով կազմէ կազ ասամին
քա . որպէս երեւեցուր զաւ յերեկից , յայտ-
նի եղեւ բարկութիւնն քա :

Երկիր երկեաւ և ապաւցուր ընդ յառներին
ասսուծոյ ՚ի գաւառապատճեան , ընդ ապաւցու-
ցուել զամենայէ հեզ երկիրի .
Խարհուարդ մարդկան խառապահն առնեմին առ-
քեց . և ծանծկեացը խառապահեամբ օրհետու-
յեն զքեզ :

Ուստա զից և կառապեցիք ականա ասսու-
ծոյ մերոյ , ամենեղեան որ չուրջ կը զնափառ .
Ուստա զիք որպատրապա ահաւուրին . և քայլէ
զշագին իշխանաց , ահաւուր և նա քան զա-
մենայէ թմազաւոր երկիրի :

Տանգ է :

Ա Ա Դ Ա Ա Հ Զ .

Ի խառապահ . Հան Ի Տ Ի Ե Վ Ա Յ . Ո ւ շ ա յ լ Ա ւ ա յ .
Չայեիւ խմալ եռ առ ամբ կարգացի . Ճայ-

Նիւ խեց առ աստիճան, և նոյեցաւ առ խու:
Ծառուր նեղութեան խեց զատուան խու-
զուցի ձեռք խեցք . և ՚ի պիշերի առաջի

նորս ոչ խոյեցայ :

Աչ կամեց միութեարել անձեւին, յիշեցի զառ
առանձ՝ և ուրախ եղէ . հոգացի և նուու-
զեր յիս հոգի ին:

Խամանեցին պահուց աչք ին . խոյեցայ և.
ոչ խոյեցայ . խորհեցայ զառարան զառաջի
նրա, և զաման յանխունից միշեցի :

Խոսեցայ ՚ի պիշերի ընդ սրբի խեռան . հո-
գացի և առանցքը յիս հոգի ին :

Միմէն յանխունից մորթեացէ զիս անք . և
աչ եւս յանելուց ՚ի համեր և եւս .
կամ խորս որդեպէ զազուցնելուն իւր յիշ-
ելուն . կամ կառապետց զպան իւր ազգի
միմէն յազգ :

Կամ մատացի զժար աստիճան ին և եւ .
կամ սրդելով զգիմանին իւր բարկու-
թեամբ իւրանի :

Վարցի թէ այժմ ականց . այս և նորոգու մի-
աջոյ բարձրելոյն :

Յիշեցի զգարծա աւանան ՚ի սկզբաննեւ . յիշե-
ցի զգամենցին նորս :

Խորհեցայ յամենայն զործա քո, և ՚ի ձե-
ռապահն քո խորհեցայ :

Վասնամա՞ս կը պարունակեած են ճաշաւագրենք
քա . ամ է առաջամա՞ս մեծ՝ որպէս զատուամ
մեր . զա ես ամա՞ս որ առանձիւ զարդարելիքն :
Ըստ ցեղի ժողովութեած քա մ' զգօրութիւն են քա-
փակեցեց բարկա քայ զեւազարդուա քա .
զարդարեած յախաբաց և յափնիքն :

Տեսնի զրեց զու ըստ առաջամա՞ս , առաջնի ըստ
ըստ զու ըստ երկեւուն , և խորը խո միջնական
կ' ձայնի զու ըստ բազմաց :

Դայն եւստե ամսոց , բանեցի և ներար չ' ու զբ-
նան կ' ձայնի սրամարաց քա անունի :

Երեւեցան վայրապատկաննեց քա միջնիքնաց .
խո միջնական և զազան երկելի :

Ի ծախու են ճաշաւագրենք քա , և շամ իզր քա
կ' զու քա բազու մաս , և հետո քա ոչ երկեւին :
Վասնակարեցեց որպէս խաչնի ժողովութեած
քա կ' ձեռան մասին այ և աշարժելի :
Տակ է զա կազմա լո :

Ա Ա Ն Ո Ւ Յ Ե :

Խ Ա Զ Ա Ր Ա Յ Ա Յ Ա Յ Ա :

Ի , այլ զարդ ժազուարաք յարէ ես խանապ-
եցուցեց զա մինչ ձեր կ' բանս բերանաց ինչն :
Ծայնոց առաջաւ զա երանու ինք , և խանեցաց
զա ամս կ' ակապանու :

Արագեա լուսը և ծանրեց զայս , և հարթէ
մեր պատմեցին մեզ :

Աշխար ծանձեցաւ յարքաւոյ նորա յազդ յայլ .
պատմել զայրէն թիւն աւանդ . պատմ-
թիւն և զարմանեցին իւր զայր արար :

Համառակաց զիկացու թիւն իւր առ յակոր .
և օրէն եզ ՚ի մերոց խորոշի :

Ար ժիշ միանցամ պատմեիրեաց հարցին ալ-
բաց , զայրանել զայր սրբաւոյ խորանց , զի
ծանիցին յազդ յայլ :

Արդիք որ ծեռափէն յարքացին և պատմե-
ցին զայր սրբաւոյ խորանց . զի ովոցին առ-
անուն ան զայր խորանց , և մի մեռա-
ցին զի սրբաւ անուն ձոյ :

Չ պատմեիրանուս խօսքիւրով խնչոցիւրով .
և մի եղիցին սրբէն և հարթ խորանց :

Եց զայր և զարմանցու , ուզ որ ոչ ու ու զիկաց
զիկրու իւր , և ոչ համառակաց առ անու-
նու զի անցի իւր :

Արդիք եփուս մի ընաձեռք և սիրուանիք . յա-
ւար սրբաւուազին կատարուն զարձաւցին :

Աչ կացին նորա յարքաւ աւանդ , և յաս իւ-
րաւունց նորա ոչ կամեցան զնուզ :

Ուսացաւ զի բանախուն նորա և զարմանեցին
զայր եցոյց նորա :

Կամոյն հարց նորա զայր արար զարմանեցին

իւր , յերկողին եղաւուցաւ և ՚ի գաշտին
առաջաւած :

Եհերձ զեռմին և անցոց զնոսա , և կացոց
պարունակութեա ՚ի ամիս :

Վասնարդ և այս նոյս անկառի ՚ի առեւ , և
զամենացի պիչեր ՚ի ըստ հրոյ :

Եհերձ զվել մի յանապատին , և եւս բնակել
նոյս սրբէա ՚ի խորոց մեծեւ :

Եհան պարուն ՚ի պիտին , և համաց սրբէա
զգեան պարուն :

Ամեզայի յաւերին ՚ի մեռաւուցել , և եւս բար
կացուցին պատահած այն յանիրոցի :

Փորձեցին զամաւուած ՚ի սրբաւ իւրեանց ,
՚ի խնդրել զեկերակու ք ունանց իւրեանց :
Տառեցին զամաւուած և առաջին . պիտի
կարագ իցեւ առաւ ած պատահածել մերպատ
յանուպատ :

Քանօք հարեւանեւ զվել մի և համեմ զուրբ ,
և պատեք խազային ՚ի նունել :

Վցէ հանց եւս կարաւայլ առա նոյս մեզ . կամ
պատահածաւով մերպատ ժաղափորեաւ իւրոյ :

Վասն սրբութիւն ըստա զայս անը , և յասա
զենց . համբ բորբոքեցաւ ՚ի յարկաց , և
բարիւթիւն եղ ՚ի պիտի խարացին :

Օք ոչ հաւատացին յամաւած , և ոչ յու-
նացած ՚ի պիտի մինչ նոյս :

Հուման եւ ամսոց ՚ի պերուս, և զգը
ունեն երկնելոց երաց, և առցընց ՚ի նուս
մասնաւոց ՚ի կերպակուր:

Ո հայ երկնելոց եւ նաց, զհաց հրեշտա-
կոց կերպութարքի. և իջոց ՚ի նուս կե-
րպակուր ՚ի ժամ ժժուն:

Եհան զհազին հարուսոց, և համ պառ-
սեամի խրամ զհիւսիս:

Տեղընց ՚ի նուս միա պարէս զհաց, որովէս
զաւազ ծափու զիմաշուն ժիկուս որս:

Խազի ՚ի մէջ բանակի նաց, և շուրջ պե-
րանեց նաց:

Աթուն և յազեցան յոյժ. պատելու ժժուն
նաց եւ նաց, և սինչ կարօս եղելու ՚ի
շնորհու ժժուն խրամանց:

Ո ինչպէս կերպակուր ՚ի ըլուան խրամանց
էին, բարդու ժժուն յանաւածոյ եւ ՚ի պերուց
նաց:

Ո պատ պատաւած ՚ի նացանէ, և զիւնակի ըլ-
ամբաւ խրայէլի առանցիւսոց:

Ծայսի ամենայինի մեջան և եւս, և ոչ հա-
սանացին պանչելուց նաց:

Պարկանացան յու յայիւս ժիկուս ու ու ըլ նաց,
և ամբ նաց վառ ժամանէս անցին:

Ծայսի ապահովանէլու զիւնաւ, ինչոյ յու ին զիւնաւ.
զաւազին և առ առ, օս առ առ ին առ առ առ առ:

Օվէլցին զի առաւ ան օգնութեան էր նոյս .
առաւ ան բարձրութեաց վկրիքն էր նոյս .
Ովէլցին զիս ըերպահոց խըրանց , և ժեզու օք
խըրանց առաջին նման . և սպանց նոյս ոչ
էին ուղիղը ըերգ նման , և ոչ հաւատացին
ու խափ նոյս :

Վահ նոր միզին պիտած էր , բայ էր զին զա նո
յս և ոչ ապահովել էր :

Յանձնին ոչ արձաւ զանոն զուազուար թիր .
և ոչ բարձրութեաց զանոն եացն արամանու թիր նոր
Ծնչեաց թիր մարտին էն նոյս . հազի ոք ե-
րանեւ , այդ ոչ եւս զամանաց :

Քանից անդամ զառ նոյս զին զիս յանու
ապահով , և բարձրուց զին զուազուար այն յանից իւ
Դարձած և մորձեցին զառաւ ան , և ոչ
առ ըստ խորոշի զուազուար զին :

Աչ մեծ զին զառ յու ու յու յու մ
միրեաց զիս ի ձեռաց նեզաց նոյս :
Եսայի ասքաւ զեշան և զարու եւս իւ յեր-
կին եղիսաւուց և ի զաշտին տաքանու :
Դարձաց յարին զիեւս նոյս , և զանձրե-
ւըն նոյս զի մի ապրցեն :

Վասքարց ի նոսա շանունանքն և եկեց բգ
նոսա , և գործին ապահովեց զիս :

Ես ժանիկ զառաւ զո նոյս , և զիսաստակ
նոյս մարտին :

Եւար կարկանքու զայդիս նոցու , և զի՞ զեթես
նոցու եղբանքը :

Վաստեաց ՚ի կարկանքու զայդուունուն նոցու , և
զայդուունուն նոցու հրով քամեցու :

Վաստեաց ՚ի նուս զայդուունուն թիւն բարկու-
թեան իւրոց , զայդուունուն թիւն զայդուունուն
և զի՞ զութիւն :

Վաստեաց ՚ի նուս առելջանս ՚ի ձեռն հրեշ-
տակի չափի . զի՞ զութիւն ՚ի նուս զայդուունու-
թիւն բարկութեան իւրոց :

Աչ ամենայն ՚ի մարդու անձ զայդուունուն ,
և զայդուունուն նոցու ՚ի մասն մասնաւու :

Եւար զայդուունուն անց բանիկու եղբանքուու ,
զայդուունուն անց նոցու պատուելուն նոցու ՚ի յարկու
քամեց :

Հորդանն եւս որպէս խաչիկ ժաղացորդեան իւ-
րոց . և եհան զնոսու որպէս զհօս յանուանու :

Վաստեաց թիւն յուամի , և ոչ երկեան .

և զի՞ չեաճիս նոցու ծով ծառելեաց :

Եւան զնոսու ՚ի թեռան որպէս թեռան իւրոց ,
թեռան ոյն՝ զար պատաւան ոյն նորու :

Վերծեաց յերկանուու նոցու զհեթանուն . պի-
ճակեցուն ՚ի նուս զի՞ զայդուունուն թիւն
իւրոց , և բնակեցուն ՚ի յարկու նոցու զայդու-
թիւնը լի :

Փորձեաթիւ զայդուունուն զայդուուն բարձ-

յեաց , և զիթայութիւն նորու ոչ պահեցին :
Դարձան խառնություն որովէս և հարցն իւ-
րեանց . զարձան և եղեն որովէս զավորի
թիւք :

Դարձան բարեկացուցին զիւս ՚ի բարդիւս իւ-
րեանց , և գրաշելովք իւրեանց նախամնան որ-
ինն նիմ :

Առաջ առաջ առաջ , և արշամազեւեաց զիւսուս ,
և անապրեաց յուշ զիւսուսք .

Ուրծեաց յիւրա զիւսունն ՚ի տերով , զիւս-
ունն զոր բնամիւցոց ՚ի մեջ մարդկան :

Վանիւսոց ՚ի գերա թիւն զրօնութիւնն աւ-
ցան , և զզ եղան նոցա ՚ի ձեռա թշնամեաց նոցան
Շագել ՚ի սուր զմազմուրոց իւր , և զմա-
զմուրութիւնն իւր անեան արար :

Օ երբեուսաւոր և նոցա եկեղեց հոռոր , և զանն
կուտանոց նոցա ոչ որ ազացուն :

Դաշնամուշը նոցա անեան ՚ի սուր , և զազրին
նոցա ոչ ոչ եր որ բար :

Օ սորմեաւ որովէս ՚ի քնոյ առ.ր . որովէս հոռ
զոր զի թամիք զզ բնի :

Եհար յեաւ զմշնամեան իւր , և նախամնան
յան բանենից սպար զիւսուս :

Ուրծեաց նու զիւսունն յովիւրիւն . և զազ-
րին եփրեմի նու ոչ բնամեաց :

Ո Ա բնամիւց նու զազզն յուրայ . զետուն

սիստի՞ն զար և սիրուաց :

Ե յետույ պրովէս միել զթերու ք զպրութիւն
նարս, յերկրի հաստատեաց զեռ յառ խուսուն :
Մարդեաց զգաւ իմէ ծառաց խըր, և ընկալու
զնու ՚ի համէ խաշանց . ՚ի վերջին ծնելոցի
ընկալու զեռ :

Հ ամու ել զբակութիւն ծառաց խըր, և զբարայէլ
ժառանից ու թիւն խըր :

Վ րածէր զեռաւ թիւնառութիւնամբ որուի խըրոց
յանձնելութիւն ձեռաց խըրոց առավելոր-
դէր նոցա :

Յանձն հզ :

Ա Բ Դ Ա Ր Ո Ւ Հ Յ :

Ո վ լ ո ւ յ լ ա ս տ ի :

Վ րառամծ մասն հեթանուր ՚ի ժառանիցու-
թիւն քո . որդեցին զտաձնոր տորդ քո :
Վ րարին զերուացէմ որովէս հիւ զու մրգա-
պահաց . որինին զգիսակունու ծառացից քոց
գէշ թոշնց երկնից , և զմարմին . որոց
քոց գաղտնաց երկրի :

Հ եղին զարիւն նոցա որովէս յուր շուրջ զե-
րաւացիւնու . և աչ ոք էր ոք թմացէր զեռաւ :
Լ ուր մեր նախատինք որոցաց մերոց . նու-

զըր և սպան կառաւեանց այնոցին , որ շատը
է ին զենք :

Ո՞նչեւ յերբ ամեր՝ բարեկանու ուռ խաղա-
բարբարեացի արագեա հաւը նախանձ քո :
Ներ զբարկութիւն քո 'ի վերաց ազգաց
որք զքեզ ոչ ճանաչեցին . 'ի վերաց թափա-
ւորաց՝ որք զանուն քո ոչ կարգացին . զի
կերին զանկութե և զանցի նորու առերեցին :
Ո՞ի միշեր զենքը մեր զառաջին . մազվազ
եկեցի առ մեզ ոզարմեա թիւն քո ամեր , զի
ադքառուցոք յոց :

Օգնեա մեզ առանուած փրկիչ մեր մասն
մասուց անուան քո :

Տեր փրկեա զենք և քաւեա զենքը մեր
մասն անուան քո :

Ո՞ի երրեք սասացեն 'ի հեծանուն , թէ
նոր է սասաւած նոցս :

Ա՞յլ յոյժնի թիւ մից ՚ի վերաց հեծանունց
առաջի աշաց մերաց , առ 'ի հանգրել զիրէ ժ
արեան ծառացից քոյ՝ որ և հեզու :

Ո՞յցէ առաջի քո հեծութիւն կոսվեցաց .
ըստ մեծութեան բազկի քո շահեա զա-
զորին ոզարմեցա :

Համա զբարկեաց մերաց եօմնապատճիկ ՚ի ծաց
նոցս , նախանձին զօր նախանձին զիրէ զ
ամեր :

Ուր ժապավուրդը և խաչն արտօնի քոյ՝ խռո
ասիսն եղբայրու առ քեզ յստ խռուն ան . ազ-
գել յազդ պատմեցուք զօրշելու թիւ և քո :
Տաճք է զ :

Ա Ա Դ Ա Ա Ա Ա .

Ե կապահած . Ի վերոյ ըստանցելոցն վիսյութեան .
Ա-Ն-Ն Ա-Ն-Ն-Ն-Ն-Ն-Ն :

Ո հոփուեազ խրայլի՛ նայեաց , որ առաջ
նորդեա պրովո խաչին յափսելու .
Ո Ա նայեազ ՚ի քրայիրեա յաշտեան առ աջք և կը-
րեմի , բենիստմինի և մանեանի .

Օ արմէա զգուռ թիւն քո , և եկ ՚ի կեցու-
ցանել զմեզ :

Վ ասու ան զգուռ թիւնց գարնո զմեզ , երե-
ւեցո զերեան քո ՚ի մեզ՝ և կեցուոք :
Տ էր ասու ան զգուռ թիւնց , մինչեւ յերը
բարկանու յազօթն ծառայից քոց :

Զ ամբենցեր մեզ Հայ արտասուաց , և ար-
բուցեր մեզ արտասուա շամբալ :

Վ ասրեր զմեզ նախասմին զրայեաց մերոց ,
այսին կատականց թշնամուց մերոց :

Վ ասու ան զգուռ թիւնց գարնո զմեզ , երե-
ւեցո զերեան քո ՚ի մեզ՝ և կեցուոք :

Վ յզի յեզիստման մափսեցեր . հաներ զհե-
թանուան և զեռու անկեցեր . և առանձնոր .

զեցեր նմա :

Հաստատեցեր զարմանա նորս՝ և ելից զեր կիր . ծածկեաց զերթեա հովանեց նորս , և բարունակ նորս զենցը ստուծեա :

Զգեաց զրբք խր մինչեւ ՚ի ծագ . մինչեւ ՚ի զեռս են շառառ խրք նորս :

Մոցեր բակեցեր զպանեց նորս , կմէն զնս անցաւ որը համապարհի :

Վզուկունեաց զնս խոզ աւելաւի , և երեւ վոյ թի արածեցու ՚ի նմա :

Վասուած զօրութեանց զարձ հովաց յեր կնից և առա . այս սորս այցեւու այսմէն , և զարմանա սորս սման՝ զոր անձեւոց աջ . բա :

Եմբաց որու ոյ մարդոյ՝ զոր զօրուց յեր զնս ՚ի քեզ . այրեցնալ ՚ի հուր և աւերեալ . ՚ի սամակ քումիմ կարից :

Եղիսյէ ձեռն քո ՚ի մերոց առան , աջ քո ՚ի մերոց առան ոյ մարդոյ՝ զոր զօրուց յեր զնս ՚ի քեզ :

Աչ եւս ՚ի բայցեաց եղիցուք մեր ՚ի քեն . կեցուցես զու զենիզ . և զնուն քում կարուք :

Վասուած զօրութեանց զարձու զենիզ , երեւ այց զերթուս քո ՚ի մեր ՚ի կեցուց :

Տանց մը :

ԱՐԴԻՇՈՒ Զ.

Ե խորած . վառ հնյալոց . Սուշմա յլըստ .
Հինգերու ըբալու :

Հինգայցիք առ առողման , օդանիստե է մեր .
արագակիեցիք առ առողման յակապրաց :
Վաեք արզենա և առք օրհնութիւն . սազ
մաս առայցիք նաև 'ի ձայն բացառութեան :
Փող հարեք 'ի գրւեան ամեաց , յու ու բ նշան
նաւ որի սարեկանոց մերոց :

Հարման է այս խրայցիք , և խրառունք է են
առողմանց յակապրաց :
Ե կացութիւնն յովածութու՝ զոր եղ ընդ նաև .
որոք և բանեք նաև յերկըն և գիտապահուց ,
յի զոր զոր ոչ զիսուր՝ լուաւ :

Ե բաց առա ՚ի բեռանց զիթիկուն նարա , և
զնեռու նարա յարիտ և 'ի թի ծառապեց :
Ե ներ զութեան կարգայցիք առան՝ և գրկեցիք
զուզ . լուաց քեզ 'ի գաղտնաւթեան մերկին .
և սորունցիք զուզ 'ի մերոց զու քյու հակառա
կութեան :

Ե ու բ ժարութեար իմ՝ և պիստեմ զեզ . և խ
րայցիք թիւ լուխտես մին :

Ե ի եւ եղիցին զեզ առողմանք առան
մայլը . և մի երկիրութեանիցին զու առողմա
նց օտարիք :

Ես եմ ամբ առաջած քո՞ւ որ հանի զըսդզ
յերկրութեղիուսուց ։ բայց զըսերան քո՞ւ
և լինոց զդաւ ։

Ճաղափրոց իմ ոչ յուաւ ձայնեի խօսեմ, և
խորոյէլ յիս թոշ ոչ նացեցաւ ։

Վարժի թողի վետաւ երթալ զէւտ կամաց
սրախց խըրեանց, զի գնացքին նորա բառ կա-
մաց անձանց խըրեանց ։

Օ ի թէ ճաղափրուսուն խնց յուեալ եր
թոշ, կամ խորոյէլի զճանառապէս իմ զր
նացեալ եր ։

Արդէս զոշինց խոնարհ արայիւսալ եր իմ ըզ
թշնամին նորա, և ՚ի վերաց նեղաց նորա
արքեալ եր զձեռն իմ ։

Ունացք առանե առեցին նման, և զիցին
ժամանեակը նորա յաշխառուի ։

Կերամքեաց զետաւ ՚ի պարագաւ թե՛նէ ցո
րեանց, ՚ի վիճէ մեզը յազեցոց նորա ։

Տաճա ժկ ։

Ա Ա Դ Ա Ս Ա Ս Ա ։

Ուշա յԱստ։

Վաստած եկաց ՚ի ճաղափր առաջածոց, և ՚ի
միջին նորա զատեր զետաւ ։

Ովեշեւ յերբ զատիք աներաւութեանդի, և
ամին առնուք մեզաւորաց ։

Դաստ արարեց որբայն և այրուց . իրաւունք
 արարեց աւանդեցին և խոնարհի :
 Վաղեցուցեց զաղքառն և զանանել , ՚ի ձե-
 ռաց մեջաւ որի պարկեցէց զետու :
 Աչ խնացան և ոչ ՚ի միտ առան , ՚ի խուռ-
 քի զետուցին , և շարժեցու ամենայն Հիմնեց
 երկրի :
 Եթ ասացի՞ թէ առաւ անց իցէց , կամ որ-
 պիք բարձրեցին ամենեցեան :
 Դաւը աւ առ ինչ որպես զնորդիկ մեռ անուցի ,
 և որպես զեյլ յիշխանեց անկանիք :
 Վիի ասաւուած և զառեաւ զերկիք , զի զո-
 ւաւ անց ենցիւ զանենայն Հեթմանու :
 Տակ ը . Կարգու նզ :

ՍԱԴՐՈՒ ԶԲ :

(Ընկանառիքն . Սաշաւ յԱշաւ) :

Վաստան ո՞քեզ նմանեցին . մի լուեր և մի
 գագարիք ասաւուած :
 Օյ ահա թշնամիք քո զովեցին , և ասե-
 լիք քո համբարձին զզլուխա իւրեանց :
 Ե մերայ ժաղափոքեան քո խորամանեկեցին
 զգիսութիւն . խորհեցուն ՚ի մերայ որբաց
 քոյ և ասացին :
 Եկացք ասաւակեցուք զնուս յազգաց , և

մի միշեցի անուն խորացէքի և եւս և
խորհեցան միաբանութեամբ յէ միասմէն ,
միան քո ու խո արարին :

Կանակը և զավացեց ոչ խոնացեցիք , մա-
փոք և հառապացիք :

Դժբաղ ամենի՞ ամենիկ , և այլազդին ամե-
նայն բնուկը արծ հանգերձ ծուզոյ :

Եսու առուր եղեաւ և ը ընդ նուս . ամենե-
տեսնելու ուրա զօրապետի եթի որու ոյն զօրինոյ
Եյս զետու որով և մար խոմ . որով ո զօրինո-
ւու , որով ո զօրինի ի ծովծորու կիսասմին :

Աստակը ցան նորս յականս զուխոյ , և եղեն
որով ո զազը երկրի :

Եյս զիշխանաւ նոցա որով ո զորիքն , զերն ,
զզիքէն , և զազմանաւ և զանենայն իշխու-
նու նոցու :

Ուր ստացին ժառ անգեւուր ի օլոյ զազը
բութին ստառ ծոյ :

Եսու ան իմ՝ ուրս զետու որով ո զանին ,
որով ո զեզէ զն առաջի հազին :

Որով հուր՝ զի այրէ զանուուաս , որով ո
բոյ՝ զի կիզու զեզրին :

Եյս որով հարածեցիւ զետու մըրեաւ քոյ ,
և բարին թեամբ քոյ խռամիցու այրէ զետու :

Եյս զերւու նոցա միաբոց անօք , և ինչոք ու
զեն զանու քոյ անք :

Վժանց այլեւ և խռովոցին յաւ խռեաւնս յաւ
շամենից, և ամօնտափց կորիցեն։
Օրոնիցնե զի մեռն քո տեր է, և զու ձի
այն բարձրեալ եւս ՚ի պերց ամենայն երկրու։
Տանը մը։

ԱՐԴ Ա Ա 2 9 .

Ի թուրած . Հան հայ-նոյ . որդ-ոյն կոյին .
Անշն գումանի։

Միայն ամուսին են յարկը քո տեր զօրու-
թեանց . զանելոց և պատճառը մեռն իւ ՚ի
զու թիւն քո։

Միզու իւ և մորթին իւ ցեղանցին առ առա-
ռա կե կենցանիւ։

Վանդի ճենակու եզի իւ առուն, և առա-
ռակ զրոյն տեր զիցի զնացա իւ ։

Մեզուն քո տեր զօրու թեանց , թազա առ որ
իւ և առառ առ առ իւ։

Վրանի ամենալու որ թեանցին են ՚ի առա-
ռանուն , յաւ խռեաւնս յաւ շամենից արհան-
ցին զըւու։

Երանեալ է այս՝ որոց ազնութիւն իւ ՚ի
քեն է . եւ եզ ՚ի մասի իւ քում ՚ի համակա-
ռանուն թեանց ՚ի անդքու յորու մախանցու։
Ո զութութիւն առանցի որ զօրնու զիւ .
զնացու նու ՚ի զօրու թեանէ ՚ի զօրու թիւն , և

Երեւեցի ասում ած հրեշտակաց ՚ի սխալի :
Տեր ասում ած զօրութեանց ըստ աղօթից
խօս . ու նկաղիք ասում ած յակաբաց :
Մադանեցի եւ զու մեր . առև ասում ած և
նայեաց յերեսս օձերց քոյ :

Ո ասն զի յու և բնա մի որ ՚ի զաւիմու քոյ :
Քանի զնապարա :

Ո հարեցի ընդ ազգ զալ ՚ի ասում ասում-
ցոյ , ասում ել քանի բնականուց ՚ի յազկու մե-
ջու որոց :

Օ պարման թիւն և զնապարա թիւն սիրէ,
ակը ասում ած մեր , զնապարա և զիստաս ասոյլ :
Տեր ոչ պահան առնէ զարման թիւն իւր
յայցանեմ՝ որ զնուն յարեծութեան :

Տեր ասում ած զօրութեանց , երանեաց և
այդ որ յաւաց ՚ի քեզ :
Տանէք ազ :

Ա Ա Դ Ա Ա Ա Դ Ա

Ե ի ս տ ր ո ն ծ . ո ր ո ւ յ ի կ ր ի ո յ . Ա շ ն ա ս ո ն ի ո ւ :
Հ ա մ ե ց ա ր ա մ ե ր ը ն դ ր ե ր կ ի յ ը ք ո ւ , և զ ա ր ա ն ո ւ
ց ե ր զ զ ե ր ու թիւն յակաբաց :

Խ ա զ ե ր զ ա մ ի բ ա ս ո ւ թիւն ժ ա զ ա յ ր դ ե ս ն է ք ո ւ :
Ճ ա մ ե ց ե ր զ ա մ ե ց ե ր յ ա յ ա յ է մ ե ր ա ն ո ւ ք ո ւ :

Լ ա յ ց ո ւ ց ե ր զ ա մ ե ց ե ր յ ա յ ա յ է ո ր ո ւ կ ա ն ո ւ թիւն ք ո ւ .
Զ ա ր ա ն ո ւ ք ո ւ բ ա ր կ ո ւ թիւն մ ե ս ն է պ ա ն ա ն ո ւ թիւն ք ո ւ :

Դարձ առ մեզ սահմանած պարիքը մեր, և դարձ
առ զարգացման թիւն քո ին մեջ :

Ո՞յ յան խոեան բարկանար մեզ ամբ, և մեր
ձակեր զարդար թիւն քո ազգե պատշաճ յազգ :
Վասնած դա զարդեալ կեցաւ այլու զալզ :

Ճաղափու րդ քո ու բախ եղիցի ի քեզ :
Ծայց մեզ ամբ զարգացման թիւն քո, և զիբու-
կու թիւն քո ամբ մեզ :

Խ առ պիեց խանի ամբ սահմանած մեր . խա-
նաց այց զետարացու թիւն Ճաղափու եամ իւրա-
նա սարբա իւր և առ այնամիկ ոյք զար-
դեալ կեց առ այս պատիւք :

Անկայի մերն է առ երկիւ զանս իւր վար-
կու թիւն նորս . բնակել գիտաց նորս յեր-
կար մերու մ :

Ուղրեան թիւն և ճշմարտու թիւն զարտահեռ
ցին . արդարու թիւն և խորացու թիւն համ-
բու քեզունքնե :

Շնմարտու թիւն յերկիւ բաւառ , արդա-
րու թիւն յերկիւ եղիւ եցաւ :

Տեր անցէ զարդարու թիւն , և երկիւ մեր
անցէ զարմա իւր . արդարու թիւն առա-
լի նորս զնանցէ զիցէ ին ճանապարհի ըդ-
անցու իւր :

ԱՐԴԻՇՈՒ ԶԵ.

Ուշիս Դամի . Աշուն Երեխ:

Մահարհեցու տէր զուածին քո և լուր ինձ .
զի ազգաւու և ավանդի եմ ես .
Պահեաս զանձնի իմ առ քը տէր . և պրկեաս
զնաւուցու քո ասաւուած իմ՝ որ ՚իքն յու-
ացցոց :

Աղօրմեա ինձ տէր՝ զի առ քեզ աղօրմանկեցի
զօրհանաւուզ . ու բախ առա զանձն ծառապի
քո, զի առ քեզ տէր Համբարձի զանձն իմ .
Օ ի զու տէր բազզը և ու զեզ ես . բազզու մ
արարմ առ ամենեւ աւան, որ կարդան առ քեզ .
Անկնդիր տէր աղօժից իմոց, և Կայլաս ՚ի
ձայն խնդրուածաց իմոց :

Հաւուր նեղութեան իմոց կարդացի առ
քեզ, և լուսոր ինձ :

Աչ որ է նման քեզ յասաւածու տէր, և
ոչ որ է որով, ո զգործու քո :

Օ ամենայն ազգու զոր պրարհը՝ Եկեղեցին և
Երկիր պազցեն առաջի քո, պատաս որ ա-
րացցեն զանձն քո յաւ խնդրու :

Ուծ ես զու տէր, և առնես պատեշելիս . և
զու պիսյու ես յասաւած :

Վատիարդես ինձ ՚ի ճանապարհի քում, և
զնացցից ՚ի ճշմարտութեան քում, և ու բախ

Եղեցի սիրո իմ յերկնել յածուանտ քու մին ։
Խոստովան եղեց առ յեզ աւոր առաւան
իմ բազարով սրախ իմայ ։ Ժառաւոր արարից
զաւուն քո յաւ յանձնեան ։

Ուժ Եղեց ՚ի օկրոս իմ ոզգուն թիւն քո ։
Ժրկեցեց զաւուն իմ ՚ի պահանց ներբանց ։
Վասուան անօրէնք յարեւոն ՚ի օկրոս իմ ։
և ժողովը հայոց ինչողոցին զաւուն իմ ։ և
ու համարեցան զըզ առաւան առ անալի
իւրանց ։

Վաս զու անէր առաւան իմ զթան ես և
ազգունան ։ Երկայնամիտ բազու մազուն և ճիշ-
մարիս ։ Նոյնու առ իս և ազգունան իմ ։
Տուր զարութիւն ծառացի քո ։ Եեցո զարդի
առանձնուց քո ։ և արաւ առ իւրան բարու-
թիւնն ։

Տեսցին առաջը իմ և ամանցացին ։ զի զու
անէր օգնեցեր իմ և միսիմարեցեր զիս ։
Տանց ժշ.

Ա Ա Դ. Մ Ա Ա Հ Զ Զ ։

Ուղիւն օքնեն թիւն ։ ԿՇ-ԵՇ ԿՇ-ԵՇ ։

Հիմա նոր նորս ՚ի ընտան առ պր նորս ։ սիրէ
անէր զզ բուն սիմունի առ առ ել քան զաւու-
նոյն յարիսն յականցուց ։

Ժառաւոր արարից խոնեցան զան քո ։ անցաւու

գիկ քարպարդ ասուն ծոյ :
 Ընթեցի զաւհար և զբարիլին՝ ոյք ճամանակ
 զիս . ահա այլազգիք և ծուր և ժաղավարոցը
 հեղեաց , այս եղեն անոց :
 Ախալիք ասի մայր , և մարդ ծնուռ ՚ի նման . և
 բայց հիման արկ ՚ի նման քարձութայն :
 Տեր ոպատեացէ գրովք ժաղավարեանք , իշխա-
 նաց այսոցիկ՝ ոյք եղեն անոց :
 Որպէս զի ու յաստի յիշին՝ ՚ի քեզ ամենելունն .
 որոց բնակութիւնն իւրանց ՚ի քեզն է :
 Տակ զ :

ԱՎԱՐՈՒՅԻՆ

Ե իստարած . վասն Արշակնայ իմաստութեան . չէ
 եւ պատախանի կաման իմաստութեան իրայէլ :

Տեր ասուն ած միրկութեանն իւրաց . ՚ի առաւ
 կարգացի և պիշտերի առ աջիք քո :
 Ուցեն ազգեաց իւր առ աջիք քո ամք , իսկամբ-
 րեացի ու նեկն քո ՚ի իւնդ քո անս իւր :
 Օ յօ ըստ շարշապահներ անձեւ իւր , և կենուց
 իւր ՚ի գմանս մերժեցու . և համարեցաց եւ
 ընդ այնունիկ՝ ոյք իմաստեն ՚ի զաւք :
 Եզէ եւ որպէս մարդ առ աջոց օգնականի , և
 ՚ի մեռեացը ազգան :

Որպէս զիլիուն որս , ոյք նեղեն ՚ի զերեզմանն :
 Օ որս զաւն ու միշտիք , և նայու ՚ի ձեռամեն :

բա մի մերժութեան :

Եղին զիս ՚ի զբի ներքեմ մէ՞ ՚ի խռու արի և
՚ի ստուերս մակա :

Յիս հաստատեցաւ սրամակոմ թիւն քա . զա-
մենայի պատմեա քա ածեր ՚ի մի բայ իմ :

Ների սրամրեր միտեն զնամեամ իմ : և և-
դին զիս նշառ ակ իւ ըեւանց :

Վասնեցայ և ոչ երանեի . աչք իմ սկարա-
ցան յազբառու թենեն :

Եղագակեցի առ անք զօրհանապացազ , և համ-
բարձի առ քեզ զնեռաս իմ :

Միմէն մեռեց առնիցեն զարանչեցիս . կամ
բժիշկք յարու ցանիցեն խռատավու առնի-
ցին առ քեզ :

Միմէն սրամեացէ ոք երրեւք ՚ի գերեզմանիք
զազպուն իւ լու քա , կամ զնչնարտու թիւնա-
քա ՚ի կորուսեան :

Միմէն ճամանիցին ՚ի խռու արի սրանեւ թիք քա ,
կամ սրգապաւ թիւն քա յերկիք մեռ ացեազ :

Ես առ քեզ անքազակեցի . առ առ առու-
ազգեմք իմ ժամանեացին առ քեզ :

Շնունք և վաստակաւ ոք եռ եռ ՚ի մանկա-
թենեն իմին . ՚ի բարձրու թիւնեն խռացինեցայ
և ամբուց :

Այս հաստանեցաւ բարձրութիւն քո . որ
համ իրը քո խռավից ցիւն զիս :
Եթիւն զիւնեւ պարկ ու ջուր , զար ամենայլ
սպաշտութիւն զիս ՚ի պատճեն :
Հեռի արարեց յիւնէ պատրեկանն իւն և ըս-
ծաւասիւն իւն զանուն իւն չու իւն իւն :
Տանը իւ պարզաւ իւ :

00010800 20-

Օ ոզգընու թիւնս քա ամբ յառ խոհանու օրէ
Ներցից . ազդէ յազդ պատմեցից պաշտառաւ .
թիւնս քա յերանիսի խմով :
Վասցեր՝ թէ աշխարհա ոզգընու թիւնմք չի-
նեացի . յերկինս պատմաւու եղիցի ճշմար-
ուաւ թիւնէ քա :
Երի ու խոր յերանիւցից . երգուայ զա-
թի ծառայի խմոյ :
Հյու խոհանու հաստանեցից զզուակ քա , և
չիւնցից ազդէ յազդ զամմու քա :
Խոստախու եղիցին երկինը պատմեցիւց քաց
ամբ , և ճշմարութիւն քա յերկեցիցին սրբոց :
Ովէ ե յամաց որ հաւատարէ քեզ . կամ ով-
նահանցից ամառն յորդիս առաւածոյ :
Վաստած պատմութեաւ է . ի խորհուրդու

որոց խըսք . մեծ և աշխատու ի պիտից ոչ
նայիլ որ չուրջ են զետես :

Տեր տառամաժ զօրութեանց , ո նաևն քեզ-
հզոր եւ զու ամբ , և հշմարութիւն քո
չուրջ է զբեւ :

Դա ամբաւ զօրութեանց ծափու , և զիսու
վութիւն ուղեաց նարու զու ցածու ցանձու :

Դա խուսացնեցու ցանձու որովէս պիտու զու
զամբարութեան . ի զօրութիւն բազկի քո
ցրու եցեր զիժշնամին քո :

Դա են երկինք և քո է երկիք . զաշխարհու
որի խըսք զու հաստատեցեր . զին միտ և
զարու զու արտաք . թաքոր և հերենն
յանուն քո ցնծացեն :

Դա է բազուկ և քո է զօրութիւն . զօրունց
աջ քո , և բարձր եղիցի ձեռն քո :

Հարդարութիւն և յիշու ուն հաստա-
տեաց է ամսու քո . արդարութիւն և հշմար-
ութիւն զնացլ առաջի երեսաց քո :

Համանի ժագայից ենու որ զիմեն զօրհնու-
թիւնն քո ամբ . ի բայ երեսաց քո զնա-
ցլու , և յանուն քո ցնծացեն զօրհնու-
ութիւն , և յարդարութիւն քում բարձր եղիցին :

Արդանից զօրութեանց մերոց զու ես ամբ .
և ի կամն քո բարձր եղիցի եղիւր մեր :

Ես ամանէ է ազնութիւն որբոյն խզացէլի :

թարգուս որբեն մեջոց :

Ըստեամբ խռովացը առաջեւամբ ընդ որդի խո
րո և ստուպեր . եղից զագնութիւն իմ ՚ի պե-
րոց հզօքին , և բարձր արարից զբնարեայն
՚ի ժաղափորեանէ իման :

Դամ զգաւ իմ ծառոց իմ , իւզավ որբով
իման ոճի զես :

Ձեռն իմ ընկայցի զես , և բազուկ իմ զա-
րացուացի զես :

Ո՞յ մեղից նման թշնամին , և որդի անօրե-
նա թեամեն մի չարչարեացի զես :

Հարից առաջի նորա զիթշնամին նորա , և
պատեփն նորա ՚ի ուրաքանչ թիւն և մասնեցից :
Շնաւուութիւն իմ և ոզարեւ թիւն իմ ընդ
նորա , և յանուն իմ բարձր եղիցի եղիւոր նորա :
Եղից ՚ի ծավաւ զանոն նորա , և ՚ի պերոց
զեւոց զան նորա :

Ես կարգացի սուխո՞ հայր իմ եւ զու սառա-
ւուն ընդ ու ների պրեւ թեամեն իմայ :

Ես անօրանեալ արարից զես , և բարձր քան
զարմանացի թիւն սուխուն երկրի :

Յաւիմ ան սուխուցից նման զազուրեն թիւն
իմ , և սոխո՞ իմ հաւ սուսարիմ ընդ նման :

Հաւուսանցից յաւ թիւն յաւ իմ նից ըդ-
զուացի նորա , և զավաւ նորա որդի և զա-
ւուրա երկնեց :

Ուշ թողքին որդիք նորս զարձեա իմ, և յի
բառաւն իմ ոչ կամեցին պնազ :
Ուշ զարգարութիւնն իմ անորութիւնն, և
զարտութիւնն իմ ոչ պահեցին :
Նորից զառաւութեա զամօք, և ժիխեան նոր-
ցու, և անձնանը զամերան ու ժիխեան նորու :
Եաց զազարման ժիխեն իմ ոչ արդեցից ՚ի նո-
ցուն, և ոչ նեխեցից ճշմարտութեան իմ ի-
մաս, և ոչ անորութեցից զախան իմ, և իմը
որ ելանէ ընդ անձնան իմ՝ զայն ոչ արդաւ-
մարդեցից :

Ո խոնց ամ երգու այ ՚ի սրբութիւնն իմ, թի-
զաւ ժիխեա ոչ անձնան :

Ո առ ամի նորս յաւ խոնց կազզի, և ամսան
նորս օրովեա արեգակն առաջի իմ, օրովեա
յաւ ամին զի հապատակն է յաւ խոնց զզոյ
հաւ առարիմ յերկին :

Խոկ արդ զու մերժեցեր և անարդեցեր, և
ընդ վայր հարեր զօնեալ քո :

Դարձաւ ցեր զու խու ՚ի ծառայէ քու միմ, սրբու-
թեցեր յերկրի զարբութիւնն նորս :

Դակեցեր զամնայն օրաբիսապս նորս, և ե-
ղիր զամն լու նորս ՚ի զազումն :

Հասիշտակեցին զիս անցաւ որք նախապար-
հի, և զիւ նու նախաւ զրացեաց իւրոց :

Դարձր արարեր զայն նեղոց նորս. և ու-

բայս արարեց զամենոյն թշնամին նորս :
Դարձաւ ցեղ զօդնութիւն ՚ի սրբ նորս , և
ոչ ընկալաւ զեւ ՚ի սպառագութիւն :
Ենացոք եցեց զորութիւն նորս . զաման
նորս յերկիր կործանեցեցեր :
Կուտայ արարեց զաւուր ժամանեակաց նորս,
և հեղեղ զեւաբաւ զաման :
Ունցեւ յերբ ու արձու զաման զերեան քա խա-
պա . բարբարութիւն ուղղ և հոր բարեւ-
թիւն քա :

Խել սրբ յիշեւ և աւետ թէ այ և իմ հովե-
ցնաս . միտել ՚ի զաւուր ինչ սատզներ զամա-
նոյն արդիս մարդկան :

Ով և մարդ՝ որ կեցցէ և ոչ աւեացէ զաման .
կամ զբակեացէ զաման իւ յ ՚ի ձեռաց զամանոց :
Ուր են սպառան թիւնը քա աւեր սա այցնիք ,
զար երդու ուր զաւութիւն Հշենութու թեամբ քոփի
Հնիւն զեւաբաւաբնու ծառ այի քա , զար ընկա-
լոյ ՚ի ծոց իմ յազգաց բարգաց :

Ուր նախունեցին թշնամիք քա աւեր , նախու-
նեցին ժամանեան օծելոյ քա :

(Կրհեալ աւեր սպառան յա խունեան յու-
ս խունեից . եղիցից եղիցի :

Տանց իւր :

Ավանձ Գարդու և : Սազմա ժզ .
Տանց մէջ :

ՕՐՀԱՆՈՒԹԻՒՆ ԵՍՈՅԵԱԾ ՈՐԴԻՈՅՆ

ԸՄՊԳԱԾ

Խաչեաց իշխան :

|| Դ գիշերաց կանգնել, հազի իմ ոռուուս ոռու
նել առ քեզ առառուած :

|| Առն զի լոյս Են հրամաննք քա ի մերաց եր-
կրի ։ ուսարութ զարդարութիւն բնակիցք
երկրի ։

Իրարկեցաւ ամբարիշան, և այլ ոչ եւս ուսցի
առնել յերկրի զարդարութիւն ճշնարառու-
թեան :

Դարձցի ամբարիշան յերկրէ, և մի առաջ,
զինուաս առառուած :

Տեր բարձր ես և բազուկ քա հզօր, և նո-
քա ոչ գիտացին :

Շամենիցեն՝ ամաշեսցեն, և նախանձ անկցի
անիշտառ ժաղափրեան . և արդ հուր զթը-
նամիս քա կերպիցէ :

Տեր առառուած մեր՝ տուր մեզ զինուզազու-
թիւն քա, զի քառ ամենայն գործոց մերոց
համարցաւ մեզ :

Տեր առառուած մեր տուցիր զեւզ, զի բայց
Կքէն զայլ ոք ոչ գիտեմք, և զանոն քա
անուանեմք զարհանապազ :

Խակ արդ մեռեալք զիենցանութիւն այս ոչ
առեանիցեն , և ոչ բժիշկք յարուցանիցեն :
Ո առն այսպիսէ ածեր հարեր առասակեցեր և
ֆիքցեր զամենայն այսու մասու կ նոցա :
Յաւել աւեր զար ՚ի մերոյ շարի նոցա , և
ած զար ՚ի մերոյ անօրինաց երկրի :
Տէր ՚ի նեղութեան յիշեցոք զքեզ . զի վո
քը մի նեղութիւն է խոստ քո ՚ի մերոյ
մեր :

Ո այժա երկունք յցւո՞ զի հասեալ իցէ ճա
մանակ ձնեցեան , և առ յաւս իւր հջիցէ :
Ո յացէ ո եղեազ սիրեց ոյ քում աւեր . յահ և
յերկիւզ քո յզացեալ երկինցոք , և ծնոց
զհողի փրկութեան քո :

Ո չ եւ կործանեացոք մեր , այլ կործանեա
ցին անօրէնք երկրի :

Յորիցեն մեռեալք և կանգնեացին առեւե-
քեան որ եղեազ են ՚ի գերեզմանաւ :

Օ ապօնիցեն ցննացեն և աւախ եղիցին
ռազ արեալք յերկրի :

Ո առն զի ցօցք որ ցօցէ ՚ի քէն , ոցդ բժը-
կութիւն է նոցա . բայց երկիրն ամբարը-
աւեալ առասակես ոչի :

Խոց առար ժողովութ իմ . զնաւ մասս ՚ի
շատ մարդան քո . փափէա զգրունն քո առաջի
երեսաց քոց :

Պատրիարք և թագիր առ Ժամանակ մի, միւ
շեւ անցողէ բարկութիւն սեւան :

Фантазия на тему изображения в

THE PINE

11. *Иногда настолько велико значение* *именного* *существительного*, *что* *он* *может* *быть* *важнее* *личного* *имени*, *если* *оно* *имеет* *значение* *личности*, *которую* *именует* *именем* *существительного*.

Օ. յարշը և ը-լի-ն է մուջն Երանեալ ի-ն-ի-ն
գ-ր-ի-ն է 34 ե-լ-ա .





Յարկում Առաջանա և պահպանականություն
Ոչխանից ես :

ԸՆԹԱՎՈՅ ՀԱՅԻ ԸՆԹԱՎՈՅ :

Տեր ապահն եղեք մեր ազգի միջնությունն ազգը . միջնությունը հաստատեալ էն . և միջնությունը զերեցր և զավթնայն ամենքերս :

Հաւաքանական միջնությունը յաւաքանական զաւաքանական էն . մի դարձաւ ցանեալ քմախոք ՚ի տառապահն . և ասպազքեր . դարձաւ պատ իւս որդի իւր մասրության . շազար ամ յաջու տեսան որպես օր երեկոյ զի անց . որպես պահ մի գիշերոց . և ամբ նացա անապագան թեամբ եղիցին :

Շնոր առաւ առա որպես որպարփի բռնոցին . ընոր առաւ առա որպես որպարփի զաւաքանական ցին և ծառքեացին . ընոր երեկոյս թարշաման ցին շարասցին և անկցին :

Կուազեցաք մեք ՚ի բարկութեանեւ քաւմնեւ . և ՚ի պատման թեանեւ քաւմնեւ խռ ովեցաք : Եղիր զեւզա մեր առաջի քո , և զեւանս մեր ՚ի բայս երեսաց քոց :

Վահանցի աւորոց մեր նուազեցան , և ՚ի
քարկանձենել քու մեջ խռովեցաք :
Ետևանակ ամսոց մերոց անդադար պողին
ապօքի , և թիւ աւորոց ամսոց մերոց ՚ի նո-
ւա եռթանառն ամ :

Վակա թէ առաել եւս ուժանն ամ . որ
թէ առելի բան զայտն ցաւոք և հեծու-
թեամբ :

Եթի ՚ի պերոց մեր հեծութիւն , և խրամե-
ցաք . իսկ արդ ս զ խռոցի զզօրութիւն
քարկանձենել քա , կամ յանձել քու մեջ ըզ-
պահանութիւն քո համապետի :

Վասք ո ցոյց ինձ զայտ քա , և որ խռնադի՞
են պատիք՝ զբանառութիւնն առ :
Դարձ առք՝ մինչեւ յերկ . միսիթարեա ՚ի
ծառայոց քա :

Եցաք առաւ առաւ ուզորմանթեամբ քոյք .
յիշացաք և ու յասի եւզաք զամենայի առարո-
շենաց մերոց :

Երասի եզաք միտանակ աւորոցն որ խռ-
նարէ արարին զեմոք , և ամսոյն՝ յայտ առանց
զարցարաննեա :

Հայեա առք՝ ՚ի ծառայոց քո և ՚ի զործու ձե-
ռաց քոց , և սասացնարդեան որդւոց նայու :
Եղիցի ըստ անառն առանձոց ՚ի պերոց մեր :
Ո զործու ձեռաց մերոց ուզիլ որս ՚ի

մեզ ամէք , և զզործն ձեռաց մերսց յու^թ
թողեան մեզ :
Տանց չզ .

ԱՐԴՅՈՒՆ Դ.

(ՕՇԱ-ԲԻ-Ն Գ-Խ-Ե-Ա-Ն Դ Դ-Ի-Բ-Ի-Ն .

Ա բնակեալի է յօդ նու թիւն բարձրեցին ,
յնոց համարեաւ առաւ ծայ յերկին հանկ յոցէ :
Վասոցը առաւ ն' ընդունելոցի թէ եւ , ապա
ւ եւ թէ թէ առաւ ած , և եւ յօւնամ ՚ի նու :
Կոտ միրկեացէ զիս յորուց այսէն , և ՚ի
յանից ՚ի խոսին թէ եւ :

Ի թիւնամ թէ թէ ընկայցի զիւզ . ՚ի համար
նի ժեւոց նորս յու առաջին :
Արդէն զէն շարք եզիցի զիւզ . Աշխարհու-
թիւն նորս :

Ա է երկիցին զու յերկին զէ զիւզրի , և ոչ
՚ի նորս որ թէ աչի ՚ի տու է :

(Ակու որ զէն ՚ի խուսարի . ՚ի զայթակզու-
թիւնն զիւզ ՚ի համարուկ առ առ :
Վակոցին ՚ի կողմանն քու մին համար , և
բիւրք ընդամին քու մին , և առ քիւզ մին
ոչ մերժեցին :

Վազգ միայն աշաք քայլ հայեցին զու . բա-
համար յու մի մեզու որոց անցին , զի զու
ամէք յօդ թէ եւ :

Օ բարձրեայք արտօնեց քեզ ապաւէն . զի
ու հասցեն ոռ քեզ չարք , և տանիանք մի
մերձեացին 'ի յարկո քո .

Արեշտակաց իւ քոց պատուիրեալ է վասնքո .
պահել զքեզ յամենայն համապարհոս քո .

Ե բազու կո իւ թեանց ընկացին զքեզ , զի մի
երբէք հարցես զքարի զանի քո .

Ի զ.քոց խէց և քազրից զնուացես զու . առ
ունն կոփեացես զանի ծէն և զիթշապին :

Տանիցի միո յու տացու , և պրկեցից զնու .
Հազանի է զէց նման , զի ծանեւու զանուն իս .
Կրազացի առիս , և եռ լու արց նման . և առ

նման է զէց 'ի նմէ զու թէն անն :

Փրկեցից և վաստու որ արտօնից զնու . Եր
կայն առ ու ըրք ըսուցից , և յու զից նման ըս
զիրկու թէն իս :

Ցուցու ժղ .

Ս Ա Ն Ա Ս Ա Վ Ա Հ Ա .

Խ ա լ ո ս օ բ ն ո ւ մ ե ա ն ա ս ս ո ւ ր լ ը բ ո ւ լ ո ւ ց ի դ ա ս ի լ ո ւ .

Ե արի է իսուստիւն ընկել ան առն . ասզինս
ամել անու ան քում բարձրեալ .

Պատմել առ առ առ զազորմու թիւն քո , և
զնշմարտու թիւն քո 'ի զիշերի :

Տանիացես ասզմասպանու . 'ի ձայն օրէ
նու թէն ան զամբու .

Արտախ արտաքեր զիս աէր յարագածն քո , և
՚ի գործո ձեռաց քոց ծնծացաց :

Որպէս զի մեծ են գործը քո աէր , և յոյժ
խոր են խորհուրդը քո :

Ես ու անօղամ զայտ ոչ ծանիցիլ , և անօղամ
զայտ ոչ սահնու ՚ի միտ :

Երաւ ամենել մեզու որոց որով և խոտ , ՚ի ծառ-
կել այնացիկ ոչք գործեն զանօրինութիւն :

Առաջակեցին յաւ խուսածս յաւ խունից , և
զու բարձրեաց ես յաւ խուսածս աէր :
Օ ՚ի աշա թշնամիք քո աէր , զի աշա թշնա-
միք քո կորիցիւն . ցրու եացին առնենիք ան որ
գործեն զանօրինութիւն :

Շարժք եղիցի որով և միել զիերու ոյ եղիցի բ իմ .
և ծերու թիւն իմ ՚ի ձեւ թ պարագան թիւն :
Եաւս ամեն իմ ՚ի թշնամին իմ , որ յարու-
ցեալ են ՚ի պերաց իմ չարու թիւնամբ , ՚ի նուս
ընից անեն իմ :

Երդարքն որով և զարմանենիս ծաղկեցին :
որով և մասքեն իբրահիման բազու մք եղիցին :
Ծնկեալք եղիցին ՚ի ամեն անառն , և ՚ի զա-
ւիթու աստու ծոյ մերոյ ծաղկեցին :

Եւս և բազու մք եղիցին ՚ի ծերու թիւն պա-
րագան թիւն : զիրոզք և զարմանելք եղիցին
՚ի պատմել . ու զիր է աէր աստու ան մէք ,
և ոչ զոյ ՚ի նման անիբառութիւն :

ԱՅՆ.ՄԱՍ Դ.Բ.

Յօր առաջին ըստ միւս , յոր հաստատեցաւ Երիշ .
օրևնութիւն գովազնեան է Դաստին :

Sեր թագաւորեաց վայելքութիւն զգեցաւ , զգեցաւ անք զօրութիւն ընդ մէջ
իւր ածաւ :

Հաստատեաց զայխարհ՝ զի մի առանձեւոցի .
պատրաստ է ամժաւ քո , ՚ի ակզրանեւ յառ ք
անեանս զու ես :

Վիճակն զեար անք , և ամբողջն զեար
զայխեն իւրեանց , և յարիցեն զեար ՚ի զը^ւ
նաց իւրեանց :

Ե անցել յուր բազմաց , սրանց ելքն ըզ-
րանակը ծախւ :

Արանց իւր ես զու անք ՚ի բարձունեաւ . միջոց-
թեանց քու մէք յօյժ հաւատացնոր :

Տան քու մ վայելք սրբութիւն անք , ընդ
երկայն առ առ :

ԱՅՆ.ՄԱՍ Դ.Գ.

Խ-Հ- Դ- Ե- Ա- Ա- Ա-

Վաստած զրեմինոցիք . անք առաւած զի
ընթիւնոցիք յայստեցուք :

Վարժու ընք որ զատիւն զերեցիք . հաստ զշաւ
առ զու մի ամբողջաւանից :

Ովել և յերբ մեզառը տէր, մինչև յերբ
մեզառը պարծեցին :

Տարբառ եւոյ խառնցին զանիքառ ոթիւն .
խառնցին առնենեցւած՝ որ գործեն զանարկ-
նու թիւն :

Օժապավարդ քո տէր խանարհ արարին, և
զժառ անգութիւն քո շարշարեցին :

Օապին և զպանուայ խառն ապանին, զպր մն կո-
տարեցին, և առացին՝ ոչ առ առնել զայս տէր,
և ոչ ի միտ առ նու առառն ան յակախաց :

Խանարդ անզգանիք ժապավարդ, և ան-
մոռք՝ մինչև յերբ ոչ առնաք ի միտ :
Արարէն զի թէ որ առնենց զունին՝ թիւն
ոչ ըստից. կամ որ առնող զանին՝ թիւն ոչ
առ առնից :

Ար խրառն զացին, որպէս թէ ոչ յանցի-
մանեցիլ. որ ուսուցնել մարդոց զդիսու-
թիւն. տէր հանաչ զիստհաւրդս մարդ-
կան զի են ընդունայիք :

Լիսնի մարդոց զրդ խրառն զու տէր, և
յօրինոց քոց ուսուցնեն զու նման :
Հյածուցնեն զու նման զաւուրու շարու-
թիւնն, մինչև փարեցի խորիսուատ մե-
ղուս որի :

Աչ մերձէ տէր զժողովարդ իւր, և զժառ
անգութիւն իւր ոչ առնել անուե :

Ո՞նչեւ զարձցին իրաւունք յարդարութիւն . ընկարցին զիստ ամենեցեան ովք ու զիզ են որտիւք :

Ո՞յ յարիցէ ընդ իս ՚ի վերաց չարաց . կամ ՞ հաւ առարեացէ ինձ ՚ի վերաց այնոցիկ որ գործեն զանօրենութիւն :

Ո՞ւ ոչ աւստան օգնեալ էր ինձ , ժայռը մի ևս ընտակեալ էր անձն իմ ՚ի գմախա :

Եթէ ասեի՛ թէ ահա աստանեցան ուր իմ , ոզորինութիւն քա տեր օգներ ինձ :

Եսու բազում ցաւոց պրտի թեզ՝ միսիմարութիւն քա ուրախ առներ զանձն իմ :

Ո՞յ հաւ առարեացէ ամժառ անօրենութեան , և պատճառէ զիստակը ընդ զէմ հրամանի :

Ուստան զանձն արդ արոց , և զարգիւն ուն բիծ պարտուուր առներ ինձ :

Եզեւ տեր ասպաւեն իմ , աստուած օգնու կան յուաց իմոց :

Հասուացէ նացա տեր ըստ անօրենութեան նացա , ըստ չարաւթեան նացա կործանեցիկ զիստ տեր աստուած մի իր :
Տուզ իս :

Ա Ա Դ Ա Ա Դ Դ :

Օ Շ Ն Շ Ն Շ Ն Շ Ն Շ :

Եկոցը ցնծացուք ՚ի տեր . ազազակեացուք առ աստուած մի իր :

Կանքի աղոթութեան առաջին նորա խառնութեան օքտ.

առաջնութեան աղոթակեացութեան առաջնութեան :

Վասուած մեծ է , առեւ թշուաւ որ մեր ՚ի
պարայ ամենայն երկրի :

Ե ձեռու նորա են ամենայն ամեն զերբ երկրի ,
բարձրութիւնը թշուաց նորա են :

Վաս է ծագ՝ և նու ուրաք զեր , և պատճեաց
ձեռք նորա առեզծի :

Վիսյլք երկիրուազցութ նմա . անկյունը և
բացցութ առաջի ամեառն աղոթակեան մերս :

Վա թիւն է առեւ առառած մեր . մեր ժայռ
վուրդը ձեռին նորա , և խաչն արաւի նորա :

Վասը եթէ ձայնի նորա ըստելք , մի խառն
ցուցանելք զսիրու մեր որոշեա ՚ի զատկու-
թեան :

Յաւ ու յն վարձութեան յանապատճեն ուր
վարձեցին զիս հարքն ձեր . քենցեցին զիս և
ամեսին զզորեն իմ զբան ասուն ամ :

Զ անապաց ընդ ազգին ընդ այնամիկ և ասացի
միշտ մոլորեալ են արտիւթեան . և նորա ոչ ծա-
նեան զնանապարհան իմ :

Որոքն երդուաց ՚ի բարկութեան իմեամ ,
թէ մարցեն ՚ի հանգիւան իմ :

Տանիք ժա : Գործու ա :



• 199, 200 • 9, b.

Օրէնքը զատը յօրհութիւն նոր . օրէնքը զատը առնեցն երդիք :

(Օրհնեցէք զատք և օրհնեցէք զանոն նորս . առ և առըստեցէք օր բատ օրէ զիբուլու .
թիւն նորս :

Պատուից է հետապնդական զիստ և նորու, յա մենայն ժողովության պարագաներին նորու.

Ուծէ աւք և օքնեաց է յուժ . աշուղկու
է աս ի պայտ ամենայի կռաց :

Վահագի կուռք հեթանոսաց զեւք են, և
մէր ովրէցին սպաս :

Истинність істини є проявленням істини є сущест-
вів истини, апроте істину є живим проявленням істини
є живим істином.

Ուստացեք մեանք առաջիք ազգանոց, մասսա-
ցեք մեանք պիտու և զպատիք, մասսա-
ցեք մեանք պիտու սկզբան նորու:

Վաէք պատարացու և մանք ՚ի պահ՝ նորս
երկից պատեք աեւան՝ ՚ի զաւիթու սրբու-
թեան նորս, և խռովուցի յերեսաց նորս
ամենայն երկից :

Վասգլը ՚ի Հեթանոս թէ անը Թազա-
ուութաց, հասաւածաց զավարէն զի մի առ-

առնեացի , և զատիք զեղութեացու իւր ուզ
զու թէեամբ :

Եւրափ եղիցին երկինք , և յնծանցէ երկիք .
զու արձնացի ծալ լըն իւրավ . յնծանցէն
զաշար և ամենցին որ է ՚ի նուս :

Հայութամ յնծանցէն ամենցին ծառաբ անուս
ու յլ ընաց մեռան զի պայ , և զայ նու ՚ի
զատել զերկիք :

Դաստի զափեզի բա իրաւ ամբը , և զեղութեաց
զըս ամենցին հշենարար թէեամբ իւրավ :
Տակ ոք :

Ա Ա Դ Ա Ր Ո Ւ ՞ Հ Զ .

Ա-շնո դաստի . ՚ի ժամանակ չէ երիշն
հաստագեցաւ :

Եւր թագաւորեաց՝ յնծանցէ երկիք . առ
բափ եղիցին կողեք բազու միք :

Եւր և մէզ շարք է զետան . միտու ու նու
և յարդարու թիւն ու զգեալ է ամեռ նորու :
Հուր առաջի նորս զետանցէ , այրեացէ շարք
զիմ շնամին նորս :

Երեւ ե զուն զնոյրառակու նը նորս ամեր զերաց .
Ես առ և առանձին երկիք :

Երինք որպէս ա մաս հայեացին յլ ընաց մեռ
ո ըն . յլ ընաց մեռան ամենցին երկիք :

Պատմացին երկինք զարդ արա թիւն նորս .
Ի հ

ամենայի և աղախորդը զիստ և նորս :
Վշացեցին ամենաքըսան որ երկիրապաշտ ամեն և
կռոց , և ոչք պարզին ՚ի զրաշեալս խըթեանց :
Երկիրապաշտին նմա ամենայի հրեշտակը
նորս , զի բառու և ուրախ եղեւ սիսին , և
ցեծառցին զամերը յուղոց վաճէ իրաւանց
քոց տէր :

Օի զու բարձրեալ ես ՚ի մերոց ամենայի
երկրի . յուշ բարձրացար ՚ի մերոց ամենայի
կռոց :

Այս սիրելք զամեր՝ տանցիք զշարութիւն .
ուստի տէր զանձին սրբոց խորոց , ՚ի ձե-
ռաց մեզաւորի միրեցոց վիստա :
Եցս ծայեցա արդ արոց , ու զզոց սրախոց ե-
ղեւ ու բախութիւն :

Երախու եղերուք աղողապը ՚ի տէր , խաստին
եղերուք միշտակի սրբութեան նորս :
Տակ էք :

Ո ԱՌ. Մ Յ Ա Դ Հ Ա :

Եղանակ . օդինութեան :

(Կրհնեցիք զամեր յօրհնութիւն նոր , զի բա-
րձնչեցիս ապար :

Փրկեաց զնոս աջ խըր . և բազուկ սուրբ
խըր :

Եցոց տէր զփրկութիւն խըր , առաջի ազ-

զայ յայտնեաց զարդարութիւնն իւր :
 Ծիշեաց սպառման թեամբ իւրավ զյակար , ճրշ-
 մարտու թեամբ իւրավ զառնեն խորացէլի . և
 մեռման ամենայն ծառգը երկրի զիբուկութիւն-
 աստուծոյ մերոյ :

| Ազագակեցէք առ ամբ ամենայն երկիր , օրհ-
 նեցէք յեծացէք և տաղման ասացէք :
 Խազման սասացէք աստուծոյ մերոյ օրհնու-
 թեամբ , օրհնութեամբ և 'ի ձայն տաղմանց :
 | Ի ձայն օրհնութեամբ կունեց ժողոյ , օրհ-
 նութեամբ յեծութեամբ և 'ի ձայն եզրեր
 ժողոյ , և ազագակեցէք առաջի թագաւորին
 մեռման :

| Առաջնորդի ծամի լիիւ իւրավ . ամերգերը և ա-
 մենայն բնակիչներ նորա . և զեւոք ծափու հոր-
 ցին 'ի միասման ձեռամբ :

| Երինը յեծացէն առաջի մեռման . զի զայ
 և համեալ և ամբ և զառնել զերկիր :
 | Կամու զարժարմարդու արդարութեամբ , և զժո-
 զովուրդու իւր ու զզութեամբ :

Տակ է : Գործու 17 :



ՍԱԿԱՐԱՆ ԴՐ.

Ուշակ Դաստիարակութեան

Տեր թագաւորեաց , բարեկացան մազա-
վարդք . որ նախին ՚ի ըրտովեւ , սահանեցաւ .
Երեխիր :

Տեր ՚ի սիրով մեծ է , և բարձր է ՚ի պերաց
ամենայն ժապավորոց :

Խոստավան երիցուք անուան քում մեծ մեծի ,
զի ահաւոր և սուրբ է , և պատի թագաւո-
ւորի պիտառնա սիրէ :

Դա պատրաստեցեր զուզութիւն , զիրա-
ւունա և զարդարութիւն յականեցաց զու ա-
րարեր :

Եարձր արարեք զանք աստուած մեր . Եր-
կիրակագեք պատուանդանի սուխ նորս զի
սուրբ է :

Ուսիւս և ահաւորի երիցունք նորս . ասմա-
կը ընդ այնուիկ որ կարողան զանուն նորս :
Կարողային առ տեր և նա բան նորս , և ՚ի
սիւն ամսոց խռովը ընդ նորս :

Պահեմն զիմուցութիւն նորս , և զհրամանաւ
զոր եւս նորս :

Տեր աստուած մեր՝ զու բանից նորս , ասա-
ւած՝ զու քանիչ լինեիր փու մինզիր ՚ի պե-
րաց ամենայն զորնոց նորս :

Հարձր սպառելը զանց ասուած մեր . Եր
կիսպազելը ՚ի յետն սուրբ նորս , զի սուրբ
է ամեր ասուած մեր :

Տաղ 4 :

Ա Ա Դ Ա Ս Ա Ն Բ .

Ո շ մ ։ Խ ա ս վ ե ն ե մ ։ Դ ա ս վ ։

Եղաղափեցէք առ ամեր ամենայն երթիր , ծառ
ո ս ց ե ց է պ ա ռ ա ն ո ր ա յ ո ւ թ ե ա ս է ր :

Ո մ ե ր ա ռ ա մ ի ն ո ր ս յ ն օ ւ թ ե ա ս է ր , ծ ա մ ե ր
ր ո ւ ք զ ի ն ո ւ է ա մ ե ր ա ս ո ւ ա ծ մ է ր :

Լ ա ս ա ր ա ր զ ե տ ե զ և ո չ մ ե ր է ա ս ր , մ ե ր ժ ո ղ ո ւ
զ ա ւ ր զ ք և խ ա չ ե ս ր ա ր ա մ ի ն ո ր ս :

Ո մ ե ր ը ն ո ց զ ր ո ւ ն ո ր ս խ ա ս ս ս մ ի ւ ն ո ւ թ ի ր ,
և օ ր հ ե ւ ն ո ւ թ ի ր ՚ի յ ա ր ե ս ն ո ր ս :

Խ ա ս ս ս մ ի ւ ն ո ւ թ ի ր է զ ե ր ու ր ա մ ե ն , և օ ր հ ե ւ ց է ք
զ ա ն ո ւ ն ո ր ս :

Ք ա զ զ ր է ա մ ե ր , յ ա ս խ ա ն ո ւ ն է ս ո զ ո ւ թ ի ւ ն
ն ո ր ս . ա զ զ է ս ի ն չ ի ս յ ա զ զ է հ շ մ ա յ ո ւ ն ո ւ թ ի ւ ն
թ ի ւ ն ո ր ս :

Տաղ 5 :

Ա Ա Դ Ա Ս Ա Ն Բ .

Ո շ մ ։ Դ ա ս վ ։

Յ ա զ զ ի ւ ն ո ւ թ ի ւ ն է յ ի պ ա ռ ա ն ո ւ օ ր հ ե ւ ց ը զ
ը զ է զ ա ր ա ր ա մ ի ն ո ր ս . ա զ զ ի ւ ն ո ւ թ ի ւ ն է ՚ի մ ի ս ա ն ի ց :

Ճանապարհ ամերիկ միջնորդ եկեղեց առ իս ,
զի գնացի եռ յանձնութեան պատի խնց ՚ի
մեջ առն խնց :

Աւ եղի առաջի աշաց խնց իրա ամերիկա-
թեան . ոյք առնեց զանօրէնութիւն , ա-
մեցի :

Աւ մերձեցաւ առ իս ոյք թիւրն էր պատի .
խոսքեաց միւն անզգամանին , և եռ ինչ ոչ
պայման առնելի :

Ար խօսէր զազու զբեկերու խրցէ . զիս բա-
ցէ ՚ի բաց հապածէի :

Ար ամերիկանան էր աշօք և ազան պատի .
ընդ նման և հաց ոչ ուտելի :

Վայ իմ ՚ի հաւասարցեաց երկրի , զի նասցին
նորս ընդ իս :

Ար գնացը ՚ի ճանապարհ ամերիկ , նու պաշ-
տուր պիտ :

Աւ բնակեր ՚ի մեջ առն խնց՝ ոյք առնեց
զանօրիկանանութիւն . ոյք խօսէր զանօրիա-
նութիւն՝ չեր յաջողեալ նման առ աջի աշաց
խնց :

Մեզ առ առ օտար ուրանանութիւն զան նոյն մեջ զա-
ւուր երկրի . սաստակեցից ՚ի բազուրի ու առ նու
զան ներւունուն՝ ոյք զարծեն զանօրէնութիւն թիւն :
Տանը ժ . Գորդուն իզ :



ՍԱՀՄԱՆ ԽԱ.

Վաշին ողիք . իբրև յանդուցի՝ առջել Տեսան
արքունիկ վահագութեան էր :

Sեր լուր արօմեխից խմաց , ազազակ իմ առ
քեզ եկեացէ , մի զարձաւցաներ զերեաս քո
մինեն :

Յաւար նեղութեամի խմաց խմարհեցու առ
իմ զունենքն քո . յարում առ առ կարգամ առ
քեզ . զաղփազակի լուր ինձ :

Ապասեցան որպէս առուխ առ ու ըստ իմ . և ու
կեզք իմ որպէս խոխ չորսաման :
Հարաւ որպէս խոխ և զամարեցու մինա
իմ . մասացաց առ առ զեաց իմ ՚ի ձայնեն հե-
ծու ժեռանու խմաց :

Ացեցաւ ուկր իմ ՚ի մասրմին իմ . նմանեցի եռ
հաւ արտասան անսապատի :

Եզր եռ որպէս քու յաւերակի , արքեցոց և
եզր եռ որպէս ճնճիկ միացէ ՚ի տանիս :
Ասիստանեցին պիս թշնամիք իմ զարհանապազ ,
և զամացք իմ ինձ երդինու ին :

Ումիսիք որպէս հաց կերաց , և զրուցիք իմ
արտասան օք խոռնեցի :

Կերեաց բարիւն թեամի պատմութեամի քո ,
զի զու բարձրացաւ ցեր և խմարհեցու ցե-
ցեր զիս :

Վառը իմ որդին համանի սեցին , և իս որ
ով ո խոռ ցամաքեցայ :

Դու ամբ յաւանեան կատ , և միշտակ քոյ
ազգէ մինչեւ յազգ :

Դու յարուցեալ զ թացին ՚ի վերայ սիոնին ,
ժամանակ զ թացարայ նորա համեալ է ժամ :
Համեցան ծառացը քո ընդ քարին նորա ,
և ՚ի հոգու նորա զ թացին :

Լորիցեն հեթանոսը յանուանէ քո մին , և
ամենայն թագաւորը երկրի ՚ի պատաց քոյ :
Ե իմէ ամբ զախոն , և երեւացի պատաց
իւրովք ՚ի նմա :

Հայեցան նա յազօթն խամարհաց , և ոչ ար
համարհեաց զինոց քու անս նացա :

Դրեսի այս յազգ յայլ - Տողավորոց զոր քո-
տացին է՝ օրհետոցի զակը :

Հայեցան նա ՚ի բարձանց ՚ի սրբութեանէ
իւրովք . ամբ յերենից յերենի հոյեցա :

Ե աւ զշեծութիւն կազմեցայ , և արձակեց
զորոցին մահապարտուց :

Պատմել ՚ի սիոնի զաւուն ամառան , և զար-
նութիւնն անորա յերուացալ :

Աղջոմել մողովոց ՚ի միսանի , և իւրաւո-
ւորոց ծառացել ամառան :

Պատմանանի եւս նմա ՚ի ճանապարհի զա-
րութեան իւրայ . զիւռազութիւն աւուրց

իմաց սուս ինձ , և մի համեր պիտ ՚ ի կես ու
ուուրց իմաց . զի ազգէ յազգ են ամբ քո :
Ե ակքամենէ անք զհիմունու երկրի հաստատե-
ցեր . և զորդը ձեռաց քոց երկինք են :
Արքա անցանեն , և զու կառ և մաս յա-
ւանեան :

Ո մեներեան որպէս զձորձա մաշեացին , որ-
պէս պերարկուս պահեացես զնուս և փո-
խեացին :

Հայոց զու նոյն խոկ ես , և ամբ քո ոչ ան-
ցանեն . որդիք ծառապից քոց բնակեացին ՚
ի նման , և զու ամբ նոյն յաւ խոնան աթողեացի :
Տանք իշ :

Ա Ա Դ Ա Ա Ա Բ .

Խ ա շ ե ն ա դ ա ս ա լ ի ւ :

(Կ) րհնես անձնի իմ զուէր , և առենայի ամերըց
իմ զունան սուրբ նորս :

(Կ) րհնես անձնի իմ զուէր , և մի մասնաւոր
զունայի սուրբ նորս :

(Ո) քաւ է զմել զու քո , քմշել զունայի հիւ ան-
գու թիւնու քո :

(Ո) զիրկէ յապահանու թենէ զիրտիւ քո , որու-
կէ զբեզ ո ողորմու թենմբ և զթու թենմբ :

(Ո) թու ՚ ի բարու թենէ զպանելու թիւնու քո .
Նորոգեացի որպէս ազգու ոյ մամեկու թիւնու քո :

Վանե ողպրման թիւն տէք . և խռու ու առ
ամենայն զբկեցոց :

Եցոց տէք զհամապարհա իւք մասկէափ , և
որդւոյն խորոշեցի զկամե իւք :

Վիժած ողպրման է տէք , Երկայնամիտ և
բազու մուզորմ :

Աչ խոպատ բարկամաց տէք , և ոչ յաւ խանուն
պահէ սիս :

Ան ըստ մեզոց մերոց արար մեզ տէք . և ոչ
ըստ անօրէնու թեռնու մերու մ հասացոց մեզ :

Վայ արար և բարձր են Երկինք յերկրէ . ոյն-
ով և զօրացոց տէք զտղորման թիւն իւք ՚ի
վերոց Երկինք զածաց իւքոց :

Արարի հեռախ են արեւելք յարեւանից , ոյն-
ով և հեռախ արար ՚ի մենք զածորինու թիւն
մեք :

Արար գիտոց հոյոց ՚ի վերոց որդւոց իւքոց ,
ոյնով և գիտացի տէք յերկինք զածու իւք :

Օ ի նա զիստոց զամու զծու ան անք , և յի
շետոց թէ հոգ եմք :

Ուսրոց արար և խոտոց են աւ ու ըր իւք . որ
ով և ծառզիկ մայրի այնով և ծառզիկ :

Ենէ ՚ի նաև հոգը և ոչ է , և ոչ եւ ա երեսի
անցի նորաւ :

Եցոց ողպրման թիւն ամենուն յաւ խանուն
յաւ խանունից ՚ի վերոց Երկինք զածաց իւքոց :

և արդարութիւն նորս որդւոց միջնէւ յոր
զիս :

Ու պահեն զնեթոս նորս , յիշեն զարսա
ու իրանս նորս և առնեն զիս :

Տեր յերկինս ուստորածաւոց զամբու խը .
արքայութիւն նորս ամենօցուն ախու :

(Կրհեցելք զանք ամենայն հրեշտակք նորս,
հզորք զօրութեամի՞ որ առնեք զբան նորս ,
ըսէ ձայնի պատոց ամենց նորս :

(Կրհեցելք զանք ամենայն զօրութիւնը նո-
րս , պաշտօնեայք և արքայութք կամաց նորս :

(Կրհեցելք զանք ամենայն զօրծք նորս .
ընդ ամենայն անզիս և ակրութիւն նորս .
օրհեծու անձն իմ զանք :

Տաղական իր ։

Ա Ե Վ. Մ Ա Ս Հ Կ .

Ա շ ն ա դ ա մ ի ։ Դ վ ե ր ո ւ շ ա ր կ ա գ ի ։
- ր ե ր ծ ո ւ ։

(Օրհեծու անձն իմ զանք . անք ասուու ան
իմ մեծ եղեք յոյժ :

Խաստախնութիւն և մեծ զայտը յանթիւն ըզ
զեցար , արկար զբան որպէս զօմեց , ձգե-
ցեր զերկինս որպէս խորան , և յարկար ՚ի
վերաց չարց զվերացարկս նորս :

Ո գնել յամոց զգնացս իւր , և շըսի նա ՚ի
մերայ թեւոց հազմոց :

Ո արար զհրեշտակո իւր հազմա , և զարչ-
տօնեացս իւր ՚ի հուր կիրակոց :

Համառամեաց զերկիր ՚ի մերայ համառամե-
թեամե իւրաց , զի մի առաստեղի յաւ խոնամե :
Խորք պայտա զգեաւս մերարկու է նորս , ՚ի
մերայ ըերանց կազցին թուրբ :

Ե ասամե քու մին ժամանացեն . և ՚ի ձայնե ո-
րուսացս քու մին սարսացեն :

Ե զամենեն ըեռ նունենի և ինունեն գաշտանան ,
՚ի անցի յոր հաստատեցեր զեսաւ :

Ե ահմանե եզիր և ոչ սնկանեն , և ոչ եւս
զառնան ՚ի ծանկել զերկիր :

Ե ասքեցեր զազրիւրո ընդ ծործորս . ՚ի մեջ
ըերանց պնացեն թուրբ :

Ե բրուցանել զամենաց զազրեա մոցրի . յու
զեռցին ցիւրք ՚ի ծարսուս իւրեւանց :

Ե նոր թռուներ երկնիր բայնո զիցեն , և ՚ի
մինց մինաց տացեն զձայնո իւրեւանց :

Ե բրուցանե զերինս ՚ի շան մարանաց իւրաց .
՚ի պաղոյ զարծոց իւրաց լցցի երկիր :

Ե աւսուցեր զիւրք ՚ի ըերենս , զգալարի ՚ի
ծառացութիւն մարդկան :

Հ աներ զհաց յերկիր . զինի ու բախ առնե .
իւր զու արժե , և հաց համառամե զիրուս մարդոց :

Ծաղկեցին ծառը սննդամբ , և մայրին լի-
 քանակնու զորս զու անելեցեր .
 Վաղ թաշտնիք երկնից ձագս հանցեն , և
 բոյն արագիլ ապաւ էն է նայա :
 Երինք բարձունիք էն եզեւրուաց . և պի միք
 ապաւ էն նաևսառատկուաց :
 Վարդեր զու սին վարժ և ամենանիք . արևոտ-
 ելն ծանեւու զէ ամ մասնելոյ խրոյ :
 Վարդեր զիւռապի և եղեւ զիշեր . ՚ի նման
 զնան ամենայն զազանիք սննդամբ :
 Իսրայէլ առ խ ծուց մնանելու և յափշանկեն ,
 և խնդրեն յանուան ծոյ զեկը բակու բո խրեանցի
 և ծաղկել արևուա . Ժապաֆին , և ՚ի մարդու խ-
 թանց զարդ առնելու :
 Վաստե մարդ . ՚ի զարդա խը , և ՚ի վաստակա
 ձեռաց խրոյ պինչեւ յերեկոյ :
 Ուրդես զի մեծ էն զորդը քո տեր . զամե-
 նայն ինչ խնաման թեւամբ արարեր , և ըստ
 երկիր սանցն ածովք բովք :
 Վայ ծալ մեծ և անցորդ . ՚ի սմաս էն առ-
 զունք՝ որոց ու զոյ թիւ . զազանիք մեծու-
 թեծը և մանունք . ՚ի սմաս և նույը զնան .
 պիշտայն զոր սանցներ խազոյ նոյս :
 Վահեպեսն քեզ ապասնիք . և զու սմաս կե-
 րակուր նայա ՚ի ժաման :
 Տաս զու նայա և կերպարցին . յանձնու զունք

բա՞ և կերպելու զամանակ քայլք քայլք :
Դարձն զաման զերես քա՞ ի նացանէ և խը-
ռապիտ , համես զագի ի նացանէն պակասիտ
և ի հոդ զամանակ :

Վասպես զագի քա և սամանա զնամա , և նո-
րագես զերես երզերք :

Եղիցի ժաման յաւ խնեմա , անք
ու բախ եղիցի յարաբան իւր :

|| Հայի յերկից , և առաջ զարայ անս . մերձի
ի ընթիւս և ծիսուցիտ :

Օրհետցից զանք ի կեամս իւն . սազենա սաս-
ցից սաման ծոյ իւնց միւշեւ և մ ես :

Վազգը եղիցի նմաս օրհետ թիւն իւն , և ես
ու բախ եղիցի ի անք :

Պակասեցիտ մեզան որը յերկից , անքա-
րիչոյ մի ես ու զայցիտ ի նմաս . օրհետա միւ-
շեւն իւն զանք :

Տաշը 17.

Ա Ա Վ Ա Ր Ա Ս Ո Ւ Տ Վ .

Վ Ճ Ե Ր Ե Ւ :

Խամաման եղերաւը անամն և կարդացը
զաման նորս , պատմեցը ի հեմանաս
զգութեան նորս :

Օրհետցը և սազենա սամացը նմաս . սամա-
ցը զամանցի պատմեցը նորս , և զամա-

շարունք յանուն առ ըստ նորս :
 Ուրախ և զիցին սիրուր այնացիկ ոչք իմադրեն
 զանք . իմադրեցք զանք՝ և հզօքք եղերուք .
 իմադրեցէք զերեաս նորս յանենայն ժամ :
 Յիշեցէք զարանչեցիս նորս զոր ապար , զար
 ու եասու և պիտու ունա բերանց նորս :
 Օ առ անցն արդաշհամեան ծառ այլք նորս , որ
 զիք յակութեայ ընտրեալք նորս :
 Ես նեղն է անք ասուում մեր . յանենայն
 երկրի են բրուունք նորս :
 Յիշեաց յառ խանեցից զոր խառ իւր , և զբանին
 զոր պատուի բրուուց մինչ իւ հազար ամ :
 Օ առ խանն զոր եղ ընդ արդաշհամեան , և զեր
 զոր մեր իւր ընդ ասհամեաց :
 Հասուանեաց առ յակութե զհրաման իւր , և
 առ խորոյէլ զոր խառ իւր յառ խանեցից :
 Վո՞ ձեզ մաս զերկիցն քանանաւ , զիմանի
 ժառ անգու թերան ձերուց :
 Օ ի եմն նորս թեռ ով տակար , նու ազք և
 պանդու խորք իւ նենս :
 Վիցին նորս ազգէ յազգ , իւ իմադրու որու
 թմենէ իւ ժադումարդ յազգ :
 Ու եթու մարդկան մեղանչել նոցս . կը
 տամբեաց զմեւու որս ժանն նոցս :
 ՈՒ մերձենայք ասէ՝ յանեաց իս , և իւ մար
 զարէս իս մի մեղանչելք :

Կաշեաց առջ յերկիր նոցս , և զամենայի զա-
 րութիւնն հացի երեկ :

Վռարեաց առաջի նոցս ապր . ՚ի ծուռաց-
 թիւնն պահանձեցու յախէ փի :

Խանացի որպարին ՚ի կապահու զառա նորս , և
 անց ընոց երկամբու անձն նորս :

Ո ժիշտւ եկեացէ բան նորս , և բան անձուն
 փառակաց զիս :

Վռարեաց թագու որին և եղած զիս , իշխան
 Տողովոց եած ե թոյ զիս :

Լրացցց զիս անք տան իւրոց . իշխան ՚ի ու-
 րոց առենայի սուսացու անց իւրոց :

Խամանը զցշիստն նոցս որպես զինքն , և բո-
 ծերս նոցս խմառուն արտացի :

Եմու ա խորոշի յեզիսառա . յակովի արա-
 զիսնեցու յերկիր քանօց :

Վ ճեցցց զեպովուրոց իւր յոշ , և զօրացոյ
 զեռան բան զմշնամիս իւր :

Դարձոց զաքրան նոցս տանը զեպովուրոց
 իւր , և ՚ի նենդել զծառաց իւր :

Վռարեաց զմանիւն ծառաց իւր , և զահարունի
 ընարեալ իւր :

Ես նոցս զբան նշանաց իւրոց , և զառաւո-
 սու իւր յերկիր քանօց :

Վռարեաց խուար և խուարեցոց զեռան ,
 զի զառեացու զիս զբան նորս :

Եսունց յարիւ զգեւու նոցա , և այսու
 զամենոյն ձկութա նոցա :

Եսաց յերեխիր նոցա զորս , և ՚ի շաբախուն
 նոյն ժամանուուր ըստ ընդունուց նոցա :

Եսաց և եկեւ շամանունք և մահի ընդունուց
 նոյն առշամանուց նոցա :

Եսունց զամենոյն նոցա ՚ի կարիւտ . և
 հուր յերեխիր նոցա բորբոքեցու :

Երաց զայզիս և զբժղութեան նոցա , և զայզիս
 զամենոյն ծառա առշամանուց նոցա :

Եսաց և եկեւ մարտիր և խառնին զի ոչ
 զոյր թիւ :

Եփեր զամենոյն խոտ երկրի նոցա , բայս
 ու եաց զամենոյն պատու զ անորոյ նոցա :

Երաց զամենոյն անօքրանեիկ և զի իրացւուց ,
 զնինոցն ամենոյն ժամանակոց նոցա :

Եհան զնուաս տէւով և արծաթէով , և ոչ
 զոյր յազդի նոցա հիւանոյ :

Արաբի եզեւ եզիպատա ընդունու երանել նոցա ,
 զի անեկաւ առ տեսան ՚ի մի բայս նոցա :

Այսուեաց ամեն համանի առնել նոցա ՚ի ար-
 տէ , և հրով ըստ տայր նոցա ՚ի զիւերի :

Անօքրեցին և եկեւ ըրամանորի , և հացին
 երկնից ըստ զնուաս :

Եհան զիվ մն և բզիւեցին ըստ ըստ , և զեացին
 զեաք ընդունու անջրացին :

Ըմշեաց զրան իւր առքք . որ ընդ արդա
 համաւ . ծառ այս իւրաւ մ .
 Եթաւ զետպաւուրդ իւր յիշն մժեամփ . և
 զբանագեց իւր առ բախտու մժեամփ .
 Եւս նույս զգաւուաս հետամուց . ի վա-
 սաւա ժողովրդոց ժառանից եցոց զիսաւ .
 Օ յի այս շեացին զիկայու մժիւն նորա . և
 զօրէն նորա իւրդրեացին .
 Տաշու իւր . գորզու հը .

Ա Ա Ր Ա Ս Ո Ս Հ Յ .

Վ Հ Հ - Ի - .

Խ ա ս տ ա բ ո ւ ն ե զ ե ր ու ո ւ ն ա ս տ ա ն զ ի բ ա զ ա յ ո ւ ն .
 զ ի յ ա ս բ ա ս տ ա ն է ա զ ա բ ու ն մ ա ր ա .
 Ե խ ա ս տ ա ն ա յ ի զ զ օ ր ու ն մ ժ ի ւ ն ա ս տ ա ն . լ ե լ ի ա-
 ր ա յ ո ւ զ ա մ ե ն ա յ ի օ ր է ն ա ս տ ա ն ն ո ր ա .
 Լ ո ւ ն ի ո յ ր ա ր ա ն ե ն զ ի ր ա ւ ո ւ ն ա ս տ ա ն . և ա ռ ա ն ի ն
 զ ա ր ա յ ո ւ ն մ ժ ի ւ ն յ ա մ ե ն ա յ ի մ ա մ .
 Ը մ շ ե ա զ մ ե զ ա ն ի ա ր ը ը ն դ հ ա մ ե յ ա ժ ո ղ ո վ ո ր ե մ ի-
 ր ո ց . և ա յ ց ա ր ա ն մ ե զ ի վ ր ե լ ո ւ ն մ ժ ի ւ ն ք ա մ .
 Տ ե ն ց ո ւ ր մ ե լ ը զ բ ա յ ո ւ ր ու ն մ ժ ի ւ ն ը ն ո վ ե լ ո ց ք ա ց .
 ա ր ա յ ի ե լ ի ց ո ւ ր յ ա լ ը ն ո վ ե լ ո ւ ն ա զ զ ի ք ա ց .
 և զ ա վ ե լ ո ւ ր մ ե լ ը ի ժ ա ռ ա մ ե լ ո ւ ն մ ժ ի ւ ն ք ա մ .
 Ո չ կ զ ա ր մ ե լ ը ը ն դ հ ա մ ե յ ա ն մ ե ր , ա ն օ ր ի ն ե ց ա զ
 և յ ա ն ց ե ա զ .

Հարցում մեր յեզիրական ոչ խնացած պարագա-
յին քա , և ոչ միշեցին պատճեմ աղքակա-
թիւնա քա :

Բարդեցաց յին զբե զ բանցանելն իւրեանց
ընդ ծով կարսիք . միջեւոց զետու վանե ան-
ուան իւրաց , զի ծանեցեն պարու իւրեան նիւ :
Առանձեաց ՚ի ծով կարսիք՝ և ցանցուցաւ :
Առաջնորդեաց նոց ընդ անզունու պայտեա
ընդ անմասաւ :

Եկցոց զետու ՚ի ձեռաց առանցեաց նոց , և
միջեւոց զետու ՚ի ձեռաց թշնամուց նոց :
Շանձեւոց ծով զետուցաւ նոց , և մի ՚ի նո-
ցանել ոչ անպեցաւ :

Հաւատացին ՚ի բան նորուն օրէնին յին զորէ-
ւու իւրեան նոց :

Ու ազգացին յին մասացան զգ ործու նոց , և
ոչ անմասին խորհրդոց նոց :

Ծանեկացան զգանձեւու իւրեան յանապատի , և
միորմանցին զաւուն ան յանիցի :

Ես նոց զինուք բանան նոց . առաջեաց
լիւ իւրեան յանձնին նոց :

Բարդեցաց յին զինուք ՚ի բանանի , և զա-
ւութիւն առար առան :

Բացաւ երկիր և եկու զգան ան , և ծան-
ձեաց զրանեան զարիբութիւն :

Հոր վառեցաւ ՚ի ժաղովս նոց . և բաց

մաշեաց զմերաւուս :

Վասպին որբն ՚ի քարեր , և երկիրապար ին
պատկերի , և գոտին ցին զվարաւ իւրեանց ՚ի
նմանեաւ թիւն որբն բառակերի :

Վառացան զաւուու ան կենարարն իւրեանց ,
որ ապար զմեծամեն իւր յեզ խաղան : զըս
քանչելին իւր յերկիր քամեց , և զար իւր
՚ի մերաց կարմիր նախուն :

Վասց առասակել զնոսա , և թիւն ոչ մարտ և
ընարդեալ կայր առաջի նայու :

Դարձաւ առ առ և անցաց զբարեաւ թիւն
նորս , զի մի առասակե ոցին նորս :

Վնարդեցին զերկիրն յանձնացի , և ոչ հաւա
առացին բանի նորս :

Հոսնեցին ՚ի բանակու իւրեանց , և ոչ լու ան
ձայնի տեսան :

Համբարձ զձեռն իւր ՚ի մերաց նորս , հար
կանել զնոսա յանձնապատի :

Հյուս եացի զաւակ նորս ընդ հեթանուու ,
զըս եացի զաւակ նորս ընդ զաւակու :

Պատեցաւ նորս ՚ի բերին զոմի , զի կերան բա
զահեալ և զմեռելուտի :

Վասպիացու ցին զնոս ՚ի զործու իւրեանց , յաւ
ճամփեաց ՚ի մեր մենեկու հետ , բաւեաց և
արդելու մահ . համարդեցաւ նման յարդաւ

բութին ազգեց յազգը մինչեւ յաւ խաեան :
Եարեւացուցին զեռ ՚ի Յու յան հանքաւակու-
թեան . սարդարացու մասին և պատե նացաւ ,

զի պատեանցուցին զորի նորաւ :

Համացեաց շրմանքը իւրաքը , և ու առ
տակեցին զազգան՝ զոր առաց նացաւ առէր :
Խոսնակեցան ընդ հեթանոսաւ , և ու առն
զգարծաւ նացաւ . ծառացեցին կուց նացաւ , և
եղեւ նացաւ ՚ի զայթակզութիւն :

Ո սկզբին զու առերս և զգաւուրս իւրեանց
զիւաց , և հեցին արքեն ամբիոն :

Երիւն ու առերս և զատերաց իւրեանց՝
զոր զուշեցին կուցն քանակութ :

Եարեւացու սրբամատթեանք առէր ՚ի պերաց
ժազութիւննեւ իւրաց . և սորդ
ժեցու ՚ի պարծոց նացաւ , զի պատեկեցան ՚ի
զնուց իւրեանց :

Եարեւացու պատմաւթեանք առէր ՚ի պերաց
ժազութիւննեւ իւրաց . և զարդեցուց զժառանկ
պաթիւննեւ իւրացին զնուց . և խուսպին եղեւ
՚ի ներքոց ձեռաց նացաւ :

Եազում անզամ պարկեաց զնուց , և նայու
պատեանցուցին զեռ ՚ի խորհուրդն իւրեանց ,
և կորացան յանութեաննեւ իւրեանց :

Հայեցաւ ամբ ՚ի նեղութիւն նացաւ, ՚ի ըստ
ամել ձայնի ազգմէից նացաւ:

Ըստեաց զախու իւր, և զզիացաւ յառ բաւ
զամաւ ողործութեանու իւրու մ. և ու զետու ՚ի
զիւթեանու առաջի ամենայն կերպաց նացաւ:
Օքութեաւ զիւզ ամբ ասուն ամ մեր, և ժայռ
պատ զիւզ ՚ի հեթանուաց:

Խոստանան եղիցուք անու ամ քամ մ' որպէս, և
պարծեացուք յօրհեան թիւն քա:

Օրհեանց ամբ ասուն ամ խորոշի մի. յառ իւ
մեռնաւ յառ յառնեց:

Եւ ասուցի ամ ժողովուրդն. եղիցի եղիցի:
Տանց իւզ:

Կանան Գործաց է, Ապահու մէ:
Տանց յաց:

Եւ ասուցի ամ ժողովուրդն. եղիցի եղիցի:
Տանց իւզ:

Եւ ասուցի ամ ժողովուրդն. եղիցի եղիցի:

Ես ասուցի ՚ի պերանուլ յիւնէն առաւրդ իւ-
մաց, թէ զետու եւ ՚ի պրուն զմանաց:
Թուցի զամենայն յետին թէ, և ասուցի՝ թէ
այլ ոչ եւս տեսից զփրկութիւն տեսուն
յերկրին իւնեղանեաց, և ոչ եւս տեսից ըս-
տարդ բնակչոք իւրովք հանդերձ:

Պարագայոց եռ յազգ ստուհնել թամի . այսու-
հետեւ թագի ըքի զամանացն զկետնա իմ :
Եղ զնոց մեծութաց թիմեն հոգի իմ , որով ո
զոյն որ քամի զամազու ար . և եզէ եռ որ
որ զամազու տառարաց մերձ ՚ի համարին :
Հյանոր բայինից մասնեցոց եռ յառաւ օմէ
որով ՚ի ձեռս առ իւծու . այնոյի խորսու
կեց մասնեց զամելիու իմ , զի յառաւ օմէ
միմէ ՚ի պիշեր մասնեցոց :

Արով ո ծիծառն՝ այնով ո ճշեցի , որով ո զա-
զու նի՛ այնով ո ճիշեցի , զի նուազեցին աչք
իմ ՚ի տեսանեցոց :

Հայեցոց ՚ի բարձուն առ անդ աստման
իմ որ փրկեւոց զիս . և զարպանեցոց թիմեն
պատ ո մեռնին իմոց :

Տէ՛ր վառն պարփիկ պատմեցու քեզ . զար-
պացեր զանձնել իմ , զարձուցեր զնոցի իմ .
մասին արեցոց և կեցի :

Եհան ՚ի խաղաղութիւն զարձու զատկու-
թիւն իմ . փրկեցեր զանձնել իմ . զի մի կո-
րուցոց . և բնեկեցեր յանց զամենացն ըդ-
մեցու իմ :

Օ ի ոչ թէ որը ՚ի զժոխս են խոստիան
առնին առ քեզ . և ոչ մեռեալը որհնեցուն
զըեզ . և ոչ յառաջին ՚ի ճշնարարութիւն
ըստ սովորեցեած որ իշանեն ՚ի զժոխս :

Վահ կենդանիքս օրհնեսցուք զբեզ ամէր ·
որպէս և ես այսուհետեւ ժամանեած ձնացը ·
որ պատճեացին զարգարութիւնն ըստ ամէր
փրկութեաման խնց :

Ես ոչ եւս դադարեցից օրհնել զբեզ յորհ
նութիւնն նոր զամանացն առուրս կենաց է ·
մաց յանդիմուն առանցքից առաջնոյ :

Փառք հօր և ոգուց և .



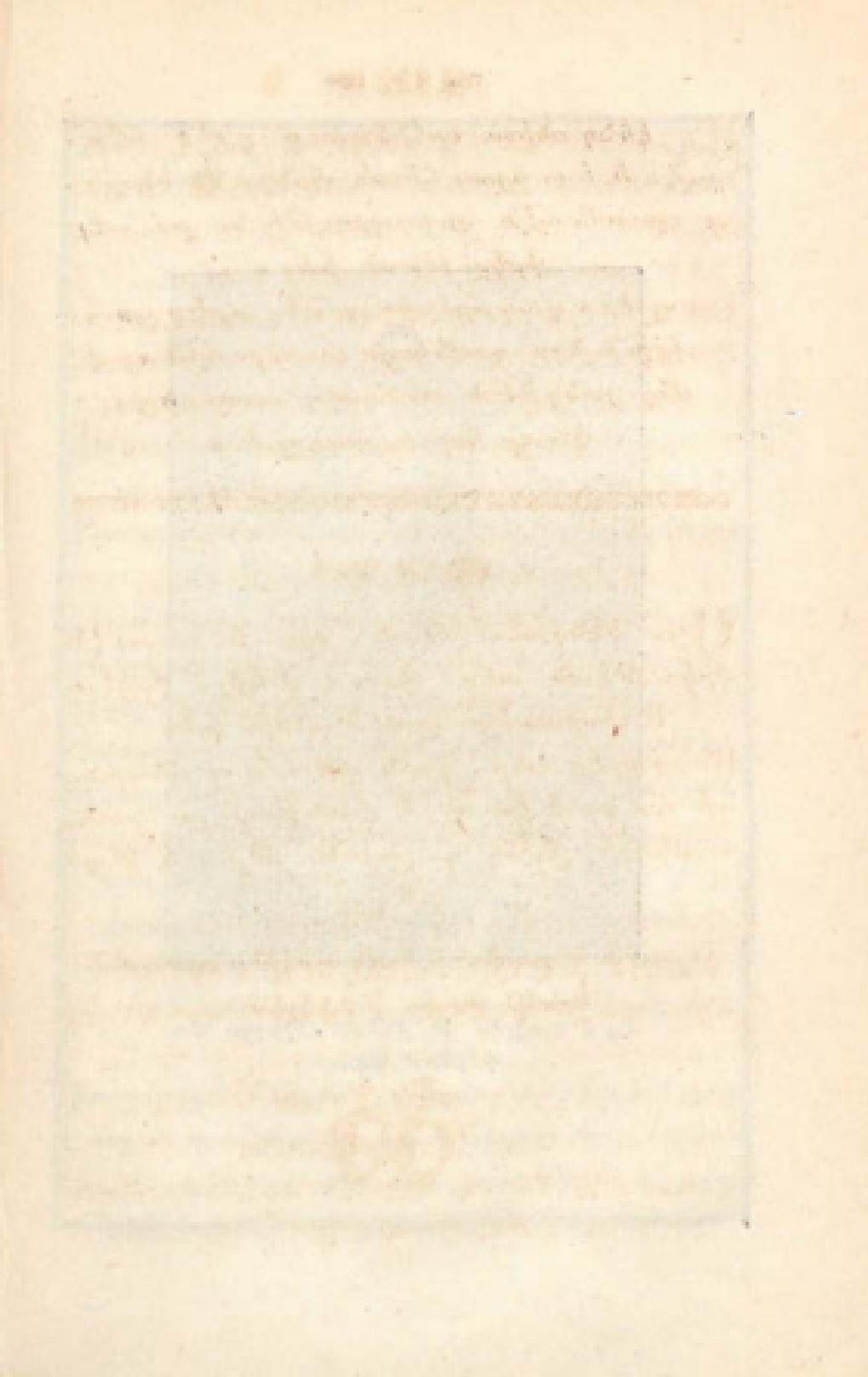
ՄԱՆՈՒՅՆ

Եցու կենդանութեաման , յոյս և առաջ էն
փրկութեաման ամէր յիսուս փրկոց , մողեան
և պարագանեց պատուա ամենան խնց :

Վարդանանց ամէր , վասն արքուն կը ոյ ամենապա-
տի մօր քայ և կուստ , և վասն խաչի քայ պատու-
ա ամենան յինքազ զազապատաւ մօր . և կեցն
զնեզ :

Օ արքուն և զազա ի թէ՛ Երկինքը պատճեան
իւնանին գոյն ի 74 Երես :







By J. Snyder Jr., Ph.D., a graduate, from
"The Ph.D. Program".

ԱՀԵՒ-

Խոստացան եղբարուք առանձ զի քաղցր է .
զի յութաման է պարսման թիւն նորու .
Աշակեն փրկեալք առանձ , զորս փրկեալք
'ի ձեռաց թշնամի ոյն :

Ծառենացն զաւառաց մողավեաց զնոսս , յու-
րի ելլոց և յարեամբոց : 'ի հիւստաց և 'ի ծառի .
Ալորեցնան նորու յանապատափ քանդոցի հառ-
նապատճի , քաղցր բնակեալն ու զամու :
Քաղցրան և ծառաւ եցան , և անձից նայու
'ի նախի նու առեցին :

Վազակեացին առ ալք 'ի նեղութեան իւր-
եանց , 'ի պատաց նորու փրկեաց զնոսս :
Վառնորդեաց նորու 'ի համապարհ ու զիգ .
զի երթիցն 'ի քաղցր բնակեալն իւ-
րեանց :

Խոստացան եղբարուք առանձ պարման թիւնաց
նորու , պարման թիւն որդիք մարդկան :
Օ 'ի յոզեցոց զանձին քաղցր արս , և զան-
ձին կարուծեալս լի արտաք քարտ թիւնաց :

Ու յը նառելին ՚ի խռուարի և ՚ի սոսուերս մահացաւ, կապեալ էին յազքառութեան որորի ու յերկաթիւ :

Ո յի գառնացուցին պատճեն առաջանց . և զիսորհուարդա բարձրեցին բարեցուցին : Խանարհ եղեն ՚ի ցաւոց սիրոց նացաւ . արկանացանի և ոչ ոք էր ոք օգնելը նացաւ :

Վ զազակեցին առ աէր ՚ի նեղութեան իւրանուց . ՚ի վշտոց նացաւ եհանձ զիսուս : Օրդեաց զիսուս ՚ի խռուարի և ՚ի սոսուերս մահաց . և խցեաց զիսուսան նացաւ Խանառինի եղիցին առառն ոզորման թեանոց նարս . որունց յեւաց նարս որդիք մարդ կան : Ո յի գրքեաց զդրուն ազնուձիւ . և զնիու երկաթիւ խորուակեաց :

Ըդնեւոց նացաւ ՚ի հանապարհի սննօրինութեան իւրանուց . զի վասն մեզոց իւրանուց խանարհ եղեն յաց :

Ե ս մենացն կերպեցոց զարշենին սիրոց նացաւ . մերժեցուն մինչեւ . ՚ի դրուն մահաց :

Վ զազակեցին առ աէր ՚ի նեղութեան իւրանուց . ՚ի վշտոց նացաւ սովորցոց զիսուս : Վ զապեաց զրուն իւր և բժշկեաց զիսուս . և միրկեաց զիսուս յասպականութենէ իւրեանց Խանառինի եղիցին առառն ոզորման թեանոց նարս . որունց յեւաց նարս որդիք մարդ կան :

Ուստի այն նորս պատարագ օրհետ թեաման,
և պատմեցնեն զգործու նորս ցեծու թեամբ :
Այս իջանելին ի ծավ նուռովը , և առնելին
զգործու ի չուրս բազու մէ :

Երբա անեսին զգործու անեամի և պատմել-
լիս նորս ի խորս անցնեցու :

Վասց և յարեաւ հողմ և մերինի , և բարձ
բազուն այլիք նորս :

Երանելին յերկինս և իջանելին յանցու նորս .
և անձինք նորս յանձինս իւ թեամից մաշեցան :
Իս ամենից առանձիննեցն առայլ և ապրեանդ .
և ամենայժե իւնաստան թիւն նորս ընծառ :

Վրազակեցին առ անը ի ներ զու թեամի իւ-
թեամից . ի պատմոց նորս կեցոց զեռաւ :
Վասցոց զմբրիկն յոց և զարտարեցին ա-
մեր նորս . և բախ և զին զի զարտարեցին . և
առ ամֆեարու աց նորս ի նուռ ահանդիսաւ կա-
մաց իւ թեամից :

Խառսամին և զիցին ան առն ապրեմն թեամեց
նորս , պատմելի աց նորս որդիք մազոց կամ :
Վարձք արտացեն զիս ի ժուզուն ժուզովոց ոց ,
և յամեռաւ ծերոց օրհետնեցն զիս :

Օ ի զարձաց զգեստ ի ցամաք , և զգնաց
թուրց յերկին ծարաւուա :

Վասր զերկիրն պատպարեց յազտապատեկա ,
վասն յարս թեաման բնակչաց նորս :

Վայր զանազան կենսաբնակ լուրջ, և պեր
կիցնե ծառաւում կ պահպան լուրջ :

Վեակեցոց ՚ի նմաս բարպետուր . և զինքցին
բարպետ ընտակութեանն իւրաքանչ.

¶ *apt. of file* *express* *to* *middle of file* *way* *far*, *to* *upper*
plate *express* *of* *expedition* *way* *for* *returning*.

() բանեց զնում՝ և բազմույթ յով, և ա-
նառան եղ նոյս ոչ նու ազգացնեն :

• Je n'explique pas la surprise qu'il y a, si l'équation
s'effectue, pourtant le p. est connu.

(Q) զի՞ն անունը յաջ բաստել են , ա
ռավելոց եաց պայման յաջք է կազմակերպութեան մասին .
Տեսակ ուղղութեան մասին կազմակերպութեան մասին .

Ու է ինձում որ պահեցի զայս, և կ
միա առաջ պազրմովի մի առանձ:

ՕՐԵՆԻՑՈՒ ՏԵՇ.

()₁ $\Delta_{n-1} = \{ \}_{n-1}$. $\cup_{n=1}^{\infty} \Delta_n = \{ \}_{\infty}$.

Պատրուստ է սիրու իմ առաջնութեած, պատրուստ
է սիրու իմ օրհնել և ապշեմ ամել քեզ
ժառը քը խնդիր :

Ուրբենիք վասք իմ , զարթիք առօգևութեան
և օրհնեան թեամբ , և ես զարթեաց առա-
ւասքու :

Խառապիան եղեց քեզ ՚ի ժապավարութեան ,
և առօգևութեաց քեզ յազդեա :

Ո՞ւ է եղեց միջեւ յերկին ազգանութեան
յա , միջեւ յանու Շահնշահութեան յա :
Բարձրացաւ ես զա յերկին առաւանք . յա-
մենայն երկրի են վասք յա :

Անդէս պրկեցու այրելիք յա , կեցա աշու-
բայ և ըստ մեզ :

Վասք ան խառապ ՚ի օրբութեան խառա-
պար եղեց՝ բառանեցոց զախոքան . և յո-
համբան յարկաց չափեցից :

Իմ է զազացագ և իմ է մանառ . Եպութեա-
հայրից զվար իմայ :

Օսուաս Թագուար իմ , մազար առազան-
յուսոյ իմայ :

Յեղամիտ ու զզեցից զզնացա իմ , և իմ այ-
լոց կիք հանգանու եղեն :

Ու տարբէ զիս ՚ի բազուք ամսաք , կամ Շա-
պանուրութայն իման միջեւ յեզամիտ :

Ու ոչ զու առաւանք , որ մերսեցեց յո-
մեց , և ոչ երեր առաւանք յազ զօրս մեր :
Տասք մեզ օդեւութիւն ՚ի նեղութեան , զի-
առաւ է պրկեւթիւն մարդու :

Վասուալ արտացուք զօրութիւն , և առ
յամօթ պարագէ զիշնամիս մեր :
Տակ է :

Ա Ա Դ . Մ Ա Ա Շ է :

Ի յառած . Ա Ա Հ ա Պ ա Ռ է :

Վասուած օրհնութեան խնց մի լուկը , ոկ
բերուն մեզաւ որի բերան նենազաւորի բա-
ցու ՚ի վերաց խն:

Խառնցան զինէն ընզուաւ նենազաւորու , և
բանին առելութեան պաշարեցին զին :

Ուստանան ընդու խն ՚ի առարարաբառուց . զու-
խանակ սիրոց խնց մասունքնեն զին , այլ և ո-
յազօթ և կոչի :

Համաց զին ընդ չար ժամփանակ ընդ բարեց .
առելութիւն ժամփանակ սիրոց խնց :

Կոչու ՚ի վերաց նորաւ մեզաւոր . առանձնուց
կոչցը ընդու սինէն նորու :

Ի զ առանձնանէ իւ բնէ ելու զ առարարաբառուց .
և աղօթք նորաւ ՚ի մեզու գարձնին :

Եղիցին առուրը նորաւ որը , և կին նորաւ սորին .
սահեցին ժամփանակ ոցին . որդիք նորաւ մո-
րուլը և զինին , և եղին ՚ի բնակութեանը
իւ բերանց :

Վիճեալի ժիշտուուր զամենայի թիւս նորս :
յափշտակեալի ուցեն օտառը զիշտուուկո նորս :
Ո՞ դադի օգնուեան նմա , և մի որ ողործեա-
ցի ՚ի վերայ որբոյ նորս :

Եղիցին որդիք նորս ՚ի ուստակութիւն , և յազ-
գէ ֆիճեալի անուն նորս :

Ծիշեալին մեզը հօր նորս առաջի առեան ,
և մեզը մար նորս մի ֆիճեալին , և եղիցին
առաջի առեան յամենայի ժամ :

Աստակեալի յերկրէ յիշտուուկ նորս , վախու-
նուկ զի ոչ յիշեաց առնել զազարմաւթիւն :
Հարածեաց պար աղքատ և զանանկ . բա-
պատասխալ զայն՝ որ խանուրէ է պատի :

Մրեաց զանէծս՝ և ելլիք նմա . ոչ կամեցաւ
զօրհնաւթիւն , հեռի եղիցի ՚ի նմանէ :

Օ գեցաւ զանէծս որպէս հանդերձ . մայլ
որպէս ջաւր ՚ի մար նորս . որպէս ձեխ ընդ
ուժերու նորս :

Եղիցի նմա որպէս հանդերձ՝ զի աղաւիք .
որպէս զօաի՛ որ ածի հանապազ ընդ մեջ .
Ըստ զործ է ոյնոցիկ՝ որ շարուխաւ կացին
զինէն առ տէր , և ոչը խառէին շար զանանէ
իմէն :

Էմ զու տէր տէր՝ արա ընդ խը ըստ ան-
ուան քում , զի բազրու է ողորմութիւն քո .
և միջեւա զիս , զի աղքատ և սնանկ է մեռ :

Ufficio fuor' forme uisibili greci. 'F' omo p' fede d'. le le
uisibili uanno le p' 'F' forme uisibili fede d' uisibili
uisibili, le fidei uisibili greci uisibili obbligatori.

(Կանկը իմ ուշաբացակ ՚ի պահոց , և մարտ
մին իմ սպառութեաց լիւզ :

179. *Les bousmiers longus. infrafilis q̄bus le pampas*
de gypsite qq̄ peu ferre se présente.

(*) *meilleure que* *bonne que* *meilleur que* *bon* *meilleur que* *bonne que* *meilleur que* *bon*

‘*Yours with much love*’ he wrote again. ‘*With
yours always truly “F. W. Lanchester”*’

յի՞ն . այլ ծառայ քո ու բախ եղիցի ՚ի քեզ ։
Ո գեղցին զամօն ու բ շարախտակ կողմէն զամօն

26. festis. In aployleto aployleto hyslungs quoniam
proplewings aployleto mirep.

*[...] kui sumanqasit kiglay un, akip yajit plu-
guilayit palayit. "I all q pumayay op'itayiglay qapayi*

Օ յէ կեց առ ընդ ազմ սկսութիւն, պրկեւ
պիս յօվեցածէ՞ ոչք հայտնի զանձնի իմ:

WCB-17-001-20-

• Converges • Converges • Converges

Winters und prägnante sind, während jüngere und jüllige Früchte,

սինու եղից զիշամիս քո պատու անուն
անցոց քոց :

Դառ ազգու զօրու թէ եւնե առ արեացէ քեզ ամէր
ի սինուն , և ամբունցիւ զու ի մէջ թէնա
մեաց քոց :

Եզդ քեզ է թէնա սինուն առ ու քորու թէնան .
ի պայտը ըստ թէնա սրբոց քոց յարու անովէ յա-
ռ ամէ քուն զօրու անովէ նեաց զըեզ :

Երկու առ ամէր և ոչ եւս զզիսացի , թէ զու-
նա քահանաց յաւ խունան քու կարու մէջ
քիսեց ելիք , և ամէր ընեզ ամիս քու մէջ :
Խորտակեացէ յաւ ու քարու թէնան զիժու-
զաւ որու . զատի զէլ թէ անուն , և քարու մ-
անովէ զշարու անու , և խորտակեացէ զզիս-
խոր քազանց յերկրի :

Ու խո ի ճանապարհի արրաւ ացէ . պատու
այսորիկ և քարու արաւացէ զզիսիս :
Տանց զ Վարդու իւ :

ԱՐԴԱՐՈՒ ՀՅ :

Վ. Ժ. Ը. :

Առանունիս Եղից քեզ ամէր քարու պատու
խոսի , ի խորհու րզ ու զզոց ի ճաղութու րզ ու
մէջ Են զարծք անան , և թէնեալ են յան-
նայինի կամք նարս :

Խառապահութեան թիւն և պայերը թիւն են գործը
նորս . արդարութիւն նորս մեց յարի
աեւան յաւ խանենից :

Եթշատակ արար պատշչը եւ առ ու զբոց
ազգանձ զթանձ է աեր , կերտկուր առայ
երկիւ զածոց իւ բոց :

Եթշեաց յաւ խանենից զու խաւ իւր . զզօրու
թիւն զործոց իւ բոց պատու իրեաց ժողո
վարդեան իւ բոււմ :

Տալ նորս զժառ անցութիւն հեթանուաց .
և գործը ձեռաց նորս արդարութիւն և իւ
բոււմ նկ են :

Հաւատարիմ են յամն նոյնի պատու իրանց
նորս . հաստատեաց են յաւ խանեան յաւ իւ
աեւնից . արարեաց են հշմարութեանք և
ու զզութեանք :

Փրկութիւն առարեաց աեր ժազումու եան
իւ բոււմ . պատու իրեաց յաւ խանենից զու խաւ
իւր . սուրբ և անեղ է անուն նորս :

Անիզըն զգ ծնութեան երկիւ զ աեւան . ինսու
տութիւն բարի ամենեցուն՝ որ առնեն . և
արհութիւն նորս մեց յաւ խանեան յաւ իւ
աեւնից :

Տանց ը :

ԱՐԴԻՌՈՍ ՏԺԱՆ.

ՎԵՐ-Ի- Դ ՔՐԵ ԱՐԱՀԱՆ-ԲԻՆ. ԱՆԴԻ- Լ
Զ-ՔԱՐԵՒ-Յ.

Խառնեալ է այս՝ որ երկնչի ՚ի տեսանե, ըս-
պատուիրան նորա նա կամք յոյժ։
Հզոր եղիցի յերկրի զաւակ նորա, և ազգ
ոզզոց օրհնեացի։

Փառք և մեծութիւն և ՚ի տան նորա, ար-
դարութիւն նորա մեռյ յաւ խառնան յաւ ի-
մենից։

Օ-ազեաց ՚ի խոռ արի ըստ ոզզոց. ոզորմած
զբանն և ազգաց է տեր։

Տաղոց այս ոզորմի և առյ փախ յարինե ըս-
րուն իւր ՚ի զաւականանի, զի յաւ խառնան
նա մի տառանեացի։

Յեշամակ յաւ ի մենից եղիցի արդարե, ՚ի
համեաւ է շարե նա մի երկից։

Պատուան է ամրունորա յաւ առյ առ առ։
Հաստատեալ է ամրունորա, և նա մի երկի-
ցէ միւնք տեսոյ ՚ի թշնամին իւր։

Այս եաց և եւ ազ բառուց. արդարութիւն
նորա մեռյ յաւ խառնան յաւ խանից, և եղ-
իւր նորա բարձր եղիցի պատօք։

Ու զաւ որի տեսոյ է բարեկացի, զատաման նա
եւր կրծնանցի, և համեաւ թիւն-

մեզարաց կորիցէ :

Տանք ժ :

Ա Ա Դ Ա Ա Հ Ա :

Վ. Ե Լ Ե - Ի Ա :

Օրհնեցէ մասկունք զատը, և օրհնեցէ
զանուն առաջնուն :

Եղիցի աւելու առաջնուն օրհնեաց, յայտ հե-
տէ միջնորդ յարխանուն :

Յայրելիցի միջնորդ ի ձեռաւ արքաւ օրհ-
նեաց է աւելու առաջնուն :

Բարձր է ի միջնորդ առաջնուն ամեր, և
յերթիւն է ի վասոք նարս :

Ով է սրբիւ ամեր առաջնուն մեր ի բար-
ձրաւու բնակեաց, և պատուարհու առաջնուն յեր-
թիւն և յերթիւն :

Յարուցան, զազբառու յերթիւն, և բարձր
առաջնուն զազբառու յայրելուաց :

Արաւոցան, զազբառու խիստեն ընդ խիստեն
ճազբիգեանու իւրու :

Վասկեցուցան, զաման ի սան ու բախու-
միւս որպիւ մասը որդւաց յերթիւնուաց :

Տանք ը :

Ա Ա Դ Ա Ա Հ Ա :

Վ. Ե Լ Ե - Ի Ա :

Երանելի յարույթի յերթապատ, առնեն յա-

կուժեաց ի ժաղաքարեն, այսպէսէց այս :
 Եղեւ հրեանամաս որպէս թիւն ենուս, և խ-
 ընդէլ թշխանաւ թիւն ենուս :
 Որս եւնեւ և գիտեառ, և յարդանաւ անց-
 ըն ու զարձաւ :
 Խըմէց ցիծացին որովէն խոյք, և ըլուրը
 որովէն զառի ժայռ անցեաց :
 Օք է տեղ ձայ, զո՞ւ անձնը և գիտեառ :
 Ինու զու յարդանաւ զի՞ւ զարձաւ անցովէն :
 Խըմէց ցիծացին որովէն խոյք, և ըլուրը
 որովէն զառի ժայռ անցեաց :
 Եղբայր անձնաւ անձնաւ յանուան : Եղբայր, ժե-
 րեաց անձնաւ անձնաւ յանուան :
 Ոչ արձաւոց զի՞ւ ին ի գիտեառ լույս, և զարձ-
 անաւ յարցեառ անձնաւ :
 Ո՞ւ մեզ անձ օք մեզ, ոչպ անձն անձ լույս
 անձ զիտաւ, զարձ անձնաւ թիւն են նշնաւ
 անձ թիւն յայք :
 Ո՞ւ եղբայր անձնաւ ի հետ թիւն անձն, թիւն անձ-
 ն անձն անձ յաղբակաւ և յաղբակ, զարձ-
 անձ զու ժայռ կանուան և արձաւ :
 Իսուսը հետաւուաց ունի և արձանի են,
 ձեռ անցուածը են որուաց անցուած :
 Եղբայր ունին և ոչ խօսին, այս ունին և
 ոչ անձնաւ անձն :

Վիստիք ունին և ոչ բարե, ունիք ունին և
ոչ համառնե.

Ձեռ ունին և ոչ շաշտին, ունի ունին
և ոչ զետե. և ոչ գոյ բարբառ ՚ի կախուց և
նոցս.

Վիստիք նոցս եղբայրն ոչը արարին զետե, ու
մի նույն ոչը յուացեալ է ՚ի նուս :
Տունի խորայիլի յուացւու ՚ի անը, օդին
կուն ընօքունեցի է նոցս :

Տունի աշարժիք յուացւու ՚ի անը, օդին
կուն ընօքունեցի է նոցս :

Վիստիք զանձը սեռուն յուացւու ՚ի անը, օդ-
նութիւն և պրոլիք է նոցս :

Վիստիք զանձը սեռուն օդին արհետուն զանձ . օդի-
նութիւն անը զանձն խորայիլի, օդինութիւն անը
զանձն աշարժիք :

(Օդինութիւն անը զերպիք զանձն իւր, զինուրիքու-
նոց և զին ծանուննու :

(Յաւելիք ՚ի ձեզ ուր, ՚ի ձեզ և յորովու ձեր :
(Օդինութիւն էր զանձ ՚ի սեռուննու, օդ սպառ-
զերպիքն և զերպիք :

Վիստիք երկնից սեռուն էն, և զերպիքն ևս
որունց մասոց կուն :

Աչ թէ մեռեալը օդինութիւն զընզ, և ոչ
սեռութիւնն օդ իշտանեն ՚ի զանձն :

Վահ կենդանիքս օդինուցուը անը, յոյսն

Եւանձ պիտիւ յաւ յանձնում ։
Տակ էլ գործոց եր ։

ԱՐԴԻՌՈՒ ՏԺԴՅ.

Վ.Ե.Լ-Ի-.

Այսօք զի յա յոց տէր զայն ազօթից ինց . խնայութեցց զու ներ իւր առ առ , և եռ յաւ ու յա իմ կարգացի առ նու .

Երեցան պիտիւ երկու նը մահու , և պիտոց
զժունց զամփի զիս .

Ունցու թիւ և կանձնեն թիւ զամփ , և զու
նու և մեռն կարգացի :

Ունէր պիտեա զանձն իմ . ազօթած առա-
ման մեր ազօթի և պահե զազուց տէր :
Ես խնայութ եղե՞ւ և տէր կեցցոց զիս . զայն ան-
ձին իմ ի հանց խուրա , զի տէր օգնեացը զի .
Պիտեաց զանձն իմ ի մահու մնէ , զայն իմ
յարաւառուց , զայն իմ ի զայթակցութիւ-
նէ , հանց եղեց առ ազի մեռն յերկիր կեն-
դանեաց :

Տակ զ .

ԱՐԴԻՌՈՒ ՏԺԴՅ.

Վ.Ե.Լ-Ի-.

Հաւ առացի զը և խունց , և եռ խնայու-
թ եղեց յոց .

Եթ ասոցի կը զարմանայ իմաստ, թէ, առեւ-
նայն մարդ ուն է :

¶ ꝑານຫຼາຍ ອັບອຸນສໍາເລັດ ປິທະວຽກງາງ, ເຖິງ
ຫຼາຍ ສຳເນົາໃຫຍ່ ປິທະວຽກງາງ:

() wozofder fijt' vader niet te vinden, want weder mocht hengel
d' vadersvader l' niet 'vergeven.*

Wissenschaften & Werte auf der einen Seite und die
soziale Praxis auf der anderen Seite. Die soziale Praxis ist
die Basis für die Wissenschaften und Werte.

• *monstris quibusdam sed pl. q. diuersis grecis non
conspicuntur apud hinc sed h. uite, h. quidam le uelutini
languore mortifici.*

*Q*uia p*ro*p*ri*a f*est* i*nter* u*ni*te m*on*g m*on*g*es* m*on*g*es*
d*is* i*mp*er*io*n*is* l*at* i*mp*er*io*n*is*, 'i*s* q*ui* p*re*f*er* m*on*g*es* m*on*g*es*
n*ig*er*s*. b*e* 'i*s* d*is* l*at* p*re* i*mp*er*io*n*is* :

卷之四十一

Urgent

() p'ruh yl'p' qu'k'p' m'k'lu'ng'z' m'g'f'p' . q's'f' yl'p'
q'lu' m'k'lu'ng'z' d'ng'f'f' p'p' :

¶ የመሬታ ማጠቃበስ በዚህ ንግድ ተከታታል ይችላል

Sunrise

ԱՐԵՎԱՆԻ ՏԱՐԱԿԱՆ ՀԱՅՈՒԹՅԱՆ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՏԱՐԱԿԱՆ ՀԱՅՈՒԹՅԱՆ

Վահագունդ.

Վահագունդ եղի պարք մեռան է զի բարի է , զի
յաւ խոճան է ազգական ժիշտ և նորս :

Վահագունդ առաջ խոճան է զի բարի է , զի յաւ
և խոճան է ազգական ժիշտ և նորս :

Վահագունդ առաջ աշխարհական է , զի յաւ խոճան է
ազգական ժիշտ և նորս :

Վահագունդ երդիք զածը մեռան է , զի յաւ խոճան
է ազգական ժիշտ և նորս :

Վահագունդ կարգ առաջ առաջ առաջ , և յաւ առ
ժեռ յարդ ապր :

Տեր է իմ ազնամուն , և ես ոչ երդեաց , զի
արագունդ ժեռ մարդ :

Տեր է իմ ազնամուն , և ես մեռաց ՚ի թը բը -
նամաս թը :

Վահագունդ յարդ ապր յարդ յարդ , յաւ առաջ
առաջ յարդ յարդ յարդ , յաւ առաջ
յարդ յարդ :

Վահագունդ ապր յարդ յարդ յարդ , և անու անու
մեռան յարդ յարդ յարդ , յաւ առաջ :

Երդեաց յարդ յարդ յարդ , և ապաշար յարդ
յաւ ՚ի պիտօնուն , և անու անու մեռան յարդ յարդ
յարդ :

Երդեաց յարդ յարդ յարդ , ապաշար մեռան յարդ յարդ
յարդ :

յան բորբոքեցան որպէս փառշք ՚ի հուր ,
և անտաճք անշառն մերժեցի զեռաւ :

Ե մերժելի գրդաւեցայ , և եզէ մերձ ՚ի գր
ըրբել . և անք յնկայու զիս :

Օ օրութիւն իս և ազնութիւն իս անք , և
եզէ ինձ ՚ի վիրկութիւն :

Չայն ցնծոթեան վիրկութեան ՚ի յարկու ար
դարաց :

Վ զ անտան արար զօրութիւն , աջ անտան
բարձր արար զիս , և աջ անտան արար զօ
րութիւն :

Ո չ մեռաց , այլ կեցից և սրատեցից զգոր
ծրա անտան :

Խրառութիւն խրառութաց զիս անք , և ՚ի մահ
ոչ մասնեց :

Եացէք ինձ զգրուն արարարաթեան , զի
ճախց ընծ այս , և խոստավան եզէց անտան :
Վ յու զառան անտան է , և արարար մաս
նեն ընծ աս :

Խոստավան եզէց քեզ անք՝ զի լուսոր ինձ .
և եզէք ինձ ՚ի վիրկութիւն :

Ո է մե զար անարդեցին շնկազին , նա եզէւ
զլուխ անեկեան :

Ե անտանէ եզէւ այս , և է սրանցելի առա
ցի աշոց մերոց :

Վ յաօք է զար արար անք , եկայք ցնծառ-

յուք և ու բախ եղիսաք ՚ի անս :
 Ու տէր պրկեաւ , և տէր առաջնարդեաւ . պրկ
 նեալ որ գալոցզ եւ բախն տեառն , և պրկ
 նեցաք զքեզ ՚ի տանեւ տեառն :
 Տէր առառ ած մէր երեւ եցաւ մէզ . արա
 բէք տախ ու բախութեան կանխաւ , պրկեւ
 յանչիք եւ սեցնեց :

Ես ած իմ եւ զու՝ խոստավան եղեց քեզ .
 առառ ած իմ եւ զու՝ և բարձր արարից
 զքեզ :

Խոստավան եղեց քեզ տէր՝ զի լուսոր մէն ,
 և եղեց մէն ՚ի պրկեւթիւն :

Խոստավան եղեցուք տէառն զի բարի եւ . զի
 յաւ յանչան է ողորմութիւն նորա :

Տ Ա Ր Ա Ր Ո Ւ Տ Ա Բ .

[. Ե Լ Հ -] :

Երանեալ են անքինք ՚ի հանապարհ , և
 ոչք զնան յարենս տեառն :

Երանի օչք քննեն զիկայութիւնն նորա , բա
 լորով պախի իւրեանց ինը քննութեն զնա :

Ու թէ օչք զարձեն զանարենս թիւն , ՚ի հա
 նապարհու նորա զնացնեն :

Դու պատուիրեցեք զարտութանս քո ՚ի



պահել բնձ յուշ :

Կրտեի թէ յաջոցեալ են ճանապարհը թէ,

'ի պահել բնձ զարդարութիւնն առ :

Եղածամ ես ոչ ամաչեի 'ի զգուշակը բնձ :

'ի պատուիրան քա :

Խոստախան եղից քեզ անք յազգութիւնն
պատի թմոց , որպէս ուսուց պիտունն ար-
գարութեան քա :

Օ յրաւուն քա պահեցի , մի թազուր պիտ
մինչ բարառ :

Եւ ուզեցոյէ երիտասարդ զանապարհու-
թէր , այլ 'ի պահել պատին քա :

Եղածամ պատի թմոց խնդրեցի զքեզ , մի
մերժեր պիտ 'ի պատուիրանց քա :

Ե պատի թմու մ թազուցի պատին քա , որպէս
զի մի մերժուց քեզ :

(Կրտեալ ես զու անք , ուստ բնձ զարդա-
րութիւնն առ :

Ե թմանքը թմու պատուցից զանապարհի թ-
րառունութիւն քեզան քա :

Ե ճանապարհու պիտութիւնն առ որոն-
ցայ , որպէս յանենոյն 'ի մեծութեան :

Ե պատուիրան քա հոգացոյ , և զգուշակը
'ի ճանապարհու քա :

Օ յրաւուն քա խռացոյ , և ոչ մօսացոյ
պատին քա :

Հայութ այս քում, զի կեցից և պահեցից
զբանա քո :

Ուրիշո զայտ իմ, և նոյն ցոյց ՚ի որակեցին
օրինաց քոց :

Կանչը խո և մ և յերկրի, մի թագուց ցա-
ներ մինչ զայտականան քո :

Ժամանակ անձնելու իմ ՚ի զամանելով մաս յիշու-
առնա քո յանձնայի մամ :

Խոսութեր ամբողջութեալ անհնեալ ոչք
բառորդան ՚ի պատու իրանաց քոց :

Ե քայ արա յինչ զայտականան և զարժա-
մարժանան, զի զիկույտ մինչ առ խեցոյց զի :

Վանացի նասուն խնամուց և շարախոսն մի զի
նէն, ոչ ծառա այ քո խորհեր յիշու ու առ քո :

Ո ՚ի պիստութիւնը քո խոսք իմ ենի, և խոր-
հութը իմ արդ արա թիգն քո :

Ո երձեցաւ անձնելու ՚ի հազ, անց կեցը զիս
քառ քանի քում :

Ո հանեակարդու իմ պատութեալ քեզ և ըստոց
մին, ու առ մին զարդ արա թիգն առ :

Ո հանեակարդու արդ արա թիգն անց քոց ինսո-
տուն արա զիս, և յինչ ցոյց զարանչեցիս քո :

Տքնեցաւ անձնելու առ ՚ի հանեակարդու, հան-
ութանաւ զիս ՚ի քանին քո :

Ո հանեակարդու մերոց ՚ի քայ արա յինչ, և
յօրին քո ուղարկեան մին :

Ո նաևապարհու ճշմարտութեան քո ընարեցի . և զիրու ունու քո ես ոչ մասացաւ :
 Ո երգեցաւ ես 'ի զիրու թժինու քո , առ մի
 յամօթ ուներ զիր :
 Ո նաևապարհու պատու իրավուց քոց ընթա-
 ցաւ , զի անդարձ արարեր պատի խեց :
 Ո րէնազեւ արա զիր առ ի նաևապարհու ի-
 րաւանց քոց , և խնդրեցից զիւս յամ և ամ :
 Ո նաւու արա զիր , և քննեցից զարենու քո .
 և պահեցից զիւս բարբար պատի խեց :
 Ո րաջնորդեան մին 'ի շատ-իզս պատու իրավուց
 քոց . զի ընդ նուս հանեցաւ :
 Խ ոնարհեց զիրու խմ 'ի զիրու թժինու քո .
 և մի յազահու թժին :
 Դ արձու զաշու խմ զի մի անեսից զնանու-
 թժին . 'ի նաևապարհու քո կեցու զիր :
 Հ ամասունա ծառացի քու մ զրան քո յեր-
 կին ո քո :
 Հ ան յիւելն զնախառնին զար և կազմեցի .
 զի դատաստանից քո քաղցր են :
 Վ հա ցանկացաւ պատու իրավուց քոց . յար-
 զարութեան քու մ կեցու զիր :
 Ե կեցէ 'ի զիրու խմ ոզորման թժին քո առ մ .
 և մարկու թժին քո ըստ բանի քու մ :
 Տ ար պատուախանի ոյք նախառնի զիր քո-
 նին ք , զի ես 'ի բանու քո յաւացաւ :

¶ 7. ՚ի բացից սահման ՚ի բերության խնդիր ըգ-
րան քաջարական ժենու պատճեն յօդ , զի յի-
շուածն լու յա առաջարկ :

Պահանջի զօրեն յա պատճենայի ժամ . յա ի-
մանու և յա խնդիրներ ժամ . յա ի-

7. ՚ի անցի եւ յանություն . զի պատճեն իրավուն
յա խնդիրներ :

Խառն զի պատճեն ժենու յա ամայի ժենու ա-
րայ , և ոչ ամայի :

Խառն ժենու պատճեն յա զի պատճեն :

Համար պատճեն զանու իւն ՚ի պատճեն իրավուն յա զի
պատճեն :

Համար պատճեն զանու իւն ՚ի պատճեն իրավուն յա զի
պատճեն :

Համար պատճեն զանու իւն ՚ի պատճեն իրավուն յա զի
պատճեն :

Վարդակական անձ անձաւու եղան յա յօդ . այս
յօդինաց քայ եւ ոչ իրավուն յա յօդ :

Համար պատճեն զանու իւն ՚ի պատճեն իրավուն յա զի
պատճեն :

Տառական ժենու կազմա զի մարդու պատճեն . և
ոչ ոչ իւն զանու իւն յա պատճեն :

Վարդակական անձ անձաւու յա ՚ի մեջ զանու
պատճեն իրավուն յա պատճեն :

Համար ՚ի գիշերի զանու յա անձ , և ուր-
է զի զօրեն յա :

Այս եղեւ ինձ ճամփապարհ ՚ի կետես , զի
զարդարութիւնն քո խնդրեցի :
Տանգ ՚ զ :

ԸՆԿԵՐՈՒՄ :

Համբետի իմ ես զա տէր , ուստի պահել
ինձ զօրենու քո :
Վշաշեցի զերեաս քո բարորավ պարի խնդի -
արդութեան մեջ ըստ բանեի քում :
Խարհեցոյ ՚ի ճամփապարհն իմ , և զարձուցի
զամա իմ՝ ՚ի միջազն թիւնն քո :
Պատրաստեցոյ և ոչ խռովիցոյ , զի պահել
ցի զպատութրանու քո :
Հոռոնեց մեզաց պատեցան զինեւ , ոչ զա
րենու քո ես ոչ մասացայ :
Ե մեջ զիշերի յառնեի խառսութան թիւնեց առ
քեզ , պատե իրաւ անց և արդարութեան քո :
Հազարդ է ի ես ամենայն երկիր զանաց քոց ,
պաց պահեալ է զպատութրանու քո :
Խըրմութեամբ տեսուն լի եղեւ երկիր .
զարդարութիւնն քո ուստի ինձ :
Վազգրաւթիւն արարեր ընդ ծառացի քում
աէր , ըստ բանեի քում :
Վազգրաւթիւն զիսրաւ և զգիսրաւթիւն ուստի
ինձ , զի ՚ի պատութրանու քո ես հաւասացի :

Անձնեւ խոհարհեալ էի եւ՛ մեզոյ , պահ
 պարփիկ զբանա քո պահեցի յոյժ :
 Քաղցր եւ գու տէր , և քաղցրութեամբ
 քով ուստ ինձ զարդարութիւնն քո :
 Դազմացան յիս անիցաւ ու թիւնիք ամբարտու
 ւ անից . այլ եւ բոլորով որախ ինով քենէ-
 ցի զպաստութանն քո :
 Ունեան որպէս կամքն սիրութ նոցա . այլ եւ
 զօրինն քո խռուցոյ :
 Դարբի է ինձ զի խոհարհ պարփեր զիս , որպէս
 ու անց զպագարութիւնն քո :
 Դարբի են ինձ օրէնք քերանց քո . քան ըդ-
 հազորու ուժուոյ և արծաթմոյ :
 Չեռք քո պարփիկ և ամեզչին զիս . ինու
 սու արտ զիս ; և ու անց զպաստութանն քո :
 Եղիցի զանձր քու անցեն զիս և ու բախ եղի-
 ցին , զի եւ ՚ի բանն քո յուացոյ :
 Օրանեայ տէր զի արդարութիւններ են զա-
 տաստանիք քո . յիրաւ ի խոհարհեցուցեր զիս :
 Եղիցի ողջունութիւնն քո ՚ի միսիմարել զիս ,
 բայ բանի քու մ զծառացո քո :
 Եկեւոցեն յիս զիմութիւնք և կեցից , զի
 օրէնք քո խռու իմ է ինձ :
 Ենաշեցեն ամբարտու անձ՝ որ ՚ի տարա-
 պարտուց անիցաւ եցան յիս , այլ եւ հոգա-
 ցոյ ՚ի պաստութանն քո :

Արամանացեա զիս երկիր զանք քու : և ոյք ճառ
 նայեա զվելու թիւն քու :

Եղիցի սիրու իմ անըն յարդապութիւննեւ
 քու մ, զի մի ամենչ ցից :

Երանացու անձն իմ ՚ի միրկութիւննեւ քու :

զի ես ՚ի բանս քու յու տուցու :

Արամանացիւ աչք իմ բանի քու մ. տուցի Երբ
 մինիմարեանց զիս :

Եղի ես պարէս ամիկ ՚ի պարզի . զի պարզա
 բութիւննեւ ես ոչ տուցու :

Բանի ինչ են աւ ու ըստ ծառացի քու . Երբ ա
 րանցեա ինձ բառուն ՚ի հարածաց ինչ :

Պատմացիւ ինձ անօրէնք պարկհարութա , ոչ
 ոչ պարէս զարէննեւ քու :

Վեհանցիւ պատմե իրանք քու ճշճարիւն են . ՚ի
 նաևնի հազարեցիւն զիս , ոչ նեւն ինձ :

Փարզ մի եւս և կրու անձն իմ զիս յերկից :

այլ ես ոչ թուցի զարաւութաննեւ քու :

Ըստ պարմանթիւննեւ քու մ կեցա զիս , և որս
 հեցից զվելութիւննեւ ըերանց քու :

Հաւ խնեմու անը բան քու կայ յերկինս , ոչ
 զէ միջոցեւ յազգ և ճշճարութիւննեւ քու :

Հաստատեցիւ զերկից , կայ և միայ :

Համանանի քու մ մնայ ամիս . զի առենայի ծառ
 անց քու է :

Եթէ ոչ պահը քո խոր իմ է իմ , կանխաւ

Եւս արդեօք կորուսեալ էի ՚ի խոնարհաւ-
թեան խումբ :

Եւս խոնան ոչ մատացաց զարդարութիւնն
քո , զի նորօք կեցուցեր զիս :

Տա եմ եւ և կեցու զիս , զի զարդարութիւնն
քո խոնդրեցի :

Դուք արաւուցին մե զաւորը ՚ի կորուսանել , զի
զիշացութիւնն քո եւ ՚ի միտ առի :

Եւս զանցի կուսարանի ուսուի զվախճանուն . յոյժ
անուարը էին ինձ պատուիրաներ քո :

Արդեւ սիրեցի զարենք քո , զարդարաւոց
խուր իմ էին :

Դուն զի շնորհիս իմ խոնառուն արարելք զիս
՚ի պատուիրանք քո , զի յաւիսուն իմ էին :

Դուն զանցի ուսու զիշու իմ խոնառուն է
զի , զի զիշացութիւնն քո խուր իմ էին :

Դուն զներու խոնառուն էզի , զի զարտուի
բանն քո քննեցի :

Եւս զանցի ճանասարհաւոց շարուց արդելի զր
արս իմ , սրբեա զի պահեցից զրանք քո :

Եմուս ունց քոց եւ ոչ խոսարեցաց . զի զու-
օրինագետ աղարելք զիս :

Ոյովէս զի քայոց են ՚ի քիմն իմ քանիք քո
քան զնեցոյ քերանց խմույ :

Դարսու իրաւուց քոց խմացեալ առեցի զանց-
իցն ճանասարհաւոց շարուց , զի զու օրինագետ

արտաքեր զիս :

Դրանց է բան քո տափոց խնց , և ըստ մայ
շամ զաց խնց :

Եղբայրոյ և Հաստատեցի , զի պահեցից զա-
մենայն իրաւունքն արդարութեան քո :
Խանարհ եղէ պիտիւ յոյժ . աեր կեցո զիս
ըստ բանի քում :

Մեր կամ բերանց խնց Հաճեա աեր , և
զիգուռունքն քո ուստ ինձ :

Մեծն իմ ՚ի ձեռս քո է յամենայն ժամ , և
զօրէնս քո ես ոչ մասացոյ :

Եղին ինձ մեզաւ որբ պազայիմ . ՚ի պատու-
թանցոց քոց ես ոչ մազորեցոյ :

Աստ անդ եցի զիկայութիւնն քո յաւ խնեմու .
զի ցիծութիւն է որտի խնց :

Խանարհեցու զի զիքրու իմ առնել զարդարու-
թիւնն քո յաւ խնեմու , վարու հաստութիւնն :
Օ անօրէնս առնեցի . և զօրէնս քո սիրեցի :
Օ զնական և պրկից իմ ես զու , և ես ՚ի բա-
նիս քո յաւ սացոյ :

Ի բաց եղերուք մինեն չարք , և քննեցից ըս-
տառութիւնն ասսու ծոյ խնց :

Օ զնեւս ինձ ըստ բանի քում և կեցո զիս ,
և մի յամօթ առներ զիս ՚ի յու այ խնէլ :

Օ զնեւս ինձ և ապրեցո զիս , և խորհեցոց
միքաւունքն քո յամենայն ժամ :

Կապրեցեր զամենենեմ որ ապառաժի
եղեն յարդարութեանց քոց . զի անիբառ ու-

թեամբ Եին խորհուրդը նոյս :

Յանցաւու համարեցոյ զամենայն մեզա-
ւու երկրի , վասն այսորիկ սիրեցի զպառ
ո իրանու քո :

Եւեւու ա ընդ երկրու գո զմարմին իմ , զի
ի զառապատճեց քոց երկեացց յոյժ :

Տարբ 47 .

Վ. Հ. Ե. Հ. :

Կապրի իրաւուն և արդարութիւն , մի
մասներ զիս ի ձեռա նեցաց իմոց :

Կակալ զնոտաց քո ի բարի . զի մի ամբար-
տու անց զզուեցեն զիս :

Արտաշցին աչք իմ փրկութեան քում առէր .
և բանից արդարութեան քո :

Կոս ընդ ծառացի քում քուս ոզորմն թեան
քում . զարդարութիւնն քո ուստ ինձ :

(Կառաց քո եմ ես՝ խնամուն արտ զիս , և
ծանեացց զինացութիւնն քո :

Վաս է պաշտել զակը . խափանեցին զը-
րեն քո :

Ո ամս այսորիկ սիրեցի զպառու իրանու քո ,
քան զամենայն անի և զուպազին :

Վիճակը պահու իրանք քո սփռով ցած թե՞ն .
ո՞ւ առջի եւ զնանապարհու բարեց :

Արանքեցի եւ մկանութիւնը քո : Չափու այս
ըիկ սփռուց զետես ունենի թէ :

Եզրակածքի բարեց քոյ լուսուց և ի-
մասուն ունենի զարդոց :

Ու յիշու թէ յուղի և ասի զեռոցի . Եւ այս
առ իրանք քո պատճենուց ունենի թէ :

Երգեա առ քո և ուղարկութիւն , զառ իրան-
քու սփռուց ունենան քո :

Ո հանձնապարհու թէ ու պիզ սպան թէ զառ յամին
քում . և մի սփռուցի թէ ունենայի մի զի ։
Ժիրիւս զիս Եւ պարզութեան մեջ մարդունքնեւ , և
ապահեցից զարդունքնեւնքնեւ :

Երեւեց զերեան քո Եւ ծառաց քո : Առ առ
թէ զարդունքնեւնքնեւ :

Ո առելք թու զու առելք . և ու պիզ Եւ զարդու-
նքնեւ քո :

Պատառ իրեցի զարդունքնեւնքնեւ պիզութիւն մեջ
քոց , և նշանաբան Եւ յոյժ :

Ու յունց պիզ նախանձն քո : Պիզ մաս ազգութ քո
քանի քո Էջնամինք թէ :

Ու ազգ է քանի քո յոյժ . և ծառաց քո սփ-
ռուց զարդ :

Ունելի եմ ես և այդումարտնոյ, և զարգաց-
ում ժիշտ ես ու ու մաս առցա՞:

“*յոդական թիւն քո արդարութիւն յաւ խան-*
“*նից , և օքէնք քո հշմարդութիւն :*

• *Frater Petrus ipse est obsequus quoniam q̄bus, & apud
mores frumentis p̄ea frumento fuit & fuit.*

*Wij zijn de volksgenooten van de vaderlandse arbeiders en we zijn
de vrienden van de arbeiders, want wij zijn de arbeiders.*

Արագացի առ քեզ բայցում սպանի խմակ
ըստ ինձ ամեր զի զարդարութիւնն ու
խնաց քեզի :

*I pūnifis, qđi nūmpanit uelut, nūmpanit loqđi, le kō
'je pūnifis p̄p̄ p̄n- nūmpanit.*

*Yeritfer gfele wege fer' un' un' un'. 't houw. L. fide
vereniging jn.*

Հայոց ինքը մուր անքը բառ ազգական թէ ան-
ուս է. ուն անուն ու անուն պատկան է այս :

W h r a k g u g f i s j h o h u p m d h z g f u s q u i t r a p k b m .
D h y h . s h v a n d h u m v a n h u e h k h g l k .

Willam lew quon. mdp. le mardi matin au matin h.
mardi au matin h.

Si ce n'est pas une chose à faire de faire le programme que , que

զօրէնս քո ևս ոչ մօտացայ :
 Դաստիա զգատաստանն իմ և գրիեա զիս .
 և բառ բանի քում կեցո զիս :
 Հետի է ՚ի մեջու որաց գրիու թիւն , զի զի
 բառունս քո ոչ պահեցին :
 Երժութիւննք քո բազում են անը , և բառ
 իրաւանց քոց կեցո զիս :
 Շազում են որ հարածեն և նեղեն զիս .
 ՚ի պիտու թեանց քոց ևս ոչ խոսորեցու :
 Հայէի յանազորյան և մաշէի , զի զառ
 առ իրանս քո ոչ պահեցին :
 Տես՝ զի զառաւո իրանս քո սիրեցի . անը ու
 զարմութեամբ քոց կեցո զիս :
 Այեղըն բանից քոց ճշմարտութիւն է . բա
 ժամանակ են ամենայն իրաւունք արդարու
 թեան քո :
 Եշանք հարածեցին զիս ՚ի նաևնիք , և ՚ի բա
 նից քոց երթեաւ սիրու իմ :
 Հանձացոց ևս ՚ի բանս քո որովէս այն որ զր
 առանձ առ ար բազում :
 Ո մեզ առեցի և անարդեցի , և զօրէնս քո
 սիրեցի :
 Եթէն անգամ յաւար որհնեցից զընգ . վասն
 իրաւանց և արդարութեան քո :
 Իսազազութիւն բազում է այնացիկ որ սիրեն
 զօրէնս քո , և ոչ գոյ ՚ի նոսա զայթակցութիւն

Ապահովի փրկութեան քում մ տէր, և զպա-
տության քո սիրեցի :

Պահեաց անձն իմ զիմացութիւնն քո, և սի-
րեաց զնուառ յոյժ :

Պահեցից զպատության և զիմացութիւնն
քո, զի ամենայն ճանապարհը իմ առաջի քո է նո-
նի Երանեացին ինոգրուածք իմ առաջի քո տէր.
բայ բանի քում խնամուած աղաս զիս :

Ուղեն ազօհք իմ առաջի քո տէր, և քո-
նին քով փրկեառ զիս :

Եղիսացեն շրմունք իմ զօրհնութիւնն քո .
յորտամ ու առ ացես մին զպացարութիւնն քո
խանոցի թեզու իմ զրանի քո, զի ամենայն
պատությունը քո արդարութեանք է նո :

Եղիսի ձեռն քո ՚ի կեցու ցանել զիս . զի ըս-
տատությունը քո բնորեցի :

Հանեկացայ փրկութեան քում մ տէր, և օրէ նոր
քո խոռո իմ է մին :

Ենցոյ անձն իմ օդհնեցից զբեզ . և ինա-
ւոնք քո օդհնեցին մին :

Վայրեցայ ես սրբաւ զախար կոյու անալ .
խնորդաւ զնուառ քո, զի զպատության քո
ես ոչ մոռացայ :

Տանց ծզ :

Կանա Գորգու : և Սաղմա ծզ :

Տանց մի :

ՕՐՀԱՆԻ ՊՐԻՎԵ ԵՍՏԵՆԵԼԵ

ԿԱՅԵ-ԱՐԱՎՈՒՐԵՐԻ ՍՈՒՐԲ ՄԱՐԴՈՒՐԻ

Ե-ԽԵ ԻՐ :

Օրհանից զաւուած յօրհեա ժիթէ նոր,
զի խիստու ժիթէ նորու ՚ի բարձր առ մաս-
որիք :

Եւ անու նորու մասու առ որեայ է ՚ի ծառաց
ապելու . ՚ի ծառ ու երկրիք :

Այս իշխանիք ՚ի ծառ նաև առ է , կղզիք և ա-
մենայն ընաւելիք նայու ընդ նուռ :

Արքանի և զիցի ստուպանու և ամենայն ըն-
կիցք իւր , ու քանի և զիցիք ըստանիք և ըստիք
կից ուրու , և ու քանի և զիցիք ըստանիք ըստիք :

Եւ զիցի ըստիք զայտացիք , անցիւ զիտու
առանու ծայ . և զիտիւ ժիթէ նորու կղզիք
առանու այլէ :

Տեր անու ած զարու ժիթէ անց զիտեայ և զայ-
տիք ու զայտիք զայտաներազիք , զարու զայտիք
զայտանենա , մուց հարերանու զայտիք ՚ի զիրու
ժիթէ անց իւրաց զարու ժիթէ ամբ բարձր :

Արքանի և զիցիք երկրիք ՚ի մերու առ , և ամեն-
ցայտային զարդարու ժիթէ :

Շայեայէ երկրիք զազորման ժիթէ , և զարդա-
րու ժիթէ առ համարակի բայսու այլէ :

ԱՆԴԻ ՅԱՎԵՐԱՅԻ ՄԱԼԻՇԵՒ

Եթզու թեզաւի խնում է և առ առ առ ք կարող այսի,
և յու առ առանու առ յանդնոց զժութոց ազա-
գակի խնում է :

Առ առ ձայնի խնում է , զի ընկեցեր զիս
ի խորս ծագու , և շրջանիք զետոց պաշտո-
ցին զիս :

Վիլնոյն պրաւունոց քո և արքու քո անցին ի-
մերոց ին , և առայի թե մերժեցոց ու յի մե-
թուաց աշաց քոց :

Վրդ ից թե յաւելից հայել ի առանցք նո-
րո . զի հեզան զիտեր . օւ յու մինչեւ յանձնի
ին , և անու ու նոր անհետութիւն պաշտոն զին զիս :
Եթես զըսի ին ընոց պատուար ըլքանոց , յ-
ի եւ ի խորս երկրի , առես զինիու նորս
զի են որպէս ազից յաւիսենից . և երգեն
յանդեականուն թենեն կենութիւն :

Վա քեզ առ առ առ ին ի նու ազել ան-
ձին խնու կարող այսի , և զքեզ առ միշեցի .
և մայդեն ազօթի ին ի առանցք սուրբ քո :

Ո ի ոյք պահեն զու նոյնու թիւն և զառ-
իւն , յոզորն թենեն իւրանոց մերժեցան :

Վա ես ի ձայն օրհնու թենեն խոստուին և-
շեց քեզ , մասու զից պատուար ու առանձ ,
և կատարեցից զախու ին ի փրկու թենեն :

Փառք հօր և օրդ ու և :



ՄԱՅԻՍԻ ԱՆ Ք.

Եկեղեցն ազօթք մեր Կատանյոր սուրբ քո.
Խանագիւնացի ունեն քո Կի խնդրու ածս մեր :
Ուսրդառեր տէր, վասն սորու հետ սնապատափ
մօր քոյ և կուսի, և վասն խաչի քո պատուա-
խանի ընկալ զազաշանս մեր և կեցո զմեզ :

Օհուն և ըլին Դմիտրի Ոյն նախառահայր
յանին Գոյե Դ 117 Երեւան .





Առաջին շրջի ու եւ առաջնա շնորհ .
Եւ արքական ցիրակ կը պի՛.

ՍԱՀ.ՄՈՒ Հ.Յ.Ձ.

(Կհնելինք առինչույ)

1 Ի նեղութեամբ իմաստ է առ առ առ. ի կարգացի . և լուս իմաստ . առ. ի պարզացոց զանամենի իմ ՚ի շրմանց Նենակաւ սրբոց և ՚ի ըւզուել շարք .
2 Ո յի առաջի քեզ՝ կամ զի յաւելովի յի զաւ Նենակաւ առաջի :

3 Այս այս Հոգօրի . զի միտայ և այս կոչեամբ կասպիւոյ :

4 Այս իմաստ զի ընդ երկար և զի առանցքառաւ և զի իմաստ իմ . բնակեցի և այս ՚ի պատճեն կեզարու :
5 Այս ամ անգամ բնակեցոց անձեւ իմ ընդ այնուիկ . զի առաջի յազդայն :

6 Ես եի խազարարար . յարտամ խառեի մայր արդէնի ընդ իմ :
Տա՞յ չ .

ՍԱՀ.ՄՈՒ Հ.Յ.Ձ.

(Կհնելինք առինչույ)

7 Ամերարձի զայտ իմ ՚ի լիրին , ու սարի եկաւ ցէ իմ օգնութիւն :

() յառ թիւն թիւն ՚ի ականանել եղեցից , որ
 այսոք զերպիտու և զերպիտ :

(1) այսոք ՚ի առաջնուն թիւն զանձ ըստ , և մի
 ներկայութ պաշտամունք ըստ :

(2) բայց ոչ նեղէ և ոչ ՚ի բան երբեմց պահան-
 պահ խորոշիլի :

Տեր պահեցից զ թեզ , և անդ ընթառողի ամսով
 ձևաւութ իւրաքանչ իւրաքանչ :

(3) թեզ ամեն ՚ի առաջ թեզ մի մեջութ , և մի
 լուսի ՚ի գիշերի :

Տեր պահեցից զ թեզ յանձնացի շաբաթ , պահ-
 կայութ ամեն զանձ ըստ :

Տեր պահեցից զ թեզ և զ թեզ յանձնացի շա-
 բաթ մի մեջութ յանձնացի :

Ա Ա Վ Ա Խ Ա Հ Ա Յ

(1) յառ թիւն առաջնուն :

Ա յառի եղէ ես՝ ոյք առաջն յիս , ՚ի առան-
 եկանել երբեցուք միզ :

Հ անեալ կայտի այս մեր առ զբանն ըն ե-
 րա ապագէմ :

(2) Երաւ ապագէմ զինեալ որոյտ ու բազար , և բա-
 նակուն թիւն իւրաք չուստի զինեալ :

(3) Երաւ ապագէմ ազգը ազգան առ , պայտուն թիւն ե-
 րա ապագէմ իւրաք ազգան առ առ առ :

Վիզ արքեաց են ամեսոք զատաստանի , աւ
թռաւ արքեաց ՚ի սահ զաւօժի :

Հարցէք զայֆանեէ զերու արդէմի , և զբառ
թեթէ ոչը սիրէք զատք :

Եղիցի խազագութիւն ՚ի զարու թեամի զաւօժի ,
և շինութիւն յաշտարակ յամու ոչը զաւ :

Ա սահ եղիցարոց և ընկերուց խնց խանցաց
զիւազպութիւն . զամու զայ և զամու աման
աւառութ սահութ մերոյ խնդիրնեց զաւ
զաւթիւն ՚ի թեթէ :

Տակ է :

ՄԱՆ. Ա. Ա. Բ. Ի. Բ.

(Կընալիքն առի հանուց :

Վա թեզ անէք համբարձի զայս իմ , որ թեամ
կեաց ես ՚ի յերկինք :

Որդիւ անէք ծառացի ՚ի ձեռն անառն իր
զայ , որդիւ անէք արաբուց ՚ի ձեռն սիրենաց
իր զայ :

Վ. յանցէ են անէք մեր ուս թեզ անէք ասաւ
ուսանէ մեր , մինչեւ ուզութեացին ՚ի մերոց մեր :

Ոզութեաց մեզ անէք ուզութեաց մեզ , զի բաւ
զամ մը լուս արհանդարէանեաց :

Հաս առ առ ել լուսն անձինք մեր նախառաւ
նոց , որ նախառաւին զայ , և արհանդարէան
նոց անձառաւաւինոց :

Տակ է :

第九節 次子牛

()-520-111-1, 1975.

1; *dt* *nj* *mkp* *kp* *nn* *slq*, *anunyf* *sqm*
stl, *bfdt* *nj* *mkp* *kp* *nn* *slq*:

Վազ յառնելով մարդկան ի պետք մեր . կեն
զամբացի խամբացուն կը սեղ զամբ :

• γεωργίανην αριστερά στέλλει πάρα πολύς οι επίγειοι
• θέρι, αναρριχείται στην περιοχή της γεωργίας γιατί φέρει
• πολλές από τις πιο πολύτιμες γεωργικές ποικιλίες.
• Το μεγαλύτερο μέρος της γεωργίας στην περιοχή αποτελείται

() *γελωη* *τι* *αιδη*, *αντη* *την* *κατηγορη* *σαρπη* *αι*
αναπατηση *την* *αγωνι*:

Ենքանից մեր ապրեցան որպէս ձեռնուկ .
յորոգայիմ որոշաց :

|| բոգայթք նոցա պարեցնէ, և մեր սովորութք
(|) զնութիւն է մեզ ուժուածէ տեսան. որ

այսոց զերկին և զերկիք :
Տակ է :

四、日本語の音韻

|| յու այս կետը որպէս քառակ սիրողն . օք
սահմանական յու խառնո՞ւ որ բնակեալի է յօ-
քու առաջին :

I Lepidoptera zur Zeit in den Alpenländern. oder zur Zeit in den

Ժազովոյ և ամբ իւրաք յաջուտ հետև սթիվեն
յաւ քանեան :

Այ թաղու ամբ զգաւ ազան մեզ զաւ օպաց ՚ի
սթիվենը արդ արց . և արդ արց մի ձգեացեն
զձեւս իւրեանց յանօրէնու թիւն :

Կարի առնե ամբ բարեաց , և սյնացիկ օյք
ուղիղ եւ պատիք :

Խոյ զիժիւ թե արտ յանօրշանկու թե ամբ , առնի
զնաւս ամբ ընդ այնափիկ օյք զործեն զանօրէ-
նու թիւ . խազազու թիւն ՚ի վերաց խրացէլք :
Տակ և . Գրգռու և :

Ա Ա Ա Ա Ա Ա Ա

(Ե Ա Ա Ա Ա Ա Ա Ա)

Դ պարձու ցանել առնուն զգերու թիւն սի-
ութիւն , և եզրու մեք միտիմարեալք :

(Յայեամ սասացիկ ՚ի հեթանոս , մեծ ա-
րար ամբ զանել իւր ընդ նաւա . մեծ ա-
րար ամբ զանել իւր ընդ մեզ , և մեք ե-
զաք բերկընալք :

Դ պարձու զգերու թիւն մեք որպէս զուզ
իւր ՚ի հարուսու . օյք պարէին սարտառու օք
յնծու թեամբ շնաւացեն :

ՂՐԱԲԱՂԻ ԵՐԺՄԱԿԻՆ և լայնին, ոյք բարձեալ
տանելին զաւրմանին իւրեանց :

ՂԱՅԱՔ ԵԿԵՆՈՒՆ և ցնծացեն, ոյք սահայ
բերիցն պարաց իւրեանց :

Տանը զ :

Ա Ա Դ Ա Ա Ա Հ Զ :

(ՕՇՆԱՐԱԿԻ ԱՎԵԼԱՆ :

ՂՋԵ ոչ տեր շինէ զառն, ՚ի նամից վաս
տակին շինողք նորս :

ՂՋԵ ոչ տեր պահէ զբազոք, ընդունացին
արձնին պահապահներ նորս :

Ի նամից է ձեզ յառնել կամիսաւ . արդ
արից մինչընեւ էք նեթեցեալ, ոյք ու տեր
զհաց ցաւոց :

Ի ժամանակի որոշն ուսոցի քաւն սիրելուցց
իւրաց . ժամանեց ու թիւն առն արդիք են, ու
ոչ վարձք իւր են, այն է պատ զ որովայթի
իւրաց :

Ո յովն նեար ՚ի ձեռն հզօրի, այնովն են ե.
որդիքն թագամափեց :

Ղըսնի որ երից զամանեաւ թիւն իւր ՚ի նացա
նէ, մի ամանեցացեն յարժամ խռուցին թըլնէ
նամից նացա ընդ նուռ սռ որան :

Տանը զ :

ԱՐԵՎԱՏՅԱՆ ՀԻՒՅՈՒՆ

(ՕՇԱՆ-ԲԻ-ՆԻ ԱՆԴԻ ՖԱԼԱԿ :

Եղանակի առեւել ցույց ու ք երթեցին ի առ առ նէ :

և զետէ ի ճանապարհու նարս :

(Օ վաստակու ձեռաց քոց կերպեցեւ . երանի
ե քեզ , և բարփի ե զիցի :

Ավե քս սուրբ . ոչդի վայելու յանձնիւ և
մաս քս . որոյ իր քս սուրբ . նորասուն նկ ձի .
թե նա շուրջ զա զանով քով :

Ե յանցէ օրհնեացի առեւելոյն մարտ ու երթեց
ի առ առ նէ . օրհնեացի զքեզ անք ի սմանիւ .
Ե բ անցեց զու գրակու թիւն յերաւանցի և
զանձնայն առ առ ք ենաց քոց :

Տեսցին զու զարդիս որոշ ու ոց քոց . խաղա .
զա ժիւն ի միջաց խանցէի :

ՏԱԿ Զ.

ԱՐԵՎԱՏՅԱՆ ՀԻՒՅՈՒՆ

(ՕՇԱՆ-ԲԻ-ՆԻ ԱՆԴԻ ՖԱԼԱԿ :

Ե աղու մ անցամ մայուսան ընոց խո ի ման .
կու թիւն թիւն , անուն խանցէլ :

Ե աղու մ անցամ մայուսան ընոց խո ի ման .
կու թիւն թիւն , և թիւն ու յազմեցին :

(Օ թիւն նա խո հարփի մեզաւ ոք , ընոց ե ք
կուր սուրպին զանցով նու թիւն խո յեւանց :

Տեր արդար է, և խորհութե զույն մեջու
ուսուց :

Վիշտ աղեն և յեռա գործացին ամենելքեան
ոչը առնե զախարի :

Եղիսաբետ նորա օրովես խոս առնեաց, որ մինչ
շեւ ՚ի բռուն եկեաց էր՝ ըստաց :

Առափ ոչ երից գուռոն իւր հենազն, և ու-
զգերկո իւր՝ որ զորայն ժաղովեր :

Ոչ առաջին ամենելքեան ոչը անցունել ին առ-
նեաց . թէ օրհնութիւն առանե ընդ ձեզ .
և օրհնեցուր զնեզ յահուանել առ առնե :
Տակ է :

ՄԱՐԴԱՅԻՆ ՃԱԿԱՆ :

(Կանոնական ապահովաց :

Վիշտ կարուցի առ քեզ առէր, առէր ըստ
ձայնի իւրա է :

Եղիսաբետ ականչքը քո ՚ի բեր զարյն ազօժից
իւնց :

Թէ զանորէնութիւնն իւր քննես առէր առէր,
խնդ ո կարէ կազ առաջի քո, զի ՚ի քեզ է
ըստ առթիւն :

Ո առնե ամենան քո համբերի առէր, համբեր
ամեն իւր բանի քու. մ. յաւացաւ անձեւ իւր
՚ի առէր :

Վ այսէ առ առան մինչեւ յերեկոյ, ՚ի պա-

Հե առաջնութեան յու առաջնութեան իրացուլը կ'առէր
ի առաջնութեան ազգական թիւն բարզում . ի նոր
համական է պարզութիւնն . և առ պարզեցաց պիտ
իրացուլը յառաջնութեան թիւն բարձրացաց նորս :

Տառը զ .

ԱՐԴՅՈՒՆ ՁԼ .

(ՀԱՅ-ԲԻ-ՀԵ ԱՎԵԲԱՆԱԳ .

Տեր ոչ բարձրացաւ սիրու իմ , և ոչ պառան
աշք իմ :

Ոչ գեղացի ես յեզ մեծամեծան , և ոչ յեզ
այնուամենակ ոչք պահանջի և զի՞ն քանի պիտ :
Եացը թէ խոնարհեցաց ես սովոր և մասն է
սուրբութեաց յի առաջնութեան մօր իրաց , և զարդ
նորս ամեցած է ի նորյն :

Դոյլ թէ հայաբարձրացաւ յի արդեար զարձնու իմ ,
այսուր և զիցի համար յու մենափն իմաց .
յու առաջնութեան իրացուլը կ'առէր յայս հետ
սիրութեան յառ խմբան :

Տառը զ . Կազզու եր :

ԱՐԴՅՈՒՆ ՁԼ Ը .

Լիդ ը-ց .

{ Եթես ամեր զարսիմ , և զամերացի հե-
զու թիւն նորս :

Որդես երգուառ անձան, և ուխտ եղ
առանց ծոց յակոմիքոց :

Ու ոչ մասց ՚ի յարկա առն թոց . Ու Եղից
յանձեցին մահճանց թոց :

Ու առց քու աշոց թոց , կամ նվիր ապ-
ումա անց թոց , կամ հանց խռո յառանց
թոց . Այլուր զամց զուղի յարկի առանց
առանց ծոց յակոմիքոց :

Վհա ըւար զնամետ յեզրաբեց , և զամց
զուղ ՚ի զամց մասցեց :

Վհանը ՚ի յարկա նորս , Երկիրուազուը ՚ի
անց ոջ ուր կացեալ են ուր նորս :

Վրբ անը ՚ի հանց խռո քո . զու և կանակ-
բանք պրութեան քո :

Վրիցունը քո զգեցցին զարդ արու թիւն , և
ուրբը քո ցնծարմի ցնծառցն :

Վան զաւ թի սիզելոց քո . մի զարձաւցու-
ներ զերեան քո յօներոյ քու մին :

Վրուառ անը զաւ թի Հշմարտութեամբ՝
և ոչ անց նուս . ՚ի պարզ որոխոնել քո և
մէ նուռոցից յամնա քո :

Ու պահեսցեն որդիքը քո զարկն սի . և բո-
վեցութիւնն սի զոր ու սացից նաց :

Վրդիք նոցա նասցին յան խռաւն յան խռ-
նից յամնա քո :

Վանեցաւ անը ընդ սիսին , և ընարեց յա-

Խաղել ի նմաս . առէ այս է համագխատ իմ յա-
շանձունաւուր յաւ խուն նից , ի ամա բնակեցացը՝
զի համեմ ցայ քիզ առ :

Օ պարբաւ ապրաւ օրհնելելով օրհնեցից , և զար-
քառաւ ապրաւ յանուցից հայրիւ :

Խրիստունց ապրաւ զգեց յանուցից զիզրկութիւն , և
առ բրդք ապրաւ ցինալով ցինացիւն :

Ենոյ ծառք եղից զեզիւր ի զար իմ . պատ-
րառաւ ապրացից զմիւր օճերոյ իմոյ :
Անձնամատ ապրաւ զգեց յանուցից զամանմ , այլ ի
մի բայց նորաւ ծառքեցիւ պարութիւն իմ :

Ա Ա Դ Ա Ռ Ո Ս Տ Բ :

ԵՐԿ Հ-Դ :

Օ ի բարի կամ զի պայերուշ . զի բնակին
եղուարք ի միամին :

Արագեւ իւղ զի իմանմ . ի զրութիւն և ի մօրու ուն-
անապատինի , ի մօրու ունցն իմանմ . ի զրութանմ
զգեւասուն . նորաւ :

Արագեւ ցող զի ցող . ի հերմանմ . ի մի բայց ը-
րին սիստին :

Տիր անոյ պատրաստեաց զարհեւութիւն , և
զիեւանուր յաւ խուն նից :

Տանչ դ :

ԱՐԴՅՈՒՆ Տ17.

ԼՐԴ Հ-Ե :

Ուստ օրհնեցէք ամենայն ծառացը ականի
զուեր, և կայք ՚ի առան աւետան և ՚ի զարի-
թըս ասսուն ծոյ մերոյ :

Ե գիշերի համբարձէք զձեռս ձեր ՚ի սրբո-
թիւն, և օրհնեցէք զուեր :

(Օրհնեցէք զմեզ ամբ ՚ի սփոթնեւ, որ արար
զերպինս և զերպիդի :

Համեց զ :

ԱՐԴՅՈՒՆ Տ17.

Վ. ՀԵ-Ի :

(Օրհնեցէք զմենս աւետան, օրհնեցէք ծառ-
ացը ականի զուեր, և կայք ՚ի առան աւե-
տան և ՚ի զարիթն առան ասսուն ծոյ մերոյ :

(Օրհնեցէք զուեր զի բարի է, ասզնու ու-
սոցէք աւեն ան նորս զի բարոյ է :

(Օ յակովի յնարեաց իւր ամբ, և զիարայլի
ժառանցութիւն իւր :

Ես ծանեաց զի մեծ է ամբ, և ամբ մեծ է
քանի զամենայն կուռաս :

(Օ ամենայն զոր ինչ կամեցաւ և արար ամբ,
յերպինս և յերպիդ, ՚ի ծով և յամենայն խորս :
Համեւ զամես ՚ի ծագաց երկրէ, զիարայլուա-

կունք իւր յանձնելու արար, և համեստ ըզ-
հազի՞ն իւր յանձնելու իւրաց,

Եշարք զամբենյին անդքանիկա եղի խորուց ոչ,
իւր մարդոց միջնու յանձնելու իւրա:

Վասքարց զեշանս և զարուեան իւր իւր ըզ-
ըս եղի խորու, իւր վարութիւն և յամբենյին
զար իւր:

Եշարք զազդ և բազումն, և սպան զեժազա-
ւորս հզօռու:

Ուստի թափու որ ամսութեաց ոչ, զուից
թագու որ բառանու, և յամբենյին թագու-
ւորս ժեխչու իւրաց ոչ:

Ես զերիցիր նոցա իւր անդութիւն, և ա-
ռանձն ժեխչու խորայէլի ժողովրդեան իւրաց:
Անը անուն քս յառ խուսն, անը միշտանկ
քս ազգէ միջնու յազդ:

Դասի անը զենզումնու իւր, և իւր ծա-
ռայս իւր միտիմարի:

Իրաւա հեթանունց ուկի, և արծաթ են,
ձեռասպարծ են որդւոց մարդկան:
Բերուն դոյ և ոչ խօսին, այլ են և ոչ ան-
ունեն:

Մշանչը են և ոչ յանեն, և ոչ դոյ շունչը իւ-
ր երանու նոցա:

Վահան նոցա եղիցին ոչք արարին զեռաս, ա-
մենիցին ոչք յառ սայդալ են իւսաւ:

Տանի խորոշեց օքհնեցէք զատք . առ Եւ անոն
 բայիս օքհնեցէք զատք :
 Տանի զեւեց օքհնեցէք զատք . երկին զատք
 մեանձ օքհնեցէք զատք :
 (Օքհնեց մեք ՚ի սեմիտ , որ ընալեացէ և
 յերաւանցէմ) .
 Տանի ի . Գորշու իզ :

ԱՐԱՐՈՒ ՏԱՅ :

ՎԵՐՆԻ :

Խառաված է զերաք մեռնե , զի յարի է ,
 զի յան խռանե է ողպահն ժիխե նորս :
 Խառաված է զերաք առաւեցոյ առաւեցոյ ,
 զի յան խռանե է ողպահն ժիխե նորս :
 Խառաված է զերաք մեռնե ուղարկոց , զի
 յան խռանե է ողպահն ժիխե նորս :
 Վայր զըստեցէց մեծամեծու միայն , զի յան
 չխռանե է ողը :
 Օ երկին արար խնամու ժիկամբ իւրաք , զի
 յան խռանե է ողը :
 Հառաւեց զերկիր ՚ի մերայ ջուրց , զի
 յան խռանե է ողը :
 Վայր զու առ որս մեծամեծու միայն , զի յան
 չխռանե է ողը :
 Օ արե զակն արար իւրամակու առ լիլի մեր

զի յան խմելու է ողոր :
 Օ քու սիր և զառանի զա թշնամունքան զիշեցոց ,
 զի յան խմելու է ողոր :
 Եշար զերպիցն եղի բարսոցոց անդ բանկօք
 խրամք համեղ երա , զի յան խմելու է ողոր :
 Եւ և համ զիսրոցի ի միջն նորա , զի յան խ
 մելու է ողոր :
 Ե ձեռն բարձր և ՚ի բազուկ հզոր , զի յան խ
 մելու է ողոր :
 Եշերա զծովին մեծ և բաժանեաց յերկու ս
 մասուն , զի յան խմելու է ողոր :
 Եւ անցոց զիսրոցի ընտ մեջ նորա , զի յա
 ն խմելու է ողոր :
 Ե նկատեաց զիսրուս ովին և զզօրու խր ՚ի ձոր
 կարմիր , զի յան խմելու է ողոր :
 Եւ և համ զծովունուրոց խր յանապատ , զի
 յան խմելու է ողոր :
 Եշար զազուս մեծամեծուս միայն , զի յան խ
 մելու է ողոր :
 Եւ արան զիմազաւորուս հզօրա , զի յան խ
 մելու է ողոր :
 Օ սիր համաւարուս ամերհացոց , զի յա
 ն խմելու է ողոր :
 Օ սիր թագաւոր բառանաւ . զի յան խմելու
 է ողոր :
 Ես պերկիր նորա ՚ի ժամանակ թիւն , զի

յաւ խոեանէ է ոզոր :

Խառ անցու թիւն խորոշեցի ծառա այի իւրոց .
զի յաւ խոեանէ է ոզոր :

Ծիւեաց զիւզ տեր ՚ի խանարհու թիւն միւ
ռում, զի յաւ խոեանէ է ոզոր :

Եւ միզմիւ զիւզ ՚ի ձեռաց թիւնամիւ ան-
րոց . զի յաւ խոեանէ է ոզոր :

Ո ասայ կերասկուր առեւնայժ կենց անձաց , զի
յաւ խոեանէ է ոզոր :

Խոստափեն եղերուր առուու ծոց երթուու պի .
զի յաւ խոեանէ է ոզոր :

Տակ է :

ՊԱՐՄԱՍ ՃՆ. *

Ա-շ- Դ- Շ- Հ- Դ- Դ- Ե- Վ- Ա- Հ-
- Ե-
Եր գետա բարեխցւոց , անդ նառալոր և
ըսոյաց . պայտա յիշեցաք մեր անդ զախովի :
Ե մեջ ու ուաց նացա կախեցաք վկասովզարու-
նես մեր :

Ե՞րդ հարցանեն ու դերիւր մեր զրանու օրէ-
նու թիւնն . դերելիսր մեր ստիպէնի զիւզ
և առէնի :

(Կ)րհնեցէք մեզ յօդնու թիւնն սիսինի . իսկ
զիսնոց օրէնեացուր զօդնու թիւնն տեսան
յերկիր առար :

իմ մասցոյց զքեզ երաւացվէմ, մաս անցի
զիս աջ խմ:

Եցեցի լեզու իմ ՚ի բիմն խմ, իմ ոչ միշե-
ցից զքեզ, թէ ոչ նոսի նու ազեցից զքեզ
երաւացվէմ, սկիզբն առաջնութեանն իմոց:
Ընդեմ ամեր պարտիոն եղամինց՝ յաւուրուն
երաւացվէմ:

Ուր ամեն՝ բակեցեք բակեցեք, օֆենք ՚ի
հրիմ հասուցեք:

Դու այս բարերացւոց թշուառական, երա-
նի որ հասուց զհասուցու մո յու զար զու-
մեզ հասուցեք:

Երանելի որ կայսեր զիւնելուն յու, և եհար
զքարի:

Տանգ:

Ա Ա Լ Ա Խ Ա Ա Ե :

Ա Ա Հ Ա Խ Ա Ա Ե :

Խասանվան եղեց քեզ ամեր բոլորով պատի-
խոնի, առաջի հրիշառակաց սարզեն սասցից
քեզ:

Օ ի լու այ պամա բերանոց իմոց. Երկիր սպա-
գից ՚ի սահմար սուրբ քո, և խասանվան ե-
ղեց անուան քո մ' զանե սպորմութեանն և
ճշնարառութեանն քո:

Ու են արարեց յառնեացի զանուն սուրբ քո.

յորում առար կարգամ առ քեզ՝ մազգիս
զազի լուր ինձ , և բարդ մարտոցեա զօրու-
թիւնս յանձնեն իմ .

Խոհանովու եղիսիս առ քեզ առենայիս թէա
զառ որը երկրի , զի յաւու պատա քերանց
քու . և օրհնեացեա զնանուպարիս քո :
Ուեծ են ժամաք անուան . բարձր է առքը բա-
խուսացիս անուանեւ , և պատրանու ի հեռաս-
տանէ ճանաչեւ :

Ծիւ զնացցոյ եռ ի մեջ նեղու թէնանց , կե-
ցու պետ զիս ի բարձրու թէնէ թէնանէ զի :
Դգեցեր զձեռն քո . և մարմար զիս ոչ քո .
և առք հաստապէ ընզ իմ :
Տեր ոզորմն թիւն քո յանխուան . զզորմն
ձեռաց քու մի անուան առնեցր :
Տանք է . Գորզու իմ :

Ա Ա Ա . Ա Ա Ա . Ա Ա Ա .

Ի խորած . Ա պահ Պահ Պահ :

Տեր մարմեցեր զիս և ծանեաց զիս . զու-
նանեաց զնանել իմ և զանանել իմ :
Ի միս առեր զնանու թէս ի հեռաստա-
նէ , զու թէս իմ և զնանու իմ զու թէն-
ցեր . և զնանու ճանաչուպարիս իմ յառա-
ջազայն անուան , զի ոչ զու նենզու թիւն ի

թեզոյ թեման :

Ե՞ս զու ամբ ծառեաց զիւնին իս և զու սանին իս, զու ամեցն իս գեղարք զիւնին իս լոյն ըստ բան չեն դու ՚ի պերաց իս :

Արանձնի եղեւ զիւնին իս յիւնեն, զու բացաւ և ոչ հանց ապահով ամա :

Ե՞ս երթաց ես յոզւոյ քու մին, կամ յերես առց քոյ ես յոն պատեաց :

Ո՞ւ երանեամ յերկինն զու անոց ես, և Ո՞ւ ինոնեամ ՚ի զժոխան ես անոց ձառ ես :

Ո՞ւ առից զիւնին իս ընդ առաւառ, և ընակեցաց յեղեւս ծախ :

Ամեայն ես անոց ձեռն դու առաջնորդեաց, ինձ, և այդ դու ընկացաց, զիւ :

Ե՞ս ապէն ՚ի քեն ոչ խուապեաց, և պիշկըն որոք աօն քու առա որ եղից, և խուապէն նուռ, կամ զիւն փառաւնակ ըստ առ պատեաց :

Ե՞ս ապացաց զերիկանան ես իս, և ընկացաց զիւն յարախայն, մօք իսոյ :

Ես ապացան եղից քեն ամբ զիւն անեց և յու բանձնի ես, որոնձնի են զորնք դու և անձնի իս սիրեաց յոյժ :

Այս թագեաւ անկը իս ՚ի քեն զոր արարուր

՚ի ծանծուկ, և կար զօրութեան իմայ ընդ ըստ
տարբիւն երկրի :

Ունեցուի իմ ամեան աչք քո, և ՚ի զիցու
քո առնենքուն զրցուն :

Ես առ ե մողուցուն, և ոչ ոք էր որ առաջ
նորդ էր նոյն :

Ենձ յօշտ մեծացոյ եզեն բարեկամիք քո առ
առանձ, և յօշտ զօրուցուն իշխանութ նոցու
թնուեցի զնոտա՝ և քանի զաւազ բազմուցուն.
զարբեայ՝ և արդ ընդ քեզ եմ:

Ունեցուական ս զան զաւորու առանձ, արդ
արեան ՚ի բաց եզերուք յինեն :

Ե հանգուական թիւն և ՚ի նախանձ, առցեն
՚ի նախիք զբարպար քո :

Ունեցի քո ամեր առեցի, և ՚ի մերոց թրշ
նուեաց քոց մաշեցոյ :

Ես յութիւն կատարեալ առեցի զնոտա, և
եզեն ինձ թշնամիք :

Փորձեա զիս առանձ առ ծանիք զախտ իմ.
քննեա զիս և ծանիք զախտ իմ, և ամս
թիւ իցեն անորենութիւնը ՚ի ճանապարհու
իմ, և առաջնորդեա ինձ ՚ի ճանապարհու քո
յանիսենից :

Տաճք իր :



Խ. Խ-Տ-Ք-Ճ . Ս-Ղ-Մ- Դ-Ա-Բ :

Վարդեցու զիս տէր ՚ի մարդոց շարէ , յառնէ
անիպատէ փրկելու զիս :

Խարհնեցան զանօրինութիւն ՚ի սիրուս իւր ընտաց .
զօր առնենայն պատուառանեցնէն ՚ի պատերազմ :
Արեցին զիւ զուս իւր ընտաց որովէ ոքձի , և
թողիք խից ՚ի ներբայ շրիմանց նոյն :

Պահնեաւ զիս տէր ՚ի ձեռաց մեզաւորի , և ՚ի
մարդոց շարէ փրկելու զիս :

Խարհնեցան խափանէն զգնացու իմ , թառզու-
ցին ամբարտուու անդ որովային իմն :

Լ արս ձգեցին որովային ասից խից , չուրջ ըզ-
շու զզք խօնքը եղին իմն զայթակզութիւն :
Վասցի՝ տէր տառաւու ան իմ ես զու , ու նկան
զից տէր ձայնի առաօթից խից :

Տեր տէր զօրութիւն փրկութեան խից , հու-
զանի զինոց խից յառաք պատերազմ :
Ո՞ն մասներ զիս տէր ՚ի շատեկութիւն մե-
զաւուուց , ոչք խարհնեցան վասն իմ ընդ փայր
հարկանէն զիս :

Օ ի մի երբէք բարձրացացին և խարհուրդը
նոյն մի կատարենացին . վասնանէ կատարածի
նոյն վաստակ շրիմանց իւր ընտաց ծածկեաց-
պնաս :

Վրկցեա ՚ի պերսոյ նույս զիսայծական հրոյ .
և կործանելուցեւ զետու . ՚ի տառապահուց մի
կորուսցեն կետը :

Մարդոյ ընկաւ անոյ մի ախողեայի ՚ի պերսոյ
երկրի . զոյց մեզաւ որ չարիք իւր որոշուցեն
՚ի կորուստ :

Օրուեաց զի տանես ամէր զատաստան աղ-
բասի և իրաւուն անանելի :

Վրուարք զահարցին զանուանէ քո մեն , և
շնակեցին ու զիզք սոտիք երեւաց քոյ .
Տակ ժդ :

Ա Հ Ա Մ Ա Ս Ճ Կ .

Ա Ն Հ Ա Շ Ա Վ Ե Ւ :

Տեր կարուայի առ քեզ և ըստ ինձ . նոյ
ես ՚ի ձայն ազգանից իւնց ՚ի կարուալ ինձ մ
առ քեզ :

Արդիոյ եղիսցին ազգանից իմ որպես խունկ մ
ասին քո ամէր . համբարձուն ձեռաց իւնց
պատարաց երեկոյի :

Դիր ամէր սպահապան թերամնց իւնց , և զա-
ռըն ամեւր շրիմանց իւնց , զի մի խոսքեայի
սիրու իմ բանին չարութեան :

Պատճառ ել զարարանաւ մեզաց ընօք մար-
զոյ ու քարծեն զանորէնութիւն . ոչ եղից
կցորդ ընտրելոց նոյս :

իրաւունց պատ արդ արեն ոզորման թեամբ . և
յանց խնամք արարաց . իւզ մեզաւորի մի ած-
ցէ զգլուխ իմ . ոչը ազգմբ իմ ՚ի կրամ նորա :
Երգելուն մերն առ սիմին զատուա ոքք նոցա :

բուխեն բան խցիւնց և յանցորացին :
Որպէս խնամքաւ թիւն հոգոյ զի տիւնեաց
է ՚ի վերոյ երկրի . յըսու եացին արկերը նոցա
մերն ՚ի զատուա :

Եռ քեզ ամեր ամեր են ամեր իմ . ՚ի քեզ յու-
նոցա , մի համեր զհոգի լինեն :
Պահեաւ զիս յարուացին , որ թասու ցաւ թեան ,
՚ի զայթազ զաւ թեան , զարծոցին զանորեաւ .
թիւն :

Ենեցին ՚ի ցանցաւ նոցա մեզաւոքք , միայն
եմ եռ սիմին անցից :
Տանց :

ԱՐԴԱՐՈՒՅ ՃԵՂԱ :

Խառնակիւն դառնիւն . Ենշին . ՚ի ժամանիւն չէ
եր նու յայի ակ :

Չայթիւն խնայ և առ ամեր կրարուացի . ձայ-
նիւն խնայ զամեր ազաշեցի :

Այսու եցից առ ամի ամեան զազօմն իմ . ըղ-
նեց զու թիւն իմ առ ամի նորա պարանեցից :
Ենու ազել լինեն հոգեց իմոյ , զու ամեր
ծանեաւ զաւ իմոյ իմ . ՚ի ճանապարհ յոր և

զնոցի , թագուցու ինձ պատուի :
 Հայելի յաջմէ առեամենի , և ոչ ոք ճանաչելը
 զիս . կործու յինչն օմախուս իմ . և ոչ
 պատ ինչոք բազ անձին իմոց :
 Վզագակեցի առ քեզ առէր և ասացի , զու-
 եռ յօր և բաժին իմ յերդին կենոք անեաց :
 Վրայ առէր յաջմէս իմ , զի եռ խոնարհ ե-
 ղէ յօր . ապրեցու զիս ՚ի հազարշաց իմոց՝ զի
 հզօր եղեւ քոն զիս :

Տեր հան ՚ի բանակ զանձնի իմ . զահանակ
 զանձն անձ քու մին :

Վեզ սպասեն արդուզը մինչեւ համար այլու :
 Տակ բ : Կարգու ծ զ :

Ա Ը Ն. Մ Ա Ս Հ Խ Բ .

Ուշն զանձն . ՚ի ժամանակի չ Հալծեր չ-
 Աբիսու որդի նըս :

Տեր լուր սպասմից իմոց , անձին զիր խոն-
 զ զրուածաց իմոց ճշինքու թեամին քոյ :

Լուր ինձ արդարու թեամին քոյ , և մի մաս-
 նեց ՚ի զանձնաման քոյ ծառ ոյի քու մ , զի այ-
 սորդ սպասեց առ ամի զա ամենայն կենոք անձի :

Ապածեաց թշնամին զանձն իմ , խոնարհ
 սպազ յերկիր զինանձ իմ . և նոսաց զիս ՚ի

Խառնութեա որոշեա Առաքեալ յաւ խանեից :
Համեմատացաւ յիս հազի իմ , և սիրու իմ խը-
ռավիցու յիս :

(Կայուցի զաւուրու զաւաթիւս , խորհեցոյ
յանենայն ՚ի զործո քա . յարակուծո ձեռաց
քայ խորհեցոյ , և համբաւութե առ քեզ ըդ-
ձեռու իմ :

Ո՞նչեւ իմ որոշեա Երիքիր ծագութե է առ քեզ .
վարդապատիք ըստ բնձ ամք . զի Դու ազեաց
պիտի հազի իմ :

Ո՞նչ զարձան ցաներ զերեսս յո պիտի . Եր-
մանից մ այնացիկ ոյք ինաներ ՚ի զուք :

Ե ամքի արաւ բնձ առ աւաստու . զազարման թիւնեա
քա , զի ես ՚ի քեզ ամք յաւ աւաստու :

Ծրաց բնձ համապարհ յար պանցից . զի առ
քեզ ամք համբաւութե զանենի իմ :

Փրկեաւ զիս ՚ի թշնամեաց իմոց ամք . զի ըզ-
քեզ աւաստու է եւ բնձ արտօրի :

Ե առ բնձ առ անելու զիւսու քա , զի զու ես աւաս-
տո ամք իմ :

Հապի քա բարի առ ավենացեց բնձ յեր-
կից առ զիու :

Ո ամեն անու ամք ամք կեցու ոյեւս զիս այլ
զարութեանե քամ . հանցիւս ՚ի նեզու թիւնե
զանենի իմ :

Եղարման թիւնե ամք քով առաստիւթեացն զիժնամեաւ

իմ, կորուսցես զամանայի նեղիւս անձնին իմաց,
ով ես ծառաց քո եմ:

00000000000000000000000000000000

$$11 - \frac{1}{2} \ln \left(\frac{1 + \sqrt{1 + 4x}}{2} \right) = \frac{1}{2} \ln \left(\frac{1 + \sqrt{1 + 4x}}{1 - \sqrt{1 + 4x}} \right)$$

() Հրանեալ ամք սպառուած իմ, որ ու ազգը բա-
ձեռա իմ՝ ի սպառեցաց, և զիստուած իմ՝ ի
ճակատահայուս :

*Skt. Iurisprudētū qd. p̄fīlū le. b̄g. sk. p̄fīlū 'p
p̄fīlū le. d̄fīlū w̄fīlū.*

Փայտատեղեա զինացրաւուկու լու քո և խոռ
պես զնում , առարկա զնեաս քո և պարեւու
զնում :

Упомянута палата по юрисдикции не подлежит
имеет юрисдикцию по делам между неподчиненными
органами.

11 may participate for publishing research grants application.

Ծիրն, և աջ նոցս աջ է մեզոց :

Կառու ած յօրհնութիւն նոր օրհնեցից ըդ-
քեզ, առանձակեալ առզենապահան առզենա
առացից քեզ :

Ու տացէ գիրկութիւն թափառոց մերոց,
որ վրկեցն իցէ զգաւիճ ծառոց իւր ՚ի որ-
բոց շարէ :

Վրկեալ զիս և առրեցու զիս ՚ի ձեռաց որդ-
ւոց օտարոց :

Ոցոց թերանից իւրեանց խոնցնեն զնաներու-
թիւն, և աջ նոցս աջ է մեզոց :

Ոցոց ու ամերը իւրեանց պողէ ո նորութիւններ
հաստատուեն են ՚ի մասեկութիւններ իւրեանց .
զամերը նոցս պարզաբեր այ և պահու ձեռաց
՚ի նունենութիւն տաճախի :

Ըստ մարդու նոցս լի են և բախեն ՚ի մի-
մատեա . խաչինից նոցս բազմածինից են և
բազմածուն ՚ի պահու իւրեանց, և անդեպէց
նոցս պարզաբեր են :

Ու զոց խորանակութիւն զանեկոց նոցս, և
ոչ ազազակ ՚ի հրապարակու նոցս :

Երդ երանեցից մողաքութան, որոց այս այս
այլ է . նա երանի մողաքութան՝ որոց անդ
առանձ է նոցս :

Տաճք Հ Պ :

(Համար Սահմանական դատարանի գործությունը)

Բարձր առաջնակ պատրաստություն իւս և ժամանակ պատրաստություն իւս և օրենքություն պատրաստություն իւս և յանձնական պատրաստություն իւս և յանձնական պատրաստություն :

Օ օրենքությունը օրենքություն պատրաստություն պատրաստություն իւս և յանձնական պատրաստություն :

Ո Եթէ ամեր և օրենքություն է յայտ, և մեծամասնություն ոչ ոչ չափ :

Ո Եթէ առաջը զամանակություն պատրաստություն, և բարություն պատրաստություն :

Օ Ամենամասնություն պատրաստություն պատրաստություն, և զամանակություն պատրաստություն :

Օ զամանակություն պատրաստություն, և ամենամասնություն պատրաստություն :

Օ պատրաստություն պատրաստություն, և պատրաստություն պատրաստություն :

Վ վաճառք առաջնակ պատրաստություն, և ամեր ամեր պատրաստություն :

Վ առաջը է ամեր առ ամենամասնություն, և զամանակություն պատրաստություն պատրաստություն պատրաստություն :

Վ առաջնակ պատրաստություն պատրաստություն, և առ պատրաստություն պատրաստություն :

Ո վիստ ո պրայու թե ան ք ասացե՞ն , և ըզ
զօրու թիւն ք ասատեսցե՞ն :

Դ ամառն որդւոց մարդկուն զօրու թիւն
ք ա , և զիստ ո մեծ վայելիւն թե ան պրայու-
թիւն ք ա :

Ե րբայու թիւն ք ա պրայու թիւն ամենայն
յա բանելից , և ան ք թիւն ք ա ազգէ մին-
չեւ յազգ :

Հ աւ աստարիմ է ան ք յամենայն ՚ի բանս իւր ,
և որդա ար է յամենայն ՚ի զործա իւր :

Հ աստամ ան ք յամենայն զայֆակզեարս ,
և կանգնէ յամենայն զայթաարս :

Ե ւ ամենացուն ՚ի ք զ յու ամին , և զու
ամս կերակուս նացա ՚ի ձամեն :

Տ աս զու նացա և կերակուն . բանս զձեռն
ք ա , զու ցանէ և յամենան ան ք բազգու թե ամբ
կամեք քովք :

Ե րդա ար է ան ք յամենայն ՚ի ճանապարհու իւր ,
և առ քր է յամենայն ՚ի զործա իւր :

Ո վրա է ան ք ամենենեսն ոյք կարգան առ
առ , առ ամենենեսն ոյք կարգան առ
առ ճշմարտու թե ամիք :

Օ կամս երկին զածաց իւրոց առնէ ան ք .
ազօժից նացա ըսէ , և կեցո ցանէ զամաս :
Արհէ ան ք յամենենեսն ոյք սիրեն զնոս , և
յամենայն մեզուսուս տատարի ան ք :

Օ օրհեռ ժիւեա անհանգ խանցիք ըերբուժ
իմ . օրհեռ անհանգ կենդանիք զանուն
առ պա նորս յաւ խանցիք և յաւ խանցիք յաւ
շանձիք :

Տանչ իր : Կարպատ ձր :

ԱՎԱՐԱՐՈՒ ՃԽԵ :

Լ. Է. Հ. . ԱՆԴԻ և ԶԵՐԵՐԻ :

Օ օրհեռ անհան իմ զանչը . օրհեռ զանչը
ի կենդան իմ , ասպահ անայից ասամ ծայ իւ
մոյ մինչեւ եմ ես :

Ո ի յաւ անց յիշխանին յարդիւն մարդկան , զի
ոչ զայ վրակ իմիւն ի նուս :

Լոյտ հազի ի նացանէ , և զարձացին անցոյն և
ի հազ , և յայտ առ ու ուր կորիցեն անհանցի
խարհուն ըզը նորս :

Ե յանձի ազգի ըզոյ ունք անսաւնծ յակովեցոց
ազնամանն է նման , և յայտ նորս ի ունք անս
աւնծ է :

Ո սպաս զերդին և զերդին , զեմի և զանձ
նորս որ է ի նուս :

Ո սպանէ զեշմակուռ իմիւն յաւ խանցիք , և
առնէ իրաւուն զերդեցոց :

Տայ հայ քաղցելոց , և արձանէ զերապեալոց
անձի :

Տեր բանաց զայտ կու բաց , և կանգնել պր-
ըստեաց ամեր :

Տեր ամրէ զարդարա , ամեր պահել զարանց ու խ-
առա . զորքու և զայրին ընդունի ամեր , և բո-
ճականացրէն ամերացացաց կորու ամեր :

Ձեզ ու այս այլ ամեր յաւ խանեաւ , առաւ ան-
դր սիսթե ազգե ձիթեւ յազգ :

Տակ 4.

ԱՐԴԻՇՈՒ Ճ Խ 2 .

Լ. Է Հ Ե - Ի - . Ա Յ Դ Ե Ա Յ Լ Զ Ա Բ Ե Բ Ե :

(Օրհնեցք զալը՝ զի բարի եղե առաջնորդ , առ-
առ ձոյ մեռն մ բազոց եղիցի օրհնու ժիխէ .
Ե ժիշ զի յու առաջ մ ամեր , և զայտ երազն ին-
յացէլի ժազմի :

Ի աշկէ զվեկեաց սիզու , և սպանէ զամենայի
ժիքու նորու :

Ո ժամէ զպազմու ժիխէ առանց , և զամե-
նեանու զաման յանու ամեր կոչէ :

Ո եծ է ամեր մեր և մեծ է զարու ժիխէ նորու ,
ինչունու ժիխէ նորու ոչ զայտ բաւ :

Ո նորու ին զշեզ ամեր , և խանացի առաջ զամ-
ենանու ամեր ձիթեւ յերկից :

(Օրհնեցք զալը խանացաւ ժիխէ , առա-
յն առաջնորդ նորու օրհնու ժիխէ :

Ո զգեցոց զերկին ամերուլը , պատառաւու

արտաքանձրեւ իւր յերկիր :
 Ըստոց զիստ ՚ի ըերբեւ , զգալուր ՚ի ծու
 ռայութիւն մազոյ կան :
 Ուսոյ անհանց կերպակուր , ձագաց ազատ
 և ոչ որ կարգան առ նու :
 Ու թէ ընդ զօրութիւնու ձիոյ կոտեցու
 ակըր , և ոչ ընդ իրանու առ Հակոյի հաճեցու :
 Վայ հաճեցու ակըր ընդ երկիր զածու իւր ,
 և ընդ այնամբից ոյք յատնի յոզարմութիւն
 նորու :
 Տակ ժողով ակըր :

ԱՐԴԱՐՈՒԹՅՈՒՆ

ՎԵՐԵՒՄ . ԱՆԳԵԼՈՅ և ԶԱԿԱՐՅՈՅ :

Կամեա երաւ առավեմ զակըր :
 Եւ օրհեծաւ զաւուու ան քո սիսիլ :
 Ոի զօրացոց զիսդու դրանց քոյ , և օրհ-
 նեաց զարդիս քո ՚ի քեզ :
 Ու եղ զաւհանու քո ՚ի խազուցութիւն . սպ-
 րաբուութեամբ ցարենոյ լոյց դքեզ :
 Վասք զամն իւր յերկիր . վազիսդ ընկամ-
 նուն պատուամբ նորու :
 Վակ զամն սրավեռ զամր , և զմեզ սրավեռ
 փոշի ցանեաց :
 Վըկանեւ զամոն սրավեռ պատուա . սուաջի
 ցրուց նորու ու կարէ կեալ :

Վասրէ զբան իւր և հայք վեռաս . շնորհացն
հազմէ և գնացցեն ֆուրբ :

Պատուի զբան իւր յակովիայ , զարդարու-
թիւն և վերառւնեն խորացի :

Աւ այսպէս արար ամենայն ազգաց ամէր , և
զգ առանձնական իւր ոչ յաշանեաց նույ :

Տաճար . Գործու ըւ :

ԵԼ.ՕԹ.Ք ԸՄԲԵԿԱՆԻՒՄ ՄԸՄԳԱՐԵՒ :

Ելած . զ :

Տէր՝ զբուր քո լուս և երկեայ . ամէր՝ նո-
յեցայ ՚ի գործ քո և զարհութեցայ :

Ե մէջ երկուց կենցածեացն ծանօթցիւ զու ,
՚ի մերձնեալ ամեացն յայտնեացիւ , և ՚ի հա-
սանել ժամանակին երեւեացիւ :

Ե խոռոչի անձնին խեց , ՚ի ժամանակի բարկու-
թեան զազարմանին յիշեացիւ :

Ե պատաժ ՚ի հայուս ոչ երկեցի , և առըն ՚ի
պատաժ ընունե :

Ե յայտնեացն երկինք զփայելու թիւն վասաց
նորս , և օրհնու թիւն ամբ նորս լան տիւն զերբու
Շառագայթն արգէս լուս հասանե ՚ի նոր-
մանէ , և եզինը ՚ի ձեռին նորս զաման . և
անց հասանաւ ցաւ զըստ թիւն վասաց նորս :

Եկեղեց նորս եղանձ հայուածք , և զի՞ւս
շառ զայ նորս երժէլոց մէջ մասնէց ի թրու-
նոց :

Եկանց և շաբախոց պերփեր . հայուածք և զի-
ւսաց պէտք ժամանաւ :

I Երփեր հայուածքն և անուանը վաստելոցին .
Տնօւասպարշիք որ ՚ի ակցաւութէ ե ետի կույա-
զին , և ՚ի եւանդէ ու ուսուցի ամենոցի երփեր .
Տեսի պատմաւու քո շաբախոց . խորից զան ըւ-
նակիչը վկանուց մազ խան :

II Երփեր ՚ի պերփայ զեւոց բարձրացին զու նոր .
կում սպանմաւ թիւն քո ՚ի պերփայ զեւոց .
կում բարձրացիւն քո ՚ի պերփայ ծախ :

III Երփեր զու ՚ի կում քո . հեծելուն թիւն քո
միզկուն թիւն և յերանելոց քո :

Ո արթմեաւ աղեղն քո . զնեաւս կասպարժից
քոց սրբեցուցիւն , զգեաւս զուու երփեր . զերկից
զուուցուցիւն ՚ի առանձիւն թիւն անձրեւի ,
որ անցուածելու ընու առ :

IV Երփենորք աղապարճիցին մեծապէս . ըստ
պատուի աղեղ զականի աղպելուն . և ծազու-
մին լու մեմին զագործուց :

V Արդէս ՚ի նշայր սրբաց քոց զնուացեն , և
որպէս ՚ի քոց վասպասականու որոց քո :
Բարձրացիւն զարթիցին ՚ի պերփայ երփեր ,
և զուուն թիւն կույաւ զշեթանաւ :

Եղիւեցար ՚ի պակաս թիւն մազութոց եան քա
՚ի պրեկտ պահապեաց քա :

Երանական եղեր ՚ի գլուխութեան կամ ամբար-
տու անից , մինչեւ յանդունուց ծագու յե-
կազմեցան :

Խնացքեցեր զինէ և զառութեամբ քավ ՚ի զա-
րացքանց մեջութեաց , որ յու տացեալ ե-
թե յանդունութիւն իւրեանց , զի կերպու-
զազ բառուն ՚ի պահապեան :

Վարքեցեր ՚ի պերաց ծախու զերինաւու քա ,
խո ամեցան յազդէ ջուրը անոցնուց :

Իրացի եւ և զերան աղեր իմ ՚ի ձայնէ բերա-
նոց իմոց . եմու զառումն յանդերու իմ , և
ես յանձնեմ իմ խո ամեցան :

Ոստու պահեացեա յառուք նե զառ թեամբ , ու
ծել ՚ի պերաց ազգի առենացնի որ մազութուն
ընդ ժամանացեան քաւմ :

Անզենի ոչ անցէ զառուոյ իւր , և այդ այ-
դեր մի զացի . ձիմենի առանցի , և երկիր մի
բռուուցէ զզ արարի :

Պահանացնի հուշը ՚ի նայութեաց , և եզից մի
զացնի առ մաս յան :

Ես ՚ի աւելի յու տացաց , ցիօնացաց և ու բանս
եզից յանուուած պրեկտ իմ :

Տեր աւու ես իմ զառութեան , և կոչուց
զառու իմ ՚ի հասանաւութեան : ՚ի պերաց պա-

բանցի թշնամի-այն կացոց զիս և հանգոց
զիս երազ երազ :
Փառք հօր և որդւոյ և :

ՄԱՆՈՒԿԻ.

I առ մեզ տեր , բուր մեզ պատուածային
ոզորին թեամբ , և զթութեամբ քո խնա-
յեա յարարածո քո :
II արդասեր տեր , վասն որբու հեռ ոյ անորութեա-
մար քոյ և կուսի , և վասն խոսի քո պատուա-
կութի ընկալ զարաւածո մեր և կեցո զմեզ :
Օ յոշ-է և ըշշի Դ վ-ը Աղօրմեա ի-նին
Գոյեւ Դ 117 Երես :

Ս Ա Ն Ա Ր Ա Յ Ա Խ Ա .

Ա լ լ լ - է ։ Ա ն դ է ա յ և Զ ա մ ս դ է ա յ ։

Օ բհնեցէք զտեր յերկնից . օրհնեցէք ըզ-
նա ՚ի բարձաւեց :
(Կ րհնեցէք զնա առենայն հրեշտակը նորս .
օրհնեցէք զնա առենայն դօրութիւնը նորս :
(Կ րհնեցէք զնա որեգակն և լուսին , օրհնե-
ցէք զնա առենայն առած զը և ըստ :

(Կրնեցէք զնաւ երկինքը երկնից , ջուռը որ
ի պերս քանի զերկինք օրհնեցէք զաւուն
անառնե :

Օ յ ի նաև անաց և եղեն , հրամացեաց և
հաստանեցան :

Կրցցաց զնաւուն յաւ յանձնենից . առհ-
ման եզ որ ոչ անցանել :

(Կրնեցէք զանը յերկը պիշտապը՝ որ յանձ-
նայն խոր :

Հուր և կարեւում , ձիւն և առան , հողի և
մըրիկ որ առանք զբան նորս :

Լերինք և ամենայն բարձրանիք , ծառք պար-
զաքերը և ամենայն մայզը :

Դաշտանիք և ամենայն անառանիք , անզունք և
ամենայն թռչունիք թռչուն որք :

Ուսուառ որք երկրի և զօրք իւրանից , իշխանիք
և ամենայն զաւուն որք երկրի :

Լիդուսանորդը և կու անդը , ծերը և ազայք
օրհնեցէք զաւուն ան առան :

Կարմարացւուն անուն նորս պինցին , խաւանաւ-
նու թիւն և նման յերկինքն և յերկրի :

Կարմարացւուն անուն մէր զերկինք և անդունքն
իւրաց . օրհնու թիւն յանձնայն սրբաց ,
յազգայն խաւանիք , ժաղովուրդը որ մերք
և առ անք :

ԱՐԴ.Մ Ա Ա ՀԱՅ.

ՎԵՐԻ. ԱՆԴԻ և Զ-Տ-Ի-Մ-Ի-Յ.

(Օրհնեցէք զատք յօրհնութիւն նոր , օրհնութիւն նման յեկեղեցիս սրբոց .

Աւագանուցի խորոցէլ յաղաքից իւր . օրդիք սիստին յնձնացին 'ի թեազու սրբ խրեանց :

(Օրհնեցէն զատուն նորս օրհնութեամբ , աւազմասիր : և օրհնութեամբ ապօնս երգեցին նման :

Համի առք ընոց ժաղավորոց խր սուրբ . և յարձր սամանէ զհեցու 'ի փրկութեամբ :

Պարծեացին սուրբքի օնուսօք , և յնձնացին 'ի համբաւ խրեանց , և յարձր արանցին զատուն ած բերանով խրեանց :

Աւոր երկանոցի եւս 'ի ձեռս նոցա , սոնկալ զհամուցումն 'ի հեթանունոց , 'ի յանդի մանութիւն ամենայն ժաղավորոց :

Եկապէլ զբազուսուն նոցա կատարեաք : ըզ զօրսախոր նոցա ձեռակապէք երկանութեաք :

Վանել նոցա զատունուն բառ գրոց . ժամար այս են ամենայն սրբոց նորս :

Տ-Ա-Կ-

ԱՐԴ.Մ Ա Ա ՀԱՅ.

ՎԵՐԻ. ԱՆԴԻ և Զ-Տ-Ի-Մ-Ի-Յ.

(Օրհնեցէք զատուն ած 'ի սրբութեամբ նորս .

օրհնեցէք զիս ՚ի հաստատելեան զօրու-
թեան նորու :

(Օրհնեցէք զիս ՚ի զօրութեան նորու , օրհ-
նեցէք զիս ՚ի բազում մանաթեան նորու :

(Օրհնեցէք զիս ՚ի ձայն օրհնեան թեան , օրհ-
նեցէք զիս առցենուիր և օրհնեան թեանի :

(Օրհնեցէք զիս ցիծութեանի , զովիցէք
զիս ու բախութեանի :

(Օրհնեցէք զիս ՚ի բանս բազում . զովիցէք
զիս ՚ի բազումս բանի :

(Օրհնեցէք զիս ՚ի ձայն զուշու . ամե-
նայն հոգիք օրհնեցէք զուշը :
Տակ զ ԳԵՐԵՄ իւ :

Կանան ՁԵ՞ : Չոր կրածու Տակ ուժու :

Մյահամա ապօնու Գրգոր ՀԵ՞ : Ապօնու ՀՅ :
Տակ ՚ի առա միջու :

Այ Սուշու ինձ գիր Դու մը որուոյ թուոյ :
Ի ժամանի չեւ նահանի ընտրեա զովի մո-
ւոյ Սու և ամենայն զըսդյան իրայթիլ :

Փոքր էի եռ յեղափոխ իւմ . և կրտսեր ՚ի առան-
հար խոց , պրածէի զելաշին հօր խոց :

Զեռք իւմ պրապեն առցենուուրուն , և մասս կը
իւմ կրազի պին զորնի օրհնեան թեան :

Խակ արդ ու պրատենուց զայտ ամեան իւմ իւմ .
Տեղային ամեր ամենայնի լու իւցէ զամենայնի :

Եւ առ այլուց ամեր զհրեշտակ իւր, և համ-
բադա զիս ՚ի համե խաչածոց հօր իւնց, և ած
զիս յածու մի խոց իւրոյ :

Եղբարք իս մեծամեծը և զեղեցիկը, և ոչ
համեցան ընդ նուս ամեր :

Լին ես ընդ առաջ ապագաւոյն, և նզութից
զիս ուս նորու :

Համե զամանի ՚ի նմանել, և համե զզուի խ-
նովին, և յարձի զետարատիւս յորց առցի խ-
րայելի :

Փառք հօր և որդւոյ և :



Օ Շ Հ Ա Խ Թ Ե Լ Ի

Ե Ր Տ Ց Մ Ա Ն Կ Ա Ն Ց

Դ ա շ ի ն է ո .

Օրհնեալ ես մեր ապահով հարցե մե-
ռաց , օրհնեալ գիտուա որեալ անոն ք բա յա-
բանական :

Յեզուա ան անցուցեր զայտ ամենայն ընդ-
մեջ . արդ ար ես զու մեր , և ամենայն
գործը բա Տչմարթու են :

Դաստիարակ ք ու զիզ են , և ամենայն զա-
յտականը բա արդ ար են :

Դաստիարակ արդ ար թե անձեր ՚ի պերաց
մեր բատ ամենայնի զոր թեր անձեր ՚ի պերաց
մեր , և քաղաքի սրբոյ հարցե մերաց երա-
ստակ մի :

Երաստակ թե յիշու ի անձեր զայտ ա-
մենայն ՚ի պերաց մեր , գամեն մեզաց մերաց :

Երաստակ յանցեալ ապահով ընձել ՚ի
քեն . մեզաց յանցեալի , և պատու իրանց
բաց մեր ու անապաց :

Այ պահեցաց եւ ու արարտոք որով ու պա-

առա իրեցեր դու մեզ զի բարիս դաշտը մեք
՚ի քեն :

Եղի զամանացն զոր արարից և զոր ինչ ա-
ծեր ՚ի պերս մեր , ազգար գաւառամասնու-
արարից :

Ուստի զեր զեր ՚ի ձեռա թշնամեց մերս .
անօրինոց , խափոց և ապահովագոց :

Ե ձեռա թագաւորի անօրինի և շարի բան
զամանացն երկիր , մասնեցեր զեր :

Եւ արդ ոչ զոր մեզ ժամ բանայ զեր բան
մեր , զի ամսութ և նախամատիք եզար ծառա-
յից բոց պաշտօնելից :

Եւ մի մասնեց զեր խափառ վասն սևու ան-
դու . մի ցըեր զոր բան , և մի ՚ի բայցոց
առներ զազարմանիւն յու ՚ի մենի :

Ուստի արքան ամառ սիրելու բան , խափանոց
ծառայից բան և խարութիւն որոց բան :

Խափանոց նայա և առացեր , բազմացուցից
զզու անց ձեր արքա զամանեցն երկիրից և
արքա զաւազ առ եզր ծառա :

Եւ արդ անց նու ազեցոյ մեք բան զամ-
նացն ազգա , և եզր սառա արքա զամանացն
երկիրի այսոյ վասն մեզոց մերս :

Ու զոր ՚ի ձամանակի յայտիկ խշանա՞ն մար-
զոր , և սա ամբ նար , ոչ ողբակե՞ղը պատու-
բայցոց , ոչ խանեկը օրինոց , և ոչ սեղո-

պատարաց և մասունքներ առաջի քո , եւ
զուգահեռ թիւն զառանքներ ՚ի քէն :

Ե՞ւ անձանք խոնարհեալ և հազար առ
ուսուածոց ընդունելիք լիցուք մեր որդի ու
զայտակը զա խոցոց և զա արակաց , և որդի ու
թիւնու զա զառանք պատարաց :

Ե՞ւ թիւն ընդունելիք լիցին պատարացք մեր
այսոց առաջի քո , զի կատարեալ զա այսուք
զինի քո , և չէ անօթ յու ուղեցեցու ՚ի քէզ :

Եւ այդ զամբ զէտու քո ամենայն սրանք
մերովք , երկնիցներ մեր ՚ի քէն , և խնդրեմք
զերեան քո , ուեր մի յանձնեած առներ զինզ :

Ե՞ւ այս առ մեզ յուս հեզու թերու քում
և յուս բազում ոզորու թերու քում . զրո-
կեան զինզ զանա պարէլք լիցոց քոց , և յուս
առ ուղեցին անուն քո յան խնդրում :

Յանձնեած լիցին ամենից պատարաց ու շարքարեն
զանացու քո , ամայնեցեալ լիցին բանու-
թիւնը նայու , և ամենայն զօրու թիւն նայու
խորանակը այնի :

Եւ ծանրիցն զի գու ես ուեր առաւու ամ մի-
այն , ու ժառանա որեւազ ես ՚ի մերոց ամ-
ենայն ամիւ զէրոց :

(Կ) Հետեալ ես զու ուեր առաւու հարցն
մերոց , զովեալ և առանել բարձրացեալ
յուս խնդրում :

Եւ արհեստով է անոն որ ժառանց քաց . զո
 միայ և առանել բարձրացեալ յաւ խռեան :
 (Օրհեստով եւ ՚ի առանցքի ժառանց սրբա-
 թեան քա , զոմիայ և առան :
 (Օրհեստով եւ ՚ի ժերայ ամենոց ապրուց-
 թեան քա , զոմիայ և առան :
 (Օրհեստով եւ որ նատիս ՚ի ըրամբեան և հայտ
 յանցունոց , զոմիայ և առան :
 (Օրհեստով եւ ՚ի ժերայ հաւասարութեան
 երկնից , զոմիայ և առան :
 (Օրհեստով ամենայն զորեար մեռան զոմեր :
 օրհեստով և բարձր արարեար զեւ յաւ խռեան :
 (Օրհեստով երկնից զոմեր , օրհեստով և բար-
 ձր արարեար զեւ յաւ խռեան :
 (Օրհեստով հպեշտակ մեռան , և յու որ
 ՚ի ժերայ երկնից զոմեր . օրհեստ :
 (Օրհեստով զօրութիւնը մեռան , այս զայդ
 և յու սին զոմեր . օրհեստ :
 (Օրհեստով ամենայն հոգին հուր և ընք ըդ-
 մեր . օրհեստ :
 (Օրհեստով յուրա և աօթ , յօզ և ձիւնա-
 թեր զոմեր . օրհեստ :
 (Օրհեստով առան և պարզ , եղեամին և ձիւն
 զոմեր , օրհեստ :

- (Կրհնեցէք ամոք և զիշերք . ըստ և խռո ար
զատք . օրհնեն :
- (Կրհնեցէք ամոք և փայտական նը և երկիք
զատք . օրհնեն :
- (Կրհնեցէք թրմնք և բլուրք . և ամենայն
բայր երկրի զատք . օրհնեն :
- (Կրհնեցէք աղբիւրք ծագք և զեմք զատք ,
օրհնեն :
- (Կրհնեցէք կետք և ամենայն կացառաք որ
ի թուրք , և թռչուններ երկինք զատք . օրհ :
- (Կրհնեցէք զաղանք և անուսունդ , և պրիք
մարդկան զատք , օրհնեն :
- (Կրհնեցէ խորոշել զատք , օրհնեցէ և բար
ձրք արտացել զիս յու խուսան :
- (Կրհնեցէք քահանացք զատք , օրհնեն :
- (Կրհնեցէք ծառայք անառն զատք , օրհնեն :
- (Կրհնեցէք անձինք և շունչք արդարոց ըզ
տէք , օրհնեն :
- (Կրհնեցէք սուրբք և խոնարհք պատիք ըզ
տէք , օրհնեն :
- (Կրհնեցէք անանիս ազարիս և միսայել ըզ
տէք , օրհնեցէք և բարձք արարէք զիս
յու խուսան :



ՕՐՀԱՆՈՒԹԻՒՆ ՄՌԱՐԻԾԱՐՈՒ

ԱՍՏԱԿԱՆԱՆԱԿԱ

Ղ. մ. ա.

Ուծացուացէ անձեւ իմ զատէր , և յեծացէ
հազի իմ աստուծով պրեշաւ իմաս :

Եւս արար ՚ի վերաց խոնարհութեան ա-
զափնչոց իւրոց . արար հետեւ երանեւացէն իմ
առնեացն ազգք :

Եւս ընօպիս մեծամեծ հզօնն , և սորբ է
անուած նորա :

Ոզումն թիւն արար ազգաց յազդ երկի-
զածաց իւրոց . արար զօրութիւնն բազկա-
իւրով :

Յառ եւս զամբարուածն ՚ի մասց պատից
և քանիեաց զհզօնս յամծառոց :

Օ խոնարհութագրացոցց , զկազառու երից
բարութիւնմբ , զոլծաւուածն արձակեաց
առնեացն :

Պաշտպաննեաց խորացէլի ծառացի իւրոց յի-
շելով զողովրդութիւնն իւր :

Որպէս խոռոչու առ հայր մեր ընոք ար-
քահաման և զառակի նորա յանխեան :

ՕՐԴՆԱՅԻԹԻՒՆ ԶԱ ՔՈՐԻՆԸ ՀՕՐՆ

Յ Ա Կ Ա Յ Ա Խ

Դ Ա Յ Ա Խ

Օրհնեալ ամբ առաւած խորոշիլի որ
յաց ել, և պատր վարդութիւն ժաղավարեած
իւրաց :

Եսրոց մեզ եղջիւր վրկութեած ՚ի տաճէ
զաւթի ծառացի իւրաց, որով խառնաւ
թերանովք սրբոցն որ յաւխանեցից մազուա
րէքն է ժէ :

Վիրկութիւն ՚ի թշնամեաց մերաց, և ՚ի ձե-
ռաց ամենայն ասութեաց մերաց :

Վանել արորան թիւն առ հայու մեր, և մի-
չել զիւռակարան սրբութեած իւրաց :

Երգու մեջ զար երգու ու արականան հօր մե-
րաց, առաջ մեզ առանց երկիւ զի զիւռութիւն
՚ի թշնամեաց մերաց :

Պաշտել զնոս սրբութեածի և պատառ-
թեածի առաջի նորս, զամայնեց առաջ կե-
նաց մերաց :

Եւ զու մասն կ' մարզարէ բարձրեցին կո-
շերից. զնացեա առաջի առաւած՝ պատառ-
թեած զնամեազարէն նորս :

Տալ զգիսութիւն միջեաւ մարդութեած ան-
իւրաց, ՚ի թաղութիւն ամենայն մերաց մերաց :

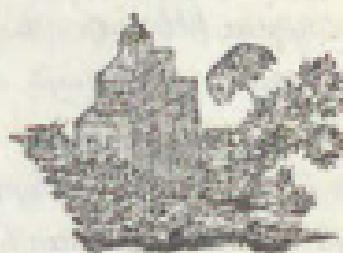
Ուստի զիմոյ ազգաբնաթեատր առ առ և առաջ
ծայ մերոց , պրով երեւեցու մեզ արեգակին
ի բարձանից՝ լուսուոր առ նել պիտու ար մեր :
Ծագել ըստ ի վերաց այսոցին՝ ար նույն ար
ի խոստարի և ի ստուերու մահու , ու զգել
դաստի մեր ի ճամփարքն իսպազութեատր :

ԱՆՈԹ-Ք ԱՒԹԵԱԾԱՆԻ ՏԵՐԱԲԻՆԻՑՆ

Դ. Հ. Հ. Պ. :

Վ արձակեա զծառաց քա տէր լուս բանի
քում ի խազազութիւն , զի տեսնի աչք խի
զիբուռ թիւն քո , զոր պատրաստեցեր առան
ի ամենայն ժաղավրուց :

Լ զու յաշունեցար հեթ անուաց , և փառք ժու
զովիցեամս քում խարոյէի :



ԱՅՆ ԵՎ ԱՅՆ ԵՎ ԱՅՆ ԵՎ

Ա. Ա. Օ. Բ. Բ. Վ. Վ. Ե. Ե. Ե. Ե. Ե. Ե.

ԵՐԱԿԱՆԻ Պ. Ա. Գ. Վ. Ա. Ո. Ւ. Ե.

Տեր ամենայն առաւել ապրութեածու .
խանհակոց . յակուտոց և զաւակի նոցու ար-
դարոց . ամենայն ամեր թուղ զաւ թու :
Ար ապագայ զերթիւս և զերթիւս և զամային
զարոց նոցու . ամենայն ամեր :

Ար կառացեցեր զեմոյ բանիւս կառացեցեն թու .
զամկեցեր զարու , կարեցեր անշու որ և զա-
ւաւ որեազ անու ամեր թու . ամենայն ,
Ար ամենայն թու ապաւ և զարոց յերեւաց
ամի զարու թու ամեր թու . ամենայն :

Երաւ և մեծացեցն թու թու զամայոց արու-
թու ամեր թու . ապաւիկ և բարեկա թու և ապա-
ւառուց թու ՚ի մերոց մեզաւ ապաւ , անզաւ
և անցութիւն թու ապաւն թու ամեր ամեր թու .
ամենայն :

Դու ամեր բարձրեազ , զթուն . Երեսյանիս ,
բազու մազուր . և զգաւառ ՚ի մերոց շարեաց
մազու կամ . ամենայն :

Դու առաւել ոչ և զից ապաշխառութիւն թու և
զամայու ապաւ ապաւն ապաւնածու , խանհակոց
և յակուտոց , որը ոչ մեզաւ թու . ամենայն :

¶. II. In q[uo]d s[ecundu]m m[odum] p[ro]fessio[n]is fuit illi-
quae op[er]a, q[uo]d illi quae u[er]o loqui possunt quae u[er]o
loqui non possunt, le p[ro]fessio[n]e u[er]o p[ro]fessio[n]e fuit illi-
quae u[er]o loqui posse.

பொருள்களை கிடைக்க விரும்புவது முறையாக
கூடும் என்று நம்முடைய சில விதங்களை அறியும் போது

Վարդապետ ցի պատմութիւնն , և չափ առանց
ցի քա սպասիր . կանոննեցի պատմեր և բազ-
մազգու ցի պատմութիւնն . առնենալու :

Եւ այս տեղի խոնարհեցութեալ զօն-
կոր պատի իմաց, և իմացը մի քառական թէ նէ-
պա մինչ ամենալավաբար :

W^ltr^oq^uy m^ltr^o q^uy , le qu^otr^oq^ul^o t^um s^ll^op^ul^o h^us^l
k^o s^ll^o k^o q^u f^ul^o d^o . m^ll^o l^o u^ol^o d^o :

Եղանակ և խեցքիմ ՚ի գելու թուղ ժիշտ ամբ
թուղ ժիշտ . և մի կոպուանիկը զիս ըստ անօ-
պեան ժեւանի ժիշտ . առև հասկայ :

Ո՞ւ յաւ խուստ քարեմնար ինձ , և մի մի
շեր զշարիս իսէ . և մի ուղարկուութեր զիս
ընդ իշեալու ՚ի ներքոյ երդիքի չափեաք . ուն-
նակուու :

O, if you would understand me, you must learn to sympathize.

զայ ես, և յիս ցոյց պարկը բարութիւնը քա՞
որ անուրժութ եմ. ամենավայր:

Ավագուցեա զիս բառ բազում ազգանու թիւնու
քում, և օրէնքեցից զքեզ պատեհացի առ աւ-
րա կենաց խնց. ամենավայր:

Օ քեզ ամեր օրէնքեն ամենավայր զոր ազգանու դր
երթեցից. և յս են պատոք յաւ խուսափա. ամեն-

Փառք հօր և սրգւոյ եւ. Վայսէ և սիշան եւ.

Վազնեա և խնցը թի քեն ամեր, թայ թիւն
զելոց իւս:

Վազու մազուր ամեր՝ ազգանուն իւսա:

Վազու անձ քառեա զիս զելոց ուս թի մե-
զայ և կեցո:

Վազրիւ իւս և յօյս առանու անձ, զժաւ յիս թի
մեզուցեալ ծառացու, և ոզողուն թիւն բազ-
մանեցիս:

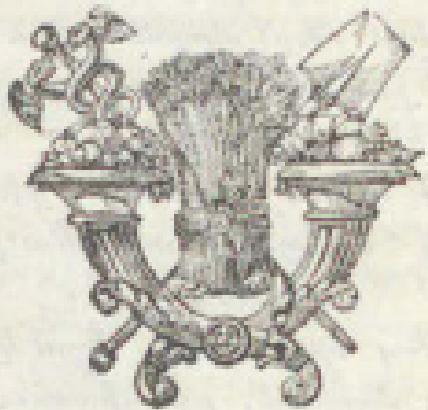
Վահնօրհնեայ սրբու հի և սիշան կրյոյ առա-
նածածին մարդում, բարեխունու առ ամեր
փառ իւս մեզու սրբու:

Վահնայն սու ըրբ առանուոյ՝ բարեխունուցիք
առ հայր թի յերկինու վասն մեր մեզու սրբու:
Վրիսառ սրբի առանուոյ անսիսակայ՝ ըն-
կալ զազանան մեր, զի թի քեզ են սրբու.
Նեալ անօնիք մեր:

Ծաղթոց զարութեամբ առար և կենդանու-
րաց և պատուական խաչի քո տեր պահ-
պահեան զնեա :

Ասորեան տեր զնորդանու խաչապատճեամբ
քո, որ եկեազ պահեացէ զնեա անիսուախ ՚ի
տուել և ՚ի զիշերի :

Եւ մարդասիրութեամբօ քո միշեա զնեա
տեր, միշեա զնեա յորժամ զամ ազգայու-
թեամբ քով, և ոգործեան մեզ :



“**የ**—**ቁ**—**ጥ**—**ር**—**ሮ**—**ኩ**—**ኔ** ተሆናል፡፡ የ—**ራ**—**ቅ**—**ው**—**ሸ**—**ነ**፡፡ ይ—
—**ቁ**—**ጥ**—**ር**—**ሮ**—**ኩ**—**ኔ** ስለ—**ኩ**—**ኔ** ተሆናል፡፡ የ—**ራ**—**ቅ**—**ው**—**ሸ**—**ነ**፡፡ ይ—
—**ቁ**—**ጥ**—**ር**—**ሮ**—**ኩ**—**ኔ** ስለ—**ኩ**—**ኔ** ተሆናል፡፡ የ—**ራ**—**ቅ**—**ው**—**ሸ**—**ነ**፡፡ ይ—

Պատմք հասարակոց քրիստոնեաց մեծաց և
փոքրաց, զօյ պատրիարք ու պահել առնելու վեա-
ծ ու առ գումար զարդարուած ։ քահանացը զի ո-
գութուրու, հայրը պարզիս, մարք զգաւորը,
և բնելեր զրելերու իւր ։ Եւ աղօթեացին առ
այս յառարձու հիմու անզամ երկառութեա-
ներաց բարձրացի իւ ժամանեա ։ ոյսիցին՝ յա-
ռարձուն, իւ ճաշուն, իւ հասարակ առա-
րուն, յերեկոյին, և իւ հանդառնեան ։ Մաս-
եա աղջերդ որ ինձնոցի և ծու բանոց զշին-
չամ աղօթեա կատարել, աղօթեացէ չառ ան-
զամ, կամ մի անզամ յառարձու ։ որ միայն
ճաշունի թե քրիստոնեաց է, և զինըն ծանիցի-
թե արարուած եմ առարձու և երկրութագու-
նուա։ Եւ թե զամանացի բան աղօթիցից
էն զգաց առանից, (ոյք և զամանացական
երգա բանու մն վար թամանեա), ու ոյք
զինս առաս, կամ ոյլ նու ազ ։ զի թե առան
երիս առանեցից իւ անման ։ և աղօթեացին
երիս ճերաց բարձրացի իւ ժամանեա, յնու-

ներք է առաջի ստուծոց . Այս թե որ ՚ի
 պրիմատներց անօգոյիշ առնել զայ յուստե-
 ց և յազգաժերց , յանոյինանեցի և ՚ի ժայռ
 ժայռն սպառց եաց . որբ զազգաժմն զար ու-
 ոց նոցա , ՚ի պրատերազման անդամ ոչ
 խոսքանեն՝ թող թե ՚ի խարսչութեան . Երկ
 մեր ժողովութցը արտարոյ ազգից անցու-
 ցնու ոչ միշեն զանուն ստուծոց . զի ոչ
 ունին զիսց ՚ի կարգ ու ազգաժից պրայք ո զա-
 տու ածապաշտա , ոչ սիրեն զգատարեկարա-
 նու թիմ քայլաժմն . Եւ թե երրեմն զան
 անմար յազգաժեր առ քահանացն . կամ զա-
 կեալ բերանավ կանգնեն , կամ զուցա-
 սոր թիւն առնեն ընդ մինչ ան . զի ոչ թի-
 քամնը զիսեն բան ազգաժից , և ոչ քահա-
 նացից մին զենեն ապահուաց և պաշտամանց .
 Եւ այս պատճառի արտարոյ զազգաժմն
 զայս պարզ և յասկ բարի զանու ապահու-
 աց զիւ քահանա թիւնեց . որ է տակա բա-
 րանից առնեցն , և զարու բար ձևաց . զի
 զարախազոյն պէտո թիւնը ածոց մերոց որ
 յաստուծոց՝ ունի թիւնեան . և առաջ ժո-
 ղովու եան մերու յուսու մեր , զի առնացն
 մերն պրիմատներ ու ազի զայ , և ուր հան-

զիսկեցին ՚ի մամ ազօմիցն՝ խռով ացին առ
 պար ընդունություն թէ յեկեղեցին թէ ՚ի
 տան՝ թէ յանդին թէ ՚ի գործ թէ թէ ՚ի
 ձևականութիւն : Եւ որք ու առնելին զառ և ազօ-
 մեցին մուսուրութեամբ՝ թերեւ ու անդ որք
 ամի և արտասահմար, առենցին խնորութեամբ
 որ զրեալ եւ ՚ի ամեն՝ կատարեցացին ՚ի կենդա-
 նութեամբ և յիւ մասնաւու : Խոկ որք արհամար-
 հեն և ոչ ու առնելին և ոչ ազօմեցին և, թէ
 քեանոց առեցին զգեստ անձանց խրիւթեաց-
 մբ հասաք ՚ի մենջ զարտունան՝ առնելի բայ-
 զազօմն զայս . զի մի ոչը եւ ապահովանեա-
 ցեն թէ ոչ զիստեմբ բանս ազօմից, պատե-
 այնարին ոչ կամբ յազօմն : Եացը ծանրիցեն
 այնոցինիցն, թէ առանձնուց ոչ այնշատի քանից
 զայլ բարեգործութիւնն մեր խափանել որ-
 շատի զազօմն : զի զիստ որ յազօմիցն մի-
 ուն թիզն հարածի ՚ի մենջ, և առանձ բր-
 նակի ՚ի մեջ : Երդ՝ մեր ազայի ուղաքը զրա-
 թերաքն առանձ բանալ զայս մասոց ձե-
 րոց, յօժարութեամբ ու առնել զառ և ազօ-
 մել : և առանձու սիրել թիզն :

Եւ յազօմնեն զ՛Երեգ որիս կամ ու զիստա
 հայոց, և զեզուազրն նորին զ՛Երեւ և զայս
 թիզն յօժինացն միշեցէք ՚ի բրինուս : Եւ
 որք ընդօրինակեք ՚ի զիստ զազօմն, զրեցէք

le q̄f̄m̄m̄m̄m̄p̄t̄s p̄n̄t̄s q̄m̄m̄m̄f̄l̄ . le n̄pp̄s q̄p̄t̄s
 q̄m̄s' q̄p̄t̄s q̄p̄t̄s 'f̄ q̄m̄m̄m̄f̄l̄ s̄t̄p̄t̄s t̄ b̄t̄m̄m̄y p̄n̄ s̄
 m̄l̄t̄f̄y : | z̄. n̄pp̄s n̄m̄m̄f̄s s̄t̄p̄t̄s le w̄q̄s t̄ b̄t̄ūḡt̄s ,
 m̄m̄m̄m̄s s̄t̄p̄t̄s p̄t̄s p̄t̄s f̄ p̄f̄m̄m̄m̄s . le n̄pp̄s
 n̄m̄m̄m̄s q̄m̄m̄m̄f̄l̄s q̄p̄t̄s p̄p̄s . q̄m̄m̄m̄s n̄m̄m̄m̄f̄l̄s p̄n̄
 m̄m̄m̄m̄s : | z̄. n̄pp̄s q̄p̄t̄s , s̄f̄ s̄m̄m̄m̄s b̄t̄ q̄p̄t̄s
 q̄p̄f̄m̄m̄m̄s' p̄n̄t̄s b̄t̄s q̄p̄t̄s s̄m̄m̄m̄f̄l̄s . le s̄f̄
 b̄t̄s n̄q̄ q̄p̄t̄s q̄p̄t̄s , q̄f̄ s̄f̄ n̄pp̄s b̄t̄ s̄f̄ p̄t̄s p̄t̄s
 p̄t̄s : n̄pp̄s s̄m̄m̄m̄s p̄t̄s s̄m̄m̄m̄f̄l̄s p̄t̄s
 m̄p̄ le q̄p̄t̄s q̄p̄t̄s : | z̄. w̄f̄m̄m̄m̄s 'f̄ q̄p̄t̄s' n̄
 q̄f̄l̄ q̄p̄t̄s q̄p̄t̄s m̄m̄m̄s q̄p̄t̄s . le p̄f̄m̄m̄m̄s
 s̄m̄m̄p̄ j̄n̄ s̄m̄m̄m̄s . m̄l̄t̄s :





後生の仲間トモドリが来日を喜びトモドリ

412-828-8118 • www.412-828-8118.com

Հայոց Երիբնաւոր առաջնորդ Տէղմարտիկ, որը առ
ապրեցելով զորոցից քայ սկզբունքի կի խնդիրը ձև-
ցուեց ուժաւորութիւն, մեր զի յի ուժին և առաջիկ

բա . թնկար զիս որով , ու զաւառած որդի որդի ժողովը , և
զգեց ժողովամեջ ճանձ զաւալի զոր

մերկացոց մեջ . և ոզովուն :

Այդ իւ ասաւ ծոյ սասաւ անձ ճշնարգիս , որ խո-
նարժեցար իւ հայուսներու ծոյը , և առ եղ մար-
տին իւ որդոց կու մէ մարքամանց վասն մեր բայց
մարդուն ժամանակ . խաչեցար թաղաք ցայտ և յար-
եար իւ մեռեցոց և համբարդաց ժամանակ որ առ
հայր . մեր յերկինն և առ աջի քա . իիշեա
զիս որով ու զաւալի յարժամ զաւա արդա-
յու ժամանիք քայ . և ոզովուն :

Հոդ իւ ասաւ ծոյ սասաւ անձ ճշնարգիս , որ ի-
շիք իւ յարդ աւելու և իւ պերթառաւութեա , և յա-
սաւ որդու զիս մայսուն ժամանակ առ յոյ առ առ
զանին . մեր յերկինն և առ աջի քա . մար-
դուն զիս մերթառաւութեա անձ այսի համար յար-
ժամ որով և համբարդ ժամանակ առ արդա-
յու ժամանիք ժամանակ առ արդա-
յու անձ անձ .

Վահագ քառ ժի՞ն մեր յեր քառ ժի՞ն քառ ժի՞ն քառ ժի՞ն .
Հազար և անզար ժի՞ն . մի յիշեա զին զին
իւ զաւալին վասն աւել աւել քա որդոց .
և ոզովուն :

Տեսաց ամենային մեր յեր քառ խորհրդաց անձ
պատօն և զարդար . յիշեա զին անդի յան-
շանցաց ժի՞ն , և զին անձ իւ իւ զար-
դանի իւ նանց . և ոզովուն :

Վեհակ զարգանեաց մեջոց քեզ կամաւ և
անկանուց զիսուն թէ առաջ և անդ քառու թէ ամեն -
թէ առաջ թէ ինչ շնորհեաւ մեջոց պատասխան զի եղը -
նորոգենէն առաջ առ ազանին պատճեւ ցայտոց
մեջոց ցեաց եւ առ ամի առաջ անձու թէ ամեն
յու զի այսպահանց ինչով և առաջ անձու
մաս մասունքն էն . և առաջ անձու :

Մեջ առաջ առ ամի զի այս համարան այսոց յէ^ւ
մաս զի բայց զի յու առ ամի ոչ եւ հայել յա-
յուն , և անկանուց ինչոց ոչ այսպահել ունի
պատճեւ ցայտոց թէ ամի , և բերանոց ինչոց ոչ
խօսել զառու թէ ամի , և որոնի ինչոց ոչ խօսել յա-
յունոց թէ ամի , և ձեռաց ինչոց ոչ զործել յա-
յունոց առ թէ ամի , և ունից ինչոց ոչ զայտ
ի համարանց անցուն առ թէ ամի . այդ ու զզեւ ա-
յսպահու մեջ առաջ պատճեւ պատճեւ պատճեւ
բանոց քոյ յառաջ անձու :

Հաւը կենաց ամի բայտունա , զհուը սիրոյ ըս-
տոր արկեց յերկից՝ բայրութեա յանձնել ին ,
զի այս այս այս զաման հազար ինչոց . և որունց
պիտից մասոց ինչոց . և մասունց զի զար-
դունաց ինչոց . և զաման այս զիսուն թէ ամի
յու զի արանի ինչոց և . և առաջ անձու :

Կանունու թէ ամի հայ յիսուն , առայ թէ ամի ինչուն
անձուն պատճեւ խօսել ու խօսել և զար-
դունաց ամի յու յառաջ անձու . և ի շաբ խօս-

Հայոց ՚ի բանից և ՚ի զործոց պրկեաւ զիս . և
ոզգովեաւ :

Կամացոց բարեաց ամբ կամացոց , մի թէ
զուր զիս ՚ի կամա ամենին խնց զիւալ , այդ ու
ամանորին ինձն ընտել միշտ բառ կամաց քոց
բարեախցոց . և ոզգովեաւ :

Վրբոց երեխաւ որ՝ առաք ինձն զարգացու թէին . և
ու զոր խոստացու սիրեցիւ այց . և զօրու
զարբու ինձ առաջ զիւալ , և ազգի զիւալ զիւալ
անոյն , և առաջ զիւալ քո . և ոզգովեաւ :
Խնամանոց սուսպահոց՝ ուղարկեաւ նշանաւ . խաչի
քո զշափե և զաւարին ինձ ՚ի սուսպահոց մե-
ջոց , ՚ի վերձաւ ժեւուց զիւաց , և ՚ի մար-
զոց աւելիցու այց , և յանձնաց զաւացից հա-
զար և անզուն . և ոզգովեաւ :

Պահանջան առանցին բարեաւաս , այլ քո հա-
ճանին ինչի ՚ի վերցոյ ինձ ՚ի առան և ՚ի զիւալին ,
՚ի նամակ ՚ի առան . և ՚ի զիւալ ՚ի ճանապարհին ,
՚ի նույն և ՚ի յառաջ զիւալ , զիս մի երգելք առանձիւ-
չացոյ . և ոզգովեաւ :

Վրաստած ինձ որ բանաւ զիւալ քո և յառա-
ջանձնոցի սուսպահու ոզգովեաւ թէ անձ քով ,
զիւալ յանձն առաջ զիւալ ինձ . զու հոգաւ
և սուսպահու զիւալ անց և անզուն և անզուն . և
ոզգովեաւ :

Դարձուցիւ մողովուց՝ զարձու զիս ՚ի շաբ
առջպատճեանց իմաց ՚ի բարի առջպատճեան.
Եթէ եւ առ ՚ի հոգի իմ զառեալի օր մա-
կունք, և զերծիւ զ պետք էնք, և զար ուրա-
յութեան. զի զգացացաց ՚ի մերաց, և զոր-
ծեցից զարդարութիւն. և ողործուա:

Եցիւր անձնանութեան՝ ացքերացո ՚ի որդ-
ւութիւնն զարդարուա և ապաշխառութեան օր-
ութու պատճեան. զի յու ացքից զար անձնան ի-
մաց յառ առ քան զերծեան իմ յաշխառեան:

և ողործուա:

Պարզ է իչ ողործութեան պարզ ծառ և ծառ իման
ու զգացիւա. հաւառամ և բարի զործուի, և
առ ըստ մարդեան և առ յագուարութիւն
զար առ քեզ. և ողործուա:

Ըստ բար առ ՚ի հաւառամի բար այ բանն
արտաց և զիս բարձրութեամբ առ անու ել
զհոգի իմ, և անիսուի անցաւ ցանել յեզ շա-
բութիւն ուսացն օր են ՚ի ներբոյ Երկնից.
և ողործուա:

Եցու նշանաբան քրիստոն առ անու օր առ ըս-
տ հոգի իմ ու բախութեամբ առ անունել զար
զարաց ըսց ՚ի կոչեան առ առ ըս. և հանգիւն
յու առ բարեաց յօթեւ անս արդարուց սին-
չեւ յու մեծի զարանեան ըս. և ողործուա:
Դաստիա օր սրբաց յօթեւ ամ զամ մաս օր

Հօր զառել զիցեազանիս և զուռեազար, մի
մասներ ՚ի զառապատճեն ընթ ծառացի քում.
այլ գրեկեա զիս ՚ի յաւ յանձնական հրոյժ, և
ըսեցի արա բեն զերատաւ. և կոչում մն արդա-
րոցի յերեկնեց արրաջութեանց. և ազարեա :
Վահազարմ առեր ոզարեա ամենացի հաւա-
սացեաց ՚ի քեզ, խեց և առարց, ծանօ-
թից և անծանօթից, կենցածեաց և մեռե-
ց. շնորհեա և թշնամեաց խեց և ամե-
րոց զժառութեան որ առիս յանցանց. և
պարան զնուա ՚ի շարեացի զոր ունին զնու-
իս, զի ոզարեա թեան քում արտամի և զի-
ցիս. և ազարեա :

Փառաւորեայ առեր ընեկայ զարպատճեն ծա-
ռացիս քո, և կատարեա ՚ի բարի զիցեազար. ա-
նըս իս ՝ բազեիսուա թեամի որբու. և ոչ առա-
ռու առանձնիս և յափշանձնու մերոցին և որբոց
առեցնանոսի նախառելիցին և որբոց զբիզո-
րի մերոց քու առ որբու, և որբոց առազերոցի,
մարդարէ իցին, վարդապետոցի, մարտգուասացի,
հայրապետոցի, նզնու որբու, կու առեացի, և
ամենացի որբոց քոց երկիւա որբոց և երկրու-
արաց : Եւ քեզ փառք և երկրոպաց թեանց յա-
ւարաւանելիք առ քո երբորդութեանց յա-
ւարաւանելիք յաւ յանձնեց . ամեւ :



ՄԱԴՐԱՏԻ ԶՈՐԱԿԱՐԳԻ ԱՐԴՅՈՒՆԱՑ

ԳԻԸ ԵՐԵՎԱՆ Ա 3

Արքայի զորակարգի նորի լուսաւութեաւ:

Բառ ար :

Ո ներայ բարպարաւ թեամբ , առեր սահմանած
հզոր , զդաստ նախազիս զազարաւաւ . մաստիք զր
թու թեամբ առ պատահաւ և արք զինուք . պատ
րասաւաւ , առելենապարզեւ , զամանակարաւ արքի
րու թեամբ . բարձ յինէն , ոպարանած , զաւրե-
րեցի ծանրաւ թեամբ . անօդազեամբ . Հնարա-
ւար , զմանհացու կրիժու թեամբ . առ արքաւ ,
միշտ յազգինաց , զինուքացին Համար թեամբ .
բազարքիւաւ , վերնացին , զմանիւրոյն մաս ախտ զ-
կրեւաւ , կեցու ցիշ , զիրաւու այն թնիժացաւաւնաւ ,
ցրու և աւ ծանծաւեւ , զում ռնազին չար զ բա-
նաւաւ . խորասակեաւ , անքըննին , զմարտուցին
զինուքաւաւ : Տեսանազգիւա քո անու ամբ դ-
պու ամեցոց երդ յարկին . պարփակեաւ քո
ձեռ ամբ զ զաւ սատարաց առանցքին . զ յօն ա-
պրեւա քո արեւամեց զմաւ անմաց անեւելին .
կերպաց զ քո նշանոց ՚ի հետո երից մազգին-
ցին . ամերաց քո աջամբ զհանգաւաւան յարչ-
ամբ . մարդեցին ՚ի հազրից զծանծկապաւան

կողման . պահեցուն յու կամորդ զուստ ա-
 պեալ ամեն - ոգւ ուս . անօտարութեան որոշութեա-
 զքու շնորհեալ չու եւ մարտնույթ . կոսուն ունեն
 շրջափակ զպար զօրու գ Երեխութեան . կարդեռ-
 ցես ՚ի գիտի ընդդեմ գիւտցն զուստ . Տուր
 համեզիստ բերկու թէ մահանանդ ունեա նիզ-
 կաման ՚ի խորութեան զիշերիս , բարձիստու-
 թէ ամեր հայցու ածոց որբու առաստ ածունիք-
 թէ ունենցն ընտառից : Վիճակին ազ պարու-
 թեա զպաստ համ ամսու թէ ածոց զգ այսուն-
 նոց իննուսից անզուրեան քեզի զի ամ զինամբ
 ՚ի նիշական խռ տիւ թէ ամուց , կենցարական է-
 զուզեմանց , անզիւկան Երազուց , խորականուց
 զնարից , մշտառական . յու յու այս անզիստ-
 ամբի պաշտպանեալ . Եւ ամ ամբ ազ մի բրո-
 տին ՚ի նոնիման ծանրու թէ ամ ունենցն աստ-
 արթեան թէ ամեր , հազենարու զու արթու թէ թէ
 ՚ի քեզ արձանացնալ զու ձայն մազմանց
 ըստ բնամբ համ ամուց , քեզ ամսնարհնեալ
 թագաւոր որ վաստաց անձանից վաստ որուն-
 ցաց Երեխութեան մար խմբից Երդակցնեալ յեր-
 իմնա առ արթել : Ո ՚ի ու վաստ առ արթել եւ
 յամենացն արարածոց յու ինքնուն յու ինք-
 նից . ամեն :



ԵՐԵՄԱՆ ՎՐԵՄԱ ԳՐԻԴՐԻ.

Բ. 2. զ. 2.

Երաթե առ յան խոհ եածական , բարեցար և ա-
մենակաղ . առօդիք լուսոյ , և յօրինիք պի-
շեցոյ . կերակը ՚ի մահա , և ըստ ՚ի խառ ասիր .
յսոյ ամէն ու նորոց և Երկայնական թիւ և առա-
քական աւրոց : Որ ամենապահ եաս թիւնառա-
թեամիք յու գործառ յանձն յայտն երա-
մահա , ամենաազ ձայն ու մա և ամենաա ա-
յն զանիք . յանձնիք ու զարէ ծանձիք զգիւու
առ յու թիւնառ յու խառ ապ պիշեցոյ : Որու մ
կողինիք ծանչու Երկարական թիւնառ ամենապահ ե-
զեցոյ Երկառ արոց և Երկառ որոց և ամե-
նապահ ամենապահ . որ յանձն զշեծու թիւն
կապեցոյ , և Հային յազօնն ամենապահ , և
յնուն նիւ զինազրու անոն նոյս . առան ամ իմ
և թագաւոր իմ . կերակը իմ և ապաւ և իմ .
յսոյ իմ և վաստակու թիւն իմ . Ամուս ո քրիս-
տոս առան անոն ամենապահ . առ յուդ Հայե
զու յեւոյ ՚ի Հային որոց , միսիմարու թիւն
վաստակու և յաւառու մեզու յեւոյ . որ զինա
զինանոյն յանառ յանձն զինանոյն :

քեա զպահպանողական զօրութիւն աջոյ քռ.
 և փրկեա զիս յերկիւղէ գիշերի և ՚ի զիւէ
 շարէ : || Արագէ ո զի զմբառական առելացի . և առ քո
 քո անուանոց՝ միշտ համբուրեալ շրմամբը
 հոգւոյ լողաւթեան շնոր , կեցից պատհապա-
 նեալ ընդ այնուիկ՝ որ կարդան զքեց ՚ի բո-
 բր պատէ : || Հ. ՚ի զբարձր խոչի քոյր նորա-
 նից , զօր աստուածացին արեամբոց քո ներ-
 կեալ նորոգեցեր , և ՚ի նոյն շնորի որդեզ-
 րութեան զմեց մերժեցեր , և ՚ի պատուածա-
 կերի քո նկարեալ յօրինեցեր . այսու պար-
 զեւոք աստուածականոք անհաջողէ ստու-
 նոց . քականոցին մերժենոցք . բարձրցին պա-
 զայթիքն . պարանոցին մարտուցեազքն . պա-
 կականոցին զէնոյն տայրատուքք . մերժեցին մե-
 րքն . պարանոցին խուսարին . մերժեցին մա-
 րտուցքն . || Կազմոկ քո համանացի . և աջ
 քո հերքեցի . վասն զի զման եռ և ողու-
 ման , և անուն քո կոչեցեալ է ՚ի պարայ ծա-
 ռայից քոց : || Հ. քեզ ընդ հօր հոգւովդ որը
 բոլ պատք և իշխանութիւն յաւ խուսան
 յաւ խունից . ամեն :



ՎՐԵՄՆ ԵՐԵՎԱՆ ՊԵՏԱԿԱՆ :

Բառ խու .

Որդի սպառնաց կենցածոյ օրհնեալ յա-
մենացնի . Հօրոց աշխատ սրբ անցրենին ծնունդ ,
որ անկազմական առ ՚ի քէն և ոչ թիզ . որ ՚ի ծա-
ղել անուսու եր նշութից ողպահն թէ առ քո-
ջառաց . Հային մեզը Հարածնի գեւը , յուն-
ին յանցանիք , խային կապանիք . խորուսինի
շղթացք . կենցածունենին մանուցեալ ք քարշ-
ենի Հարու անք , ողպահնու վեցք , բառնին ու-
սպանեանու թիւնք , ու զի առն տիւրու թիւնք ,
Դաշնամունին Հեծու թիւնք , ժամանակ . խաւ արև ,
մեծնի մեզն , մերժի մաս ախտ զին . ժամա-
նի մեռային , ապառի ապառնու զին . վերանայ-
մու թիւնք , պատու պատու զին . տարածա-
սին , շքանակ շարիքն , Հարածնի յու տաշա-
ռու թիւնք , և թագա առ որ ձեռն քո ամե-
նակար . յառ իւզ ամենացնի : Որ ոչ եկիր
կարս ամենել զմարդկան ովքն . այլ կեցո-
ցնենել . թոզ թիւն զանենի շարին իւն բա-
զու մ ողպահն թէ անք , զի զու միայն եռ
յերկինի անձնաւ , և յերկիրի անզնենին . ՚ի առ-

բար գոյի , և յեզրու ծառաց աշխարհի , մինչ
ըստ ամենայնի և յամենայնի ամենայն բր-
մանիք , օրհնելով ՚ի բարձրաւու . և քեզ ընդ
հար և հոգւ որպէս փառք յաւ խոեանն .
ամեն :



ՑԱՆԿ ԱԾՂՄՈՍՑ

Ըստ կարգի ոյքաբենից :

Վազակեցեց առ առաւած առնեցն երեխ :	իւ :
Վազակեցեց առ առ առնեցն երեխ :	պի :
Վազեց զիս ամբ : զի նուազեց առը :	ժաւ :
Վազեց զիս ամբ ՚ի մարդոց շաբ :	նիդ :
Վա զետ բարելուցոց : անց նառեց :	նիզ :
Վա յեզ ամբ կարդացի առաւած թէ : թէ :	իւ :
Վա յեզ ամբ համեմաքի զանձն թէ :	իւ :
Վա յեզ ամբ համեմաքի զանց թէ : ոչ :	նիզ :
Վազ մեղքանի ՚ի պատի թէ յանձ : թէ ոչ :	ժզ :
Վազ մեղքանի ՚ի պատի խնձ : թէ ոչ :	նիզ :
Վազ ամբ շաբոց թէ : միան ընդ ամիտ թէնի :	նիտ :
Վազի՛ թէ պահեցեց զնանապահն թէ :	լու :
Վա մեղքանի ՚ի մեղքանի ընդ միան :	իւ :
Վազուած սփառնից մերսի յանց : զար հայք :	իւզ :
Վազուած առաւած թէ : ևս առ յեզ առաւած :	իւ :
Վազուած առաւած թէ նոյնաց առ թէ : թէ :	իւս :
Վազուած առաւած աց ամբ խռովու : և կայդու :	իւֆ :
Վազուած եկոց ՚ի ժապախ առաւածոց :	աւ :
Վազուած զիսուած գոյ ապրոցի առար :	հաւ :
Վազուած միզ առաւած կազմի թէնի : ոչ :	թէն :
Վազուած միզել թէն նոյնաց : և ամբ թէ :	իւֆ :
Վազուած ոզումած մի և արհեծա զիզ :	իւզ :
Վազուած մի և նախակցի : մի ընդ և :	իւ :
Վազուած զիս իմից թէ : ամբ առաւած :	զի :
Վազուած պիհան թէնի թէ յակը : զի :	նի :
Վազուած պիհան թէնի Յակը առաւած :	նիզ :

բարեւ մազաւ նպաստ ուղարք ։
բարեւ մազաւ առաջ գնացած ըլք ամեն ։
Բարեւ խոյ աւ մինչ իր ամբ ։ և ի մի մաս առ ։
բարեւ և խառապէն ըլք ամեն ։ և առաջ ։
բարեւ ամեն զի զ առաջ առ իր ։
բարեւ ամեն զի զ առաջ առ իր ։ զի ընթարք ։
բարեւ այս իր զ զարդար քարի ։
Գոհացած զի ամբ բորբով պատի ։
Գոհացած է բառապէտ զարի ։
Դաս այս թե առաջ առ ։ և խոյ այս ։
Դաս այս թե ամբ ։ զի և յանձնաթեատ ։
Դաս ամբ զարդարի զ զ զարդ ։
Եթե ոչ ամբ եր առ մի ։ առաջ ։
Եթե ոչ ամբ չին զարդ ի համբ ։
Եկաց յանձնատ ի ամբ ։ ապազանի այս ։
Երանեալ են ամբին ի հանձնարկի ։
Երանեալ ոչ է այս որ երիշի ի առանձ ։
Երանեալ ոչ է այս որ ոչ զնոց ի խունաց ։
Երանեալ առանձ զ չի երիշի ի առանձ ։
Երանեալ որ երիշի զար զար և զարանի ։
Երանեալ ու մատիզաթիւն եղի մազ ։
Երիշի զար զ զիս ։ առաջ առ և զար ։
Զ ի բարի կամ զի փայլաց ։ զի ընթիւն ։
Զ ի պարի ի զարաթեան հզոր ։
Զ ոպրանթիւն քա ամբ յանձնան օր ։
Ընդէր խոսքան նեթանց և ժայռ ։
Ընդէր մերժեց առաջ առ խոսք ։
Առ այս առ ։ զար այս թիւն խոսք ։
Երիշ զի բարի և բարայի առաջ առ ։
և զարացած առ առ զի բարաթիւն ։
և բար հարցայ առ յի զ ամբ ։ ամբ ։
և հարցայ ինձ մ զա առ թե առաջ առ ։
և նեղաթեան թիւն և առ ամբ հարցայ ։
և ամբ յանձնա ։ զար առ ապազան ։

Ե քեզ ամբ յաւացայ . մի ամենց ցից յաւածաւ .
Ե քեզ ամբ յաւացայ . մի ամենց ցից յաւածաւ .
Եւսուրաք զցու ամենցն ազգը : անձնոցիք .
Եւսից յեզ ամբ յաւար ամենու թիւն .
Եւսը ապաւած ազբիկից խեց յայզաւ թիւն .
Եւսը ամբ ազգաւածն էն : և նայեա .
Խանութից ամբ զանին յու և յուր թիւն .
Խանութիւն է զերոք ամառն և կորցա .
Խանութիւն է զերոք ամառն զի քայի և .
Խանութիւն է զերոք ամառն զի քայի և .
Խանութիւն է զերոք ամառն զի քայզը և .
Խանութիւն է զերոք ամառն զի քայզը և .
Խանութիւն է զեզ յեզ ամբ շարուն պատի .
Խանութիւն է զեզ յեզ ամբ շարուն պատի .
Խանութիւն է զեզ ամբ յաւացաւածն .
Եւսիւն հարդի ամենցն հեթանուայ .
Կեց զիս ապաւած : զի հասին յուրը .
Համեցար ամբ յեզ է քիկիր յու : և զարձա .
Համեցարի զցու խու ՚ի քիքիւն : ապաի ելու .
Համեցերիցի համեցի պի ամառն : և նայեա .
Համեցին զցու և խանուց : և եւ իս .
Հախուն ՚ի նուս ՚ի քառա առ ըստ նայա .
Զայնիւն իւնիւն եւ առ ամբ կորցացիք .
Զայնիւն իւնիւն եւ առ ամբ կորցացիք .
Ուսուրաք ամառն որոցի ապաւած .
Ունեն և ամբ : և պահանջ և յոյժ .
Մի նախանձիք յեզ շարու : և մի յեզ այն .
Մինչեւ քից ամբ մասնաւած զիս .
Ազգանի և ՚ի հրանուածի ապաւած : և .
Ազրիք ապաւած : և յուր եղին ամենցն .
Անընդի խարցիք ժի զիւանան .
Աթիւն ամբ զցու իմ : և զանենցն հեզու .
Ազրուն իւնիւն ամբ ապաւած :

Արդյունք մազմաս բայց յօթեա իւ:	հե :
Աղջուկա իւն առաւած : զի հավեաց :	հե :
Աղջուկա իւն առաւած՝ ոզգուն իւն :	հզ :
Աղջուկա իւն առաւած յուտ և եթ ոզու :	ե :
Ո յունց ՚ի ամբ : ոզուն յիշու սիմիւ :	հիզ :
Եթ յանդի այն է յազմաթիւն յուրա :	զ :
Եթ հավեաց խորոցից նայեաց : որ :	հիժ :
Արդյունք ափեցից էն յարկա քա ամբ զու :	ձզ :
Արդյունք ժամփացի եղիցու յազրեար :	իսու :
Ո նշեցիր առաւած ազգմիւն իւնց : ե :	հզ :
Ո յունց եզէ եւ : ոչը ամեն յիւ :	հին :
Կրանք զի առաւած իւ : զի եւ ՚ի յեզ :	ձե :
Կրանք և սիրու իւն առաւած : ոզու :	ձե :
Միրցի : զի լոյից ամբ զենց :	հիզ :
Միրցից զ յիզ ամբ զարութիւն իւ :	ձե :
Տեսան է երկից յիւն իւրայ :	ից :
Տեր ապան եզէ մը ապան :	ձի :
Տեր առաւած իւ ՚ի յեզ յունց :	ե :
Տեր առաւած զիրիսթիւն իւնց : ՚ի առաւ :	ձե :
Տեր զի յազում եզէն նկից իւ :	զ :
Տեր թազաւորեաց : յարփացաւ ժայ :	զը :
Տեր թազաւորեաց զոյլյանթիւն զեկայ :	զը :
Տեր թազաւորեաց յիշանցից երկից :	հզ :
Տեր ՚ի զարութիւն յուտ ու յունց երկից :	ի :
Տեր յուտ իւ կենցի իւ : եւ յունէն :	իզ :
Տեր յուտ ազգմիւն իւնց : ունիցիր :	հիզ :
Տեր յուտ ազգմիւն իւնց : ազազու :	հիս :
Տեր կայուցի առ յեզ և յուր իւն :	հի :
Տեր հավեացի զիւ և իւն իւն ու :	ից :
Տեր մի որանութեանդ յով յանցիւն :	զ :
Տեր մի որանութեանդ յով յանցիւն :	իւ :
Տեր ոչ բարեցաւու սիրու իւ : ե ոչ :	հւ :
Տեր ոչ կայցի ՚ի խորանի յուտ :	հզ :
Տեր ամբ մը զի որանութիւն և անուն :	ը :

Տեր քաղաքից զիս և ծանկոց :	Տիգ :
Ծանկոց առ առաւած : աղախութե .	Ճ :
Ծանկոց աղախութե թ մէր : աղաչու .	Խ :
Ջրիւ ... զիս թ թշնամոց խօս առաւած :	Ճյ :
Ալ զ զայլ պահանձիթ առաւած թ պատի .	Կյ :
Օրդեն սենե թէ զուր : մէր առաւած .	Հյ :
Օրդեն սենե թէ զուր : և աղախու .	Խյ :
Օրդեն սենե թէ զուր : պահանձիթ զուր .	Խիս :
Օրդեն ար առաւած թէ : որ աղաչու .	Խիչ :
Օրդենցից զանուն առաւած : պահի .	Ճիգ :
Օրդենցից զանուն առ պահանձիթ նոյզ .	Ճի :
Օրդենցից զուր աղախու աղաչու զուր .	Ճիջ :
Օրդենցից զուր զի բարի և աղա .	Ճիզ :
Օրդենցից զուր թէ թիթիկ : պահ .	Ճիր :
Օրդենցից զուր յարանիթիթ նոյզ : զի .	զի :
Օրդենցից զուր յարանիթիթ նոյզ : պի .	զի :
Օրդենցից զուր յարանիթիթ թ նոյզ .	Ճիթի :
Օրդենցից ճանափակ զուր : և .	Ճիփ :
Օրդենցից զուր յաղախու ժամ : յամ .	Ճի :

ՕՐ ՀԵՅ ԲԻ ԲԻ Ի Ի Վ

Արդ որդենիւն զիսաւոյն յու մէր .	520
Ես աղաչու թ վիրանոց յիշե առաւած .	520
Զի հոյր բարդուկուն : թ բարդուկուն .	115
Ի զիշուց կամիս հոյի թէ առ առաւած առ .	195
Ի և զութեած իւս և ես առ մէր կարսուց .	260
Համառակուն սիսա թէ թ մէր : և .	155
ՈՒ Ֆայունցի սենե թէ զուր : և .	518
Կարեսուք երիթու : և խանչու .	70
Տեր զուր յու բարաց և երիթու .	505
Տեր զուր յու բարաց և երիթու .	521
Գոյզ էի ես յարաւու թէ : և կըս .	511
Օրդեն ես ար առաւած հայութ առ .	515

Օրնեալ տեր առաւած խորչեց : որ :	319
Օրնեալուք զուր : զի ժամ որ է :	31
Օրնեցեք զառաւած յոշնաթիւն նոր :	208

Եղիս Առաջար Ապաշխառ-Փետք

Տեր մի պահանձնեած քով բանդիք :	7 :
Նըմիք : ամ թագութիւն եղեւ մեզաց :	20 :
Տեր մի պահանձնեած քով բանդիքն :	16 :
Ազգութեած առաւած քոս մէծի ոզոր :	3 :
Տեր ըստ ազգինից ինց : ազազակ :	20 :
Ի խորց կորց-ոցի առ քեզ անը : անը :	230 :
Տեր' ըստ ազգինից ինց : աննինիր ինը :	230 :



2413

